

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đại
& Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thor Dao
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vuong
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON,
DALLAS, FORT WORTH,
và vùng phụ cận

"Your Satisfaction is Our Success"

Mùa tôm đã về!
Tôm tươi ngon, sẵn sàng từ biển Louisiana, USA

SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI

SHIP ĐI TOÀN U.S. ANH ĐƠN
318-235-4564

GARLAND, Pick-up tại (H/R B),
nằm phía sau tòa soạn Trẻ
3202 N. SHILOH RD.,
GARLAND, TX | 972-675-4383

đặt mua Online:
www.tomkhoi.us.com

MUA BÁN NHÀ

ĐỨC NGUYỄN
214-755-9948
duc4peace@yahoo.com

NEW HOMES
(Mua nhà mới,
builder cho \$12,000-\$15,000
for closing cost)

UNI SERVICES

GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị dễ dàng lựa chọn

Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Dây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare, không phải của Medicare Liên Bang



TIN TỨC - VĂN HOÁ - THỂ THAO

tre
TUẦN BÁO TẠI DALLAS

Thứ 5, ngày 08 tháng 01 năm 2026

972.675.4383
Email: dallas@trenews.net

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

CÓ PROMOTION
NHÂN DỊP NĂM MỚI



Xem chi tiết trang 167

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✳️ **Nâng cao sức đề kháng**
- ✳️ **Nâng cao chất lượng cuộc sống**
- ✳️ **Giảm tác hại của oxy-hóa**
- ✳️ **Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất**

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)

1.866.881.8828
www.kfucoidan.com



Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

Sản phẩm này không dùng để chẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh



Trân trọng cảm ơn

QUÝ CÔ/CHỦ ĐÃ TIN TƯỞNG VÀ CHỌN NANCY NGUYỄN LÀ NGƯỜI ĐẠI DIỆN CHO CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM SỨC KHỎE



NANCY NGUYEN

CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE

(469) 693-1991

nancynguyentexas@gmail.com

3202 N. Shiloh Rd #102
Garland, TX 75044

CHƯƠNG TRÌNH MỚI SẼ BẮT ĐẦU SỬ DỤNG TỪ NGÀY 01/01/2026:

- Thẻ khám bệnh, lấy thuốc, khám răng, khám mắt không cần kích hoạt, nếu đã đổi chương trình khác, hãy thông báo cho bác sĩ và nhà thuốc của mình số thẻ thành viên
- Thẻ tín dụng mua thực phẩm, trả hoá đơn điện/nước, mua hàng trên kệ OTC thì cần phải kích hoạt trước khi sử dụng.

HÃY GỌI HOẶC NHẮN TIN CHO NANCY NGUYỄN ĐỂ ĐƯỢC GIÚP ĐỠ NGAY NẾU QUÝ CÔ/CHỦ:

- Không nhận được thẻ mới hoặc muốn kích hoạt thẻ mới
- Tìm bác sĩ khuyên khoa, nha sĩ chấp nhận bảo hiểm của mình
- Cần giải thích khi nhận được thư thông báo của hãng bảo hiểm
- Hướng dẫn cách sử dụng thẻ, các phúc lợi đang có
- Bác sĩ thông báo không nhận chương trình đã chọn
- Nhận được hoá đơn yêu cầu thanh toán chi phí y tế

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.

Your Local Agent | License # 2087868

3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay! Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm New Century, Công Ty Bảo Hiểm New World, Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New Century, Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu trách nhiệm tài chính riêng lẻ cho các công ty bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả các công ty bảo hiểm, không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điểm đặc trưng đều được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.



AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.®

Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.



- ✓ Conventional loans
- ✓ Jumbo loans
- ✓ FHA/VA loans
- ✓ Ignite loan program
- ✓ First-time homebuyer loans
- ✓ Low-down payment loans
- ✓ Land/lot and construction loans

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbtx.com
214.718.7183

1101 E. Plano Pkwy,
Plano TX 75074

Apply Online:
anbtx.com/VivianLe

Tôi nói tiếng Việt

Frisco ★ Plano ★ McKinney ★ Allen

Có chương trình đặc biệt cho vay tiền mua nhà lần đầu hoặc mua nhà ở.

All loans are subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply.
Equal Housing Lender. NMLS# 445248.



ProNail SUPPLY

805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com

Phone: (972) 494-6111



WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2900 • **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ**
Implant with Crown

\$3900 • **RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI**
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**

*Có trả góp hàng tháng



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:
Mon-Fri: 9am - 5pm

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT
ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay

972-864-0000

Mon: 9am - 6pm

Tue - Fri: 8:30am - 5pm

Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.



Giảm 30% cho bệnh nhân mới



Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC



- Car Accidents ▸ Truck Wrecks
- Wills ▸ Living Trusts
- Medicaid Asset Protection Trusts

- Tai Nạn Xe Cộ ▸ Di Chúc
- Living Trust
- Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản Medicaid

Uber Credit **\$100**
cho mỗi khách hàng
bị tai nạn từ nay đến hết tháng 3/2026

*Terms & Conditions Apply

Phuong Tran Fawcett Attorney

 **972-708-1036**

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080 (đọc Belt Line and Đường 75)

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần

talkshow

của chúng tôi trên

Saigon Radio

lúc 3:00

chiều thứ Ba





NHÀ MỚI

Giá chỉ từ **\$280,000**

Được tặng máy giặt, máy sấy, tủ lạnh.
Hỗ trợ \$6000 chi phí giấy tờ closing.



Aurbey \$150,000

4 phòng ngủ, 3 phòng tắm
2,736 SF



Arlington \$499,000

4 phòng ngủ, 3 phòng tắm
3,141 SF



Aurbey \$299,000

4 phòng ngủ, 3 phòng tắm
2,243 SF



Arlington \$360,000

3 phòng ngủ, 2 phòng tắm
1,966 SF

OUR TEAM



Katherine



Sophie



Lanesa



Melissa Loan Bui



CÔNG TY ĐỊA ỐC



972.251.0297

melissaloan@melissaloan.com
www.dallastoprealestate.com

18111 Preston Rd. Ste #150,
Dallas, Texas 75252

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991 - 3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010

Tel: (817) 460 - 3999

(Trong Chase Bank Building)

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN **(214) 906-1176**

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization



Nha sĩ
PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

**NHA SĨ CÓ
20 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG**

Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

**DISCOUNT
CHO NGƯỜI LỚN TUỔI
VÀ KHÔNG CÓ
BẢO HIỂM**

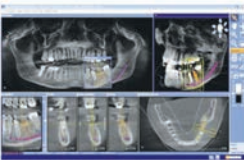
- Chụp quang tuyến, Digital 3 chiều
- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại
- Có Dental Hygienist

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:

- Thứ 2, thứ 3, thứ 5, thứ 6: 9AM - 6PM
- Thứ Bảy: 9AM - 3PM
- Thứ Tư, Chủ Nhật, ngày lễ: Đóng cửa

**Xin vui lòng
gọi lấy hẹn**




**Có Giá Đặc Biệt
Cho Implant**




1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT



BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**



KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**



BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**



Nha Sĩ Kim Le
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."

-Dr. Kim Le

- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm

www.kimledds.com
(817)473-6677
990 US HWY 287, STE 112
Mansfield, TX 76063





**DALLAS
OBGYN PA**

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

**QUỲNH CHI ĐÌNH,
M.D., F.A.C.O.G.**

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.



CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA,
HIỂM MUỘN & TẤT CẢ
CÁC BỆNH ĐÀN BÀ



MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

SẢN KHOA

- Sân sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình và ngừa thai.

PHỤ KHOA

- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU

- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.

Tel: **972-566-4463 | 972-566-7009**
Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720

Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPLY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

☎ (469) 581-8811 Office

✉ Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

☎ (469) 581-8866 Office

☎ (469) 714-6062 Cell

✉ Cindy@tonnugroup.com

🌐 www.tngre.com

TON NU Income Tax

• KHAI THUẾ CÁ NHÂN

• KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI (Partnership 1065, S-Corp 1120s)

• THÀNH LẬP CÔNG TY LLC, Partnership, S-Corp Formation

• LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

• LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN W2, 1099, Payroll

• GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Incometax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỎ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHÁY MÁU (BỆNH NƯU RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn
chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)

30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ
"Porcelain" trong 1 lần hẹn
& không cần trở lại

TẮY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giảm thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TXCHIP, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

Allstate COVENANT INSURANCE AGENCY

You're in good hands.

Văn phòng có hơn 25 năm kinh nghiệm về bảo hiểm.

NHÀ

XE

NHÂN THỌ

LỤT

CÁ NHÂN & DOANH NGHIỆP

Xin liên lạc để được tư vấn với giá
ưu đãi và dịch vụ chăm sóc tận tình!

(214) 647-9232
stacygarland@allstate.com

HOUSTON DALLAS RIO GRANDE VALLEY

CHÚNG TÔI ĐANG CẦN TUYỂN THÊM AGENT NGƯỜI VIỆT

Happy Retirement

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D
Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B
Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**
817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:
Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhổ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT
\$1000 OFF Implant

DR. NGHỊ TRẦN
Adjunct Assistant Professor
at Texas A&M Baylor
College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp
không lãi xuất

Có Hygienist
Fellow of the International Congress
of Oral Implantologists
Fellow of the Academy
of General Dentistry

BEFORE AFTER

Same patient

After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com



TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA

 **972.485.9541**

 **520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042**
(cạnh TB Đông Phương)

 **817-300-3333**

Not certified by Texas Board of Specialization



Xin gọi

Minh Nguyen

 **214-647-4128**

 **minhnguyen5@allstate.com**

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ

TOWNHOUSE | CONDO

CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt  + 

và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency

1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm



MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín


















Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰 Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

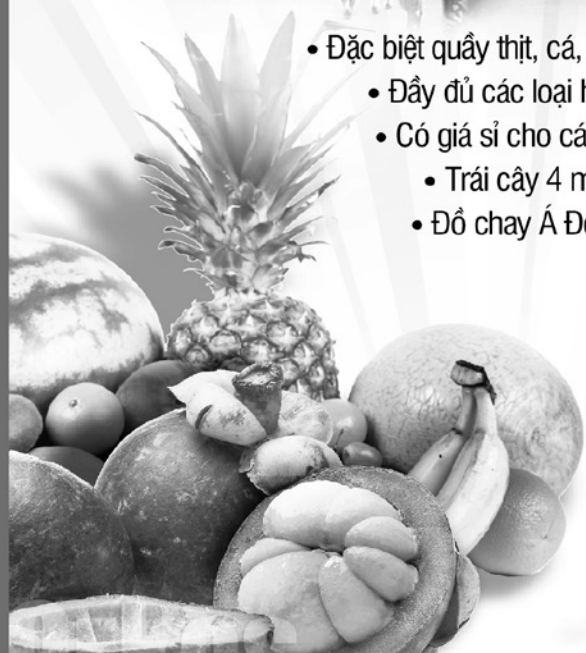
ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY Càng ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sân xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

🏠 972-800-4111

☎ 469-233-0289

@ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán,
Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều
Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà
Property Management
- Làm việc với rất nhiều
Lender khác nhau
để giúp quý vị mua
được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊT TÌNH

CÔNG TY ĐỊA ỐC

UNIVERSAL REALTY INC.

2505 S Great Southwest Pkwy Ste 101, Grand Prairie, TX 75052



LỘC TRƯƠNG
972-897-8225

LISA DONG
817-703-1409

TOÀN NGÔ
469-815-6879

LAN VÕ
972-400-0575

MUA BÁN NHÀ

MỚI • CŨ • HUD • FORECLOSURE • ĐẤT ĐẠI • CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

TRONG VÙNG DFW VÀ PHỤ CẬN

Tận tâm - Vui vẻ - Nhiệt tình - Chu đáo - Thành thật & Uy tín - Nhiều năm kinh nghiệm

"Sự hài lòng của quý khách là sự thành công của chúng tôi"



WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

ĐI A CHỈ 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm
Thứ Bảy: 9am - 4pm
Chủ Nhật: 9am - 3pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng
Đinh Yên Thảo

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghi

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 - Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu - Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đức Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email: dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc
(CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê
Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA)
■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên
Hương ■ Hồ Đức Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng
Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■
Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ
■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Diệu Cô Nương ■
Trang Nguyên ■ Cổ Ngự (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■
Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương
Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu
Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thủy
Messegue ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah
Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trần
■ Lão Mùn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp
■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc
Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huệ
Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp)
■ Lưu Na ■ Phiên An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan
(Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Lê
Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió
Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng
Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■
Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■
Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh
Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tám
Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo
■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan
(VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy
Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH



972-675-4383



Email

Dallas@trenews.net
Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở
Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

DEALER XE

Toyota of Richardson Teddy Luu — trang 23
Toyota of Dallas Michael Bui — Front Box

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair — trang 29
Le Collision Center — trang
Thắng Auto Body — trang 23

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào — trang 71
+ BS Trần Đình Cường — trang 571
BS Mỹ Huyền Đình — trang 30
+ BS Trần Xuân Nguyên — trang 20
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C — trang 163

BÁC SĨ NHÂN KHOA

Tricon Eye Care Center — trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) — trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 24
HUE Dental — trang 08
iTooth Dentistry — trang 160
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) — trang 03
NS Binh Trong Tran — trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền — trang 33
NS Kim Ngà Lê — trang 6
NS Phạm Xuân Đức — trang 6
+ NS Peter Huynh — trang 20
+ NS Ngô Trường Tín — F.Box/171
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng — trang 35
Oak Ridge Dental — trang 173
Peter Huynh DDS — trang 20
Ryan Dental — trang 21

SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 171
+ Skyline Dentistry & Implant Center — trang 172
Smiley Dental — trang 168
Trucare Dental — trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) — trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution — trang 5
Ann Nguyen State Farm — trang 47
Carlie Thảo Nguyễn BH — trang 2
Covenant Insurance Agency (Stacy Garland) — tr. 8
Emily Broker Group — trang 170
I-Care Insurance — trang 169
John Quý Nguyễn NY LIFE — trang 35
Linh Đỗ Farmers — trang 06
Ly Insurance — trang 41
Nancy Nguyen Medicare — trang 2
Phụng Hoàng Insurance Services (Huy Nguyen) — trang 63
Minh Nguyen Allstate — trang 9
Simple Insurance Agency (Sophia Tran) — trang 16
Smart Universal Insurance (John Pham) — trang 71
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 20
+ Thảo Mai BH — trang 63
Thu Luu BH — trang 29
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 47
Tommy Chau Allstate — trang 20
Tín Lê Farmers — trang 30
Trương Insurance — trang 21
+ Tuấn Mai BH — trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9
Uni Services — F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck — tr. 17/174
Budget Signs — trang 16
AMP Immigration & Travel service — trang 10

C & C Pest Control Company — trang 162
Celine Medical Spa — B.cover
Dallas Driving School — trang 162
Đài PT 1160 AM — trang 112
+ Good Giant-Live Casino — trang 172
Kim Psychics — trang
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 159
Liz's Hair Stylist & Makeup — trang 156
Ms Young coi bói — trang
+ NT PHOTO — trang 24
Tây Sơn Nhận — trang 17
+ TM Thy Hà — trang 24
+ TD Design — trang 157
+ Tôm khô US — tr. B.BOX
VN Home Health Care — trang 25

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic — trang 29
Advanced Spinal Care Clinic — trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) — trang 47
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 33

CHỢ

Chợ Nam Hưng — trang 31
Chợ New Trường Nguyễn — trang 62
Chợ Bến Thành — trang 59
Chợ Vietnam Plaza — trang 25
Hiệp Thái Plaza — trang 10

DỊCH VỤ

A & N immigration service — trang 32
CT Travel — trang 169
+ DV thông dịch — trang 173
GO USA — trang 17
Lan Trương DV — trang 24
Lucky DV di trú — trang 43
Thiên Ân du học — trang 16

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -	
Vivian Thanh Van Le	trang 2
+ Anland Realty	trang 172
Chicago Title	trang 173
Cindy Huyền Tôn Nữ Group	trang 07
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê	trang 11
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 30
Jocelyn Huyen Realtor	trang 17
Julie Ha Realtor	trang 16
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
Lily Nguyen Realtor	trang 11
Linh Ân Realtor	trang 170
Melissa Loan Bùi Realtor	trang 5
Quan Hưng Services	trang 51
Universal Realty	trang 11
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist	trang
BV Air conditioning	trang 161
Bet Electric USA Inc	trang 159
Best Air Services	trang 17
H-Technique	trang 163
Nam Air Care (US Air Care)	trang 163
NH Cool Air	trang 163
NTX Heating & Air Conditioning	trang 155
NT Minh Electrical services	trang

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 143
FUCOIDAN	trang 167
+ Kanga Force	trang 172
+ Max man	trang 174
+ Maxx-Power	trang 170
St. Paul Pharmacy	trang 20
+ Store 789, LLC	trang 46
Thuốc Bắc Hướng Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 148
OPC Nail Supply	trang 129
Pro nail Supply	trang 02

NHÀ HÀNG

Đà Nẵng Quán	trang 21
Kowloon Restaurant	trang 35
Phở Bằng	trang 59
Phở Palace	trang 29
Phở Tây Đô	trang 129
Sài Gòn Block	trang 59
+ Tré	trang 2

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 55
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 43
A & N Tax service	trang 32
Đôn Diệp, CPA	trang 31
Hiệp Trần Tax - Enrolled Agent	trang 157
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 162
Quan Hung Tax	trang 51
Saigon 1 Stop - Tax Season	trang 70

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

Anh Nguyen Construction	trang 154
AE Window and Fashions	trang 161
Binh Phạm Construction	trang 158
Blue Sky Plumbing	trang 160
Blue Sky Garland service	trang 155
Boston Hardwood	trang 160
D & T Discount Garage Door	trang 159
Dũng Construction	trang 158
Garage Door service (Tuấn)	trang 159
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 161

Goal One Construction, LLC	trang 157
Good Job Roofing	trang 154
Hào Texas Builder	trang 160
HP Roofing	trang 160
JAS Roofing	trang 162
Kiệt Construction	trang 158
Khúc Vũ Plumbing	trang 154
Nhan Nguyen Construction	trang 156
New Roof	trang 155
PL Construction	trang 163
Plumbing Repair	trang 159
Sang EZ Remodeling	trang 158
S & T Pro Plumbing LLC	trang 162
+ TD Builder	trang 162
Thợ sửa ống cống	trang 159
Thomas Nguyen Roofing	trang 154
+ Vanguard Roofing	trang 169
Vien Cao Construction	trang 154
VT Construction	trang 155

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 169
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 4
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company	trang 173
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Huỳnh)	tr.2
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kafor Law Firm	
(Vàng Nguyễn)	trang 175
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 5
+ VPLS Robert Mullins	trang 150
VPLS Steve Le	trang 23
Viet Friends Law Group	
(Cindy D Purinton)	trang 30

BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters
and Car Letters
9. Banners



**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

Jimmy: 682-558-9991
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



Realtor **Julie Ha**



- ✦ Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- ✦ Giúp cho thuê và mượn nhà, đất, cơ sở thương mại

TX License # 797882

(214) 254-9489

julieha810@yahoo.com

6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm nhanh chóng, uy tín, tận tình và chu đáo.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

SIMPLE INSURANCE AGENCY SOPHIA TRAN *Licensed Agent*

Tư Vấn và Diễn Đơn Miễn Phí!



- HEALTH INS. LONG TERM - SHORT TERM
- HOSPITAL INDEMNITY
- MEDICARE SUPPLEMENTAL PLANS
- MEDICARE ADVANTAGE PLANS - PART C
- PRESCRIPTION DRUG PLANS - PART D
- MEDICARE WITH MEDICAID
- MEDICARE WITH CHRONIC DISEASE

**CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU HÃNG BẢO HIỂM & NHIỀU PLANS
CHO CÁ NHÂN VÀ CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

*Chúng tôi chăm sóc bạn và
bạn chăm sóc bản thân bạn!*

PHỤC VỤ TOÀN TIỂU BANG TEXAS

CALL/TEXT: **945-344-6019**

FAX: **469-574-5335**

simpleins.sophiatran@gmail.com

445 Walnut St, #105, Richardson, TX 75081

Mon-Fri: 9am-4:30pm, Sat-Sun: Appointment Only!



- MEDICARE TRÊN 65 TUỔI
- BẢO HIỂM SỨC KHỎE DƯỚI 65 TUỔI
- BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - TIỆM

HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN



- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

www.duhochoaky.com

Liên lạc: Tony Tam Đăng **469.867.1941**
972.437.1109

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

**PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG**

**CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD**

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680



TÂY SƠN NHẠN

3465 W. Walnut St, Suite 107, Dallas TX 75243
(Vua Yến Khô Bò, đối diện tiệm vàng Kim Ngọc)

Võ Y Sư HỒNG NHẠN 945-369-9575

CHUYÊN CHỮA TRỊ

- GÂN - XƯƠNG - THẦN KINH - BẮP THỊT
- Trật cổ: Đầu không cúi xuống hoặc ngược lên, xoay qua trở lại rất khó khăn, đau nhức.
- Trật khớp vai, cánh tay không giơ lên cao hoặc đưa ra sau lưng được.
- Thoái hóa cột sống, cúi xuống, đứng lên, xoay qua trở lại rất khó khăn đau nhức.

THẦN KINH TỌA

- Đau nhức cả một bên mông, lan truyền xuống chân, tê dại, mất cảm giác, bước đi rất khó khăn.
- Đã đi chữa nhiều nơi, uống hoặc thoa các loại thuốc nhưng không hết bệnh, xin đến gặp thầy Hồng Nhạn chữa trị một lần là khỏi hẳn.

- Nhận đi xa chữa bệnh và gởi thuốc tới tận nhà.

Võ Y Sư HỒNG NHẠN: 945-369-9575

Vua Yến Khô Bò (3465 W, Walnut St#107)

832-277-2015 Đối diện tiệm vàng Kim Ngọc

GO USA IMMIGRATION / DI TRÚ

☎ 817-262-8086

+18172628086 ☎ 886-354-1995

✉ ditruvagiamno@gmail.com

**📍 2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052**



Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- ☑ **Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.**
- ☑ **Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học...**
- ☑ **Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thể xanh 10 năm).**
- ☑ **Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.**
- ☑ **Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.**

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ

trong vùng Dallas, Fortworth, Arlington, Sachse, Garland, Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: 972-357-6568

**KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.**

**AVIGNON
REALTY**
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





BẢO HUÂN GEMINI AI



Cánh bướm tuổi thơ

“Đôi khi cuộc sống ngăn ngủi lắm. Hãy luôn luôn để cho những cánh bướm nhắc nhở chúng ta về ý nghĩa quan trọng của những mối giao tình với những người mình thương yêu”. Adina là một bé gái 4 tuổi. Bé thông minh và nhiều óc tưởng tượng, đầy trí sáng tạo. Nhưng bé không sống lâu trên đời này.

Vâng, dòng đời trôi đi. Những người thân yêu của chúng ta lần lượt từ giã thế giới này, để lại nhiều dấu tích và kỷ niệm. Như những vết hôn còn trên cửa kiếng. Hay con chim màu đỏ vẽ bằng phấn màu. Hay một con bướm màu sắc sỡ làm bằng carton. Và hãy nhớ rằng “Cuộc đời của mỗi người sống là để yêu thương, hy vọng và chia sẻ với những người thân chung quanh chúng ta”. NS

NHƯ SAO

Lời kể của người bố

Sáng Chủ Nhật. Tôi và bé Adina 4 tuổi thức dậy rất sớm. Hai bố con ngồi bệt trên sàn nhà bếp, dùng chất nhựa dẻo paxtixin nặn thành những hình thù ngộ nghĩnh. Adina bỗng đề nghị làm một con bướm

Tôi bèn lấy một tấm bìa cứng và chỉ cho Adina cách làm đôi cánh. Bé loay hoay một hồi lâu, vẽ hình sơn màu đôi cánh bướm, sau đó hai bố con làm một cái đế để con bướm đậu lên. Bé rất sung sướng tự hào về con bướm nhỏ rất xinh và khi bé đem khoe tôi tác phẩm của mình, tôi cười nói: “Nhưng Adina à, con bướm không có cái miệng”.

Bé nói “Ồ nhỉ,” rồi cặm cụi một lúc nữa tạo hình cái miệng con bướm với cái lưỡi lè ra ở một bên góc. Hai cha con cùng cười khi chúng tôi đặt con bướm trên bàn viết và đi ra ngoài dạo chơi, tận hưởng một ngày mùa thu đẹp trời.

Đêm hôm ấy, vào lúc đã khuya, Adina thức

dậy và gọi: “Bố ơi, con nhức đầu. Con thấy trong người rất mệt.” Adina đang lên cơn sốt. Sáng hôm sau mẹ của bé đưa bé đi bác sĩ. Thế rồi chúng tôi cùng vào nhà thương, ở đó bác sĩ chẩn bệnh thấy bé Adina bị viêm não.

Cơn bệnh của Adina nặng lắm. Có tới 5 bác sĩ làm việc suốt đêm để cứu mạng sống của bé, cho tới 5 giờ sáng Thứ Ba thì Adina ra đi. Đời sống đã chấm dứt với bé.

Sáng hôm sau, tôi bước vào phòng mình, chuẩn bị sắp đặt cho việc mai táng con gái nhỏ của tôi. Tôi mệt mỏi, giận dữ, bức tức và cảm thấy bất lực. Tôi hoàn toàn suy sụp. Tất cả mọi nỗ lực của tôi dường như đều vô ích và tôi cảm thấy cuộc sống này quá đổi mong manh.

Thế rồi tôi nhìn thấy nó. Trên bàn viết của tôi là con bướm cực kỳ xinh đẹp. Đôi cánh màu sắc sỡ của nó, cặp mắt tròn xoe, cái lưỡi thè ra trước thế giới, và đằng sau con bướm là cả bầu trời xanh. Đúng là biểu tượng của tình yêu, vẻ đẹp và cái nhìn tích cực trước cuộc đời. Quà tặng đầy ý nghĩa của Adina đó, nó mang thông điệp tốt lành của cuộc sống.

Adina đã để lại nhiều thứ sau bé. Bé để lại những dấu môi hôn trên cửa sổ mỗi sáng tiễn tôi đi tới sở làm. Bé để lại những dấu tay trên cái hộp cát bé nhỏ của bé. Bé để lại cái xích đu mới đóng đưa trong gió. Nhưng quà tặng ý nghĩa nhất bé để lại cho mọi người là con bướm màu sắc sỡ.

Giờ đây, tôi luôn mang chiếc nhẫn hình con bướm trên ngón tay để nhắc nhở mình về tình thương yêu và ý nghĩa cuộc đời. Để tôi luôn ghi nhớ rằng “Cuộc đời của mỗi người sống là để yêu thương, hy vọng và chia sẻ với những người thân chung quanh chúng ta. Đôi khi cuộc sống đó ngắn ngủi lắm. Hãy luôn luôn để cho những cánh bướm nhắc nhở chúng ta về ý nghĩa quan trọng của những mối giao tình với những người mình thương yêu”.

NS – THEO STORIES TO REKINDLE THE SPIRIT



Tuần báo Trẻ, một tạp chí đa dạng, phong phú, nội dung đặc sắc và hữu ích, đang phát hành rộng rãi nhất tại hải ngoại với sự cộng tác của những cây bút tài năng khắp thế giới.

Trẻ luôn có những chuyên mục hàng tuần được bạn đọc yêu thích về đủ thể loại từ phóng sự đến kiến thức, văn chương, thơ nhạc và cả những giải đáp về An sinh xã hội, Thuế Vụ, Phúc lợi xã hội...

Mục đích của Trẻ:

- Kết nối cộng đồng
- Giữ gìn tiếng Việt, văn hóa Việt Nam ở hải ngoại

Trẻ sẵn sàng đón nhận những sáng tác của quý bạn, xin vui lòng gửi về email:

bientap@trenews.net

(bài được đăng có trả nhuận bút. Nếu quý bạn không muốn nhận nhuận bút xin ghi "Miễn nhuận bút", hoặc bạn muốn chuyển tặng cho một cá nhân hay một cơ sở từ thiện nào đó, vui lòng ghi "Xin chuyển cho..... tên, địa chỉ")

Tác giả bài được chọn đăng sẽ nhận bản pdf gửi mỗi tuần sau khi báo phát hành.

Nếu bạn muốn nhận báo pdf (bản điện tử và sắp tới sẽ có thêm bản eMagazine) xin vui lòng gửi email cho chúng tôi:

baotrehaingoai@gmail.com

Chỉ cần ghi "Yêu cầu gửi báo" là bạn sẽ được vào danh sách nhận báo (bản điện tử) hàng tuần.

Xin vui lòng chuyển cho bạn bè, thân nhân email : **baotrehaingoai@gmail.com** để ghi danh vào chương trình nhận báo (bản pdf và eMagazine) miễn phí.



VĂN PHÒNG BẢO HIỂM TOMMY CHAU



CHAU, TOMMY

📞 972-744-9873

📧 tommychau@allstate.com

📍 179 N Plano Rd, Ste 200
Richardson, TX 75081

📞 972-744-9873 • 469-833-8301
469-833-8302

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với các loại bảo hiểm



NHÀ



XE



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

VP cần tuyển nhân viên, sẽ có đầy đủ benefit và bonus khi nhận việc
Email: tommychau@allstate.com

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm,
tận tâm, uy tín và sẽ giúp khách hàng có giá tốt nhất.

PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201

940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)

817-861-6399

Cần nhân viên

Implant (trồng răng)

Dentures (làm các loại răng giả)

Restorative (chữa trị các bệnh về răng)

Family & cosmetic dentistry

(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm



STAR THUY DINH

Licensed Insurance Agent

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

✂ xin cắt phần này để lưu giữ



Humana



United Healthcare



Anthem



Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu (**Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm**)

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới \$1781 và vợ chồng income dưới \$2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GD có thu nhập thấp.

(**Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm**)

- \$0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- \$0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- \$0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- \$0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



St. Paul



Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.



Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do được sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



3307 Beltline Rd.
Garland, TX 75044

(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062

469-304-0063



Đà Nẵng quán

Chuyên phục vụ các món ăn miền Trung như Mì Quảng, Bánh bèo, Cơm gà Hội An, Bún bò, Bún chả cá,... Và rất nhiều các món ngon khác như Cơm tấm bì sườn chả, Cơm gà xối mỡ, Bánh canh... Ngoài ra, quán còn có nhiều loại thức uống thông thường như cà phê, nước ngọt, sinh tố,... và món tráng miệng đặc biệt của miền Trung: Chè đậu ván



 Friday-Sat 8AM-9:30PM
Sun-Thu 8AM-9PM
Tue Closed

 (214) 440-2837
520 N Jupiter Rd, Garland, TX 75042



BẢO TRẺ

- DE CẮT
- DE ĐỌC
- DE THẤY
- DE TÌM

RAO VẶT

TRÊN BÁO TRẺ

TIẾT KIỆM
THỜI GIAN & TÀI CHÁNH

 **972.675.4383**



TRUONG INSURANCE AGENCY



Justin (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226
Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI

SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net



Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.

Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

 **972-530-0893**

 **LẤY TỦY RĂNG**
(Root Canal)

 **NHỎ RĂNG KHÔN**
(Wisdom teeth Extraction)

 **RĂNG SỬ, CẦU RĂNG**
(Crown, Bridge)

 **IMPLANT**
(Trồng Răng)

 **IMPLANT SUPPORT DENTURE**
(Hàm Răng Giã)

GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT



 Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

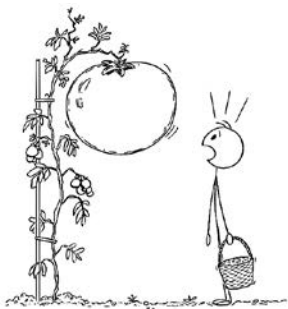
7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044



Suy Đi Ngẫm Lại

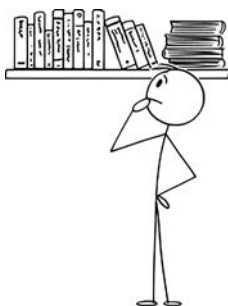
Gieo suy nghĩ, gặt hành động. Gieo hành động gặt thói quen. Gieo thói quen, gặt tính cách. Gieo tính cách, gặt số phận.

RALPH WALDO EMERSON



Bạn khó mà bắt đầu viết chương tiếp theo của cuộc đời nếu bạn cứ đọc mãi những chương trước đó.

KHUYẾT DANH



Chúng ta đều đi trên những lộ trình khác nhau trong đời, nhưng dù chúng ta đi đâu, chúng ta cũng mang theo một phần đời của nhau.

SỬU TÂM

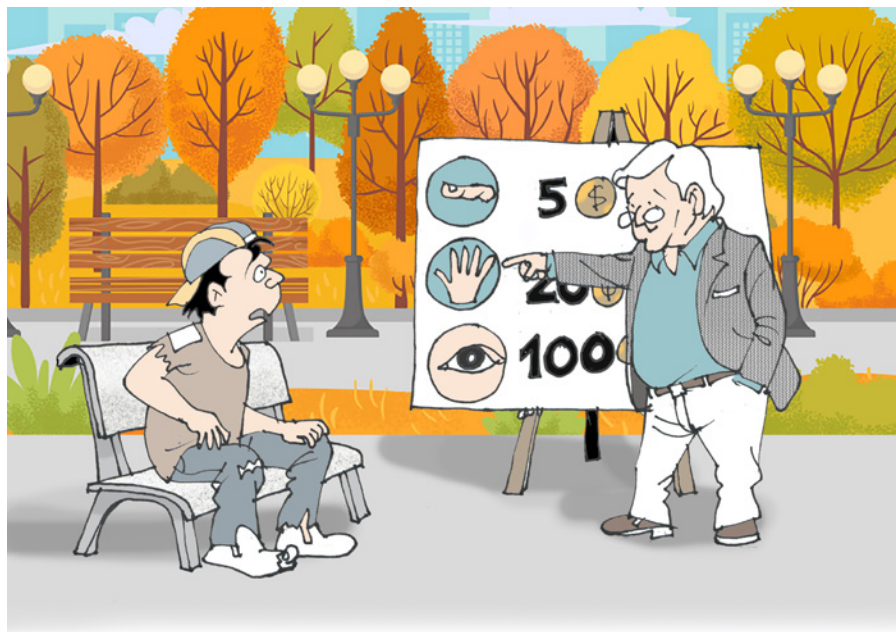


Soi gương và hạnh phúc

MỘC MẠC

Một người cao niên ra công viên đi dạo, chợt thấy trên ghế đá có một thanh niên đang ngồi ủ ê, chán nản. Ông đến ngồi cạnh và bắt chuyện: Chàng trai, sao còn trẻ mà ủ rũ quá vậy?

- Cháu chăm chỉ, vất vả mà vẫn nghèo
- Nghèo là sao?
- Cháu không thể tậu xe mới, không dám ăn ngon, không thể đi chơi xa và mắc nợ...
- Ta thấy cháu là người giàu có đó chứ.
- Bạn cháu không nói thế, người cháu yêu không nói thế...
- Cho ta một ngón tay, ta trả cháu 5 đồng vàng nhé?
- Không.
- Thế cho ta cả bàn tay, ta trả 20 đồng vàng?
- Không thể.
- Nếu cho ta đôi mắt, ta trả cháu 100 đồng vàng.
- Không bao giờ.
- Ta đưa cháu tất cả tài sản, đổi lại cháu sẽ thành ta: hết tuổi lao động, lưng hơi còng, hơi lú lẫn, một tháng đi bệnh viện hai lần...
- ...Cháu cảm ơn ông, cháu đã hiểu: cháu đã là một gia tài, cháu đang là người giàu có.



BAU HUAN

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ Hai-Thứ Bảy
9:00am-6:00pm

THẮNG



AUTO BODY & ENGINE REPAIR

- MUA BÁN XE NHẬT CÁC LOẠI
- LO THỬ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE
- SƠN, SỬA BODY
- SỬA TOÀN BỘ MÁY, REBUILD HỘP SỐ, SỬA MÁY LẠNH A/C, ELECTRICAL.

CÓ NHẬN SỬA XE BỊ MƯA ĐÁ

- Tiệm có đầy đủ dụng cụ
- Phòng sơn đầy đủ tiêu chuẩn
- Thợ nhiều năm kinh nghiệm, việc làm có bảo đảm.

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

FREE COMPUTER DIAGNOSTIC CHECK ENGINE FREE ESTIMATE FREE HOẶC GIẢM DEDUCTIBLE



TOWING 24/7

Sẵn lòng giải đáp thắc mắc 24/7
Tel: **682.561.9331**
E-mail: thangs_auto@yahoo.com

3626 S Cooper st., #108, Arlington, TX 76015
(Ở giữa Kawasaki & Pro Quick Lube hoặc đối diện Jack in The Box)



TOYOTA

of RICHARDSON

The Toyota Superstore



1221 N Central Expressway
Richardson, TX 75080
Email: teddy.luu@gmail.com

XƯƠNG LƯU (TEDDY)
972-965-6482

MUA . BÁN . ĐỔI XE MỚI VÀ CŨ

- Giới thiệu bạn bè đến mua xe mới, sẽ tặng mỗi chiếc \$200.



TẬN TÂM KINH NGHIỆM THÀNH THẬT

2025 TOYOTA CROWN SIGNIA



Văn Phòng Luật Sư Phan Nguyen

Chuyên đảm trách những dịch vụ pháp lý sau đây:

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)
■ Bảo lãnh thân nhân ■ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
■ Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)
■ Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
■ Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI
(469) 465-2344
ĐỂ LẤY HẸN
THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư LÊ CÔNG NGHỆ Attorneys & Counselors at Law



- **TẠI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION
- **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY
- **XIN CON NUÔI**
ADOPTION
- **DI CHỨC & DI SẢN**
WILLS & ESTATES
- **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]

Xin liên lạc với chúng tôi để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại
AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON
1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010
Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)





NT Photography

Tel: 972-263-7260 cel: 214-448-3109

Photographer: Anh Quân

*Đặc Biệt
nhân trang điểm,
búi tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Dạ hội*

- * *Đám cưới* *Đám hỏi*
- * *Chân Dung* *Ra Trường*
- * *Gia Đình* *Passport*
- * *Sửa hình cũ thành mới*
- * **FREE 20x24** with wedding package

Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Quý Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.

Website: www.ntphotos.com

www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com

425 E. Pioneer Pkwy. Suite 9 Grand Prairie, TX 75051 (Khu chợ KROGER) • 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249

	DỄ TÌM DỄ THẤY DỄ ĐỌC DỄ CẮT	HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG TIẾT KIỆM THỜI GIAN NÂNG CAO LỢI NHUẬN	972-675-4383 817-421-1400 NHẬN CHECK, CASH CREDIT CARD
---	--	---	--



FOCUS DENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

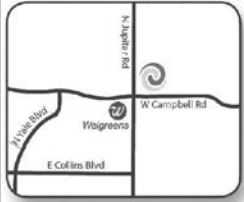
Mon, Tue, Thurs & Fri
 9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
 Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
 Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... 972-414-1515





- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
 Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

• Công Hàm Độc Thân • Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
 Phone: **682.888.2797**
 Email: lantruongdichvu@gmail.com



Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
⌚ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...

Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

▼ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có nhân viên tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
4010 E. Belknap
Haltom City, Texas
817.838.0866



Dầu chợ đen



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Trong thời gian gần đây chúng ta nghe nhiều tin tức về việc quân đội Hoa Kỳ chặn bắt những con tàu chở dầu lậu ở quanh vùng biển Venezuela. Theo các giới chức Bộ Tư Pháp, chiến dịch này là một phần của chiến lược pháp lý mới của chính phủ Donald Trump để nhằm bắt giữ những con tàu vận chuyển dầu lậu đến thị trường chợ đen trên khắp thế giới.

Bắt chặn tàu
Centuries - DHS

Chiến dịch mới này được thấy rõ nhất là trong những ngày gần đây khi Lực lượng Tuần duyên Hoa Kỳ truy đuổi con tàu Bella 1, đây là một tàu chở dầu bị Hoa Kỳ cấm vận mà thủy thủ đoàn của con tàu đã từ chối để lính của Lực lượng Tuần duyên lên tàu vào ngày Chủ nhật 21 tháng 12 vừa qua. Bella 1 là tàu chở dầu thứ ba trở thành mục tiêu sau khi Hoa Kỳ đã bắt giữ hai tàu chở dầu thô cỡ lớn khác là Skipper và Centuries.

Không giống như hai tàu Skipper và Centuries, tổng cộng chứa gần 2 triệu thùng dầu của Venezuela vào thời điểm khi Lực lượng Tuần duyên Hoa Kỳ lên tàu kiểm tra, theo các nhà phân tích tại Kpler, công ty cung cấp dữ liệu và phân tích vận tải đường biển, con tàu Bella 1 có thể không có chứa dầu khi lực lượng Hoa Kỳ bắt đầu truy đuổi. Ít ngày sau khi tàu Skipper bị Hoa Kỳ bắt giữ, tàu Bella 1 ban đầu đã quay đầu bỏ trốn trước khi quyết định quay ngược trở

lại hướng về phía bờ biển Venezuela.

Hạm đội ma

Các giới chức Hoa Kỳ cho biết, trong khi chính phủ Hoa Kỳ trước đây đã từng nhắm mục tiêu tịch thu dầu bị cấm vận, thì hiện nay họ ngày càng tập trung vào việc bắt giữ các con tàu nằm trong nhóm được gọi là "hạm đội ma" – đây là những con tàu hoạt động trong bóng tối và chở dầu cung cấp cho thị trường dầu chợ đen toàn cầu.

“Hạm đội ma” này được phỏng đoán có khoảng 900 con tàu hoạt động trong bóng tối, do Iran sử dụng trước tiên sau khi quốc gia này bị lệnh cấm vận nặng nề từ chính phủ Hoa Kỳ và châu Âu hơn một thập niên trước, và sau đó là Nga sau khi chiến tranh ở Ukraine nổ ra. Mạng lưới này sử dụng các tàu chở dầu cũ, đôi khi treo cờ giả của một quốc gia nào đó, chở dầu lậu ra hải phận quốc tế rồi chuyển dầu sang một tàu khác đang đậu ngoài khơi để che giấu nguồn gốc, và thường xuyên tắt thiết bị định vị để che giấu tung tích.

Các lệnh cấm vận của Hoa Kỳ được đưa ra là để nhằm ngăn cản các thương nhân không mua dầu lậu với giá rẻ, nhưng rồi một thị trường chợ đen phát triển mạnh. Do đó, chính phủ Hoa Kỳ nay đã phải lên

tiếng đe dọa là sẽ thực thi nghiêm ngặt hơn các lệnh cấm vận, một số tàu trong hạm đội ma này dường như cũng đang xem xét lại hoạt động của họ.

Cơ sở pháp lý của Hoa Kỳ

Đứng đằng sau cuộc truy lùng các tàu chở dầu lậu là một nhóm chuyên viên đặc biệt được gọi là Đơn vị Tài chính Chống Tội phạm (Threat Finance Unit), thuộc Bộ phận An ninh Quốc gia của Văn phòng Công tố Liên bang – là một phần của Bộ Tư Pháp.

Các giới chức cho biết, đơn vị này thường xuyên theo dõi và điều tra những vụ việc tương tự trong nhiều năm qua, nhưng trách nhiệm của họ đã tăng lên đáng kể trong năm nay. Với nguồn lực hiện có dành cho việc giám sát các tàu chở dầu, các giới chức cho

biết công việc quan trọng của nhóm này là thu thập tất cả những thông tin cần thiết và sau đó đệ trình lên tòa để có thể nhận được lệnh bắt tòa trong thời gian ngắn nhất.

Với việc ngày càng có thêm lệnh bắt giữ được tòa án Hoa Kỳ cho phép, các vụ bắt giữ như nói ở trên có khả năng sẽ làm giảm đáng kể lượng dầu thô sản xuất từ Venezuela. Điều này cũng có nghĩa có thể gây ra gián đoạn và thiếu hụt cho các quốc gia đang sử dụng mạng lưới tàu chở dầu bí mật để mua bán dầu lậu, trong đó có Cuba, Iran, Nga và Trung Quốc.

Khi được hỏi sẽ làm gì với số lượng dầu thô bị bắt giữ này, Tổng thống Trump nói rằng chính phủ Hoa Kỳ tính sẽ tịch thu luôn cả dầu lẫn tàu. Muốn làm điều này thì cần phải có cơ sở pháp lý, và cơ sở pháp lý ở đây là



Lực lượng Tuần
duyên bắt giữ tàu
Skipper - JUSTICE
DEPARTMENT

việc bắt giữ các tàu chở dầu cấm vận này cũng tương tự như những vụ buôn lậu sau khi bị cơ quan an ninh bắt giữ thì các tang vật sau đó sẽ thuộc quyền sở hữu của chính phủ.

Trách nhiệm của Lực lượng Tuần duyên

Lực lượng Tuần duyên cho đến nay là đơn vị chính yếu thực hiện các vụ bắt giữ, điều này cho thấy các hành động bắt giữ dầu lậu của Hoa Kỳ là một chiến dịch thực thi theo đúng pháp luật chứ không phải là một cuộc phong tỏa quân sự. Trong các đoạn video được đăng tải trên mạng xã hội bởi Bộ trưởng Tư pháp Pam Bondi và Bộ trưởng Nội an Kristi Noem, người ta có thể thấy các lính tuần duyên Hoa Kỳ đu dây từ trực thăng xuống boong tàu chở dầu.

Lực lượng Tuần duyên Hoa Kỳ có những đội binh sĩ được huấn luyện đặc biệt để thực hiện các cuộc đu dây xuống và bắt giữ các tàu lậu. Theo

Công ước Liên Hiệp Quốc về Luật Biển, các đội này có quyền ngăn cản, lên tàu, kiểm tra và khám xét một con tàu để xác định xem con tàu đó có vi phạm luật pháp Hoa Kỳ hay không.

Nếu những con tàu nào không xác định được là thuộc quốc gia nào, hoặc treo cờ giả của một quốc gia nào đó, thì những tàu đó có thể thuộc thẩm quyền pháp lý của chính phủ Hoa Kỳ.

Theo các giới chức chính quyền, trong trường hợp của tàu Skipper, bị bắt giữ vào ngày 10 tháng 12, Hoa Kỳ đã thực hiện lệnh bắt giữ và đang tiến hành các thủ tục pháp lý để được quyền giữ lại số dầu lậu đó. Phát ngôn nhân của Bộ Tư Pháp từ chối bình luận về việc liệu Hoa Kỳ có đang xin phép hoặc đã có được lệnh bắt giữ liên quan đến tàu Centuries và Bella 1 hay không. Lệnh bắt giữ thường được giữ bí mật cho đến khi hành động bắt giữ được thực hiện. Tàu Centuries

đã bị bắt vào hôm thứ Bảy 20 tháng 12.

Mục tiêu nhắm tới

Các hành động ngăn chặn và bắt giữ các tàu chở dầu lậu này của chính phủ Hoa Kỳ là nhắm đánh vào trọng tâm quyền lực của nhà lãnh đạo Venezuela Nicolás Maduro bằng cách đe dọa cắt đứt nguồn thu từ dầu mỏ rất quan trọng đối với chế độ độc tài Maduro. Khoảng 70% dầu xuất cảng của Venezuela là phụ thuộc vào hạm đội các tàu bị cấm vận hiện đang bị chính phủ Hoa Kỳ nhắm đến.

Tổng thống Trump đã ra lệnh phong tỏa các tàu chở dầu nằm trong danh sách bị cấm vận đang ra vào hải phận Venezuela, việc này đánh dấu một bước leo thang lớn trong chiến dịch gây áp lực của chính phủ Hoa Kỳ đối với chế độ Maduro, và qua đó là từ từ tìm cách bóp nghẹt nguồn cung cấp dầu lậu cho thị trường chợ đen toàn cầu.

VH



Hình chụp vệ tinh
tàu Skipper đang
chuyển dầu lậu -
PLANET LABS PBC

PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

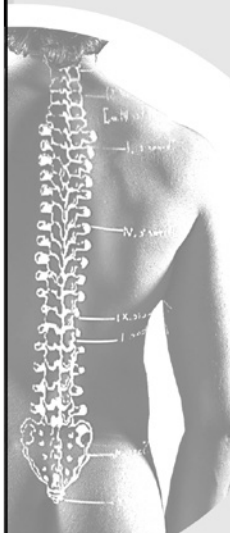
ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT

Fax **972-675-3202**



- TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC

Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri: 8:00am - 7:00pm
Sat: 8:00am - 5:00pm



\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

FREE AC SYSTEM CHECK
FREE DIAGNOSTIC

- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẮT CẢ HƯ HỎNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN

- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

- AXLES, ỚNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

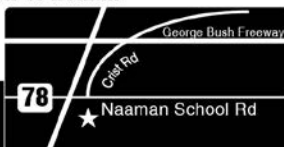
Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm
gọi ĐƠN 214-223-1355

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT

- CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

- CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman



THU LUU
INSURANCE AGENCY



☎ 214-723-8127 ☎ 972-373-4262

✉ thluagency@gmail.com

📍 2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn



BẢO HIỂM SỨC KHỎE



Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và Medicare
có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt

🕒 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645

2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ **YẾN PHAN, D.O.**
Board Certified Family Practice
và Y sĩ **TIẾN HUYNH, PA-C**

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- + Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- + Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- + Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- + Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- + Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- + Điều trị nội thương và ngoại thương.
- + Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- + Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết
các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị
không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

*** CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN

VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM

LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

☎ OFFICE : 682-800-3940

📞 CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

Nam Hưng

& Wholesales Southern Bay

NAM HƯNG SỐ 1700 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX 76010

SIÊU THỊ NAM HƯNG , WHOLE SALE SOUTHERN BAY, SB FOOD DEPOT VÀ LIQUOR WAREHOUSE XIN CHÂN THÀNH CẢM Ạ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT THÀNH ỦNG HỘ SIÊU THỊ NAM HƯNG, WHOLESALE SOUTHERN BAY TRONG SUỐT 30 NĂM QUA. Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPOT.COM sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale hàng tuần.

HÀNG ON SALES CHO SB FOOD DEPOT & SOUTHERN BAY AUTUMN SALES

Khô Cá Đù Có Xương \$4.99 lb Product of Texas USA
Khô Cá Đù Không Xương \$6.59 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Trung (Tôm Hố) \$29.99 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Nhỏ (Tôm Hố) \$25.99 lb Product of Texas USA
Cá Chim Trắng 1000 up \$15.99 lb Ocean Wild Caught
Tôm Mũ Ni \$17.99 lb Product of VN
Kiểu Nữ Chân Dài (Khô Nhái) \$35.95 Bag Đặt Sản Miền Tây VN
Trái Bần Nấu Chua \$ 7.99 lb Đặt Sản Miền Tây VN
Gạo Bông Hồng Thailand \$23.99 Bao 25 lbs Mua 10 Tạng 1

SB Food Depot, Liquor Warehouse và Wholesa Southern Bay,
2125 E. Division St, Arlington, Texas 76011 (Kế Bên Sân Football Cowboy)
Điện Thoại (817) 261-8191 và (817) 460-9998



(817) 261-8191

(817) 261-8991

(817) 261-8992

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh Lẹ Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hóa Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày Nam Hưng Và Wholesale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đóng Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas, Fort Worth, Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

Địa Chỉ Nam Hưng : 1700 E. Pioneer Pkwy Arlington Tx 76010 (817)261-8191

Địa Chỉ SB Food Depot: 2125 E. Division St Arlington, Tx 76011 (817)460-9998

Chợ Nam Hưng mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042

KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**

Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

**Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.**



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gởi tận nhà? Hay muốn gởi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gởi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.
Sau đó, xin gởi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gởi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ:
3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gởi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)





A&N IMMIGRATION SERVICES

- ★ Bảo lãnh thân nhân
- ★ Xin vào quốc tịch, thẻ xanh
- ★ Ủy quyền, các loại giấy ủy quyền
- ★ Thị thực chữ ký
- ★ Phiên dịch giấy tờ

 2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

 (214) 444-2007
 (817) 291-7918
Office  (817) 808-3558  (817) 808-3558 (Nhắn tin)
 anpro817@gmail.com

A&N TAX SERVICES



GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING
PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)
THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES
THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX
THÀNH LẬP CÔNG TY
NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP



 2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)
 anpro817@gmail.com
 (817) 291-7918  (214) 444-2007
 (817) 808-3558



Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ✦ CẤY GHÉP NUỚU RĂNG (Gum Graft)
- ✦ CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- ✦ NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- ✦ NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- ✦ CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- ✦ NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

☎ **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed

Hình bệnh nhân của nha sĩ

NIỀNG RĂNG THẨM MỸ LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT



NIỀNG RĂNG BRACES & INVISALIGN



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



GHÉP NUỚU RĂNG (GUM GRAFT)



COSMETIC



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM**

☎ **972-417-0651**
🌐 **axiominjury.com**

🕒 Mon-Thu: 8:30-12:30 Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00

📍 1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006



TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC



Câu Chuyện Có Thật, Về Nạn Nhân Tai Nạn Xe Hơi

Trên đường đi Walmart, tôi đang lái xe phía sau một chiếc xe Van nhỏ có dấu hiệu nhường đường. Chiếc xe từ từ tiến lên thì bất ngờ tôi bị tông từ phía sau. Ngay lập tức, tôi nhìn lại vào kính chiếu hậu thì thấy chiếc xe phía sau ngay trên đầu xe...

• Tôi choáng váng; sau đó ra khỏi xe và người lái xe kia đang nói chuyện và tôi không thực sự hiểu anh ta. Sau đó, các triệu chứng đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra.

Câu chuyện này là **quá phổ biến đối với nạn nhân tai nạn xe**: trong trường hợp bạn, hãy người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417- 0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co Thắt Cơ Bắp

Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động) | Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)

Nếu không được điều trị kịp thời bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn

MÓN QUÀ TINH THẦN KHÔNG THỂ THIẾU ĐẦU NĂM MỚI!

tre

XUÂN BÌNH NGỌ 2026

TUYỆT ĐẸP ! NỘI DUNG XUẤT SẮC - ĐỘC ĐÁO!

LẤY BÁO XUÂN Ở ĐÂU?

Số báo Xuân Bình Ngọ 2026 sẽ phát hành vào đầu tháng 1 năm 2026.
Sau đây là danh sách những nhà bảo trợ số báo đặc biệt này. Quý độc giả có thể liên lạc:

DALLAS - FORT WORTH (TX)

- ADVANCED SPINAL CARE CLINIC (CHƯƠNG PHAM)
- A & E WINDOW FASHIONS
- AXIOM CHIROPRACTIC (DR TAM PHAM)
- BET ELECTRIC
- BUMBLEBEE LITTLE SCHOOL
- CARLIE THẢO NGUYỄN BẢO HIỂM
- CHICAGO TITTLE & VPLS ANH THƯ
- CHỢ TRƯỜNG NGUYỄN
- CHỢ VN PLAZA
- DR. ALEXANDER TUAN PHAM
- ĐÔN DIỆP CPA
- FAMILY HEALTH CLINIC (BS MỸ HUYỀN DINH)
- GARLAND CHIROPRACTIC (BS VO Q CHI)
- GO USA
- HẠNH NGUYỄN REALTOR
- HAO TX BUILDER
- HI-SPEED BANK CARD
- HỘI VAMAS
- JAS ROOFING
- LILY NGUYỄN REALTOR
- MICHAEL DAO CPA
- MIMI HAIR SALON
- MINH HAIR SALON
- NANCY NGUYỄN BẢO HIỂM
- NHÀ SĨ PHẠM XUÂN ĐỨC
- NHÀ THỜ ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP
- QUAN HÙNG REALTOR
- QUAN HÙNG TAX
- RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM
- SB FOOD DEPOT
- SKYLINE DENTISTRY
- ST PAUL PHARMACY
- TEXAS INSURANCE HUB STAR THUY DINH
- THIÊN ẮN DU HỌC
- THUỐC BẮC HƯỚNG DƯƠNG
- TỊNH XÁ NGỌC NHIÊN
- TOMMY CHAU ALLSTATE
- TOYOTA OF RICHARDSON (TEDDY LUU)
- UNI SERVICES (ANN NGUYEN)
- VPLS TRAN FAWCETT LAW FIRM
- VPLS KAFOR LAW FIRM - VANG NGUYEN
- VPLS PARKER & ASSOCIATES
- VPLS YUNG SUNG

HOUSTON (TX) - AUSTIN (TX) - SAN ANTONIO (TX) & OTHER STATES

- 2T TRAVEL
- BEST MERCHANT SERVICES
- CHỢ BẾN THÀNH
- CHỢ THẮNG HÙNG
- DUC JEWELRY
- ĐẮC HÙNG BBQ
- ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHÁ
- ELDRIDGE POINTE PEDIATRICS
- FUCOIDAN
- HAPPY DENTAL
- JOHN HUYNH INSURANCE
- JNV IMMIGRATION
- LAM SƠN GIẶT THẢM
- LINH AN REALTOR (GA, FL)
- NICOLE NHUNG SAAMAN REALTOR
- NEW SMILE DENTAL
- QUANTUM DENTAL
- SHARPTOWN DENTAL
- THAI PHAM INSURANCE
- TRAN AC
- TRAN & ASSOCIATES
- TRUNG TÂM Y TẾ HOLMAN
- VPLS SHANDON PHAN
- VPLS ROBERT MULLINS (LÊ MINH HẢI)(CA)
- WORLDWIDE REALTY LUKE DINH

bạn có thể đặt mua báo in qua email: info@trenews.net
tel: 972-675-4383 | 407-948-2012 | 678-935-0550

có bán tại tòa soạn Trẻ (\$15/cuốn)
3202 N. Shiloh Rd., Garland TX 75044

Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC Nguyễn Thiên Phụng, DDS

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ

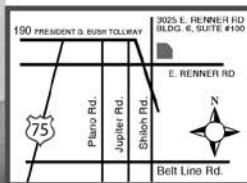
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sút mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ

Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

*Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi*

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm

Thứ Bảy: 8am-5pm

Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed

Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

**ĐỂ TÌM
ĐỂ THẤY
ĐỂ ĐỌC
ĐỂ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**

KOWLOON CỬU LONG SEAFOOD RESTAURANT

100 W. PIONEER PKWY. #146, ARLINGTON, TX 76010

(817) 275.5334 (817) 275.5335

- Nhà hàng có trên 300 món
- Lobster - Alaska Crab sống
bơi lội trong hồ
- Có cơm chiên Cua Alaska
và Tôm Hùm



**LOBSTER
25% OFF**
Sep 20 - Oct 20, 2025

DIMSUM

Weekdays, Weekends & Holidays



Có 2 phòng riêng biệt trên lầu
và dưới lầu rất tiện lợi cho tất
cả đám cưới hoặc tiệc lớn - nhỏ

Mọi chi tiết xin liên lạc KIM CHI

(817) 714.7746

MON-THU: 11am-10pm
FRI: 11am-10pm
SAT: 10am-10pm
SUN: 10am-10:00pm
TUE: Closed

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

- NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
- QUỸ HỮU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN



Simone Biles, nữ thể thao gia thể dục dụng cụ vĩ đại nhất lịch sử

- 7 HCV Olympic (2016 Rio: 4 HCV; 2024 Paris: 3 HCV)

- 11 huy chương Olympic (7 vàng, 2 bạc, 2 đồng)

- 23 HCV thế giới, giữ kỷ lục mọi thời đại kể cả nam lẫn nữ

- 30 huy chương thế giới, nhiều nhất lịch sử môn thể dục dụng cụ

Bạn có thể nằm duỗi chân thẳng căng trên sofa, nốc bia ào ào hào hứng xem các trận thể thao ưa thích. Trên sân, những người đem lại niềm vui cho bạn, đấu nổi tiếng và khối tiền cũng không được “xả láng” như thế. Họ không có ngoại lệ! Họ luôn dính với những chế độ ăn uống nghiêm ngặt, vì cơ thể họ là công cụ kiếm sống và được kiểm soát bởi người khác, bởi những hợp đồng bạc triệu: không thuốc lá, không rượu, không bia, không thức khuya, dậy trễ. Họ như những cỗ máy sinh học hoàn hảo nhất...

những siêu sao ăn gì?



Bữa ăn của Simone Biles

Là một thể thao gia đẳng cấp cao nhất thế giới nhưng Simone Biles duy trì một chế độ ăn uống khá uyển chuyển. Cô không ăn uống quá hà khắc, như cắt hoàn toàn chất bột hay nhìn ăn. Ngược lại, cô “ nạp ” đủ năng lượng để đáp ứng cường độ tập luyện cao của môn thể dục dụng cụ, một môn thể thao đòi hỏi sức mạnh, tốc độ, thăng bằng và độ chính xác tuyệt đối.



KHÔNG CHO TUI ĂN PIZZA THÌ TUI KHỎI THI LUÔN!

Bữa sáng của Simone gồm trứng, trái cây tươi, yến mạch (oatmeal) hoặc bánh mì đen. Bữa trưa và bữa tối thực đơn thường gồm thịt nạc như gà, cá hồi hoặc thịt bò, ăn kèm rau xanh và gạo lứt, khoai lang hoặc mì nguyên cám.

Điểm đặc biệt là Simone không khát khe với việc kiêng khem, cô cho biết vẫn ngón pizza, hamburger, thậm chí uống bia

khi có cơ hội. Dĩ nhiên, chỉ sau các giải đấu lớn hoặc trong những ngày xả trại.

Cũng như các lực sĩ chuyên nghiệp khác, Simone rất chú trọng giấc ngủ. Ngủ đủ giấc giúp hỗ trợ cơ bắp, hồi phục tinh thần. Nhất cử nhất động đều phải tham khảo với chuyên gia dinh dưỡng.

Thành Lê và hủ tếu?

Chúng ta đã điểm danh nhiều ngôi sao lớn, mời bạn lục lại nhà bếp của một ngôi sao nhỏ hơn, của cộng đồng người Việt mình.

Thành Lê là võ sĩ lừng danh trên võ đài MMA mà Trẻ đã giới thiệu trước đây. Anh khá nghiêm túc trong tập luyện và ăn uống. Thực đơn hàng ngày của anh chỉ có ức gà, cá, trứng, thịt bò nạc và cá hồi. Chất bột không bị cắt bỏ, nhưng được chọn lọc kỹ. Chất bột thì anh ưu tiên gạo, khoai lang, yến mạch và mì đen. Ngoài ra còn có các loại rau xanh và trái cây bổ trợ.

Thành Lê không chạy theo các chế độ ăn kiểu KETO nhưng trước trận đấu, anh sẽ áp dụng một thực đơn khắt khe hơn, lượng muối và chất bột được giảm, chia nhỏ khẩu phần để kiểm soát cân nặng và nghe lời khuyên của chuyên gia dinh dưỡng để việc xuống cân an toàn.

Khi xả trại hoặc nghỉ giữa mùa, Thành Lê ăn uống thoải mái hơn nhưng vẫn chừng mực. Anh có thể yên tâm thưởng thức các món quen thuộc như phở, cơm tấm bì sườn chả, đồ nướng, hủ tếu...



nhưng không hút xách hay xả lạng rượu bia.

Chính sự kỷ luật thâm lặng này đã giúp một “ngôi sao nhỏ” từ cộng đồng người Việt trở thành ngôi sao lớn trên sàn đấu MMA, mang đến niềm tự hào của người Việt trong và ngoài nước.

**THẺNG NÀY NGHE NÓI TOÀN
ĂN RAU KHÔNG MÀ SAO NÓ
NẸN KHỎE KHÍẾP VẬY TA?**

Trận MMA giữa Thành Lê và Martin Nguyễn diễn ra vào ngày 30 tháng 10 năm 2020, tại sự kiện ONE Championship: Inside the Matrix, tổ chức ở Singapore.

Martin Nguyễn (Úc) gan lì, thuộc kèo trên đã bị Thành Lê (Mỹ - ảnh dưới, bên phải) hạ knock-out. Thành Lê giành đai vô địch ONE Championship, trở thành võ sĩ gốc Việt đầu tiên vô địch thể giới tại ONE.



Sau những ngày gồng mình kham khổ để chạm tới đỉnh cao - nơi không phải ai cũng đến được - nhiều lực sĩ đã xả lạng sau chiến thắng. Áp lực bung ra, có người từ đỉnh cao rơi thẳng xuống vực sâu, tự làm tổn hại sự nghiệp và danh tiếng. Có những người tiêu tán đường nhưng cũng có những người ngóc dậy được, phui bụi và đi tiếp. Mời bạn đón đọc “Vấp ngã và đứng dậy” ở những số báo tới...

Ngày này năm xưa...

8-1

1977

Ngày 8 tháng 1 năm 1977 hai tay vợt của Úc vào chung kết đơn nữ giải Quần vợt Úc Mở rộng (Australia Open). Kerry Melville Reid đã giành được danh hiệu Grand Slam đơn đầu tiên và duy nhất trong sự nghiệp của mình sau khi đánh bại đồng hương Dianne Fromholtz Balestrat với tỉ số 7-5, 6-2.



Nữ danh thủ Kerry Melville Reid (trái) và Dianne Fromholtz

Trận chung kết giữa Reid và Fromholtz là minh chứng cho thể hệ vàng của quần vợt Úc. Vào thời điểm đó, các tay vợt chủ nhà thường xuyên thống trị giải đấu này trước khi các ngôi sao quốc tế bắt đầu tham dự đông đủ hơn vào thập niên 1980.

Đây là một năm kỳ lạ trong lịch sử quần vợt vì có đến hai giải Úc Mở rộng được tổ chức cùng một lúc. Giải mà Kerry Melville Reid thắng diễn ra vào tháng 1 (dành cho mùa giải 1976/77). Sau đó, ban tổ chức quyết định dời lịch sang tháng 12, dẫn đến việc có thêm một giải nữa vào cuối năm đó.

8-1

1980

Ngày 8 tháng 1 năm 1980, NCAA (Hiệp hội Thể thao Đại học Quốc gia Hoa Kỳ) chính thức quyết định tài trợ và tổ chức các giải vô địch dành cho nữ ở 5 môn thể thao [Basketball, Cross Country (chạy việt dã), Golf, Tennis và Outdoor Track & Field (Điền kinh ngoài trời)], đánh dấu bước ngoặt lớn cho thể thao nữ trong hệ thống đại học Mỹ.

Từ nền tảng này thể thao nữ phát triển nhanh chóng, tạo tiền đề cho những ngôi sao thể thao nữ hàng đầu thế giới xuất thân từ hệ thống đại học Mỹ.

Sự kiện này không chỉ thay đổi thể thao Mỹ, mà còn ảnh hưởng toàn cầu, góp phần thúc đẩy phong trào thể thao nữ, học bổng du học và cơ hội thi đấu quốc tế cho nhiều thế hệ nữ lực sĩ, trong đó có không ít người gốc Á và gốc Việt.



Siêu sao bóng rổ nữ Caitlin Clark xuất thân từ sân chơi đại học

8-1

1991

Ngày 8 tháng 1 năm 1991, Tamás Darnyi (Hungary) lập kỷ lục thế giới ở cự ly 400m hỗn hợp cá nhân với thành tích 4 phút 12 giây 36.

Kỷ lục này đưa tên tuổi Darnyi vào danh sách các tay bơi hỗn hợp vĩ đại nhất thời đại, sau khi giành thêm HCV Olympic 400m hỗn hợp tại Seoul 1988.

Thời điểm đó, 400m hỗn hợp được xem là nội dung khó bậc nhất, đòi hỏi phải hoàn hảo ở cả bốn kiểu bơi: bướm, ngửa, ếch và tự do, cùng sức bền và chiến thuật khôn ngoan.

Kỷ lục này đã tồn tại nhiều năm và góp phần đưa bơi Hungary trở thành một trong những cường quốc thể giới ở các nội dung bơi hỗn hợp cá nhân.



Tamás Darnyi

10-1

1914

Ngày 10 tháng 1 năm 1914, Oscar Mathisen (Norway) huyền thoại trượt băng tốc độ của Na Uy đã lập kỷ lục thế giới nội dung 500 mét với thời gian 43.7 giây tại Oslo, Na Uy.



9-1

1988

Ngày 9 tháng 1 năm 1988, Brian Boitano (ảnh) giành chức vô địch trượt băng nghệ thuật nam Hoa Kỳ, khẳng định vị thế là tay trượt băng hàng đầu nước Mỹ trước thềm Thế vận hội Mùa Đông cùng năm.

Chỉ vài tuần sau, Brian Boitano tạo nên dấu ấn lịch sử khi giành Huy chương Vàng Olympic Calgary 1988. Từ đó, Boitano trở thành một trong những biểu tượng lớn nhất của trượt băng nghệ thuật Hoa kỳ cuối thế kỷ 20.



Thành tích này được xem là phi thường đối với thời kỳ đầu thế kỷ 20, khi điều kiện sân băng, giày trượt và kỹ thuật huấn luyện còn rất thô sơ so với ngày nay.

Oscar Mathisen (ảnh trái) là một trong những thể thao gia vĩ đại nhất lịch sử trượt băng tốc độ, từng nhiều lần phá kỷ lục thế giới và giành hàng loạt danh hiệu quốc tế, góp phần đưa Na Uy trở thành cường quốc trượt băng hàng đầu thế giới trong nhiều thập niên sau đó.



Bạn rất có thể làm trầy mặt bếp, làm bể kệ (shelf) tủ lạnh, làm nghẹt máy rửa chén. Dù các thiết bị này rất bền bỉ, nhưng chúng có thể bị hư hỏng chỉ vì những việc đơn giản và chi phí sửa chữa có thể rất cao. Hãy làm theo lời khuyên của các chuyên gia để tránh 15 lỗi phổ biến sau đây và giữ cho chúng hoạt động tốt và lâu nhất có thể.

Đừng phá hư đồ gia dụng

NHIỀU KỲ - KỲ 3

Máy rửa chén

LỖI 9: Chỉ vệ sinh bộ lọc khi đã ngửi thấy mùi hôi

Vấn đề là bộ lọc bị nghẹt không phải lúc nào cũng bốc mùi, nhưng có thể gây ra những vấn đề nghiêm trọng. Mảnh thức ăn hoặc giấy vụn có thể làm nghẹt, khiến nước không thoát được, gây ngập nước trong máy hoặc làm máy tự ngắt do không bơm được nước lên tay phun (spray arms).

Sửa chữa chuyên nghiệp có thể tốn \$90-\$175. Để tránh phiền toái này, hãy tháo bộ lọc ra và rửa ít nhất mỗi tháng một lần. Hãy xem hướng dẫn của nhà sản xuất, nhưng thường chỉ cần nước ấm và bàn chải hoặc miếng bọt biển. (Các models cũ có thể có bộ lọc tự làm sạch nên không cần việc này).

LỖI 8: Không bóc nhãn giấy khỏi hộp đựng trước khi cho vào máy rửa chén

Thường thì bạn có thể rửa và tái sử dụng các hộp đựng thực phẩm. Tuy nhiên, hãy cạo bỏ nhãn giấy trước khi cho vào máy rửa chén, nếu không chúng rất dễ bong ra trong lúc rửa. Dù bộ lọc sẽ giữ lại phần lớn mảnh vụn (sẽ nói thêm ở phần sau), một số mảnh có thể lọt vào bên trong và làm nghẹt các bộ phận trong máy.

Ngoài ra, không bao giờ đặt hộp nhựa mỏng, nhẹ ở khay (rack) dưới. Hãy đặt úp chúng sao cho thật chắc giữa các răng (tines) của khay trên. Nếu vật nhỏ đến mức có thể lọt qua khe của khay trên, bạn nên rửa tay thay vì cho vào máy. Nhiệt độ cao của máy, đặc biệt khi có dây nhiệt lộ ra, có thể làm nhựa tan chảy và dính vào bên trong máy. Nếu bạn bóc ra được sau khi máy nguội thì rất may mắn - còn không, bạn có thể phải gọi thợ (chi phí thay điện trở thường từ \$150-\$250) hoặc thậm chí phải mua máy mới.



LỖI 10: Dùng giấm để vệ sinh máy rửa chén

Mẹo vệ sinh phổ biến là đặt một chén giấm trắng vào máy rửa chén và chạy chu trình trống (empty cycle) để làm sạch máy. Nhưng sau đó, bạn phải chạy thêm một chu trình trống với nước lạnh và một cup baking soda rắc dưới đáy máy để trung hòa (neutralize) acid. Nếu không, chỉ riêng giấm có thể làm hư và mòn ống dẫn cũng như mô-tơ - thay thế có thể tốn \$350-\$500. Thay vì theo mẹo đó, hãy dùng sản phẩm chuyên dụng như Affresh Dishwasher Cleaner hoặc loại mà nhà sản xuất khuyến nghị.

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspinalcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUONG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:

**2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015**

(817) 704.3303

Fax: 817-704-3287

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



★ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



LY INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- | | | |
|--------------|------------|----------------|
| » Xe | » Sức Khỏe | » Contractors |
| » Nhà | » Nhân thọ | » Hair & Nails |
| » Thương mại | » Business | » Grocery |
| | | » Restaurant |

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- | | | |
|---------------|-------------|-------------|
| • Geico | • Travelers | • Safeco |
| • Hartford | • Foremost | • Many more |
| • Progressive | • MetLife | |

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: phuongly@twfg.com

Mon - Fri: 9am - 9pm

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thước đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Ý ông Tô Lâm (Tổng bí thư CSVN) là những nhóm đó "tuy ba mà một" nhưng trừ ông Tô Lâm ra?

"XÂY DỰNG ĐỘI NGŨ
CÁN BỘ TUYÊN GIÁO VÀ
DÂN VẬN CHUYÊN
TÂM, THẠO VIỆC."

"CÓ CÁC NHÓM LỢI
ÍCH CHI PHỐI, LŨNG
ĐOẠN QUYỀN LỰC..."

"PHẢI XỬ LÝ ĐỐI
TƯỢNG SÂU TRONG
NỘI BỘ CUNG CẤP TIN
MẬT, TIN GIẢ CHO ĐỐI
TƯỢNG NƯỚC NGOÀI."



Xưa "lời thật mất lòng", nay "lời thật mất chúc". Bởi vậy mà:

"KHÔNG CÓ
TRƯỞNG HỢP
NÀO TẶNG
QUÀ, NHẬN
QUÀ TẶNG
TRÁI VỚI QUY
ĐỊNH CỦA
PHÁP LUẬT."



Nguyễn Hồng Diệm
Chánh Thanh tra Bộ Tư pháp CSVN

"THAM NHỮNG LÀ
NHỮNG NGƯỜI CÓ
CHỨC VỤ QUYỀN
HẠN, CHỐNG LẠI
CƠ CHẾ XIN CHO.
CHÚNG TÔI
CHỐNG LẠI CÓ
KHI "CHẾT"
TRƯỚC."



Phạm Trọng Đạt
Cục trưởng Cục Chống tham nhũng,
Thanh tra Chính phủ CSVN

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên quan đến thuế (IRS Tax Audit)



THIÊN HƯƠNG

Tuy không cần nhiều công như thời gian cây phát triển cành lá và cho trái vào mùa hè, nhưng vào mùa đông, cây ăn trái cũng cần được chăm sóc để cây sống sót qua thời tiết lạnh giá. Dưới đây là một vài lưu ý:

■ **Tưới đủ nước cho cây.** Trước những đợt băng giá vào mùa đông, cần tưới nhiều nước cho cây để bảo đảm rễ cây không bị khô. Điều này giúp cây dự trữ chất dinh dưỡng và bảo vệ cây khỏi những hư hại do băng giá gây ra. NGUỒN: TREENEWAL.

Cây ăn trái mùa đông



■ **Cần giữ sạch gốc cây.** Dọn dẹp lá rụng và trái cây còn sót lại trên mặt đất. Việc này giúp loại bỏ nơi trú ngụ của sâu bệnh, ngừa lây nhiễm cho cây vào mùa xuân, khi cây phát triển trở lại. NGUỒN: GARDENING.ORG.

■ **Che phủ gốc cây.** Đắp một lớp phủ hữu cơ (mulch) dày khoảng 3 đến 4 inch. Có thể dùng vụn gỗ (woodchip), rơm rạ hay phân compost. Giữ lớp che phủ cách thân cây vài inch để ngừa sâu bệnh và thối thân cây. Lớp che phủ này giúp cách nhiệt cho đất, bảo vệ rễ cây khỏi sự thay đổi nhiệt độ, đồng thời giữ ẩm và là nguồn phân bón tan chậm rất có ích cho cây vào mùa đông.

NGUỒN: UNIVERSITY OF MINNESOTA EXTENSION.



■ **Kiểm tra sâu bệnh.** Mặc dù sâu bệnh không phát triển nhiều vào mùa đông như mùa hè. Tuy nhiên, cần kiểm tra để phát hiện kịp thời dấu hiệu của sâu bệnh, đặc biệt là trên vỏ và cành cây, vì một số loại sâu bệnh có thể trú đông ở đó.

NGUỒN: GROWING FRUIT.



■ **Bảo vệ thân cây.** Bọc thân cây non hoặc cây có vỏ mỏng bằng vải chuyên dụng hoặc lưới để bảo vệ cây khỏi bị cháy nắng, sương giá và các loài động vật gặm nhấm như thỏ, hươu.

NGUỒN: SEED SAVERS.



■ **Theo dõi và điều chỉnh.** Cần thường xuyên theo dõi thời tiết để điều chỉnh quy trình chăm sóc cây cho phù hợp. Ví dụ, khi thời tiết không quá lạnh vào mùa đông, cần mở lớp che phủ thân và cành cây để ngừa nấm mốc hay hư hại do độ ẩm tích tụ.

NGUỒN: PUTTERING IN THE GARDEN



Wholesale/Retail (Sỉ và Lẻ)



ĐẠI MẠNH CƯỜNG DƯỠNG THIÊN NHIÊN

Đang được nhiều khách hàng ưa chuộng
1 viên hấp thụ trong cơ thể 3-4 ngày, uống 1 viên trước 45 phút.
Bổ thận tráng dương
Đúng vậy, không lớn cũng phải lên

100% THIÊN NHIÊN / 100% NATURAL

Sản xuất tại Mỹ / Made in USA

1 hộp 10 viên giá \$85

Mua hơn \$120, miễn cước phí
Mua dưới \$120, \$9 cước phí
CẦN ĐẠI LÝ KHẮP NƠI / SỈ VÀ LẺ

714-861-9666



SUPER BIG & LONG NANO DƯỢC THẢO CAO CẤP NHẬT BẢN BỔ THẬN, TRÁNG DƯỠNG & HỒI PHỤC SINH LÝ

Hàng thượng hạng cho phái nam - Made in Japan
Lấy lại phong độ, nhiều người đang ưa chuộng.
Bảo đảm quý khách sẽ hài lòng!
Hồi phục sinh lý, làm cho cứng, mập, dài, bền bỉ, lâu xuất tinh, đại bổ thận,
ít tiểu đêm, bớt đau lưng, xuất tinh ít mệt và tăng cường tinh trùng.

120 viên (ngày uống 2 viên)

Mua 1 tặng 1 - Mua 2 tặng 3

Store 789 LLC (SỨC KHỎE THIÊN NHIÊN): 7902 Westminster Blvd Ste G, Westminster, CA 92683 **714-861-9666**
www.MaleMaxSupport.com

Warning: 18+ of age only. You must be 18 years and older in order to buy. Please consult with your physician first before taking this product.

Note: These Statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.

tre

CÁO PHÓ, PHÂN ƯU, CẢM TẠ TRỰC TUYẾN TRANG TRỌNG - NHANH CHÓNG - DỄ CHIA SẺ

Khi hữu sự, cần thông báo tin buồn đến thân bằng quyến thuộc, quý vị nay có thể sử dụng Cáo Phó, Phân Ưu, Cảm Tạ trên báo Trẻ và Báo Trẻ trực tuyến.

Với vài bước đơn giản, quý vị có thể:

Đăng cáo phó cùng ngày giờ, địa điểm tang lễ, di ảnh, lời phân ưu, cảm tạ,...

Nhận ngay một đường liên kết (link) riêng để chia sẻ qua email điện thoại hay mạng xã hội: facebook, zalo,...

Gửi tin đến thân bằng quyến thuộc xa gần khắp năm châu trong ngày.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net
hoặc gọi 972.675.4383.

Scan để xem
lời cảm tạ online





FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs

Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ

PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

ARLINGTON LOCATION:
1818 E. PIONEER PKWY., # 110
ARLINGTON, TX 76010
Phone: 817.303.0300
Fax: 817.303.0311
(New Bến Thành Plaza)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm



GARLAND LOCATION:
3112 N. JUPITER RD., #310
GARLAND TX 75044
Phone: 972.496.7070
Fax: 972.496.7072
(Gần nhà hàng Năm Hứa kế bên GameStop)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm

CHUYÊN TRỊ

- TAI NẠN XE CỘ • TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TẾ NGÃ • THỂ THAO
- CÁC LOẠI ĐAU NHỨC • ĐAU NHỨC TOÀN THÂN
- CỔ • LƯNG • PHONG THÁP

DTS Spinal Traction cụp xương sống, trôi đĩa sụn, tê tay, tê chân, đau lưng & cổ

PHƯƠNG PHÁP CHỮA TRỊ BAO GỒM:

- ☐ Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- ☐ Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- ☐ Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- ☐ Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG:

- ☐ Bệnh phí vừa phải, tham khảo và định bệnh miễn phí
- ☐ Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- ☐ Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương.

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Pham sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc, và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.



THAM KHẢO MIỄN PHÍ, NHẬN MEDICARE, BCBS, UNITED HC
VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE

Bảo vệ người thân của quý vị



Ann Nguyen, Agent

Bus: 214-692-0900

www.agentann.com

500 E Debbie Ln, Ste 200
Arlington TX 76002

**Cần tuyển
Agent
Producer**

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Biến Tiến Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!

State Farm

Hợp đồng bảo hiểm, đơn từ và các thông báo bắt buộc của State Farm đều được thảo bằng tiếng Anh.
1205172 State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI) - State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI) - Bloomington, IL

Con số, con dấu,
content đè con người
Việt Nam
- NGUỒN: NHỚ GEMINI VẼ



Kỷ nguyên người... giao hàng



Báo trong nước ngày 22-9-2025: “Chủ tịch Hội Nhà văn VN - Nguyễn Quang Thiều nhấn mạnh rằng đất nước đang bước vào một giai đoạn mới, mở ra cảm hứng sống mạnh mẽ chưa từng có. Ông gọi đây là “kỷ nguyên người”, bởi mọi chủ trương và hành động của Đảng, Nhà nước đều hướng tới đặt con người thật sự - với quyền lợi, giá trị và phẩm giá - làm trung tâm.”



DU UYÊN
SÀI GÒN, VN

Hóa ra, dân Việt mình “may mắn” dữ thần, được sống vất vẻo qua hai thời kỳ: Một thời “kỷ nửa người”, và bây giờ là thời “kỷ nguyên người”?!

Có người nói, cái chuyện “lấy dân làm gốc”, nhân loại nói mòn miệng rồi. Mạnh Tử hơn hai ngàn

năm trước đã xếp hạng: dân đứng đầu, rồi tới xã tắc, cuối cùng mới tới vua - “*Dân vi quý, xã tắc thứ chi, quân vi khinh*”. Cũng có người nói, các khẩu hiệu “putting people first” đã được ông Bill Clinton đem ra làm mỗi tranh cử năm 1992. Khi hệ thống xã hội đang bị đâm đông cho là lệch

lạc: ưu tiên kinh tế tăng trưởng bằng mọi giá, hy sinh môi trường, quyền lợi dân sinh; hoặc quyền lực tập trung vào elite, bỏ qua phẩm giá cá nhân. Lịch sử loài người cứ lặp lại những lời đẹp đẽ ấy, nhưng thực tế thì... bạn biết rồi đấy!

Tóm lại, mặc kệ người ta nói cái chi, nói hồi

nào, bây giờ là năm 2026 - nhân loại đang sống trong một xã hội văn minh bình thường, quyền con người là không khí để thở, là lẽ đương nhiên như mặt trời mọc đằng Đông, đâu cần ai phải hô hào “đặt con người làm trung tâm” giữa xã hội loài người? Có ai sáng sớm mở mắt ra mà phải gào lên: “Bà con ơi, nhớ hít thở nhen!” không? Không. Chỉ khi người ta đang ngộp thở, thiếu oxy trầm trọng, người ta mới cuống cuống kêu gọi “hãy hít thở đi”.

Tại sao không hô hào “Kỷ nguyên công nghệ”, “Kỷ nguyên vũ trụ” mà lại là “Kỷ nguyên người”? Phải chăng nhân tính đang là thứ xa xỉ phẩm cần được bảo tồn khẩn cấp? Và việc phải hô hào “Kỷ nguyên người” hay “Lấy con người làm trung tâm” chính là lời thú nhận đau đớn nhất rằng: Bấy lâu nay, con người đã bị đẩy ra rìa. Và con gì làm trung tâm khi con người bị đẩy ra rìa? Có lẽ là con... dấu và con số - hai “con” này quyền lực vô song.

Một tờ giấy có đủ lý, đủ tình, đủ tính người nhưng thiếu một cái mộc đỏ (con dấu) thì cũng chỉ là giấy lộn. Người dân chạy vạy, khúm núm không phải trước một con người, mà là trước cái mộc đỏ vô tri ấy. Vì cái “con” đó nó không có mắt, nó đâu thấy cảnh bệnh viện thiếu giường,



Ông Nguyễn Quang Thiều cho biết, Hội Nhà văn Việt Nam mong góp phần làm cho "bó đuốc văn hóa" cháy sáng hơn, thực sự soi đường cho dân tộc. Ảnh: Cường Ngô

Theo Chủ tịch Hội Nhà văn, đất nước đang bước vào một giai đoạn mới, tạo ra một cảm hứng sống mạnh mẽ chưa từng có. Ông gọi đây là "kỷ nguyên người", bởi mọi chủ trương, hành động của Đảng và Nhà nước đều hướng đến mục tiêu vì một con người thực sự.

"Kỷ nguyên người" - NGUỒN: DANVIET.VN

trường học thiếu lớp. Nó chỉ biết đóng cái “cộp”, lạnh lùng và dứt khoát. Và, cổng chào tiền tỷ, tượng đài ngàn tỷ, lễ hội rình rang hiện ra, không cần lẫn tẩn.

Có con dấu thì mới ra con số... Báo cáo nào cũng đẹp, GDP tăng trưởng, tỷ lệ nợ kia đạt chuẩn... Nhưng đằng sau những con số vô hồn đó là số phận con người bị bỏ lại - Môi trường bị ô nhiễm, đất đai bị thu hồi giá rẻ, bữa cơm công nhân teo tóp... tất cả đều phải hy sinh để nuôi béo “Con Số” cho đẹp hồ sơ nhiệm kỳ. Nhiều khi vì giữ cái ghế cho vững, người ta sẵn sàng kê chân ghế bằng

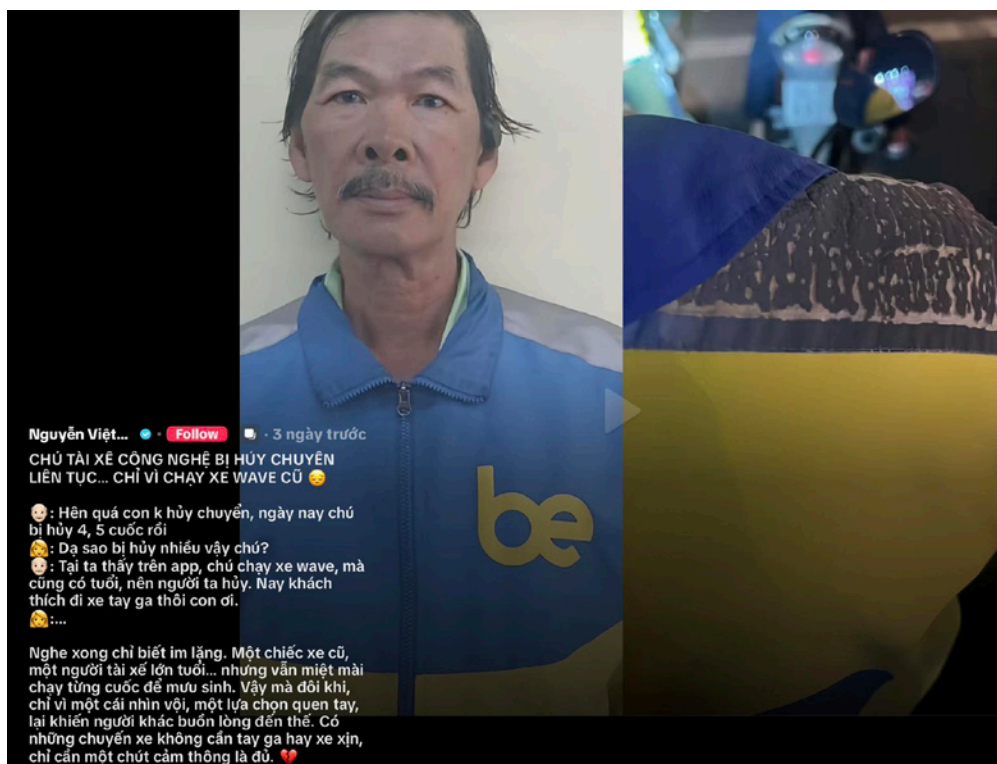
quyền lợi của đồng bào bằng xương bằng thịt. Con người đứng ở trung tâm nhưng là những đơn vị thống kê, không cảm xúc, không nổi đau.

Rồi, khi ‘Con Dấu’ siết đường làm ăn, ‘Con Số’ làm đẹp báo cáo nhưng làm héo mòn túi tiền, thì ‘Con Người’ - cái nhân vật trung tâm ấy - biết đi về đâu? Họ không thể chui vô máy lạnh ngồi vì công ty đẹp tiệm, họ không thể ra chợ bán buôn vì thuế phí bủa vây, chỉ ít mà hăm dọa phạt phiệt làng nhàng. Cuối cùng, cái ‘trung tâm’ ấy đành phải di chuyển ra... ngoài lộ.

Năm 2026, nhìn ra đường mà xem, cái ‘Kỷ nguyên người’ ấy hiện hình rõ mồn một qua những màu áo của một lực lượng hùng hậu nhất lịch sử: Nghề giao hàng. Thất nghiệp thì đi giao hàng. Ra trường chưa có việc thì đi giao hàng. Buôn bán ế thì đi giao hàng. Đóng cửa tiệm thì đi giao hàng. Công ty thu hẹp thì đi giao hàng. Đời sống biến thành một vòng tròn: sáng mở mắt nhìn bản đồ, tối tắt mắt vẫn là bản đồ. Con người thành dấu chấm xanh di chuyển, còn phẩm giá đo bằng “tỉ lệ nhận đơn”.

Tối khúc này tưởng ngon ăn, đồ nhức đầu hen? Không có đâu, đời không như là mơ. Thử hỏi, ai cũng ùn ùn đi giao hàng thì hàng đâu mà giao đây? Mắn sao thoát vòng lẩn quẩn: Thuế gắt -> Doanh nghiệp chết -> Thất nghiệp -> Chạy xe ôm công nghệ -> Dân không có tiền mua sắm -> Không muốn sản xuất -> Không có hàng -> Cả người bán lẫn người giao hàng đều “đói”... Kỷ nguyên người đã khổ, kỷ nguyên người giao hàng coi bộ càng trần ai hơn.

Dẫu có hàng để người dân nghèo cả nước đi giao đi, cũng tốt. Nghề giao hàng vốn là cái phao cho nhiều người chọn khi thị trường lao động co lại, rào cản vào nghề thấp bởi có tiền nhanh, khỏi chờ ai chọn. Nghề giao hàng vừa là cửa thoát tạm thời



Chú xe ôm “nổi tiếng” sau khi chở “nhà văn”

- NGUỒN: MẠNG XÃ HỘI

cho nhiều người, nhưng cũng là song sắt nhất tương lai con người vào nấc thang đó, vì buông ra là đối, khó dành dụm, khó thoát nghèo. Trừ khi giao hàng... trắng và không bị bắt.

Lâu nay, không ai nói nhưng ai cũng ngầm hiểu nghề giao hàng là nghề được coi là dành cho những người khó khăn... (Dầu ngoài đời, anh tiến sĩ, cô giáo và anh kỹ sư có thể đã gặp nhau ở một quán trà sữa và cùng mặc chung màu áo cam của hãng giao hàng nọ). Bởi vậy mà luôn có những nội dung (content) đánh vào... cái nghèo của người giao hàng, như gần đây có câu chuyện ông chú chạy xe ôm bị một cư dân mạng đăng hình ảnh lên mạng kèm một câu

chuyện buồn:

“Tài xế: “Hên quá con không hủy chuyến, ngày nay chú bị hủy 4-5 cuộc rồi”.

Khách: Dạ sao hủy nhiều vậy chú?

Tài xế: Tại người ta thấy trên ứng dụng chú chạy xe Wave, mà cũng có tuổi, nên người ta hủy. Nay khách thích đi xe máy tay gas thôi con ơi.

Mình nghe xong chỉ biết im lặng. Một chiếc xe cũ, một người tài xế lớn tuổi... nhưng vẫn miệt mài chạy từng cuộc để mưu sinh. Vậy mà đôi khi, chỉ vì cái nhìn vội, lựa chọn quen tay, lại khiến người khác buồn lòng đến thế. Có những chuyến xe không cần tay gas hay xe xịn, chỉ cần một chút cảm thông là đủ”, tác giả viết.

Nghe đau lòng không? Đau lòng. Và đã có rất nhiều người đau lòng. Có người đã tìm tới tận nhà của chú tài xế để giúp chú có một chiếc xe tay gas mới và chú đã từ chối. Vì, thứ nhất nhà chú tuy nghèo nhưng không nghèo như trên mạng đồn. Thứ 2, xe chú chạy là xe tay gas, không phải xe Wave Tàu như trên mạng đồn. Thứ 3, chú không phải là người trong câu chuyện, người viết đã tự biên tự diễn, có lẽ là để kích thích tuyến lệ và lòng nhân từ của cư dân mạng... Người viết ra câu chuyện biết dân cư mạng Việt thích share những chuyện buồn thảm, bi đát (như vụ ông chú xe ôm) hơn là niềm vui. (Phải chăng vì cuộc sống thực quá tẻ nhạt, người ta cần vay mượn nỗi đau của người khác để thấy mình còn may? Hay là để thấy mình “có đức” bằng một cú click chuột?) Sau khi biết sự thật, dân mạng gạt nước mắt, phun nước... miến vào người khiến họ mất 5 phút tội nghiệp ông chú giao hàng. Vậy là, bên cạnh “Con Dấu” hành chính, “Con Số” báo cáo, nhân loài giờ còn phải oằn mình gánh thêm “Con...tent” của xã hội mạng. Ba cái “con” này nó vấy lấy Con Người thật, bóp méo hình hài, khiến phẩm giá đôi khi rẻ rúng hơn một nút share.

DU

Quan Hung Tax & Accounting

- **KHAI THUẾ** lợi tức liên bang & tiểu bang cho công ty hoặc cá nhân (Individual Tax Return & Business Tax Return)
- Làm 1099, W2 cho công ty
- Lập kế hoạch trả thuế cho IRS, gia hạn trả thuế, Khai thuế điện tử (E-file)
- Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services)
- Sổ sách kế toán cho công ty (Bookkeeping/Financial Consulting)
- Thành lập công ty LLC, Corporation, Partnership, etc., EIN, BOI
- Báo cáo thuế cho công ty theo quý
- Và các loại giấy tờ khác (various govt. registration)

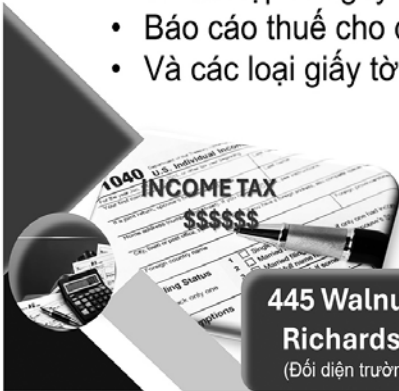


SCAN ME



Lấy thuế về Nhanh Chóng | Chính Xác | Làm việc quanh năm

<https://www.QHung.com>



445 Walnut St.; Ste 107
Richardson TX 75081
(Đối diện trường Richland College)

Text or Call

(214) 558 – 3888 • (817) 733 – 5965

Fax: (866) 830 – 9284 • Email: Qhrealtor@gmail.com

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hung

445 Walnut St.; Ste 107 – Richardson, TX 75081 (Đối diện Richland College)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỚN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- Xin giảm thuế nhà đất (property tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: 1-866-830-9284
<https://www.QHung.com>

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)



(817) 733 – 5965
(214) 558 – 3888

Call or Text Message



Trên 25 năm trong
ngành địa ốc

VINA
Realtors

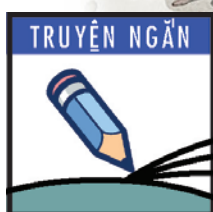


SCAN ME





BẢO HUÂN NANO BANANA



Mầm xanh dưới bùn non

BIỂN CÁT

T í ngôi bó gối bên bậc cửa, đôi mắt mờ dần nhìn ra khoảng sân còn xam xập nước màu phù sa đục ngầu. Bầu trời vẫn một màu chì xám xịt, thấp lờ mờ như muốn đổ sập xuống những mái nhà văng mảnh ngói. Mưa không còn tầm tã nhưng cứ lác rắc như bụi muối, lạnh đến sắt se. Mỗi cơn gió luôn qua rặng tre xơ xác lại gào lên một tiếng căm phẫn, khiến cái nóc nhà vừa lợp lại bằng mấy tấm bạt cũ cứ rung lên bần bật.

Tí co vai, thu mình vào trong cái áo khoác sờn rách, đôi môi tím ngắt vì cái lạnh ngấm vào tận xương. Nó không muốn vào nhà. Căn nhà bây giờ ám mùi bùn non và mùi ỉm mốc của những

ngày cả gia đình phải co cụm trên xà nhà nhìn con nước hung hãn liếm dần lên chân cột. Nó thêm một chút khí trời, dù cái không khí ấy lúc này chỉ toàn vị chát của sự đổ nát.

Bụng Tí bỗng sôi lên òng ọc. Tô cơm chan nước mì tôm lúc nãy như tan biến đâu mất vào cái bao tử trống rỗng của một đứa trẻ 8 tuổi. Mọi năm, giờ này không khí trong nhà phải rộn ràng mùi lá dong luộc, mùi hành muối đậm đà. Ba sẽ tát ao, bùn đất bám đầy mình nhưng tiếng cười vang động cả xóm. Tí khi ấy sẽ chạy lăng xăng, lúc thì ăn vụng miếng đậu xanh ngọt bùi của má, lúc thì xun xoe bụng chầu bụng rổ cho ba.

Năm nay, lũ đi qua, mang

theo cả bầy gà, cả những bao lúa dự trữ và những nụ cười của người lớn. Tí chợt thở dài đánh sụt. Cái âm thanh buồn bã đó sao mà giống tiếng thở dài của ba đêm qua, khi ông đứng lặng nhìn vết bùn đóng văng trên vách nhà – nơi tài sản cả đời tích góp vừa trôi theo con nước. Có lần thấy con thở dài, má còn cười gượng bảo: “Mới tí tuổi đầu đã biết gì mà thở ngắn than dài hả con?”. Nhưng Tí thấy mình buồn thiệt. Ở xứ này, bây giờ tiếng thở dài dường như còn nhiều hơn cả tiếng gió.

Sáng nay, có đoàn từ thiện về. Họ phát mỗi nhà một bao gạo và một thùng mì gói.

Riêng bọn con nít, còn được cô áo hồng phát thêm mỗi

đứa một túi kẹo nhỏ đủ màu.

Từ sáng tới giờ, Tí cứ lấy ra lấy vào hít hà mãi mà chưa dám ăn.

Lần này, ngần ngừ một lúc lâu thiệt lâu, Tí mới bốc ra một viên, không dám nhai, chỉ khế đặt lên đầu lưỡi. Vị ngọt lịm lan tỏa, thơm nồng mùi trái cây mà nó chưa bao giờ được nếm. Tí nút hai ngón tay cái, tận hưởng chút dư vị cuối cùng rồi lịm đi trong giấc ngủ ngay bên bậc cửa. Trong mơ, nó không thấy nước lũ, chỉ thấy mình lạc vào một tòa lâu đài làm bằng kẹo cứng, rực rỡ và thơm ngát...

Má

Má bước ra từ góc bếp ảm thấp, tay còn dính đầy tro than. Thấy dáng nhỏ thó của Tí ngồi gục bên cửa, má khựng lại, trái tim thất lên một nhịp. Má nhẹ tay kéo lại cái vạt áo cho con, nhìn thấy hai ngón tay con vẫn còn ngậm trong miệng, má hiểu ngay: nó lại mơ về một cái Tết đủ đầy rồi.

Bàn tay má gầy guộc, chẳng chịt những vết chàm do dọn dẹp đồng đồ nát, run run chạm vào gò má tái mét của con. Má nhìn ra sân. Nước đã rút, nhưng cái nghèo và sự kiệt quệ thì ở lại, đóng thành những lớp váng nhầy nhựa trên đời người. Năm nay, không có lá dong, không có thịt mỡ, cũng chẳng có bộ quần áo mới nào được phơi trên sào. Căn bếp chỉ còn lại vài cân gạo của đoàn cứu trợ và mấy gói mì tôm dùng dở.

Má xót con. Đứa trẻ 8 tuổi đáng lẽ phải được háo hức chờ tiếng pháo hoa, giờ lại phải học cách thở dài để tiêu hóa nỗi buồn của người lớn. Má nhìn vào lòng bàn tay mình – bàn tay trắng trợn sau bão – rồi lại nhìn ra cánh đồng chỉ còn gốc rạ mục. Má nhủ thầm: “Cái ăn ngày mai còn chưa biết có hay không, thì nói gì đến Tết với nhất”.

Nhưng rồi, nhìn thấy khuôn mặt con thư thái trong giấc mơ nhờ viên kẹo ngọt, lòng má chợt dấy lên một sự kiên cường đến lạ. Má tự hứa, dù không có giò chả, không có pháo hoa, má cũng sẽ tìm cách gì đó làm vui cho thằng bé – như tìm mớ khoai sót lại dưới lớp bùn để nướng cho nó thơm lừng. Tết của má năm nay, không nằm ở mâm cao cỗ đầy, mà nằm ở việc giữ cho cái giấc mơ kẹo ngọt của con không bị cơn lũ của đời thực nhấn chìm.

Má khế bé Tí vào trong, đặt con nằm lên tấm phản gỗ còn loang lổ vết nước. Má nhìn chồng mì tôm góc nhà, rồi nhìn lên bàn thờ vắng lặng. Một năm không Tết, nhưng miễn là cả nhà còn ngồi lại bên nhau, còn chia nhau được viên kẹo ngọt giữa ngày mưa, thì đó cũng là một kiểu hồi sinh.

Cha

Cha về khi bóng hoàng hôn tím ngắt đã bắt đầu đổ xuống cánh đồng loang lổ nước. Thân hình cha cao lớn nhưng gầy xẹp đi, bộ quần áo cũ bết bát bùn đất, sũng nước mưa. Một tay cha xách chiếc giỏ tre cũ, tay kia giữ

chặt miệng giỏ. Bên trong, một con rắn nước đang quẫy đạp nhẹ. Cha đã lặn lội suốt cả buổi chiều trong những bụi rậm ngập nước, 10 đầu ngón tay trắng bệch, run rẩy vì lạnh, chỉ để đổi lấy chút chất đạm cho bữa cơm cuối năm.

Đứng trước sân nhà, cha khựng lại.

Dưới ánh sáng mờ ảo của chiều ba mươi, ngôi nhà hiện ra xiêu vẹo, tiêu điều như một kẻ vừa trải qua cơn bạo bệnh. Những tấm bạt che tạm trên mái nhà bị gió thổi phất phật, nghe như tiếng thở hắt ra đầy mệt mỏi của đất đai. Cha nhìn cái cột nhà mà mình từng tự tay đục đẽo, giờ nghiêng lệch hẳn sang một bên, lòng cha thất lại. Bao nhiêu lo âu về tiền dựng lại nhà, tiền giống cho vụ sau, tiền sách vở cho thằng Tí... bỗng chốc ùa về, đè nặng lên đôi vai vốn đã quá mỗi mết.

Cha là trụ cột, là người chưa bao giờ để má con Tí thấy mình nao núng, dù là lúc nước lũ dâng lên tận ngực. Nhưng lúc này đây, trước sự hoang tàn đến lạnh lẽo, một giọt nước nóng hổi chợt trào ra từ khóe mắt khắc khổ, lăn dài rồi mất hút vào lớp bùn trên gò má. Lần đầu tiên trong đời, người đàn ông ấy thấy mình bất lực trước thiên nhiên.

Nhưng rồi, ánh mắt cha chợt sáng lại ở góc sân, ngay dưới chân đồng củi mục còn sũng nước.

Giữa lớp bùn non nhầy nhựa, một vài cọng rau muống oặt oài, dập nát sau

bão bỗng vươn lên những chồi non xanh mướt. Những cái mầm nhỏ xíu, mỏng manh nhưng mang một màu xanh ngạo nghễ, bật lên từ chính sự đổ nát. Cha đứng lặng, nhìn chăm chăm vào màu xanh ấy. Một luồng điện nhẹ chạy dọc sống lưng cha.

Cái tiếng thở dài vừa định buông ra khỏi lồng ngực bỗng khựng lại nửa chừng, rồi bị cha nén chặt vào bên trong. Cha đưa tay quệt ngang dòng nước mắt, đôi mắt bỗng rục lên một ý chí can trường. Cây cỏ còn không bỏ cuộc, lẽ nào mình lại đầu hàng? Cây sống được, thì mình chắc chắn sống được.

Cha bước nhanh vào hiên nhà, cất tiếng gọi trầm đục nhưng mạnh mẽ:

“Má nó ơi! Nhóm bếp đi. Tối nay cả nhà mình có cháo rần ăn Tết rồi!”

Bữa ăn giao thừa

Trong gian bếp tối, ánh lửa củi ướn bắt đầu reo lách tách. Nồi cháo rần bốc khói nghi ngút, thơm lừng xua đi cái lạnh se sắt. Cha múc một bát đầy, thổi nhẹ nhẹ rồi đưa cho má.

Cha nhìn sâu vào mắt má, giọng trầm nhưng chắc nịch:

- Giao thừa này nhà mình ăn cháo, nhưng tui hứa với mình, sang năm tui sẽ gây dựng lại. Mấy cọng rau muống góc sân nó còn nứt mầm được, sức mình tay chân thế này, sợ gì không có mùa sau hả mình?

Má bưng bát cháo, hơi nóng làm nhòe đi đôi mắt đỏ hoe.

Má khẽ gật đầu:

- Dạ, tui tin mình. Miễn mình với con bình an là còn tất cả. Nãy thằng Tý nó mơ, mép còn dính kẹo, miệng thì cười toe toét, tui nhìn mà thương. Mai mừng một, tui với mình ra dọn lại mảnh vườn, tui trồng lại mấy gốc hành, mình be lại cái bờ ao nha mình?

Cha nở nụ cười hiếm hoi, bàn tay thô ráp nắm lấy bàn tay nức nẻ của má:

- Ừ, mai mình với tui bắt đầu lại.

Thằng Tý choàng tỉnh, nghe mùi cháo thơm, nó bật dậy cười rạng rỡ. Ngoài kia, mùa xuân đang âm thầm cựa mình từ những mầm rau muống dưới lớp bùn non, mạnh mẽ và ngạo nghễ.

BC

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh.

Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau.

Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM EM TÊN NHÂN VÀ HIỂU
Tôi tên Nguyễn Chí Hùng, tìm hai em trai tên Nhân và Hiểu. Mẹ tôi quê Thị Nghè, Sài Gòn. Ông ngoại tên Do Kim Phan. Ba của Nhân và Hiểu tên ông Ôn, quê miền Tây, trước 1975 là cảnh sát ở Biên Hòa. Nếu hai em còn, xin liên lạc với anh qua địa chỉ: nguyendungandrew14@gmail.com

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM CÔ THỦY
Tôi là Đặng Tố Phương Thảo, tìm cô Thủy một người miền Bắc, từng làm chung với mẹ tôi là Tô Thị Thảo trước 1990, sau đó vượt biên sang Mỹ. Cô từng xỏ lỗ tai cho tôi ở chợ. Mong cô hoặc ai biết tin liên lạc qua: thaophuong_98@yahoo.com

TNT 5203 (1523 - TX): TÌM EM
Huỳnh Công Khang, sinh năm 1957, cư ngụ tại TP. Vĩnh Long. Ngày 19 Tết năm 1977, ra đi trong đêm. Từ đó không một tin tức về em. Quý bà, anh chị em nếu có dịp gặp được em hay có tin tức về em, xin liên lạc email: khaihuynh1949@myyahoo.com Xin cảm ơn và hậu tạ.

TNT 5203 (1479 - TX): TÌM BẠN
Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q.Phú Nhuận. Cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin liên lạc: triphutuan@gmail.com



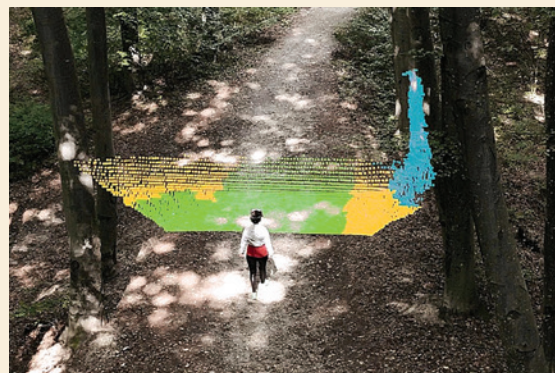
TV micro RGB

Các loại TV hiện nay là LCD TV sử dụng những dây đèn màu trắng hoặc xanh chiếu trên nền LCD và các bộ lọc màu để chiếu sáng các điểm ảnh trên màn hình. Kỹ thuật này hiệu quả trong nhiều năm qua nhưng có những hạn chế về độ sáng, độ rực rỡ, độ tương phản và độ chính xác màu. Các hãng Samsung và Hisense đang hoàn tất loại TV kỹ thuật mới gọi là micro RGB với các đèn LED cực nhỏ, có kích thước vài chục phần ngàn milimet phát sáng với các màu cơ bản. Các đèn LED nhỏ này cho phép điều khiển đèn nền chính xác hơn, mang lại độ chính xác màu và độ sáng tốt hơn nhiều so với TV loại cũ. Loại TV mới này còn được trang bị AI để điều chỉnh cảnh nhằm cải thiện chi tiết và màu sắc. Samsung sẽ tung ra loại TV 115 inch sử dụng kỹ thuật này với giá \$30,000 vào năm 2026 cùng với loại nhỏ hơn 55, 65, 75, 85 và 100 inch. Hãng LG cũng sẽ ra mắt loại 100 inch, 86 inch và 75 inch vào đầu năm 2026. Do áp dụng kỹ thuật mới, giá TV còn rất cao. Chúng ta chỉ có thể chờ 4 hay 5 năm nữa thì giá TV này mới có thể hạ thấp vừa túi tiền.



Mắt kính có trí tuệ nhân tạo cho người mù

Công ty Lumen mới giới thiệu một loại kính mắt dành cho người khiếm thị giúp họ di chuyển độc lập nơi công cộng và ngoài trời nhờ hệ thống dẫn đường. Kính có dạng giống như một tai nghe tương tự như kính thực tế ảo (VR) và kính thực tế gia tăng (AR). Hệ thống có nhiều cảm biến và trang bị trí tuệ nhân tạo để cung cấp thông tin về hoàn cảnh môi trường chung quanh, xử lý thông tin đó và rung nhẹ nhàng lên trán người sử dụng để hướng dẫn họ đi đúng hướng và tránh chướng ngại. Nó sẽ cho biết đang đi ở đâu, có gì ở phía trước và bên cạnh để tránh va chạm. Trí tuệ nhân tạo sẽ giúp phán đoán, định hướng chọn đường đi và xác định vạch kẻ đường dành cho người đi bộ để có thể đi an toàn trên đường phố. Người sử dụng ra lệnh bằng miệng, cho biết cần đi tới địa điểm nào như nhà, cơ quan, quán cà phê... Nó có thể hướng dẫn đi thẳng tới bàn làm việc hay quầy bán hàng của tiệm. Một pin lớn nằm ở phía sau giúp máy hoạt động trong 2 giờ và toàn bộ kính nặng 1 kg. Kính sẽ được ra mắt vào tháng 1/2026 ở Âu Châu với giá khoảng \$11,800 và sẽ bán ở Hoa Kỳ sau đó.





2025 nhìn lại

PPA Tour Asia tổ chức tại Đà Nẵng vào tháng 10/2025. (PPA VN)



IAN BUI
DALLAS, TX

Nếu phải chọn ra một môn thể thao phản ánh rõ nhất nếp sống đô thị Việt Nam năm 2025, chắc chắn đó phải là pickleball. Không như túc cầu, quần vợt hay vũ cầu vốn đã quen thuộc,

pickleball là một môn thể thao còn rất mới, mang theo cả tinh thần giải trí, giao lưu và kinh doanh. Nếu như vài năm trước Pickleball bước vào Việt Nam một cách âm thầm lặng lẽ, thì đến 2025 nó thực sự bùng

nổ và lan nhanh như một “mạng xã hội ngoài đời thật”. Người chơi tìm thấy trong pickleball sự vận động vừa đủ, tính kết nối cao và một cộng đồng mở, không như tennis hay golf.

Theo ước tính từ các nhà tổ chức giải và cộng đồng câu lạc bộ, số người “chơi pickleball thường xuyên” tại Việt Nam trong năm 2025 đã chạm mốc 30,000 người, tăng gần gấp đôi so với năm 2024. Con số này không chỉ phản ánh độ phổ biến của môn chơi mà còn cho thấy sự thay đổi trong thói quen vận động của người Việt trẻ và trung niên: họ tìm đến một môn thể thao ít chấn thương hơn tennis, dễ tiếp cận (và rẻ) hơn golf, nhưng vẫn đủ cạnh tranh và phấn khích để tạo động lực luyện



Furama Pickleball Club Đà Nẵng với 14 sân tiêu chuẩn quốc tế, khánh thành tháng 3/2025. (FURAMAPC)

tập và thi đấu.

Từ Sài Gòn ra Hà Nội, từ Đà Nẵng vào Bình Dương, pickleball nhanh chóng “chiếm lĩnh” các sân tennis cũ được sửa sang, các khu thể thao đa năng, thậm chí những khoảng đất trống được đầu tư có khi bài bản nhưng cũng có lúc bất hợp pháp. Chỉ trong vòng một năm, hàng chục cụm sân mới ra đời; có nơi phát triển thành mô hình phức hợp với hơn 10 sân đạt chuẩn, cộng thêm nào là quán cà phê, khu sinh hoạt cộng đồng và dịch vụ huấn luyện. Pickleball không còn là một môn chơi đơn lẻ nữa mà trở thành một không gian xã hội, nơi người ta đến không chỉ để đánh banh mà còn để gặp gỡ, kết nối và thể hiện phong cách sống hiện đại.



Một trong vô vàn mẫu quảng cáo hiện đang tràn ngập thị trường thời trang. (ZNEWS)

Sự phát triển của hệ thống giải đấu trong năm 2025 cho thấy pickleball đã bước sang một giai đoạn mới. Các giải quy mô nhỏ vẫn tồn tại,

nhưng song song với đó là những giải quốc gia và bán chuyên nghiệp được tổ chức bài bản, thu hút vài trăm đến cả ngàn người tham dự. Một giải

lớn như Pickleball Việt Nam – Cúp Hyundai Thành Công, Pickleball VTV Cup hay Giải vô địch các CLB Quốc gia đều ghi nhận lượng người ghi danh tham dự kỷ lục, hệ thống thi đấu đang được chuẩn hóa theo luật quốc tế, với sự tham gia của những trọng tài được đào tạo chính quy. Thêm nữa, việc pickleball xuất hiện trên làn sóng truyền hình thể thao quốc gia lần đầu tiên năm 2025 đánh dấu sự thừa nhận chính thức của một môn thể thao mới trong bức tranh thể thao Việt Nam.

Phong trào mạnh tất nhiên sẽ đẩy mạnh thị trường phát triển. Nửa đầu năm 2025, doanh số thiết bị và phụ kiện pickleball tại Việt Nam được ước tính vượt mốc 20 triệu USD, bao gồm vợt, bóng, giày, trang



Alix Trương, cư dân Florida, một ngôi sao đang lên. (PPA TOUR)

phục và các dịch vụ huấn luyện. Các thương hiệu quốc tế bắt đầu hiện diện rõ rệt. Doanh nghiệp trong nước cũng nhanh chóng “vào sân” bằng việc phân phối, tổ chức giải và xây dựng một hệ sinh thái xoay quanh các sân banh.

Điểm đáng chú ý của năm 2025 là pickleball Việt Nam không chỉ dừng lại ở mức phong trào, mà đã bắt đầu sản sinh ra những gương mặt thi đấu có thành tích quốc tế. Trịnh Linh Giang, cựu cầu thủ tennis chuyên nghiệp, là một trong những cái tên tiêu biểu khi chuyển sang chơi pickleball và nhanh chóng giành được chỗ đứng tại PPA Tour Asia, mở ra một hướng đi mới cho các tay vợt Việt Nam sau đỉnh cao sự nghiệp. Ở thế hệ trẻ, những cái tên như Phúc Huỳnh và Lý Hoàng Nam đã đánh dấu sự có mặt của Việt Nam sau khi lọt vào Top 20 trên thế giới. Bên cạnh các tay vợt trong nước, cộng đồng pickleball Việt Nam còn được tiếp xúc trực tiếp với những gương mặt quốc tế, trong đó có các tay vợt Mỹ và Canada gốc Việt thi đấu thường xuyên tại châu Á như hai chị em Alix và Jonathan Trương.

Một người Việt-Mỹ luyện cú giao banh trên sân trường Cosumnes River College, CA. (IANBUI/TRẺ)

Việc các ngôi sao thuộc hệ thống PPA Tour xuất hiện tại Việt Nam trong năm 2025 không chỉ nâng tầm cho các giải đấu, mà còn tạo điều kiện để các tay vợt Việt học hỏi lối đánh hiện đại, tư duy chiến thuật và cách tổ chức thi đấu chuyên nghiệp. Đông Nam Á đang dần trở thành một điểm đến mới của pickleball quốc tế, và Việt Nam, với lợi thế cộng đồng đông đảo đảo và chi phí tổ chức hợp lý, đang nổi lên như một trung tâm tiềm năng.

Dù vậy, sự phát triển nhanh cũng đi kèm theo những thử thách khó tránh. Thách thức lớn nhất của pickleball Việt Nam hiện nay nằm ở

việc chuẩn hóa. Sân bãi phát triển nhanh nhưng không đồng đều, luật thi đấu đôi khi được áp dụng khác nhau giữa các giải, và đội ngũ trọng tài, huấn luyện viên vẫn còn thiếu các chứng chỉ quốc tế. Việc thiếu một hệ thống đào tạo trẻ bài bản khiến nhiều tài năng phát triển theo hướng tự phát, phụ thuộc vào kinh nghiệm cá nhân hơn là giáo trình chuẩn.

Nhìn về tương lai, pickleball tại Việt Nam có nhiều lý do để lạc quan. Đây là môn thể thao thích hợp cho một xã hội đang già hóa, với dân số đô thị trẻ nhưng bận rộn, và với nhu cầu kết nối cộng đồng ngày càng lớn. Năm 2025 có

thể được xem là năm bản lề của pickleball Việt Nam khi môn này chính thức nhập vào dòng chảy chính của đời sống. Một khi pickleball được đưa vào các giải thể thao lớn như SEA Games hay Olympics, việc các thể thao gia người Việt Nam hay người hải ngoại gốc Việt xuất hiện trên trường quốc tế chỉ là chuyện thời gian.

Còn đối với dân nghiệp dư thì thử thách lớn nhất của người chơi nói chung và người Việt nói riêng, theo người viết, là bớt gọi banh ra ngoài khi rõ ràng là nó “In” mà má!!

IB





Saigon block

2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món



Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm



Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc,
Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sài Gòn Ba Vĩ, Hải Sản Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...

Trân trọng kính mời!

www.saigonblock.com

BẢNG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẽ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BẢNG RESTAURANT**

Quang- Hà kính mời



GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM

BEN THANH PLAZA & CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bún Bò Huế Đức Chương (817) 460-0990	CHÂN LÊ Insurance (682) 323-5584	PIT ENTERPRISES (682) 789-9999	ANIME KPOP (213) 709-2971	VIET A CARGO (682) 276-1777	THE LASH (346) 352-8888	SHISEIDO Hello Kitty (214) 263-1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714-0534	CRAWFISH 7 (817) 744-8754
Expo Salon (817) 795-8866	GOLDEN CHINESE B.B.Q (817) 795-3772	HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804-1904	MIA & MORE (817) 276-1504	MÓN VIỆT café (682) 304-4139	LÀU & ỐC (817) 831-4836	LAO THAJ (817) 831-4836	THUY NGO FASHION (817) 275-3053	
Quán Nhượng (469) 321-2656	Beauty Mart Nail Supply (817) 469-6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261-9889	PHỞ 18 (817) 860-1386	Loan's Salon (817) 277-9428	Water Sense (817) 275-3053			

NGUYỄN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET

源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831-4778 Fax. (817) 831-4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"



PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY **SALE** ON **@BENTHANHPLAZA**

HỒ THUY MỸ HẠNH

đôi bờ ngăn cách



TRANH ĐÌNH CƯỜNG

*Tôi đi tìm giấc mơ nào
Lạc trong ký ức hư hao, nhạt mờ
Dù đã không còn đợi chờ
Vì thời gian quá thờ ơ, vô tình...*

*Đã thay đổi mọi ảnh hình
Hoàng hôn buông xuống lặng thinh bên đời
Như lá rơi sẽ rụng rơi
Như trăng rồi khuyết, như người rồi xa.*

*Tôi tìm mãi những ngày qua
Trong khắc khoải bóng ai mà như quen!
Đêm khuya chiếc bóng bên đèn
Sầu ai mà lại len vào hồn tôi.*

*Tóc mây giờ đã bạc rồi
Dòng thơ cũng cũ theo thời gian qua
Hỏi người còn nhớ đến ta?
Trăm năm ảo mộng chỉ là lãng quên.*

*Ta tìm mãi một cái tên
Đôi bờ ngăn cách làm nên chia lìa
Bóng ai cùng với trăng khuya
Nỗi niềm đã cạn, bên kia ai chờ!?*

HTMH



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ

08-01-2026 - 14-01-2026

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
EVA AIR	1	TPE	\$894
ANA	2	SFO, HND	\$899
UNITED AIRLINES	2	SFO, HKG	\$934
ALASKA/CHINA	2	SEA, TPE	\$1.039
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$1.133
ALASKA/STARLUX	2	SEA, TPE	\$1.193
AMERICAN AIRLINES	2	ORD, NRT	\$1.323
JAPAN AIRLINES	2	ORD, NRT	\$1.341
KOREAN AIR	2	MSP, ICN	\$1.547

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$26,054 VN ĐỒNG
EURO	\$30,166 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,729 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$17,168 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$162.06 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1USD	156,348 YEN NHẬT
	0.84167 EURO
	0.73970 BẢNG ANH
	1.36484 CANADA
	0.78845 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

8/1/1835

Ngày 8 tháng 1 năm 1835, lần đầu tiên nợ công của nước Mỹ bằng 0

Tuy nhiên, “ngày vui qua mau”, trạng thái “không nợ” không kéo dài. Chỉ vài năm sau, suy thoái kinh tế và nhu cầu đầu tư công buộc chính phủ phải vay trở lại. Kể từ đó, nợ công trở thành một phần thường trực của nền tài chính Mỹ.

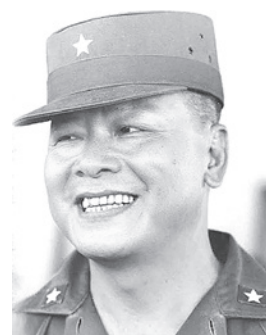
Những mốc nợ công đáng chú ý sau đó

- Thập niên 1860 (Nội chiến Mỹ)
- Thế chiến I (1917-1918): nợ vượt 25 tỷ USD.
- Thế chiến II (1941-1945): nợ lên 120% GDP, do chi tiêu quân sự khổng lồ.
- Đại dịch COVID-19 (2020-2021): nợ công tăng kỷ lục, vượt 30,000 tỷ.



8/1/2009

Ngày 8 tháng 1 năm 2009, là ngày mất của tướng Nguyễn Phúc Vĩnh Lộc: Tổng Tham mưu trưởng cuối cùng của QLVNCH. Ông sinh ngày 23 tháng 10 năm 1923 tại Huế trong một gia đình thuộc Hoàng tộc nhà Nguyễn.



Ông có nhiều năm phục vụ trong ngành Thiết giáp-Kỵ binh và đã từng được bổ nhiệm chức vụ Chỉ huy trưởng binh chủng này. Ông có thời gian giữ chức vụ Tư lệnh Quân đoàn II và Vùng 2 chiến thuật (1965-1968), được mệnh danh là Chúa tể Cao nguyên.



NGÀY 2-1-2026

Bình Le

Tôi rất thích cách đặt vấn đề thẳng thắn của Trúc Tiên, bài viết rất chặt chẽ, phân tích hay. Thực ra mại dâm là nghề xưa như trái đất, có nhu cầu thực tế, không thể cấm đoán. Phụ nữ làm nghề này hầu hết tự ý, vì nhiều lý do. Chính phủ hay truyền thông vẽ ra hình ảnh họ bị bắt buộc, ép uống, thực ra ngay cả các cô trong đường dây “dắt gái” của tỉ phú Epstein đang rùm beng hiện nay, là hoàn toàn tự nguyện và hài lòng với chọn lựa của mình (...) Hòa Lan là quốc gia thông minh nhất khi cho mại dâm hợp pháp, công khai, đóng thuế và kiểm tra sức khỏe định kỳ. (Bài “Paris cho phép mở lại Maison Close?” của Trúc Tiên, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 4-1-2026

Lora Loan Nguyen

Năm nay báo Xuân của Trẻ sẽ ra ngày mấy vậy quý anh chị? Năm ngoái tôi hỏi đầu cũng không có, chắc

là báo hết sớm...

Báo Trẻ Xuân Bình Ngô vừa phát hành đó bạn, bạn có thể hỏi ở những cơ sở thương mại bảo trợ có đăng danh sách trên báo Trẻ.

Hoặc gọi điện đến tòa soạn, số (972) 675-4383 hoặc email cho info@trenews.net để đặt báo gửi về nhà. Chân thành cáo lỗi bạn cùng toàn thể độc giả, năm ngoái do chuyển đổi nhà in đột ngột, nên không đủ thời gian chuẩn bị.

NGÀY 2-1-2026

BAN BIÊN TẬP TRẺ

Chúng tôi đã nhận được thư của bạn Duật Trần và đã chuyển cho người phụ trách mục Trong Hầm Rượu. Xin chân thành cảm ơn những ý kiến của bạn.

Nếu nhận được phản hồi từ tác giả, chúng tôi sẽ chuyển tiếp. Trân trọng.

(Bài “Lịch sử truyền giáo và chữ quốc ngữ” của Thụy Khê, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

Nếu bạn ở ngoài vùng Trẻ phát hành báo in, để nhận báo Trẻ FREE hàng tuần (bản PDF), đầy đủ bài vở. Xin email đến:

baotrehaingoai@gmail.com

3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042

New TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET

TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đầy đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đầy đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đầy đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Dĩa, Muỗng....

LUÔN CÓ HÀNG ON

Sale

- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185

Thuốc Bắc Hương Dương
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Để Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư...**

ALL MADE IN USA

Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle AMERICAN EXPRESS DISCOVER VISA MasterCard

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, | **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 | ☎️ **(682) 551-1628**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law | **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954

HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

Your protection is personal.
Get a quote today from:



Thảo Mai



Anna

Auto · Home · Life · Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Company, Nationwide, the Nationwide Framework and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framework, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

HUY NGUYEN
Owner/Broker

- **Xe**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Nhà**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.

FOREMOST INSURANCE GROUP **MetLife** **Liberty Mutual INSURANCE** **PROGRESSIVE**
KEMPER **Safeco Insurance** **Encompass** **TRAVELERS**
ASI **THE HARTFORD**



Đi về hướng Bắc

3 KỶ - KỶ 2



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Hà Nội

Từ Sapa, mấy chị em cũng đi xe về Lào Cai rồi đi xe lửa trở lại Hà Nội, sau 2 ngày leo núi, trèo đồi, rã 2 cái chân... Một mõi, nên Dế Mèn ngủ thiếp những giấc ngủ ngắn. Về đến Hà Nội, buổi sáng đầy tiếng động, những con

đường còn tối đen, hàng quán đã mở cửa dưới ánh đèn dầu lù mù ở mỗi góc phố. Khó chịu nhất là tiếng loa phóng thanh, người xuống ngôn viên giọng kim sắc sảo nghe như *tiếng sắt tiếng vàng chen* nhau nhức nhối the thé... Không hiểu sao người ta chọn những âm thanh lạnh lạnh như

thế, nghe không êm tai chút nào!

Về đến khách sạn, mấy chị em rủ nhau ra phòng ăn sáng, bỏ quần áo giặt... Dế Mèn ngủ thêm được một giấc ngắn khoảng nửa tiếng. Phe ta kéo nhau đi thăm thành quách cũ từ thế kỷ thứ X (Hà Nội Ancient Citadel) được những nhà khảo cổ khám phá khoảng mười năm trở lại (không nghe nói người ta đào xới tìm cái chi mà thấy những di tích này!). Những cổ vật được đem về Viện Bảo Tàng, và vẫn còn những nơi đang được đào bới, thuộc bộ Quốc Phòng và Văn Hóa, không cho du khách thăm viếng

lễ tế. Phe ta bắt đầu từ Cửa Bắc (Bắc Môn), cổng thành duy nhất tồn tại của thành Hà Nội, tường thành còn vết thương từ dấu đại bác của quân đội Pháp khi đánh chiếm thành năm 1882. Trên mặt thành là đền thờ hai vị Tổng Đốc, Nguyễn Tri Phương và Hoàng Diệu, tuần tiết theo thành khi Hà Nội lọt vào tay người Pháp. Mấy chị em Dế Mèn không biết cúng vái nhưng cũng thấp hương bái lạy, ghi ơn và thương tiếc hai cụ. Đi quanh Cửa Bắc, Dế Mèn lòng ngẩn ngơ buồn rầu, tổ tiên ta tiết liệt trung trinh.

Lần trước ghé Hà Nội, Dế Mèn chụp hình nhà thờ Cửa Bắc nơi bố mẹ làm đám cưới, nên lần này chỉ đi qua mà không ngừng chân. Vòng qua đường Điện Biên Phủ, Kỳ Đài là một trong những di tích của thành Hà Nội



Bắc môn

cổ, Dế Mèn chỉ nhìn từ xa không ghé thăm, lòng bi phần khi nhìn lá cờ của chính quyền đương thời. Dế Mèn kéo hai người em qua Đoan Môn, cổng dành riêng cho Vua, xây từ thế kỷ thứ XV, thời nhà Lê. Tường thành dày cả mấy thước, đứng trên mặt thành có thể

nhìn quanh những khu phố lân cận... Hậu Lâu là di tích “mối” nhất, xây theo kiến trúc thời nhà Nguyễn, tòa nhà này là nơi dành riêng cho cung tần khi vua ngự giá ra Bắc Hà. Điện Kính Thiên, di tích quan trọng của thành Hà Nội cổ, được dùng làm tổng

hành dinh của quân đội Bắc Việt trong thời chiến tranh, nghe nói họ đào hầm chỉ huy trong thành, và không mở cửa cho du khách dòm xem ngày trước họ núp bom thả từ những phi vụ Bắc Phạt ra sao!

Mấy chị em ghé nhà hàng Thủy Tạ, thử kem Bò Hồ, nơi ngày xưa bố mẹ thừa hẹn hò... *Người ơi, có cùng ta đi ăn kem Bò Hồ...* Ngày còn bé, Dế Mèn thỉnh thoảng nghe bà cụ hát khe khẽ như thế! *Mẹ ơi, kem Bò Hồ dở ơi là dở, J.* nó bảo là “terrible”, và mấy cô dọn bàn thì mặt mũi lạnh hơn tiền các, đặt thực đơn lên bàn mà không thèm nhìn khách hàng một cái! Quán nhìn ra hồ, sóng nước lặng lẽ, mấy tàn cây liễu rủ trông khá đẹp mà người hồng đẹp nên phe ta chỉ ngồi một lúc rồi đi!

Đi loanh quanh một lúc rồi cũng vòng vào phố Cổ,



nhà hàng
Thủy Tạ

phố hàng Than bán toàn bánh kẹo, bánh Cốm, bánh Phu Thê (Xu Xê), cốm Vòng có pha phẩm xanh nên vị lợ lợ mùi chất hóa học. Qua đến phố Tạ Hiện thì chiều đã ngả màu, ba chị em đi hàng một vì đường hẹp, xe cộ chen lấn nhau, J. đi trước, Dế Mèn theo sau, H. đi sau cùng; ở đâu, chỗ nào hai người em cũng tìm cách bảo bọc Dế Mèn. Đang đi, tự nhiên một người xông ra và... đổ nguyên một đồng rác ngay trước mặt J., chàng lùi lại, hai tay dang ra chặn Dế Mèn không cho bước tới. J. la lên *what the hell is this*, H. lảm bảm... *Why...* Dế Mèn bắt gặp cơn giận ủa đến bất ngờ nên buột miệng nói lớn *have you no shame...* Những người chung quanh nhìn 3 chị em lạ lẫm, một người nói... *khách Sinh [Singapore?]* *nó chả biết tiếng Việt...*

Phe ta nhìn nhau không hiểu được tại sao người ta đổ rác ra giữa chốn công cộng, ngay trước mặt cửa hàng buôn bán của chính họ?

Buổi tối, sau 2, 3 lần điện thư, J. liên lạc được với MT và hẹn gặp tại một quán nước trước Hồ Hoàn Kiếm. Ngồi trên sân thượng, nhìn quanh, Hà Nội cũng ngược xuôi tấp nập nhưng chưa đông nghẹt người như Saigon. MT nói tiếng Việt vớ vẩn, chào Dế Mèn bằng tiếng Anh trước khi thử bài học Việt ngữ. Nói chuyện qua lại hơn một tiếng, anh ta rủ mấy chị em đi uống “bia tươi” ở vỉa hè Hà Nội, Dế Mèn gật đầu liền vì muốn tìm hiểu anh chàng này. J. ái ngại vì nó biết Dế Mèn không uống bia, nói nhỏ vào tai... *I'll help you, just sit next to me...* “Bia tươi” bán ở góc phố chồm hồm, mỗi khách có một cái ghế

nhựa thấp, bia bán 10 ngàn đồng (khoảng 70 xu tiền Mỹ) một ly. MT giới thiệu mấy chị em với 2 anh chàng người Úc khác, đang làm việc tại Hà Nội. Câu chuyện xoay quanh đời sống tại thành phố này và Saigon. Dế Mèn hỏi về Y tế, họ bảo rằng, họ... qua Thái Lan để khám bệnh và khám răng, không dùng những dịch vụ tại địa phương nhất là khi họ còn đủ sức để... lết (Dế Mèn dịch từ chữ “crawl”) qua Thái. Nghe mà tủi lòng quá, tội Xiêm La mà còn xếp hạng cao hơn mình! J. nhìn Dế Mèn, nhắc lại lời nó hứa trước đây, *tui có thể tổ chức được một phòng khám răng và chữa răng bỏ túi miễn phí...* khi mấy chị em còn mơ giấc mộng dài!

Dế Mèn hỏi MT về ngôi trường trên Sapa, hỏi lý do tại sao anh ta đến đây, ở lại và chọn công

việc xây trường. Giọng MT đều đều bình thản, hai vợ chồng xuất thân là nhà giáo, nên họ đặt nặng vấn đề giáo dục. Khai tâm mở trí một đứa trẻ giúp nó có sự hiểu biết tối thiểu để thoát khỏi cái vòng luẩn quẩn để con ở tuổi 13-14, làm một công việc gì khác hơn là đeo theo du khách xin ăn hoặc bán thân... *Ta bắt đầu từ một đứa trẻ, rồi 10 đứa trẻ... trong cả trăm nghìn đứa trẻ không được đến trường này...* Giấc mơ xây dựng một thể hệ mới, biết yêu thương quý trọng xã hội và môi trường sống. Trời ơi, một người ngoại quốc như MT dám mơ mộng giùm cho những đứa trẻ Việt Nam tại sao ta không dám mơ? MT vỗ vai Dế Mèn... *Just put your dream in one child...* và anh ta giới thiệu một người bạn khác, đang làm việc cho UNICEF tại Hà Nội. Tối mai, mấy chị em Dế Mèn sẽ đi uống bia với anh chàng này. H. mang lại 2 cái pizza nhỏ, Dế Mèn ăn một miếng pizza với MT và J. uống giùm ly bia hơi Hà Nội sau khi chàng uống hết ly bia của mình. Những cô gái mặc quần ngắn áo hở bụng lượn quanh tìm khách, trời đêm Hà Nội Dế Mèn mặc thêm áo len cho bớt lạnh...

Hôm sau Dế Mèn dậy sớm, từ cửa sổ phòng khách sạn, Hà Nội còn say ngủ, chỉ có những người phu quét đường



Phố Tạ Hiện năm 2022

lầm lũi thu dọn như những bóng ma. Câu chuyện với MT đêm trước khiến Đế Mèn xoay trở cả đêm, mới 6 giờ sáng đã sửa soạn lên phòng ăn uống cà phê và xem tin tức. Báo chí ở Hà Nội quả là không có gì, tờ Wall Street Journal Asia hôm có hôm không, chẳng hiểu tại sao, hẳn hôm nào có bài cần kiểm duyệt thì hôm đó không có báo? Chờ mãi chưa thấy 2 người em nên Đế Mèn xuống đường đi quanh. Đi ngang một khúc đường lớn, bắt gặp một đứa bé mặc đồng phục áo trắng quần xanh, cổ quàng khăn đỏ, lưng đeo cặp táp, đứng xoay mặt vào một gốc cây, bắc... vôi tưới nước. Đế Mèn còn đang ngẩn ngơ chưa biết những đứa trẻ ở thủ đô ngàn năm văn hiến này được dạy dỗ ra sao, ý niệm về chốn công cộng, lòng tự trọng... Nó đã quay mặt lại quát lên... *Nhìn cái đi. gì mà nhìn...* Thằng bé văng tục một cách trơ tráo không ngần ngại trong khi Đế Mèn ngồi chép lại những giòng chữ này vẫn còn ngại ngùng không muốn viết rõ ràng vì xấu hổ. Trời đất ơi, thằng bé bằng cái kẹo mà đã mất dạy như thế thì còn trông mong gì? Mà nó là một trong những đứa trẻ được đến trường, được dạy dỗ. Không biết những đứa trẻ khác thì ra làm sao? Tương lai của đất nước mai hậu nằm trong tay những đứa trẻ như thế



Quán bia chợ chồm hổm

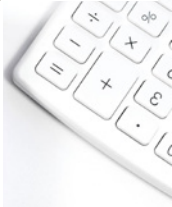
này?

Đế Mèn quay trở lại khách sạn, lòng nặng nề buồn bã... Chữ nghĩa, kiến thức... có thể truyền bá được bằng cách mở trường, giúp phương tiện để học hỏi thì có thể nâng cao dân trí nhưng làm thế nào để ươm mầm đạo đức? Trồng cây hạnh? Phải thay đổi hoàn cảnh sống từ gia đình đến xã hội? Có học mà không có hạnh thì quả là một tai họa! Câu chuyện tối hôm qua lại vang vang bên tai... *VN là một quốc gia có nhiều tài nguyên thiên nhiên, từ đất đai canh tác đến biển cả, người dân có học thức khá khá (Đế Mèn dịch từ câu “educated work force”) thì không có lý do gì để đất nước này nghèo đói lạc hậu như vậy... Thế chế này, chính quyền này rồi cũng qua đi ... Ta có lý do để hy vọng?*

Hôm ấy mấy chị em Đế Mèn đi Ninh Bình thăm động Tam Cốc và Hoa Lư, nơi khởi nghiệp của các vị vua mở nước Đinh Tiên Hoàng và Lê Đại Hành. Xe đi qua Phủ Lý, Hà Nam, Đế Mèn chỉ cho J. và H. quê nội, chẳng biết bây giờ mờ mịt các cụ ở đâu mà tìm... Trời mưa lâm tẩm hạt nhỏ lại gió lộng nên khá lạnh. Xe dừng khoảng 10 cây số trước khi đến địa phận Ninh Bình, nơi người ta có những hàng quán bán vật lưu niệm. Đế Mèn xuống xe nhìn quanh, những người bán rong xúm quanh những chuyến xe du lịch mời chào. Đế Mèn thấy ở góc đường một cô nhỏ nhỏ đất, áo vá bụng một mẹt khoai lang, món hàng hóa khiêm nhường nên cô bé đứng co ro một chỗ. Đế Mèn mặc 2 cái áo mà vẫn thấy gai gai lạnh,

cô bé có mỗi một manh áo mỏng. Đế Mèn hỏi mua luôn cả mẹt khoai để cô bé có thể ra về, cô bé ra giá 100 ngàn đồng. Người dẫn đường với cái nhìn ái ngại, Đế Mèn gật đầu hiểu ý nhưng vẫn đưa tiền trả rồi bụng mẹt khoai lên xe mời mọi người. J. và H. lắc đầu, Đế Mèn lấy một củ khoai rồi chia 3, người tài xế nhận một củ khoai. Đế Mèn bụng mẹt khoai biếu lại cô bé. Chưa kịp quay lưng, đám người chung quanh đã xúm lại hỏi giống giả được bao nhiêu thế... Rồi một giọng khác cất lên chát chúa... *Sao mà không nói 500 nghìn, chúng nó ngu lắm đâu có biết...* Đế Mèn thấy mặt mình nóng bừng, người dẫn đường nhìn lơ qua phía khác. Chúa ơi, làm sao mà yêu thương được những cái cảm cảnh thế này?

(còn tiếp)



Mục Thuế Vụ



NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trẻ hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trẻ, ghi chú “Mục Thuế Vụ”.

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

**3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044**

HỎI: Chào Cô Đài Thi, hiện thời Tôi có một 401(k) Retirement Plan nhưng chưa có rút ra. Như vậy tiền lãi (Dividends/Interests earned) hàng năm có cần phải khai trong thuế lợi tức không? Thành thật cảm ơn Cô nhiều.

ĐÁP: Xin thưa, ông không phải khai thuế lợi tức khi tiền còn nằm trong tài khoản 401(k). Khi nào ông rút tiền ra thì mới phải khai. Vì vậy hàng năm tất cả tiền lãi như dividends, interest, v.v. cứ dồn lên và nằm đó cho đến khi nào ông rút tiền ra thì mới phải quan tâm đến chuyện khai thuế.

Còn phải đóng thuế bao nhiêu khi rút tiền ra thì tùy vào loại 401(k). Ông không nói rõ là tài khoản 401(k) của ông là “Traditional” hoặc “Roth”, hay cả hai loại.

Nếu là “Traditional” thì phải đóng thuế cả tiền vốn lẫn lãi. Nếu là “Roth” thì không đóng thuế gì cả. Còn nếu cả hai loại thì phần nào thuộc về “Traditional” thì đóng thuế, phần nào thuộc vào “Roth” thì miễn thuế.

HỎI: Chào cô Đài Thi, tôi có một văn phòng bán bảo hiểm và khai thuế. Một khách hàng của tôi đã có quốc tịch Mỹ năm 2025, và đầu năm 2026 anh ấy dự định sẽ chuyển hết

tiền từ Việt Nam sang Mỹ luôn.

Tôi nghe cô nói rằng công dân Hoa Kỳ có tài khoản ở nước ngoài thì phải khai thuế, nhưng trong trường hợp này anh ấy sẽ chuyển tiền hết qua Mỹ. Vậy khi khai thuế cho năm 2025, tôi có cần khai các khoản tiền ở Việt Nam cho anh ta không? Cảm ơn cô nhiều.

ĐÁP: Tôi thành thật cảm phục ông đã hỏi một câu thuế rất lạ và rất hay, vì đây là một đề tài thuế mới lạ đối với đa số những người chuyên ngành thuế.

Vâng, khách hàng của ông phải khai báo tài khoản ở Việt Nam, chẳng những cho năm 2025 mà còn cho cả năm 2026, vì vào những thời điểm đó tài khoản của anh ấy còn nằm ở Việt Nam.

Trước tiên là anh ta phải khai báo cho năm 2025. Hạn chót để khai báo là ngày 15 tháng 4, năm 2026. Nếu không khai kịp thì tự động được gia hạn 6 tháng, đến ngày 15 tháng 10, năm 2026.

Còn khai báo cho năm 2026 thì hạn chót là 15 tháng 4, năm 2027. Được tự động gia hạn đến ngày 15 tháng 10, năm 2027.

Khai báo tài khoản có nghĩa là chỉ liệt kê tài khoản rõ ràng chứ không

phải đóng thuế đồng nào. Luật khai báo tài khoản áp dụng cho những cá nhân có quốc tịch Mỹ và thẻ xanh, và các công ty ở Mỹ.

Những ai có vợ hoặc chồng ở Việt Nam và quyết định khai thuế chung, thì nên lưu ý rằng nếu người phối ngẫu có tài khoản ở bên đó, thì quý vị phải khai báo tài khoản của người phối ngẫu. Nếu không muốn khai báo tài khoản của người phối ngẫu thì nên khai thuế riêng, theo diện vợ chồng khai riêng (chứ không phải khai diện độc thân).

Đa số người Việt mình không muốn cho chính phủ Mỹ biết chuyện tiền bạc làm ăn của họ bên Việt Nam. Rất tiếc là khi đã chọn sống ở Mỹ thì phải chấp nhận tuân thủ luật ở Mỹ.

Tiền phạt là 16,536 đô la cho **mỗi năm** quý vị “vô tình” không khai báo. Còn “cố tình” thì bị phạt

50 phần trăm số tiền có trong tài khoản, hoặc 100,000 đô la.

Vô tình có nghĩa là mình không hiểu rõ luật cho nên sơ sót không khai báo. Cố tình có nghĩa là cố ý giấu diếm tài khoản và mặc kệ luật lệ. Cố tình không khai báo cũng có thể bị kết tội hình sự, nếu Sở Thuế thu thập được bằng chứng là mình cố tình trốn tránh, không tuân thủ luật.

Chính phủ Mỹ họ tinh vi lắm. Họ sẽ dễ dàng tìm ra được những tài khoản nằm ở nước ngoài mà mình không khai báo. Họ có hiệp ước với nhiều nước trên thế giới, trong đó có Việt Nam, rằng các cá nhân hay công ty Mỹ có tài khoản trong ngân hàng nước ngoài đều được ngân hàng báo thẳng cho Sở Thuế biết hàng năm.

Vì vậy, tốt hơn hết là mình nên tuân thủ luật khai báo tài khoản ở nước ngoài. Sở Thuế chưa “sò

gáy” những ai không khai báo không có nghĩa là họ không biết. Chỉ là họ không có đủ nhân sự thôi.

HỎI: Em là công dân Việt Nam, được công ty Mỹ bảo trợ qua Florida làm việc từ tháng 7 đến tháng 12, năm 2025. Em không biết trong tương lai công ty Mỹ có tiếp tục bảo trợ nữa hay không. Trước khi qua Mỹ làm việc thì em có đi làm ở Việt Nam. Và bây giờ về lại Việt Nam thì em vẫn đi làm như trước, chờ sau này có dịp qua Mỹ làm việc nữa. Em có phải khai thuế ở Mỹ không? Cảm ơn chị Đài Thi nhiều lắm.

ĐÁP: Chào em, em xem lại giấy tờ, coi chính xác ngày nào em đã đặt chân vào nước Mỹ, chứ không phải ngày em bắt đầu đi làm. Tính từ ngày em đến Mỹ và tất cả thời gian em ở Mỹ, nếu tổng cộng ít nhất 180 ngày thì em phải khai thu nhập ở Mỹ và cả ở Việt Nam.

Cho dù em đã đóng thuế thu nhập ở Việt Nam thì em vẫn phải khai phần thu nhập đó vào hồ sơ thuế ở Mỹ. Nghe thoáng qua thì thấy không công bằng khi thu nhập ở Việt Nam phải bị đóng thuế 2 nơi, nhưng người khai thuế cho em sẽ biết cách khai để em không phải bị đóng thuế 2 lần.

Rất ít người khai thuế biết cách khai thu nhập từ nước ngoài. Em nên cố gắng tìm người khai có kinh nghiệm. Khai sai có thể đưa đến hậu quả em gặp rắc rối với Sở Thuế ở Mỹ.

Nếu em ở Việt Nam luôn thì có lẽ Sở Thuế sẽ chẳng bỏ công tìm em, nhưng vì em còn có ý định quay lại Mỹ cho nên tránh các rắc rối thuế để đừng ảnh hưởng đến chuyện các công ty Mỹ bảo trợ em qua Mỹ làm việc trong tương lai.

NĐT

**IRS TAX PRO**
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thi
Jacqueline Nguyen, EA
ENROLLED AGENT
CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

214-799-1040
contact@IRSTaxPro.net
www.IRSTaxPro.net

TAXSEASONS SAIGON1STOP

ENROLLED AGENT FIRM - ADMITTED TO PRACTICE BEFORE THE IRS



**KHAI THUẾ • BẢO HIỂM • KẾ TOÁN
ĐIỀN ĐƠN • CÔNG CHỨNG • PHIÊN DỊCH**



THẮNG NGUYỄN

Enrolled Agent / Tax Consultant
Health Insurance Agent
972-998-8287
thang.nguyen@taxseasons.com



NGHĨA ĐÀO

Medicare/BA
469-733-7260
214-854-7858
nealdao617@gmail.com

KHAI THUẾ VÀ KẾ TOÁN

- Khai thuế cá nhân, thuế doanh nghiệp
- Giữ sổ sách kế toán, làm sổ lương bổng, Form W-2, 1099-NEC, etc...
- Giúp giải quyết các vấn đề về thuế với sở thuế IRS.
- Lập kế hoạch thuế cho cá nhân và doanh nghiệp

DỊCH VỤ

- Thành lập Công Ty
- Sang tên tiệm
- Điền đơn văn bản
- Dịch thuật
- Công chứng

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

- Giúp xin bảo hiểm Medicare A/B cho người 65 tuổi.
- Medicare supplement, Medicare advantage, PDP (thuốc), và extra help khác.
- Giúp xin QMB, Medicaid, SSI, FoodStamp...
- Giúp xin tiền hưu trí (Retirement)
- Thiện nguyện viên UNHCR và hội Vamas.
- Giúp xin bảo hiểm Obamacare.

ĐẶC BIỆT: hỗ trợ ghi danh miễn phí bảo hiểm sức khỏe
Medicare từ 15/10/2025 đến 7/12/2025 và **Obamacare** từ 1/11/2025 đến 15/1/2026

*Tuyển nhân viên khai thuế



(972) 998-8287

Cell: (214) 566-1546 | Fax: (214) 447-7433

CALI SAIGON MALL

3212 N Jupiter Rd, Ste 109, Garland, TX 75044

Website: www.taxseasons.com

Email: taxseasons@gmail.com



Giờ mở cửa đến ngày 15 tháng 4, 2026:

Mon - Fri: 9AM - 6PM

Sat & Sun: 10AM - 4PM

Đặt hẹn ngoài giờ làm việc

SMART UNIVERSAL INSURANCE

John Pham Independent Agency

CHUYÊN BẢO HIỂM

- Xe
- Nhà
- Thương Mại
- Sức Khỏe
- Obamacare



Phone: **972-987-0893**

312 N. Greenville Ave #300
Richardson, TX 75081

Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat, Sun & Holidays: Closed

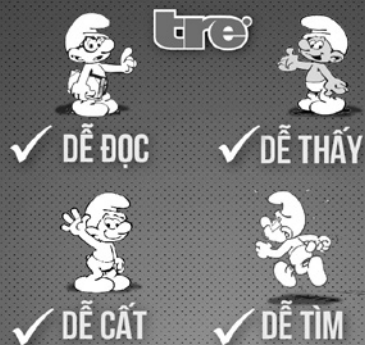
Văn phòng
cần tuyển
nhân viên
bán bảo hiểm!

Dịch vụ hoàn toàn miễn phí cho khách hàng muốn ghi danh, chọn bác sĩ, hay điền đơn Obamacare.

John Pham là MASTER BROKER AGENCY người Việt
đầu tiên ở DFW - Đại diện trực tiếp cho trên
30 đại công ty bảo hiểm uy tín



- Khi bảo hiểm xe, nhà, business bị tăng giá, hãy gọi cho chúng tôi ngay để tìm giá rẻ trên 30 công ty uy tín.
 - Có bán bảo hiểm SURETY BOND, tàu, thuyền, xe gắn máy, etc.
 - Giá đặc biệt **WHOLESALE** cho tiệm NAILS, HAIR, tiệm giặt, boba shop, nhà hàng, etc.
- BẢO ĐẢM GIÁ RẺ và ĐỀN BÙ CAO.**



RAO VẬT
TRÊN BẢO TRẺ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

↳ [HTTPS://BAOTREAOVAT.COM](https://baotreaovat.com) ↳

2261 Singleton Blvd. #101 Dallas, TX 75212

Bác Sĩ NGUYỄN VĂN HẠO
(HOWARD HAO NGUYEN)



★ Board Certified - Family Practice
★ Bác sĩ Y Khoa điều trị tại Columbia Medical Center Dallas Southwest
★ Methodist Hospital of Dallas

ĐIỀU TRỊ

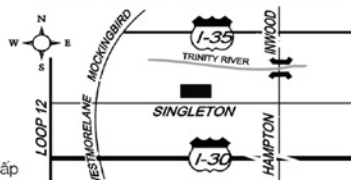
- TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN
- NỘI THƯƠNG ■ NGOẠI THƯƠNG
- CHẤN THƯƠNG ■ CHUNG NGỪA

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ

- Máy quang tuyến (X Ray)
- Máy tim động đồ (EKG)
- Máy đo dung tích phổi, sức thở
- Máy thử máu và nước tiểu
- Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp

GIỜ LÀM VIỆC: T2 ĐẾN T6: 9AM-6PM
• THỨ 7: 9AM-1P NGHỈ CHIỀU THỨ 4

Tel: 214-630-9559



NHẬN MEDICAID, MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE

Danh sách các cơ sở tôn giáo người Việt tại Dallas-Fort Worth

***Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện.
Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gửi email cho chúng tôi:
info@trenews.net để được bổ sung vào danh mục. BBT Trẻ chân thành cảm ơn.

Bồ Đề Đạo Tràng

105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse, TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas

5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple

3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang

3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo

4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang

1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple

1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm

615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu

275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang

4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An

3009 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Vietnamese Martyrs Catholic Church
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima

Our Lady of Fatima Catholic Church
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph

Vietnamese Catholic Church
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu

2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington

Vietnamese Baptist Church of Arlington
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth

Vietnamese Baptist Church of Fort Worth
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland Vietnamese Baptist Church of Garland

219 N 7th St, Garland, TX 75040

Hội Thánh Phục Vụ

God's Servants Vietnamese Church
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên

538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tịnh An

7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church

10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of Garland

1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Thiền Viện Quang Chiêu - Quang Chieu Zen Monastery

5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tịnh Xá Minh Đăng Quang

400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tịnh Xá Ngọc Nhiên

210 Katy St, Garland, TX 75040

Tu Viện Quy Nguyên

- Princeton Meditation Center Organization
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang

2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa

2014 Rose St, Irving, TX 75061

Tu Viện Long Thọ Thiền Tông

Long Thọ Zen Buddhist Temple
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang

824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân

6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann

3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75235

Tu Viện Thượng Hạnh - Thượng Hạnh Buddhist Monastery

2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church

11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228

Giáo Xứ Chúa Kitô Vua Fort Worth Texas

1112 Eagle Dr, Fort Worth, TX 76111



CẦN GẤP GẤP THỢ NAIL

NEW

Tiệm ở Dallas cần thợ bột và thợ tay chân nước, tip rất cao - trung bình trên \$400/tuần. Rất tiện cho thợ ở Garland, Carrollton, Dallas, bao lương cao tùy khả năng. Gọi đi làm liền.
LUXURY NAIL BAR: 10031 Marsh Lane, Dallas 75229. Liên lạc Phone/text, xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

214-517-4016

CẦN THỢ NAILS GẤP

NEW

Cần thợ Bột and thợ TCN nếu biết wax thì càng tốt. Bao \$1000 trở lên/tuần tùy theo kinh nghiệm. Có chỗ ở. Tiệm cách Dallas-1-tiếng-rưỡi.

214-326-7573
214-326-3548

ADDISON - CẦN THỢ NAILS

NEW

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần thợ bột biết làm đủ thứ. Tiệm lớn khu sang, tip cao. Liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

NEW

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN GẤP THỢ NAILS

NEW

Tiệm nail cách Keller Fort Worth 35' lái xe cần thợ làm everything và tay chân nước, bao lương \$1000-\$1400 tùy KN, 2 vợ chồng càng tốt, khu Mỹ trắng tip cao. Tiệm không trừ supply và clean up. Gọi đi làm liền. L/L Dừng để lời nhắn:

817-703-7744

CẦN THỢ DIP

NEW

Tiệm ở Lake Highland, cách Chợ Hiệp Thái Garland 10 phút cần thợ tay chân nước, biết dip càng tốt, làm FT, bao lương nếu cần. L/L:

214-794-9018

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm Hot Nails ở Arlington, TX 76016 cần thợ nails nam nữ có kn. Tiệm đông khách, tip cao, bao lương or ăn chia tùy ý. Cần người bắt phone. L/L Cindy:

817-793-6058

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails tại Greenville cần nhiều thợ có kinh nghiệm bột dip, tay chân nước. Bảo đảm lương ổn định tùy theo khả năng mỗi người. Bao lương quanh năm hoặc ăn chia, cách Garland 40' có thể đi chung xe với chủ.
Xin liên lạc:

469-840-9999 TONY

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

NEW

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

► Bao lương \$1,200 - \$1,600/w

- Gọi đi làm liền

469-877-8777
469-877-7772

MELROSE NAIL BAR - CẦN THỢ NAILS GẤP

Melrose Nail Bar 2506 Oak Lawn Ave. Dallas, TX 75219 cần thợ nam/nữ làm bột acrylic, dipping powder, gel và chân tay nước, massage, facial...

Tiệm mới và đẹp, khu Mỹ trắng, uptown Dallas, tip cao, nơi làm việc thoải mái. Bao lương tùy kinh theo kinh nghiệm. Thật lòng xin gọi hay text Stephen:

469-569-4750 STEPHEN

CẦN GẤP GẤP THỢ NAILS

Khu Dallas Mỹ trắng cách chợ Hongkong 10', tiệm rộng thoáng mát, cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, receptionist FT/PT, làm trên 1 năm có vacation và bonus, bao lương \$800-\$1,200 tùy khả năng. Thật lòng xin gọi Tammy từ 10AM-6PM để lời nhắn nếu ĐT bận. Xin cảm ơn.

972-490-5905

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS!

Tiệm Resort Nails & Spa ở Coppell - TX. Gần Carrollton, Lewisville, Arlington (25p), Garland (35p)
CẦN GẤP nhiều thợ nails. Làm bột, dip, thợ CTN, khu Mỹ trắng 100%, tip-cao, không khi thoải mái, income cao.

►Nhận thợ có kinh nghiệm. Bao lương cao, trên ăn chia (tùy kn). Xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

901-487-5382

ALABAMA, CẦN THỢ NAIL XUYỀN BANG, MANAGER

Tiệm Beaute Nails & Spa ở Alabama, zipcode 36081. Tiệm rất đông khách, lương bảo đảm cao. Cần gấp thợ nail nam nữ, thợ tay chân nước, thợ bột, thợ làm everything... Bao lương (theo kinh nghiệm) hoặc ăn chia tùy ý. Cần tuyển manager full-time. Có chỗ ở lại cho thợ ở xa.

Xin liên lạc:

334-770-0611 TONY

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail mới, đẹp, sạch, không gian thoải mái, cần nhiều thợ bột và chân tay nước, part/full-time, từ 10am-8pm và từ 11am-9pm, cách Garland 10 phút, trên đường Coit & Campbell. Chủ vui vẻ. Bao lương tùy theo tay nghề.

- Cần Manager. Gọi đi làm liền.

214-836-4834 | 469-360-3130

INCOME \$1,200 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, và receptionist, FT/PT, income \$1200 and up tùy KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Tim partner. Cho thuê station làm nail, tóc, head spa. L/L:

469-203-5719

CẦN THỢ NAILS

Tiệm cách Dallas 40' cần thợ nails Nữ biết làm đủ thứ, bao lương hoặc ăn chia tùy theo khả năng. Cảm ơn.

**469-556-6639
940-612-0009**

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail CỎ KÍNH NGHIỆM làm CTN, dip, bột. Tiệm cách Arlington 20', làm full or part-time. Cần receptionist. Mọi chi tiết xin L/L:

**817-782-9848
817-447-7777**

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails ở Prosper cần tuyển thợ nữ biết làm everything, FT/PT, bao lương theo tay nghề. Tiệm khu đông đúc, không drama, chia turn công bình. L/L:

469-883-8872

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần gấp thợ nữ biết wax, thợ bột, chân tay nước. Bao lương \$1,200-\$1,500, khu Mỹ trắng, cách Dallas 50'. Có phòng riêng cho thợ ở. GỌI ĐI LÀM LIỀN.

469-612-4087

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail bột và chân tay nước, bao lương tùy khả năng. Tiệm ở Plano, TX, mới remodel. Mọi chi tiết xin L/L Lan:

214-603-6769

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở N. Richland Hills cần gấp thợ biết làm CTN và dip, tip cao, good income, không trừ supply. Cần bán tiệm, giá 60K. L/L:

**909-890-8319 ANH DAO
817-281-9797 BELLA**

NEW! CẦN THỢ NAILS

Có chỗ ở cho thợ. Bao từ \$800-\$1,200.

Đi làm xa, có tiền nhiều.

Khu sang, tip cao.

Cần nhiều thợ. Tiệm rất đông khách, ở Whitney-TX.

817-659-7494

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails. Làm việc vùng Shreveport, LA. Có chỗ ở cho thợ. Tiệm ở khu sang, tip cao, ưu tiên thợ nữ. LL Linh

318-347-9996

CẦN THỢ BỘT

Tiệm Nail thành phố Plano cần thợ Nữ biết làm bột, dip, tcn (everything). Full time & part time
Liên lạc Vincent 903-915-9069

903-915-9069

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột và tay chân nước, bao lương quanh năm, ưu tiên cho người lớn tuổi. Tiệm ở Prosper, TX. L/L:

469-588-0984

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nail biết làm đủ thứ, bao \$1300/6 ngày. Chỗ làm thoải mái, cách Dallas 1 tiếng 20'. Liên lạc Phila:

**469-427-7111
903-677-1888**

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail nữ, kinh nghiệm móng bột, tiệm cách Dallas 2.5hrs, chỗ ở riêng biệt, bao lương. Ai muốn có chỗ làm bình yên, an phận xin liên lạc:

903-261-4327

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Plano cần thợ TCN, dip, bột. Ca sáng 10am-8pm, bao \$1200 làm đủ thứ. Ca từ 11:30am-10pm bao \$1600 làm đủ thứ.

**214-836-4834
469-931-0522**

NEW! CẦN THỢ GẤP

Tiệm khu W.Plano, khu trắng, gần chợ&mall cần thợ nail FT/PT làm đến khuya. Bao lương tùy khả năng. L/L:

**469-431-8426
972-504-1596**

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ kn nexgen và chân tay nước Full time/ Part time. Lương bảo đảm \$1200-\$1500/tuần. Tip cao, khu sang, Rockwall. Cần gấp receptionist. L/L:

469-450-5253

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails gấp, cách Fort Worth và Arlington 10 đến 15 phút lái xe.

Xin liên lạc Tina:

**682-521-2245
682-500-9720**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails khu 3 màu ở Garland cần thợ bột, chân tay nước gấp. Tiệm đóng cửa Chủ Nhật, tiền tip trả tiền mặt. Xin L/L:

**469-386-5520
972-278-7800**

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao \$1000 trở lên, tùy kinh nghiệm và thợ chân tay nước, chủ vui vẻ. Tiệm ở Rowlet. Xin gọi Lisa:

469-939-1125

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Luxe Nails on Lemon tại Uptown Dallas cần thợ bột, dip, chân tay nước. Bao lương \$1200 - \$1,600/w tùy theo khả năng. Call/Text:

214-549-7581 TOMMY

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

**682-521-3984 C
817-419-9175 W**



SANG MẶT BẰNG

Sang ki-ốt trong chợ Hiệp-Thái Garland, và 1 tiệm chợ Việt Mỹ ở Carrollton, hiện đang kinh-doanh đồ chơi trẻ em, giày-dép và quần-áo, có thể kinh-doanh hàng điện-thoại di động. Sang mặt bằng không nếu cần. CALL/TEXT:

469-989-5712 | 945-942-7622

SANG NHÀ HÀNG

Chủ nghỉ hưu, sang tiệm phở hoạt-động trên 13 năm. Giá \$449K, lời trên \$300K/y. Tiệm rộng, đẹp, good location, rent \$8,900/m. Nếu build mới 600K, DFW-area.

469-351-0490

BÁN GẤP TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Frisco, 32 ghế, 8 bàn, giá \$250K. Mọi chi tiết xin L/L:

214-862-8392

CƠ HỘI LÀM PARTNER HOẶC CHỦ TIỆM NAIL SANG TRỌNG

Bạn đam mê ngành nail và muốn sở hữu tiệm nail đẳng cấp? Chúng tôi chuyên xây dựng những tiệm nail sang trọng bậc nhất tại các khu mua sắm danh tiếng như Tom Thumb, Kroger và các shopping center cao cấp ở Dallas Fort Worth cùng vùng phụ cận. Với kinh nghiệm dày dặn, chúng tôi mang đến cơ hội hợp tác hoặc làm chủ tiệm nail với mô hình kinh doanh chuyên nghiệp, vị trí đắc địa và thiết kế hiện đại. Hãy cùng chúng tôi tạo nên thương hiệu nail thành công! Liên lạc ngay Hải Dallas:

469-226-6195

để biết thêm chi tiết và bắt đầu hành trình kinh doanh của bạn!

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location. Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424, thành phố đang phát triển, dân cư đông đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng. Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf. Tiền rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn, custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,... tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

SANG TIỆM NAIL GẤP

Cần sang tiệm nail, tiệm trong khu HEB, Corsicana, Texas, cách Dallas & Fort Worth 1 tiếng lái xe. Tiệm có 6 bàn, 6 ghế. Rộng 1350sqft. Rent \$1200/everything Cần thợ nail, bao lương từ \$800-\$1000/w. Liên lạc:

818-919-8579 | 903-872-8000 W

CẦN SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang tiệm nail gấp, ở McKinney, zipcode 75071. Lý do không có người trông coi, chủ muốn nghỉ ngơi. Good location. Khu Mỹ trắng, gần 75&380. Tiệm rộng 1100-sqft, có 10-ghế, 8-bàn, 1 phòng-wax. Hiện có 5 thợ. Tiền rent 3900/tháng. Giá bán 65K, có thương lượng cho người thiện chí. Muốn biết thêm thông tin-chi tiết, xin-vui lòng-liên-lạc:

214-713-9908 JENNY

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail vùng Princeton, Texas. Tiệm rộng 2000sqft, với 18 ghế massage, 8 bàn. Tiệm vẫn đang hoạt động nên cần thợ bột. Cần sang tiệm hoặc chung có phần cứng OK. L/L:

469-865-6444 LỘC | 972-734-9092 W

NEW! NEW! SANG TIỆM NAILS

Tiệm vùng Carrollton, đẹp, sạch sẽ. Tiệm rộng 1800sqft. Có 8 ghế, 6 bàn, 1 phòng facial, 1 phòng massage. Tiệm có supply rất nhiều, đầy đủ. Giá sang rẻ, có thể thương lượng. Thật lòng xin liên lạc: (text only)

214-636-0556 | 972-821-6122

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Tiệm nail vùng Arlington, Texas, gần Cowboys stadium cần bán. Tiệm rộng 2500 sqft, 16 ghế pedicure, 9 thợ. Tiền rent \$6000 net included. Giá bán 190,000. Serious inquiries only. Xin liên lạc:

972-400-0575

ALTERATION SHOP (TAILOR SHOP) -SANG TIỆM MAY

Anna's Tailor (317 S. Cedar Ridge Dr, Duncanville, TX 75116), 7 Sewing machines, 31 years old business. Current Korean owner. The space is 800 sqft. Rent \$1300/month. Sale price: \$29K. Sang tiệm may Anna's Tailor, Duncanville, TX. Chủ người Hàn, đã mở 31 năm, 7 máy, 800sqft, rent \$1300/m, giá \$29K. Call/Text (English-only)

214-971-2300 WUNJU

SANG TIỆM NAIL GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Rockwall, TX vì không có người trông coi. Tiệm thích hợp cho gia đình làm, 5 thợ, 10 ghế, 6 bàn, 1 p.wax. Tiệm đẹp, good location, rent everything \$3400, rộng 1500 sqft, income 250K-270K/năm. Tiệm khu Mỹ trắng, giá bán thật rẻ, 60K. Thật lòng xin gọi:

817-307-2507

BÁN TIỆM LASH & HAIR GẤP

Cần bán gấp tiệm lash và hair đẹp sang, đông khách, khu 3 màu, rent rẻ \$2,500/m, giá \$50K. Liên lạc:

817-832-0092

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nails ở Lakewood. Mọi chi tiết xin L/L:

214-562-2479

SANG TIỆM NAIL

Tiệm Nail 1 đổi chủ trên 20 năm, ở Fort Worth, TX, Tiệm good income, thuận-tiện cho gđ làm việc. Cần thợ nail biết làm đủ thứ. Thật-lòng xin L/L:

817-615-8899

SANG NHÀ HÀNG

Sang nhà hàng TJ Cajun Seafood Wings and Pho-Dallas gấp vì vợ bệnh không người trông coi. Khang trang, giá 150K có thương lượng.

**972-481-4099
469-685-8207**

TAKE OVER LEASE

Cần người take over lease cho space (có thể làm nhà hàng VN) còn 8 năm, rent \$8,700/m. Mọi chi tiết xin liên lạc:

972-523-2997

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-756-3378

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm nail ở Dallas, khu ba màu, 5 bàn 10 ghế, 2 p.wax, 1 máy facial, Vì lý do nghỉ hưu, gia đình. Anh chị nào thật tình xin L/L:

**469-212-3158
469-237-0574**

SANG TIỆM NAILS

Tiệm nails ở Carrollton cần bán, 9 ghế, 6 bàn, rộng 1600 sqft, rent rẻ \$1942 everything, có máy giặt sấy, p.wax, p.facial. Anh chị nào cần mua, xin L/L:

469-531-6285

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm tóc ở Garland, income cao, khu Mỹ-trắng, rộng 1000sqft, 6 ghế (đã cho mượn 4 ghế), 1 p.facial, 1 p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Giá bán 17K. L/L (tiếng-Việt):

214-227-5197 ASHEY

SANG TIỆM NAILS

Bán tiệm ở Prosper, 75078, cách Disney đang xây 10', 12 ghế mỗi, 9 bàn, 7 thợ, income 35K-47K/m, có chứng-minh income, rent \$5111.60 include NNN, bán \$180K

469-588-0984

SANG TIỆM & CẦN THỢ

Vì lý do gia đình, cần sang tiệm nail vùng Irving/Coppell, góc Beltline/635. Cần gấp thợ bột và tay chân nước FT/PT, bao lương or ăn chia tùy khả năng.

469-544-6216

SANG TIỆM NAIL

Không người trông coi, cần sang tiệm nail lớn tại Fort Worth, 37K sqft, 25 ghế, địa điểm tốt, mặt tiền sáng. Cần thợ nail. Thật lòng mua, gọi:

**682-559-3091
682-320-0375**

SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Desoto, TX. Tiệm có 5 ghế, 6 bàn, 900 sqft. Mọi chi tiết xin L/L:

682-234-4780

SANG TIỆM NAILS

Cần bán tiệm vì move đi tiểu bang khác. Tiệm ở Lubbock, Texas-79424. Tiệm có 8 bàn, 12 ghế, 1 p.wax, 1 p.ăn. Tiệm hoạt động tốt. Xin-liên-lạc Andy:

469-688-7179 ANDY

SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu CẦN SANG TIỆM NAIL VÀ CẦN THỢ NAIL. Tiệm tại Garland, cần thợ nails FT/PT, làm cuối tuần, khu 3 màu. Call/ Text:

469-583-9867

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



GIỮ TRẺ

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ em từ 1 tháng trở lên tại tư gia. Giữ ngày thứ Hai đến thứ Bảy. Chăm sóc cẩn thận.

Xin liên lạc 469-230-0553

**469-230-0553
469-573-0330**

WYLIE - NHẬN GIỮ TRẺ

Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



SHARE PHÒNG

CHO SHARE PHÒNG

Cho thuê phòng master và p.thường, gần chợ Hiệp Thái, Garland TX. Bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu ăn, giá hợp lý. L/L:

469-386-8638

CHO SHARE PHÒNG

Nhà góc đường 423 & 380 ở Little Elm dư phòng 4 cho share, \$700/m, bao điện nước giặt sấy. Mọi chi tiết xin L/L Lan:

469-226-3139

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trê tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044

còn một số văn phòng trống cho thuê.

Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh.

Free điện, nước, internet.

Xin liên lạc để biết thêm chi tiết. Xin vui lòng nhắn tin, chúng tôi sẽ gọi lại:

469-931-7101 TEXT

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng, đẹp, khu yên tĩnh an ninh cho share phòng. Gần trường Richland, chợ CalSaigon Mall, Firewheel, nhà thờ, chùa,... Giá \$500/tháng. Đây đủ tiện nghi. Bao điện nước, wifi, giặt sấy. Thích hợp với sinh viên học sinh, ưu tiên nữ độc thân. Text only

469-471-7318

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Rowlett 75089 cho share phòng, giá \$500/m, bao điện nước giặt sấy. Nhà gần Hwy và Firewheel Mall 5', cách chợ VN và nhà thờ 12'. L/L:

469-531-3703

CHO SHARE PHÒNG

Có 2 phòng cho share, nhà gần chợ Hiệp Thái và Trường Nguyễn, Garland. Bao điện nước, giặt sấy, Internet. Khu nhà an toàn. Liên lạc:

214-549-0108

SHARE PHÒNG

Nhà gần SG Mall, góc Belt Line & Shiloh, khu yên tĩnh, dư phòng cho share. Căn người đang hoàng, sạch sẽ, chủ lịch-sự. Ưu tiên nữ.

469-988-0909

SHARE PHÒNG

Nhà ở Shiloh & Beltline cho share 1 phòng master bedroom, bao điện nước giặt sấy, internet. Gọi hoặc text sau 4:30pm
Xin liên lạc:

951-438-6588

CHO SHARE PHÒNG

Nhà cách SG Mall & Richland college 5', có 2 phòng cho share, bao utility, giặt-sấy, wifi, cho độc thân nữ, nam, du HS có việc làm. Dọn vào 1/16/26.

714-876-5531 TEXT/CALL

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi, cho nấu ăn. L/L:

817-793-4886

SHARE PHÒNG

Nhà ở Hurst, TX - freeway 121, 820 & 183 dư phòng cho share. Nhà thoáng rộng, bao điện nước & Internet. Liên lạc Văn:

682-420-7434

NHÀ BÁN

Nhà 3/2/2 khu Prosper, gần Costco, 5620 W University Dr, Prosper TX 76227. L/L:

469-463-3832

SHARE PHÒNG

Share Phòng Master Bed room, nhà gần Sài gòn Mall. L/L:

832-466-4345

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng cho share, ở TP Corinth, giữa FRWY I-35 và Swisher Rd, bao điện nước, giặt sấy, gần Lake Dallas High School, cách UNT 10', \$450/m. L/L:

945-382-7309

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư 1 phòng cho share, 2312 Limestone Ln, Garland TX 75040.

Mọi chi tiết xin liên lạc text:

**469-720-8430
469-880-5533**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland 75040 dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu ăn, có giường sẵn. Ưu tiên cho sinh viên. L/L:

214-872-0688

SHARE PHÒNG

Nhà cách Chợ VN 5', đường Ravine ở Carrollton dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi, ưu tiên cho độc thân và du HS. L/L:

712-574-0304 KELLY

SHARE PHÒNG

Nhà gần Chợ SG mall, yên tĩnh sạch sẽ, cho share phòng, bao điện nước internet. Xin liên lạc:

469-587-4007

CHO SHARE PHÒNG

Nhà Condo ở TP Dallas dư 1 phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, bathroom riêng. 11490 Audelia Rd, Dallas TX 75243 (sau chợ HK Dallas), P.216.

469-318-5598 CÔ-PHỤNG

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Mansfield cho thuê phòng, khu tốt, có gate security, trường học tốt, thuận tiện đi lại Arlington, DFW. L/L Cường:

817-239-5857

CHO SHARE PHÒNG

Cho Share phòng, nhà ở Arlington, TX 76014, lối đi riêng, bao-điện-nước, wifi, tủ lạnh riêng, không ở chung với chủ, không hút thuốc, giặt sấy. Ưu tiên nam. L/L:

817-296-7765

ROOM FOR RENT

Nhà dư 2 phòng cho share, cách chợ VN Plaza và Lockheet Martin 15'. Nhà đẹp, good location, bao điện nước giặt sấy, internet, ưu tiên nam. L/L:

817-877-6044

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Frisco dư phòng cho share, gần Collin College. Nhà mới, sạch sẽ, bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu nướng. Xin nhắn tin:

469-937-0038

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần Saigon Mall, sạch sẽ, có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Liên lạc:

682-234-7398

CHO SHARE PHÒNG

Có 1 phòng single cho share. Nhà ở Garland, cách SaiGon Mall, chợ Hiệp Thái 12 phút. Giá \$500/ tháng, đặt cọc tiền trước \$500.

940-255-1168

PHÒNG CHO SHARE

Cho share 2 phòng riêng trên lầu, chung restroom, tp GP. Nhà mới, yên tĩnh, sạch đẹp, cách chợ VN 15 mins. Dọn tháng 1. L/L 714-8182-033 thêm thông tin.

714-818-2033

SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ Trường Nguyên có phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Liên lạc:

469-370-9105
469-212-4128

CHO THUÊ NHÀ

Nhà ở Garland 75044, 3 p.ngủ, 2 p.tắm cho thuê nguyên căn. Khu nhà yên tĩnh, an ninh, cách chợ VN 5' lái xe, giá \$2200/m. Ưu tiên người gọn-gàng. L/L:

469-422-5927

SHARE PHÒNG

Nhà góc Beltline + Shiloh dư phòng cho share. Giá \$400/tháng. Bao điện nước, giặt, sấy, wifi, không hút thuốc. Xin liên lạc:

469-544-4010

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng cho share, giữa chợ Hiệp Thái và Bến Thành, Arlington. Xin gọi Cô Christine:

817-881-4705

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Sublet, Arlington-76018 cho thuê p.lớn, kế trường TCC & Hwy-360, cách chợ Hiệp-Thái 5'. Bao ĐN-GS-Wifi, có thể dọn vào T.12. **KHÔNG CHO NAM MỸ**

682-774-8446 TEXT

CHO SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland dư phòng master có p.tắm riêng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, không ở chung với chủ. L/L:

469-583-2388

NHÀ BÁN BY OWNER

Nhà ở Rowlett, rộng 1700sqft, xây 1983, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, mới remodel, có thể dọn vô ngay. L/L:

972-740-8908 DANIEL

SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington gần chợ Bến Thành và nhà thờ Các Thánh Tử-Đạo VN, trường UTA có phòng cho độc thân thuê, bao điện nước, giặt sấy Wifi. L/L:

682-313-4023

SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland, gần SG Mall, có master bedroom và nhiều phòng cho share. Không ở chung với chủ. Bao điện nước, WIFI, giặt, sấy.

972-750-0739
972-878-4059

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới xây 2025 ở Princeton, 75407, khu yên tĩnh, phòng đầy đủ tiện nghi, cho thuê \$600/m, p.master \$1100/m, bao điện nước, giặt sấy, cho HS/SV thuê.

816-299-0817 TOÀN

CHO THUÊ HOẶC BÁN

-Nhà đẹp ở Garland cần cho thuê nguyên-căn hoặc cho share phòng.

- Nhà rất đẹp ở Garland cần bán gấp giá rẻ hoặc cho thuê.

L/L: **469-233-5944**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà thoáng mát sạch sẽ, cách SG mall 10', gần Firewheel mall, có dư phòng cho share, nữ only, ưu tiên du HS. L/L Phương:

469-688-7272

SHARE PHÒNG

Nhà gần 377 và 820 có dư 1 phòng cho share, không hút thuốc, \$450/tháng bao điện nước, wifi. Text Tiffany:

602-561-9495

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Cần người sạch sẽ, không hút thuốc.

214-836-4834

SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Garland, 75040, có giường tủ, bao điện-nước, giặt-sấy, nam đi làm, \$490/m, gần SG-Mall, cách nhà thờ ĐMHCG 5 phút. Nhận nấu ăn, bánh bột lọc.

214-616-8994

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

**CẦN NGƯỜI CHĂM BÉ VÀ PHỤ GIÚP VIỆC NHÀ**

Cần người phụ chăm bé 6 tháng tuổi và phụ giúp việc nhà, làm ban ngày. Xin gọi hoặc để lại lời nhắn đến số 470-286-0603

470-286-0603

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Văn phòng luật sư ở Arlington cần tuyển nữ nhân viên phụ việc trong văn phòng, cần thông thạo Anh-Việt, không kinh nghiệm sẽ train. Mọi chi tiết thắc mắc xin liên lạc anh Vàng Nguyễn:

214-215-2689

PLANO - TEXAS - 75084 HĂNG ĐIỆN TỬ CẦN NGƯỜI

HĂNG ĐIỆN TỬ SVTRONICS ở Thành Phố Plano cần tuyển gấp nhân viên: 1.TOUCH-UP: (SMT & Through- Hole) Parts, lương từ \$15-\$18 một giờ. 2.Rework:(BGA & Modifications.), lương từ \$18-\$22 một giờ tùy theo kinh nghiệm và phải biết chút tiếng Anh. Mọi sự liên lạc xin nộp hồ sơ (Resume) tại: 3465 Technology Drive Plano, TX 75074. Tel:

214-440-1234

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ - FORT WORTH

Cần người đến nhà ở FW trông 1 bé trai 1 tuổi rưỡi. Nhà ở Forworth, TX. Phải có Green Card hoặc US Citizen. Làm từ 6am - 10pm mỗi ngày, ở lại qua đêm, có phòng riêng. Mọi chi tiết xin liên lạc, Text only:

214-597-3820

MOVING CẦN BÁN

Exercise Power Ramp \$80, nệm PL Hope Bay-Queen mới+giường gỗ \$500, nhiều ghế cắt tóc + station & vật dụng tiệm tóc ở McKinney.

214-385-8839 JAMES | 214-310-7474

CẦN NGƯỜI LÀM

Nhà hàng ở Rowlett cách Garland 10 phút cần phụ bếp full or part-time, công việc nhẹ nhàng, chỗ làm thoải mái. Liên lạc:

972-953-9881

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Cần tuyển thợ lắp ráp và sửa chữa đồ điện tử (điện thoại, máy tính, máy rút tiền, v.v...) ở Irving và Dallas. Lương \$16-\$17/hr. Xin liên lạc:

469-862-7128

CẦN NGƯỜI ĐẾN NHÀ PHỤ VIỆC NHÀ

Nhà em cần một cô đến phụ cơm nước, dọn dẹp nhà cửa, công việc nhà. Ở lại qua đêm. Có phòng riêng.

817-818-8989

CẦN NGƯỜI

Cần người tới nhà ở Fort Worth để chăm sóc người bệnh và giúp chút việc nhà. Có phòng để ở lại. Mọi chi tiết xin L/L:

817-262-8078

CẦN THỢ TÓC OR BOOTH RENTAL

Cần thợ tóc or booth rental. Tiệm Collective Haus Hair and Nail in Grand Prairie. L/L David để biết thêm chi tiết:

817-899-0789

HELP WANTED

Our K Beauty Celine Medical spa is seeking a part-time Vietnamese and English-speaking individual. Please call Jennifer for an interview:

972-750-6100
214-551-3011

CẦN PHỤ BẾP

Nhà hàng ở Irving, Texas. Cần phụ bếp, công việc như rửa chén, dọn dẹp, clean up nhà bếp.... Liên lạc:

972-877-3349

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh.

Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau.

Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net
hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM EM TÊN NHÂN VÀ HIẾU

Tôi tên Nguyễn Chí Hùng, tìm hai em trai tên Nhân và Hiếu. Mẹ tôi quê Thị Nghè, Sài Gòn. Ông ngoại tên Do Kim Phan. Ba của Nhân và Hiếu tên ông Ôn, quê miền Tây, trước 1975 là cảnh sát ở Biên Hòa. Nếu hai em còn, xin liên lạc với anh qua địa chỉ: nguyendungandrew14@gmail.com

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM CÔ THỦY

Tôi là Đặng Tố Phương Thảo, tìm cô Thủy một người miền Bắc, từng làm chung với mẹ tôi là Tô Thị Thà trước 1990, sau đó vượt biên sang Mỹ. Cô từng xò lỗ tai cho tôi ở chợ. Mong cô hoặc ai biết tin liên lạc qua: thaophuong_98@yahoo.com

TNT 5203 (1523 - TX): TÌM EM

Huỳnh Công Khang, sinh năm 1957, cư ngụ tại TP. Vĩnh Long. Ngày 19 Tết năm 1977, ra đi trong đêm.

Từ đó không một tin tức về em.

Quý bà, anh chị em nếu có dịp gặp được em hay có tin tức về em, xin liên lạc email: khaihuynh1949@myyahoo.com

Xin cảm ơn và hậu tạ.

TNT 5203 (1479 - TX): TÌM BẠN

Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q.Phú Nhuận. Cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin liên hệ: triphutuan@gmail.com

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, 1w vacation/năm. Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy:
Tracy Hair Salon
3046 Lavon Dr, #124
Garland TX 75040

469-623-2123

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Liễu ở Fort Worth - 5315 Jacksboro Hwy, Sansom Park TX 76114 (giữa Skyline và Biway) cần người làm FT/PT, mở cửa 7 ngày/tuần. L/L: call or text

817-888-6173

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

**972-400-5557
972-565-2181**



NAVY AUTO TECHNICIAN - NHẬN SỬA XE

NAVY AUTO TECHNICIAN

Chuyên sửa các loại xe Đức và Nhật. Phục vụ 24/7 khắp vùng Dallas-FW. Công việc bảo đảm, uy tín, chuyên nghiệp. Cam kết chất lượng.
Xin liên lạc Navy Nguyễn (auto technician) để được tư vấn và phục vụ nhanh chóng:

469-530-8226

DV ĐƯA RƯỚC (DEC 19)

Nhận đưa rước đi phi trường, phòng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào. Xin liên lạc Chú Thái:

**469-377-0996
214-606-2708**

HANDYMAN

Nhận sửa A/C, máy sưởi, thay bình nước nóng, làm patio, hàng rào, tỉa cây. Giá cả phải chăng.
Liên Lạc Sơn Nguyễn

682-597-2137

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.
- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...
- Flooring: lát gạch, gỗ, cầu thang
- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.
- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Tre mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.
Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ:
3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044



Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone

Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312 (52 số)
- ☐ 6 THÁNG 156 (26 số)

GHI CHÚ:
Bảo hoàn toàn miễn phí.
Đây là chi phí để gửi báo bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

- > Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
- > Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
- > Thị thực chữ ký, (Notary)
- > Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- > Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
- > Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

THẦY MINH ĐĂNG - CHUYÊN GIA PHONG THỦY, TÂM LINH, TỬ VI

Chuyên coi: TÂM LINH, TỬ VI, PHONG THỦY. Xin liên lạc thầy Minh Đăng. Email: dangmnguyen1@gmail.com. Xin liên lạc:

469-935-9999 | 469-935-9999

PHONG THỦY THẦY HOÀNG

- Dùng la bàn xác định phương vị tài lộc theo tuổi.
 - Tài lộc tiệm, cửa hàng, công ty
 - Vị trí tài vận bàn thờ thần tài, tử tiền.
 - Vị trí tài lộc nhà, phòng khách, kích hoạt Di Lạc chiếu tài, Tỳ Hưu, Thiềm Thừ, Tụ bảo tài.
 - Phòng ngủ, vị trí của kết sắt.
 - Cửu tinh Thủy pháp: cửa ngõ, lối ra vào, đường nước đến, đi, nằm, nên dùng đến cái nào để tránh thoát tài.
 - Hóa giải bệnh do ảnh hưởng lâu dài sau khi dọn vào nhà mới.
 - Hóa giải lưu niên phi tinh năm Bính Ngọ. Những nhà, phòng, cửa hướng Nam, do Sao Ngũ Hoàng, Thái Tuế mang đến bệnh phù, công việc trí tuệ, với những tuổi ảnh hưởng như: Tý, Ngọ, Sửu, Mão, Dậu.
- Để tránh lo lắng, gọi thầy hoặc text:

817-366-7968

tre



NHẬN IN SÁCH

NHẬN
IN ẤN | THIẾT KẾ | MINH HỌA

CÁC LOẠI SÁCH
VỚI SỐ LƯỢNG THEO YÊU CẦU

TỪ **50** CUỐN TRỞ LÊN
BÌA CÙNG HAY MỀM

MUỐN BIẾT CHI TIẾT, XIN ĐIỆN THOẠI

972.675.4383

Email: info@trenews.net

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư vấn miễn phí pháp lý, luật di trú, visa du lịch, du-học đầu tư & định cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối Visa, đàm phán soạn thảo hợp đồng, sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vụ. L/L: LS Hoàng Mỹ, văn phòng Dallas.
www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

702-379-2499

CẦN BÁN ĐẤT

Bán đất thương mại ở Garland, góc Crist & Beltline, giá cả thương lượng, khu dân cư sầm uất, cơ hội cho người muốn mở rộng business.
L/L:

972-971-0704

BÁN MỘ PHẦN

Bán 2 mộ phần và 1 tấm bia mộ tại nhà quảng Moore Funeral Home Arlington. Muốn sang lại giá cả phải chăng. Xin L/L Hoa Mai:

360-842-4252

GIA SƯ TOÁN LÝ HÓA

Nhận dạy kèm Toán-Lý-Hóa từ tiểu học, trung học đến đại học. Có thể đến dạy tại nhà riêng hoặc nhà thầy ở Rowlett. Mọi chi tiết xin L/L:

469-954-3096

BÁN MÁY LÀM BÁNH

Bán bộ máy làm bánh mì đa năng, gồm: máy trộn bột, nướng bánh mì... Máy làm và hấp chả lụa. Máy cắt thịt, rau củ. Giá bán \$25K. LL:

318-347-9996

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, đi làm, casino, đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

**469-353-0443
214-713-1252**

CHO THUÊ NHÀ

Nhà town house cho thuê, 3 p.ngủ, 1.5 phòng tắm. Khu an ninh, yên tĩnh, gần chùa Đạo Quang, gần chợ và trường học. Giá \$1550/tháng. Xin liên lạc:

214-463-0903

DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước đi phi-trường, khám-bệnh, đưa đón học-sinh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail. Uy tín, giá cả phải chăng, xe đẹp.
L/L Anh Bảy:

469-855-8858

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

DAY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

**469-200-9624
469-438-5666**

SECURITY CAMERA

Lắp đặt Camera & máy nước lọc tinh khiết cho nhà, tiệm. Gắn hệ thống đóng mở garage bằng phone, lắp đặt với vệ-sinh tự-dộng không cần điện,...L/L Luke:

682-916-1015

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục **TÌM VIỆC MIỄN PHÍ** là nơi dành cho quý vị cần việc làm.

Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn.

Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*.

Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

tre



✓ DỄ ĐỌC



✓ DỄ THẤY



✓ DỄ CẮT



✓ DỄ TÌM



RAO VẬT TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY • WWW.BAOTREONLINE.COM

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, thi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. Liên lạc

214-727-4543 CHÚ KHÁNH

CHINA SPA

Tiệm chuyên làm massage tay, chân, cổ, eo, bấm huyết giúp máu huyết lưu thông... Có cạo gió, giác hơi.. ĐC: 210 E. Spring Valley Rd, Richardson, TX 75081

469-388-7731

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ

Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá \$1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ, và nhận đi thông dịch. Handyman, nhận sửa chữa linh tinh nhà cửa. Vùng Arlington.

972-589-4090

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH. XIN LIÊN LẠC ANH TUẤN, HOẶC ĐỂ LẠI TIN NHẬN:

972-900-0679

SỬA NHÀ / ĐƯA ĐÓN PT

Sửa chữa nhà cửa, sửa garage, điện nước, làm bằng hiệu cho các cửa tiệm. Đưa đón phi trường, đi bác sĩ, thông dịch giấy tờ. Xin liên lạc:

945-278-3855 ANH PHÚ

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

ĐIỆN MẶT TRỜI

Bạn có điện mặt trời không? Giảm 30% hóa-đơn tiền điện trong mùa Hè này với Chương-trình PPA, 0 trả trước, 0 lắp đặt và 0 ẩn phí.

469-314-4772 DO NGUYEN
214-836-6608 BRUCE

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thăng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, v.v.... L/L Hoàng Lê:

469-569-8483 (C)
214-618-0886

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tâm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



Magazine

THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Xin gửi thông tin về
cho chúng tôi
tại địa chỉ email:

info@trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

THÔNG BÁO VỀ VIỆC THAY ĐỔI NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM BẦU CỬ

Garland ngày 2 tháng 01 năm 2026

Thưa quý đồng hương,

Ủy ban vận động và tổ chức bầu cử (UBVĐ & TCBC) của Cộng Đồng

Người Việt Quốc Gia Dallas và các vùng phụ cận trân trọng thông báo đến quý vị về sự thay đổi ngày giờ và địa điểm của cuộc bầu cử HDQT như sau:

Ứng cử viên ra mắt đồng hương

Chủ nhật, ngày 11 tháng 1, 2026 2:00PM - 4:00PM

Ngày giờ và địa điểm bầu cử:

Trụ sở Cộng Đồng NVQG Dallas - 3221 Belt line Rd, Garland, TX 75044

1) Hội Xuân Bính Ngọ 2026

a) Thứ Bảy ngày 24 tháng 1, 2026 11:00 AM - 9:00 PM

b) Chủ Nhật ngày 25 tháng 1, 2026 11:00 AM - 9:00 PM

2) Ngày Phục Vụ Đồng Hương

Chủ Nhật ngày 8 tháng 2, 2026 11:00AM - 2:00PM

3) Lễ Thượng Kỳ & Tết Bính Ngọ

Thứ 3 ngày 17 tháng 2, 2026 10:00AM - 2:00PM

***Bầu qua điện thư, xin gửi phiếu bầu kèm theo bản sao bằng lái và số điện thoại về ubvdtcbcdallas@gmail.com**

11 giờ sáng Thứ Bảy 24-1-2026 đến 2 giờ chiều Chủ Nhật 15-2-2026

Sự thay đổi này nhằm tạo điều kiện thuận lợi hơn cho việc tổ chức cũng như sự tham gia đông đủ của quý vị.

Kính mong quý đồng hương lưu ý và sắp xếp thời gian tham dự đúng theo thông báo mới.

Trân trọng kính chào,

Nguyễn Thái Thủy, Trưởng Ban

Ủy Ban Vận Động & Tổ Chức Bầu Cử

LỜI TÒA SOẠN: Sau khi xin phép tác giả Diệp Nguyễn, chúng tôi xin đăng toàn văn bức thư gửi Trẻ: “Kính thưa BBT báo Trẻ, xin giới thiệu tôi từng là nhà báo, tôi đã cộng tác với nhiều báo chí hải ngoại: Viễn Đông, Người Việt, Việt Báo... đây là lần đầu tiên tôi cộng tác với quý báo. Tôi theo dõi Trẻ nhiều năm nay, và nhận thấy Trẻ là một tờ báo tiếng Việt uy tín và giá trị nhất nước Mỹ. Tôi quý trọng nhất là Trẻ là cơ quan truyền thông có sự ủng hộ cho thương phế binh VNCH tích cực và bền bỉ nhất.

Xin quý báo vui lòng cho biết, nếu bài viết không được sử dụng, tôi sẽ chuyển cho các diễn đàn khác. Nếu được đăng, tôi xin không nhận nhuận bút, nếu có, xin quý báo chuyển cho các anh em thương phế binh VNCH, những người bị xã hội mới bạc đãi, xem như một món quà nhỏ ân tình khi mùa Xuân sắp đến. Trân trọng. Diệp Nguyễn

Tuần qua, cả thế giới xôn xao khi rạng sáng ngày 3 tháng 1 năm 2026, nhóm đặc nhiệm của Mỹ đột nhập tư dinh và bắt sống Tổng thống Venezuela, ông Maduro và vợ, bà Cilia Flores tại thủ đô Caracas. Chính quyền Mỹ xem như một chiến tích nhưng cũng không ít dư luận trái chiều ầm ĩ khắp nơi...



DIỆP NGUYỄN

(HOUSTON, TEXAS)

Công lý? hay cường quyền

Kịch bản hoàn hảo

Từ ngày 10 tháng 12 năm 2025 Mỹ đã rải chiến hạm phong tỏa vùng biển Venezuela, bắt sống những tàu chở dầu, và đánh chìm những tàu cao tốc chở ma túy.

Trước đó Mỹ cũng lên án chính quyền Venezuela đã dung túng cho các tổ chức buôn bán ma túy tuồn vào Mỹ với số lượng lớn. Việc lên án Venezuela thì đã từ lâu, nhưng lần này Mỹ có vẻ quyết liệt hơn, tuy nhiên ai cũng cho rằng Mỹ chỉ hù dọa, áp lực để Maduro từ chức, nhằm dựng lên một chính phủ hiệu quả hơn.

Một số nghi vấn cho rằng những video mô tả các pha đánh bom vào các tàu cao tốc chở ma túy của Venezuela là do Mỹ dàn dựng nhằm

hợp lý hóa việc bắt giữ Maduro, lý do là khi Mỹ dàn quân hàng hàng lớp lớp ngay cửa biển thì chẳng có tay buôn nào dám mạo hiểm.

Sau khi tạo ra được lý do, Mỹ siết chặt gọng kìm, ban đầu ông Maduro thể “quyết chiến”, tuy nhiên một số cuộc điện đàm giữa Tổng thống Mỹ và Tổng thống Maduro đã bí mật diễn ra. Mỹ úp mở cho Maduro rằng tất cả nước cờ của ông, kể cả nơi ẩn náu và con đường lưu vong sang các quốc gia đồng minh đã được tình báo Mỹ bắt bài,

cộng vào đó đường biển, đường bộ và đường trên không đều bị phong tỏa. Cuối cùng, Maduro đề nghị được di tản với vợ con và một số tài sản.

Nhưng cuộc thương lượng thất bại, và Mỹ đã nổ súng. Kết quả ra sao thì ai cũng biết.

Nga và Trung Quốc ở đâu?

Những tám khiên kiên cố của ông Maduro là Nga và Trung Quốc đã vỡ vụn, Nga đang sa lầy trong cuộc chiến Ukraine, cuộc chiến tại

Ukraine đã bước sang năm thứ tư, và thực tế cho thấy Nga ngày càng suy yếu về chính trị cũng như kinh tế. Trung Quốc cũng không khá gì hơn, la lối lầy lẹ. Dễ hiểu là họ không có khả năng đương đầu với Mỹ trong khi kinh tế, nội tình chính trị của mình cũng đang rối beng, chưa kể vấn đề Đài Loan và các lệnh trừng phạt công nghệ của Mỹ đang bóp nghẹt họ. Họ không muốn vì con cờ Maduro hết còn giá trị mà đẩy xung đột với Mỹ lên cao hơn.



Tổng thống Venezuela Nicolás Maduro (thứ hai trái qua), và Phó Tổng thống Delcy Rodríguez (trái) cùng phái đoàn Trung Quốc ký kết hợp đồng về năng lượng, kỹ thuật và nông nghiệp ở La Carlota, ngày 4 tháng 7 năm 2025. ẢNH: VĂN PHÒNG BÁO CHÍ TỔNG THỐNG.



Người dân Venezuela vui mừng sau khi nghe tin TT Nicolás Maduro bị bắt giam. (NGUỒN ẢNH AP PHOTO/ALLISON ROBERT)

Nga và Trung Quốc có gì ở Venezuela?

Khoan nói chuyện dầu mỏ, là những nguyên nhân mà phía đối diện đang lên án Mỹ, mà là chuyện địa chính trị. Dưới thời TT Maduro, Nga từng cho các máy bay ném bom chiến lược Tu-160 hạ cánh và cấm tại đây khoảng 200 chuyên gia vận hành hệ thống phòng không S-300, và huấn luyện các lực lượng đặc biệt.

Trung Quốc xây dựng gần như toàn bộ các hải cảng và Iran đặt các trạm tiếp vận. Công ty viễn thông Huawei và ZTE của Trung Quốc cung cấp mạng 4G/5G viễn thông, tổng cộng các đầu tư và xây dựng vào các hạ tầng cơ sở ở

Venezuela trị giá khoảng 60 tỷ USD. Tất cả được trả bằng dầu, quy bằng đồng Nhân Dân Tệ, với giá rẻ bèo, chúng được chuyển thẳng sang Bắc Kinh mà không qua thị trường quốc tế.

Ngoài Trung Quốc, Venezuela nợ Nga khoảng 17 tỷ USD, khoản nợ được thanh toán qua công ty dầu mỏ như Rosneft (Nga) và CNPC (Trung Quốc), cả hai đang khai thác dầu ở khu vực Orinoco. Ngoài ra, Trung Quốc được đặc quyền khai thác vàng và kim cương, làm bá chủ khu vực Arco Minero.

Ai bị ảnh hưởng nhiều nhất?

Trong hai ông lớn

đỡ đầu chính quyền Maduro thì Trung Quốc bị thiệt hại nặng hơn. Trung Quốc đã mua đất đai và xây dựng nhà máy và công xưởng ở Venezuela, họ đã âm thầm đặt nền móng một đất nước Trung Quốc tại Venezuela. Nơi có một trong những cộng đồng người Hoa lớn nhất tại Mỹ La-tinh với khoảng 600,000 người Trung Quốc đang định cư, họ điều hành các cửa hàng, dịch vụ, thương mại... Điều Trung Quốc đang lo ngại là CIA sẽ kích động làn sóng bài Hoa, đang xảy ra ở nhiều quốc gia trên thế giới.

Sau khi Maduro bị bắt, những món nợ của Trung Quốc tại Venezuela có thể bị xóa

số, chưa kể Mỹ công bố lệnh trừng phạt 4 công ty vận tải biển có trụ sở tại Hong Kong và Trung Quốc tội lách luật chở dầu.

NATO và Liên Hiệp Quốc ở đâu?

Khi tôi gởi cho báo Trẻ bài viết này, thì phản ứng của Liên Hiệp Quốc khá dè dặt, Tổng Thư ký LHQ, ông António Guterres cho rằng hành động của Mỹ tạo một tiền lệ nguy hiểm và vi phạm Hiến chương LHQ. Ông kêu gọi các bên kiềm chế và cho rằng việc sử dụng vũ lực với một quốc gia có chủ quyền là không thể chấp nhận được. Hội đồng Bảo an (United Nations

Security Council) cũng đã triệu tập một cuộc họp khẩn cấp.

Khối NATO chưa có tuyên bố chính thức nào, một số đồng minh thân cận của Mỹ như Anh giữ im lặng, xem là một sự ủng hộ ngầm, Pháp, Ý, Na Uy cũng chỉ đưa ra lời kêu gọi tôn trọng luật pháp quốc tế chung chung.

Kaja Kallas, đại diện cho EU (Liên minh Châu Âu) thì cho biết đang “theo dõi sát sao” và mong là làm sao phải giữ được “hòa bình và dân chủ” ở Venezuela.

Những ý kiến trái chiều?

Nga và Trung Quốc phản ứng quyết liệt nhất, gọi đây là hành động xâm lược vũ trang và vi phạm trắng trợn chủ quyền, lên án Mỹ có hành vi “bá quyền” và yêu cầu Mỹ phải tuân thủ các nguyên tắc quốc tế. Iran và Cuba thẳng thừng gọi đây là hành động “khủng bố cấp quốc gia” và thề sẽ “sát cánh” cùng nhân dân Venezuela.

Tại Mỹ thì đảng Cộng hòa xem là chiến thắng nhằm củng cố an ninh quốc gia. Tuy nhiên nhiều nghị sĩ Đảng Dân chủ (như Adam Schiff và Alex Padilla) cho rằng ông Trump “chà đạp Hiến pháp” khi không thông qua Quốc



Biểu tình trước White House phản đối bắt giữ TT Maduro . (PHOTO CREDIT: REUTERS/TYRONE SIU)

hội trước khi tấn công quân sự. Ngoại trưởng Mỹ, ông Marco Rubio đáp trả rằng, “chiến dịch thần tốc” mà báo cho Quốc hội thì chẳng khác nào “lạ ông tôi ở bụi này”, chắc chắn sẽ gây nhiều tổn thất cho binh lính Mỹ.

Một số nghi vấn khác đặt ra là liệu đây có thực sự là một hành động giải cứu dân chủ hay chỉ là cái cớ để thâm tóm dầu mỏ. Và liệu Mỹ có tạo ra sự hỗn loạn sau khi rút đi như một Iraq hay Afghanistan thứ hai?

Ai sẽ khai thác dầu ở Venezuela?

Sau khi bắt Tổng thống Maduro, Mỹ tuyên bố sẽ kiểm soát các mỏ dầu này, không cho Trung Quốc và Nga tiếp tục khai thác, và không thể mua dầu với giá rẻ mạt bằng Nhân Dân Tệ.

Năm 2007, Tổng thống Venezuela, ông Hugo Chávez đã tống cổ các công ty ExxonMobil và ConocoPhillips (Mỹ) và quốc hữu hóa các mỏ dầu. Exxon và Conoco đâm đơn kiện, đòi bồi thường 10 tỷ USD.

Ông Chávez đã thay thế bằng các đối tác từ những quốc gia có mối quan hệ chính trị gần gũi hơn, gồm tập đoàn CNPC (Trung Quốc) và tập đoàn Rosneft (Nga). Họ cũng trở thành đồng minh quân sự và năng lượng của Maduro sau này.

Tuy nhiên kỹ thuật của Nga và Trung Quốc khá lạc hậu nên sản lượng dầu chỉ đạt 1/3 so với trước đây, chỉ đủ để “cần” nợ.

Mục đích là gì?

Mỹ tuyên bố các thỏa thuận “Dầu đổi nợ” với Nga và Trung Quốc là

bất hợp pháp và sẽ đòi lại quyền khai thác cho các công ty Mỹ, họ sẽ trở lại và phục hồi các khu dầu mỏ điều tàn.

Mục đích thứ hai là Mỹ gián tiếp loại bỏ hoàn toàn Nga, Trung Quốc và Iran khỏi “sân sau”, nhổ tận gốc các trạm nghe lén, căn cứ tiếp vận quân sự và các trung tâm tài chính ngầm mà Nga, Trung Quốc và Iran đã xây dựng tại Venezuela nhằm đối phó với Mỹ và phương Tây. Đây là một cái gai chọt vào sườn mà các tổng thống Mỹ trước giờ luôn khó chịu.

Mục đích thứ ba, một cách khá cao bồi, Mỹ nói đây là thông điệp gửi tới Bắc Kinh - Moscow và tất cả quốc gia chống Mỹ trên thế giới: Mỹ sẵn sàng dùng vũ lực bất kỳ nơi nào trên thế giới để bảo vệ công dân Mỹ và lợi ích quốc gia.

DN

Cây thông Noel đặc biệt

Độc lạ cây thông Noel Nhật Bản được trang trí từ đồ đạc của hành khách bị thất lạc tại ga tàu.

Mùa lễ Giáng sinh năm nay, một cây thông Noel đặc biệt được dựng lên tại ga tàu JR Hakata ở tỉnh Fukuoka (Tây Nam Nhật Bản), mang theo câu chuyện về những món đồ bị bỏ quên và hy vọng tìm lại chủ nhân.

Khác với những cây thông lấp lánh thông thường, cây thông tại ga JR Hakata được trang trí bằng chính các món đồ thất lạc chưa có người nhận.

Ý tưởng độc đáo này do Công ty Đường sắt Kyushu (JR Kyushu) thực hiện.

Cây thông được tô điểm bởi vô số vật phẩm đa dạng, minh chứng cho sự hối hả của cuộc sống ga tàu.

Từ chiếc đàn guitar đến những chiếc quạt cầm tay thường thấy vào mùa Hè, hay những chiếc kính râm thời trang và nhiều đồ vật khác.



Cây thông Noel được trang trí bằng những vật dụng thất lạc không có người nhận tại ga JR Hakata ở tỉnh Fukuoka. (Kyodo) - NGUỒN FUKUOKA NOW

Tất cả đều được trưng bày như những món “trang sức” cho cây thông Giáng sinh đầy ý nghĩa này.

Khoảng 20 người, trong đó có trẻ em từ một trường mẫu giáo địa phương và nhân viên nhà ga, cùng nhau trang trí cây thông đặc biệt bằng các thiệp nhắn gửi ước nguyện tới ông già Noel.

Cô Tomomi Odagiri, một nhân viên tại Ga JR Hakata và là người

nảy ra ý tưởng về cây thông đặc biệt, chia sẻ: “Có quá nhiều món đồ thất lạc vẫn ở trong tình trạng tốt nên tôi luôn nghĩ thật lãng phí nếu không làm gì với chúng”.

Theo kế hoạch, cây thông sẽ được trưng bày đến hết ngày 25/12.

Ý tưởng độc đáo này không chỉ giúp làm giảm lãng phí mà còn làm nổi bật vấn đề quản lý đồ thất lạc tại Nhật Bản.

Theo JR Kyushu, trong tài khóa 2024, công ty thu nhận khoảng 240,000 món đồ thất lạc. Ga JR Hakata chiếm khoảng 20% trong tổng số món đồ thất lạc trên toàn hệ thống đường sắt Kyushu.

Các món đồ phổ biến nhất thường là tiền mặt và ô dù nhựa, khăn quàng cổ và găng tay. Theo quy định tại Nhật Bản, nếu không có ai đến nhận lại đồ thất lạc sau 3 tháng kể từ khi sự việc được báo cáo với cảnh sát, người tìm thấy (hoặc tổ chức quản lý) có thể nhận lại món đồ đó, ngoại trừ một vài trường hợp đặc biệt.



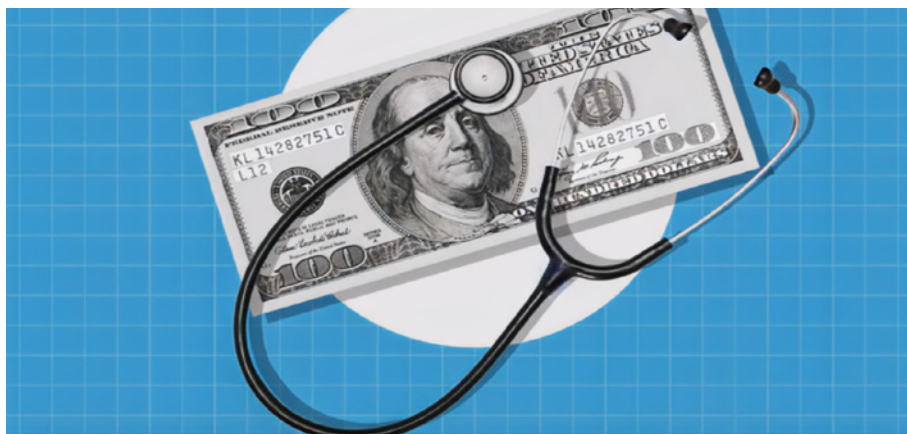
NGUỒN MANICHI

DH - TIN INTERNET

Người Mỹ trả chi phí chăm sóc sức khỏe quá cao?

BẢO SƠN

Người Mỹ chi tiêu cho chăm sóc y tế nhiều hơn bất kỳ nơi nào khác trên thế giới nhưng lại có tuổi thọ thấp nhất so với các quốc gia lớn và phát triển khác. Dưới đây là một số lý do có thể dùng để giải thích về vấn đề này.



6. Lý do 6: Giá thuốc ở Hoa Kỳ cao hơn ở nước khác. Không có giới hạn về giá đối với thuốc trị bệnh ở Hoa Kỳ và người Mỹ phải trả tiền thuốc cao hơn bất kỳ cư dân nào ở các nước giàu mạnh khác. Trung bình giá thuốc ở Hoa Kỳ cao gấp 2.5 lần so với giá thuốc ở các quốc gia Âu Châu hoặc Úc. Trong một cuộc khảo sát về 224 loại thuốc trị ung thư do FDA chấp thuận từ năm 2015 đến năm 2020, giá trung bình bệnh nhân sử dụng thuốc phải trả là 196,000 đô la/năm. Hai loại thuốc giảm cân Ozempic và Wegovy đã được bán ở Hoa Kỳ với giá \$969/tháng, trong khi cùng loại thuốc đó được bán với giá \$155 ở Canada, \$122 ở Đan Mạch và chỉ có \$59 ở Đức. Các công ty dược phẩm nói rằng họ phải bán giá cao là để bù đắp lại chi phí nghiên cứu, nhưng khảo sát cho thấy phần lớn tiền nghiên cứu là do chính phủ tài trợ và các công ty dược phẩm chi tiền rất nhiều cho quảng cáo.

7. Lý do 7: Vốn đầu tư tư nhân. Bên cạnh các ngân hàng, các hãng đầu tư tài chính tư nhân Hoa Kỳ mới là các ông chủ lớn của nền kinh tế. Họ có vốn từ trăm tỷ đến hàng ngàn tỷ đô la và dùng tiền đó để đầu tư vào các bệnh viện và phòng

khám lớn với mục tiêu chính là kiếm lợi nhuận. Tầm mức hoạt động của họ lan rộng tới mức các cơ quan giám sát của chính phủ đã phải tăng cường kiểm tra. Một ví dụ điển hình là vụ phá sản gây tiếng vang lớn của công ty Steward Health Care. Công ty này được thành lập từ năm 2010 khi một công ty đầu tư tư nhân đã mua lại chuỗi bệnh viện phi lợi nhuận đang gặp khó khăn của giáo phận Boston. Chuỗi bệnh viện này do một bác sĩ phẫu thuật tim điều hành, người này đã nhận số tiền thù lao khổng lồ 100 triệu đô la trong khi các nhân viên tại các bệnh viện của Steward phàn nàn về việc thiếu vật tư y tế cơ bản. Sau đó là việc sa thải và đóng cửa bệnh viện. Một vụ khác là công ty US Anesthesia Partners thuê tóm hàng loạt các phòng khám ở Texas, giành độc quyền và thổi phồng giá cả đối với bệnh nhân. Các vụ thuê tóm này cho phép các bác sĩ và nhà đầu tư vốn tư nhân tăng giá dịch vụ gây mê, gây thiệt hại lớn cho bệnh nhân. Vụ nổ súng làm thiệt mạng giám đốc điều hành UnitedHealth Group đã bùng lên vấn đề tệ hại trong y tế của Hoa Kỳ, nhưng rồi đầu lại vào đó. Hệ thống y tế Hoa Kỳ hoạt động không hiệu quả, người dân thất vọng nhưng không ai có thể làm gì được.

DALLAS Sự Kiện

GARDEN TALKS

10/1. Tìm hiểu về làm vườn, tham khảo ý kiến của các chuyên viên trồng cây về kỹ thuật trồng, các xu hướng mới, loại cây mới để thử mỗi mùa

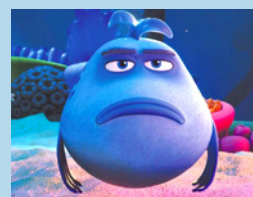
Địa điểm: tất cả các chi nhánh của Calloway's Nursery vùng Dallas-Fort Worth, Texas.
Điện thoại: 972-354-3186.
Giá vé: miễn phí.



KIDFILM FAMILY FESTIVAL

17/1 và 18/1. Trình chiếu 9 phim hoạt hình và phim người đóng. Đặc biệt là phim The Pout Pout Fish dựa trên sách thiếu nhi cùng tên của Deborah Diesen

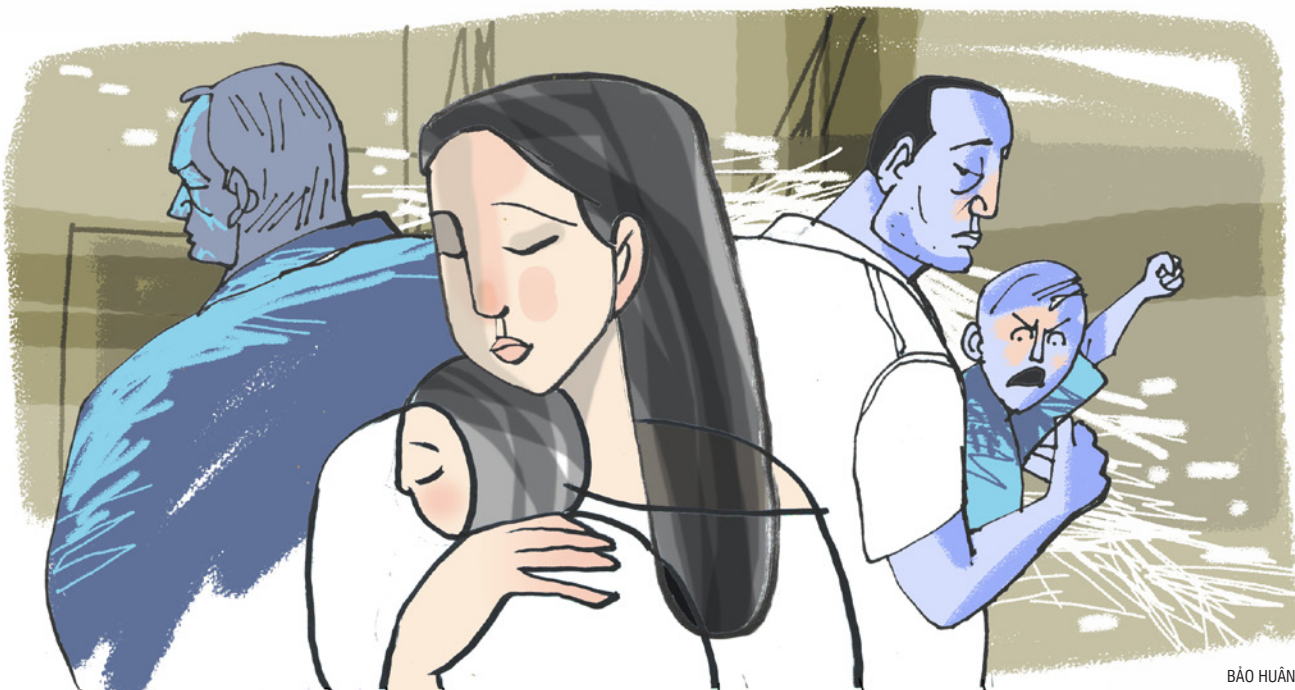
Địa điểm: Angelika Film Center & Cafe Dallas, 5321 E Mockingbird Ln #230, Dallas TX 75206. **Điện thoại:** 214-841-4712. **Giá vé:** Đặt trước vé miễn phí tại số điện thoại nói trên.



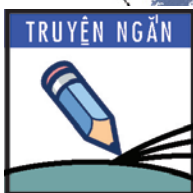
SLEEPING BEAUTY DANCE AND LIGHT SHOW

16/1 tới 20/3. Kết hợp kịch múa ballet với công nghệ mới trong tác phẩm Công Chúa Ngủ Trong Rừng. Vũ công với trang phục phát sáng rực rỡ

Địa điểm: Irving Arts Center, 3333 N. MacArthur Blvd, Irving TX 75062. **Điện thoại:** 972-252-7558. **Giá vé:** \$35-\$71.



BẢO HUÂN



Buông tay



SỎI NGỌC

MONTREAL, CANADA

*Buông tay cũng là một cách
ta yêu thương*

*Buông tay cho lòng thôi
hết vấn vương*

*Buông tay như là ta hy
sinh cho nhau*

*Buông tay để một cuộc sống
mới bắt đầu*

(Buông tay- Đức Thành và Phúc
Chinh)

Ngắm dáng chàng
nằm ngủ thật yên
trên chiếc giường
rộng của hai vợ
chồng, đôi mi khép
thật bình an, chiếc miệng
hơi mở như một nụ cười toại
nguyện. Tôi rúc đầu vào
lồng ngực rộng của chàng,
đã rất lâu tôi mong có được
sự chở che này trong giấc

ngủ. Cái hạnh phúc giản
dị ấy, rất dễ với mọi người
nhưng với chúng tôi, thật
khó lắm!

o O o

Cách đây trên 25 năm, hồi
chúng tôi học trung học
ở Sài Gòn, tuổi ô mai 15-
16 ăn chưa no, lo chưa tới,
chàng đã từng chơi u, quay
dây nhảy, ăn hàng với bọn
con gái chúng tôi. Tiếng
cười hồn nhiên theo tôi mãi
trong ký ức cho đến khi tôi
theo gia đình định cư tại
Cali, miền đất ấm áp, nơi
rất đông người Việt. Kỷ
niệm ấy chôn vùi tận sâu
trong ký ức với tuổi đời ngày
càng lớn, bận rộn cuộc sống.
Sau khi ra trường với mảnh

bằng kế toán, tôi được một
người quen đưa vào làm ở
một công ty may mặc, nơi ấy
tôi quen với ông chủ hãng,
giàu có, lớn hơn tôi gần 20
tuổi, anh lại là con trai của
một người bạn thân của ba
tôi khi còn ở quê nhà, và
chúng tôi mau chóng tiến
đến hôn nhân theo sự thúc
giục của ba mẹ hai bên; ba
tôi lúc đó sức khỏe không
khả quan mấy, ông ta muốn
tôi có nơi nương tựa, để nếu
ông ra đi cũng yên lòng nơi
chín suối, tôi chưa yêu ai
nên đã chấp thuận để trả
chữ hiếu cho tròn đầy.

Chúng tôi có với nhau một
con gái thật ngoan và khá
khỉnh sau một năm, anh ít
có thì giờ với nó, sự có mặt

của anh ở nhà rất hiếm, với lý do công việc. Tôi tuy cũng bận công việc sở, nhưng phải về nhà đúng giờ để bù đắp sự vắng lặng thiếu sót của cha đối với con bé.

5 năm sống bên cạnh nhau, số ngày thì nhiều, nhưng những cuộc nói chuyện, tâm sự của chúng tôi như đếm trên đầu ngón tay, chúng tôi thực sự không hiểu nhau; mỗi lần bàn chuyện là to tiếng, làm cho bé Hiên bịt tai, lúc đó bé mới 3 tuổi, cả người nó co rúm lại mỗi lần gặp cha nó, nó núp dưới gầm bàn, hoặc sau bức tường, giọng nói lí nhí, bé ít ăn, người gầy nhom, bác sĩ nói:

- Bé có triệu chứng trầm cảm.

Tôi xót xa, chảy nước mắt mỗi khi nhìn thấy con ngày càng xuống cân, đôi mắt sợ hãi nhìn cha, nửa đêm ngủ mơ, rồi cả thân người co rúm lại như con tôm, hai tay bịt tai.

Tôi suy nghĩ rất nhiều, muốn đem con xa khỏi cái không khí thiếu tình gia đình này. Tôi đưa ra quyết định...ly hôn!

Tôi tưởng anh sẽ chống lại, bào chữa, hay tự sửa mình; nhưng không!... Anh cầm bút nhẹ nhàng ký vào đơn ly hôn; anh không đòi nuôi con, cũng chả làm khó dễ gì, hình như anh đang chờ đợi lời

đề nghị này của tôi lâu lắm rồi vậy!

Anh trợ cấp cho tôi và con một số tiền kha khá để mua một căn condo gần Bolsa. Trước khi ra đi, anh còn nói một câu:

- Có thể từ nay trở đi, tôi sẽ không về thăm... Hãy sống và dạy bảo con cho tốt.

Đôi mắt tôi ráo hoảnh, hững hờ nhìn dáng anh khuất sau cánh cửa.

o O o

Mười mùa lá vàng trôi qua, tôi 42 tuổi, mẹ đơn thân, một mình kiên cường với cuộc sống, bé Hiên là mục đích, hy vọng duy nhất. Tôi làm việc ngày đêm để quên thời gian, để dành tiền nuôi con ăn học. Con gái Hiên đã 14 tuổi, cái tuổi mà tôi đã từng trải qua, hồn nhiên thánh thiện và bắt đầu bước vào đời.

Giáng Sinh năm ấy, sở tôi tổ chức đi ăn ngày cuối năm, giữa những tiếng cười, tiếng ly chạm nhau, những lời chúc kết thúc một năm cũ, tôi nghe tiếng nói trầm ấm bên tai:

- Cô... Cô ơi, chiếc áo khoác của cô rơi xuống đất rồi...

Tôi quay lại, người đàn ông dáng cao với khuôn mặt thanh tú nhặt giùm chiếc áo dưới đất lên, đưa cho tôi mỉm cười; ánh mắt chàng thật

quen lắm, và nhất là kiểu tóc mái rũ...Chàng và tôi nhìn nhau không chớp mắt.

Một lúc, chàng lên tiếng:

- Có phải... hồi xưa cô học ở... Lê Quý Đôn không?

-... Phải rồi... hình như anh là Thiện phải không?

-...Bích Mai phải không?... lúc này làm gì? ở đâu? Gia đình ra sao?...

Chúng tôi rất vui mừng gặp lại bạn xưa, hỏi tin nhau dồn dập.

Thiện nhắc lại kỷ niệm cũ làm chúng tôi cười thật vui như sống lại thuở học trò:

- Mai có nhớ hồi đó Thiện bị mất dép không?... các bạn nữ đã giấu đôi dép mình tuốt trên ngọn cây bồ kết trong sân trường, làm kỳ đó bên đội nam phải chịu thua, công từng cô bên đội nữ một vòng sân. Kỳ đó Thiện công Mai đó nhớ không?

- Nhớ chứ, mấy tên kia công đi nhanh là hết một vòng sân rồi, ai như Thiện công Mai đi từ từ, bị chọc là công đi ngấm hoa hay sao đó mà lâu mới về đích!

- Ngàn năm một thuở mà, phải tận dụng chứ!

Đã rất lâu, tôi mới được cười hả hê đến thế!

o O o

Thiện cũng như tôi, đã

ly dị và có một cháu trai 16 tuổi.

Tình bạn từ trung học ngày xưa làm chúng tôi gắn kết lại một cách dễ dàng, nhanh chóng, nhiều khi không cần nói, chỉ nhìn trong ánh mắt nhau, chúng tôi hiểu đối phương muốn nói gì. Những buổi hẹn hò đi uống nước cuối tuần, chúng tôi như đôi chim sẻ, huyền thuyên kể chuyện, hạnh phúc, quên tất cả mọi nỗi mệt của cuộc sống.

Một buổi chiều, sau 2 năm qua lại, ngồi trong góc một tiệm ăn tối, Thiện bồng đàn tay chàng vào bàn tay tôi, hôn nhẹ lên tóc tôi, dưới ngọn nến lung linh lãng mạn, chàng lướt chiếc nhẫn kim cương lóng lánh sáng vào ngón tay áp út, đề nghị một cách giản dị và chân tình:

- Em và con gái về sống với cha con anh nhé, mình cùng nhau xây lại tổ ấm...

Hơi chút bất ngờ, cảm động, nhưng tôi vẫn ghẹo vui:

- Ủa! sao anh nói ở một mình có cái hạnh phúc riêng mà?

- Nhưng sẽ không hạnh phúc bằng khi có hai người!... Cuối tuần sau anh sẽ đến đón em và con gái nhé?... Không cần mang theo gì đâu, đi tay không là được!

- Ôi sao nhanh thế?... Để em hỏi ý con bé đã, xem nó có chịu cho mẹ nó ...đi lấy chồng không đã!

- Chắc chắn con bé sẽ hoan nghênh ngay đấy!

- Anh tự tin quá há!... còn nếu không thì sao?

- Ôi thế thì... người ba dượng này sẽ phải nhanh tay lo dứt lốt cho con bé mới được!

o O o

Bé Hiên nhìn mẹ vui và hạnh phúc bên chú Thiện, nó không nỡ làm trái ý mẹ, nó đành miễn cưỡng gật đầu theo mọi người về bên chú ấy sống.

Ngày đầu tiên bước vào nhà Thiện, phòng khách và phòng ăn liền nhau, rộng rãi, sáng sủa; nhà có 3 phòng ngủ trên lầu, chàng đã sửa soạn cho bé Hiên một phòng màu hồng xinh xắn, với một cửa sổ nhỏ nhìn xuống sân sau; bên cạnh là phòng của Huy, con trai chàng, căn phòng xanh dương nhẹ, có tầm nhìn xuống góc trái của căn nhà, ánh sáng rộng từ cửa sổ hắt vào làm căn phòng đầy sức sống và cuối dãy là phòng của chúng tôi.

Tôi và con gái cảm thấy vui, hạnh phúc, nghĩ đây chính là gia đình mơ ước cuối đời của chúng tôi.

Buổi tối đầu tiên, bữa ăn còn gượng gạo của

hai đứa trẻ, chàng gấp đồ ăn cho bé Hiên, cho tôi, rồi cho Huy, tôi cũng chọn miếng gà nạc cho Huy, miếng cá ngon cho Hiên, chúng cúi đầu ăn nhanh, không nói gì, rồi chuồn vào phòng riêng.

Những ngày tháng tiếp theo, tôi và Thiện thật hạnh phúc, mỗi buổi chiều về nhà đều có tiếng cười, tiếng nói của nhau, đã 10 năm hơn tôi mới được người lo lắng chăm chút, làm tôi thật cảm động, trân quý từng phút giây, nhưng điều làm tôi áy náy nhất là Huy vẫn khuôn mặt không cười và Hiên với cặp mắt chỉ nhìn xuống đất, chúng vẫn không hợp được với nhau! Tôi vẫn giữ hy vọng chúng sẽ hiểu nhau hơn sau này.

Một buổi chiều khi tôi đi làm ra, vội vàng ghé qua chợ mua một giỏ thức ăn, định về nhà sẽ làm món cá chiên chấm nước mắm mà bé Hiên rất thích, và cả tôm càng cho Huy. Vừa mở cửa ra, tôi đã nghe tiếng Huy giận dữ:

- Trả lại cái remote control đây!

-...Em xem TV trước mà... Em...

Thằng bé nhào đến giật cái remote trên tay Hiên:

- TV là của ba tao mua! Về phòng mày đi!

Nghe thấy tiếng “mày tao” của Huy, tôi bỏ giỏ thức ăn ngay ngoài cửa, vội vàng đến cạnh bé Hiên, ôm con gái vào lòng, nói với Huy:

- Sao con lại gọi em bằng mày?... Nó đang xem trước mà, con đến sau phải chờ chứ!

Bỗng Thiện xuất hiện ngay trước cổng nhà, chàng vừa đi làm về, cũng nói:

- Huy nhường em đi, con đi học bài trước rồi lát xem cũng được!

Huy vùng vằng, chạy vội vào phòng, vừa nói:

- Ba lại bênh nó!

Tôi nghe tiếng đóng cửa rầm trên lầu. Bé Hiên không còn lòng dạ nào ngồi xem TV nữa, nó tắt TV và trốn về phòng.

Thiện giúp tôi làm bếp, chàng rửa rau, tôi nấu nồi soup, chàng nói:

- Thằng Huy đã thiếu tình thương của mẹ từ khi nó mới 6 tuổi, anh chỉ có mình nó, nên bao nhiêu tình thương đều dồn cho nó cả, nay anh san sẻ tình thương này cho em và con gái, nên đừng giận hành động vừa qua của nó nhe, hãy bỏ qua cho nó, tìm cách gần gũi để bù đắp cho nó sự thiếu thốn tình mẫu tử.

- Vâng! Em đang cố gắng cân bằng cho cả hai đứa... con trai thật

khó, nó không chịu mở lòng, nhưng em sẽ ráng hết sức...

o O o

Một buổi sáng đầu tuần, chúng tôi ai nấy bận rộn sửa soạn bữa sáng và lấy đồ ăn đem đi làm, tôi nghe tiếng đập cửa inh ỏi trên lầu, cả tôi và Thiện bỏ hết mọi thứ, chạy lên xem, thấy Huy đang đập cửa nhà tắm, giọng vang lên:

- Có ra ngay không, ngủ trong đó sao lâu vậy?... trễ rồi đây, mở cửa ra!

Không có tiếng đáp lại từ bên trong.

Thiện lên tiếng giải quyết:

- Con có thể vào buồng tắm của ba dùng cũng được mà, chắc em Hiên đang bận trong ấy.

- Không! Đây là buồng tắm của con, có bàn chải, khăn và đồ dùng của con trong đó mà, tại sao nó lúc nào cũng chiếm đồ của người khác mà không biết xấu hổ vậy!

Hiên mở cửa phòng tắm bước ra, mắt nhìn xuống đất, miệng lí nhí:

- Xin lỗi... không cố ý.

Con bé chạy ngay về phòng, thay đồ đi học, nó chạy như trốn khỏi chúng tôi, tôi gọi:

- Hiên! Hiên! Con quên lấy đồ ăn nè!

Bóng nó đã lao vút ra

khỏi nhà như không muốn đem theo bất kỳ cái gì từ «căn nhà của ba tao» nữa.

Huy lê chiếc ba lô từ trên lầu xuống nhà, mặt tỏ vẻ vô cùng tức giận:

- Từ ngày hai mẹ con nó vào nhà này, ba chỉ bệnh mẹ con nó thôi, con không muốn về đây nữa nếu họ còn ở đây ngày nào!

Quay sang tôi, nó ngược lên, giọng gay gắt:

- Tôi xin Bà và con Hiên hãy trả lại sự ấm êm cho cái nhà này! Hãy...cút về nhà bà đi!

Tôi còn đang chôn chân ở một chỗ, bàng hoàng với thái độ hỗn láo của thằng bé 16 tuổi.

Thiện hùng hổ tiến tới, «bốp» giáng cho Huy một cái tát nảy lửa!

Thằng bé lấy tay ôm má, nhìn ba nó lạnh lùng, không một giọt nước mắt, cặp mắt lì lợm:

- Ba vì mẹ con bà ấy đánh con!... Được rồi, mọi người cứ vui vẻ hạnh phúc ở đây đi, con sẽ không về nữa!

Nó hấp tấp, khuôn mặt đỏ gay, chạy ra khỏi nhà, đóng sầm cánh cửa lại sau lưng.

Tôi vẫn đứng chết trân tại chỗ, tay bám chặt vào thành!

Thiện bỏ hộp cơm vào giỏ, lạng lẽ ra khỏi nhà, không nói với tôi lời nào.

Tôi ngồi thụp xuống ghế, nước mắt ràn rụa, bề bâng, đau khổ tột cùng!

Tôi phone vào số xin nghỉ một ngày. Tôi muốn một mình suy nghĩ cho thật kỹ để đừng quyết định lầm lẫn, bước lại vào vết xe đổ như với người chồng trước.

Tôi ngấm ngấm ngôi nhà xinh xắn hạnh phúc này, tôi ngỡ sẽ trải qua phần cuối đời nơi đây, tôi tưởng sẽ chấp nối một cách yên lành cho con gái tôi có thêm một người anh trai, có người bố dượng tốt, có gia đình yên ấm để sau này sẽ không phải cô đơn trong cuộc sống! Nhưng chỉ mới có 4 tháng thôi!

Bốn tháng vồn vện để biết rằng ... có hợp rồi có tan!

Nước mắt tuôn chảy không ngừng, mệt quá, tôi gục xuống thành ghế sofa thiếp đi hồi nào không hay.

Tôi tỉnh dậy khi nghe tiếng thét trên lầu của Hiên, mới biết nó vừa đi học về, tôi chạy ba chân bốn cẳng lên lầu.

Trước mắt tôi cả căn phòng bừa bộn, mấy tấm ảnh chụp của bé Hiên treo trên tường bị ném hết xuống đất, tấm nào cũng có bút mực đỏ, đen gạch chéo trên đó, tôi nhìn lên tấm gương to ở bên cạnh, vết viết bằng cây son môi đỏ chói:

- Hãy cút về nhà mày! Trả lại ba cho tao!

Tôi và Hiên sững sờ, nhìn cảnh tan hoang của căn phòng, đoán được rằng hồi sáng trước khi ra khỏi nhà, Huy đã phá nát tan căn phòng của con bé!

Hiên sà vào lòng, ôm lấy tôi, gào to:

- Mẹ ơi, con không ở đây đâu, con không muốn ở nhờ nhà người ta để bị xỉa xối mỗi ngày, con không thể sống nổi nữa đâu mẹ ơi!... Minh về nhà mình đi mẹ! con xin mẹ!

Tôi vuốt tóc con, nước mắt đầm đìa, trấn an:

- Mẹ lúc nào cũng ở bên con, mẹ xin lỗi, mẹ đã sai rồi, mẹ đã làm điều không đúng!

o O o

Hai tháng trôi qua trong ngôi nhà cũ thân thương, yên ấm, bé Hiên đã lấy lại được nụ cười hồn nhiên, con bé vẽ những bức tranh có bầu trời ngập ánh nắng, hoa đủ màu nở rộ và những chú bướm bay lượn; tôi không còn bận rộn làm những bữa cơm cầu kỳ nữa, tôi có nhiều thì giờ bên con gái hơn, xem bài vở, nói chuyện và hướng dẫn con bước vào đời qua những mẫu chuyện con gái kể về bạn bè trong lớp học.

Thiện có text cho tôi:

- Anh xin lỗi em và con gái, thằng bé Huy chưa chuẩn bị tâm lý để có mẹ kế cũng như em gái, hãy cho các con của chúng ta thêm thời gian em nhé. Thằng Huy bỏ nhà đi theo mấy thằng bạn hư hỏng mấy ngày nay, anh gọi phone nó cũng không bắt; anh không muốn làm nó bị tổn thương hơn nữa, xin em hãy thông cảm cho anh, mong em và con gái nhiều sức khỏe và anh không dám hứa điều gì cho tương lai. Bye em!

Tôi không trả lời Thiện, 2 tháng nay chúng tôi không hẹn gặp mặt, ít nhiều gì lòng tự trọng cũng đã bị tổn thương, tôi nhớ chàng đã từng nói:

- Dù gì cuộc đời mình cũng coi như xong, bây giờ anh chỉ muốn cho thằng Huy cũng như con gái em một gia đình có cha, có mẹ, hòa thuận, để sau này chúng ra đời sẽ vững chãi hơn...

Ai ngờ...

Đặt dấu chấm không viết về anh nữa

Đem thu xưa gửi lại thuở bên người

Năm tháng ấy thuộc về miền quá vãng

Vé khứ hồi không hẹn chuyển tàu xưa.

(Buông-thơ Hoàng thị Bích Hà)

SN

MONTREAL, NOV/25



Hans Christian Andersen

đăng sau những câu chuyện cổ tích

DÁ QUỲ

Thế giới cổ tích của nhà văn Đan Mạch Hans Christian Andersen hấp dẫn trẻ em hàng trăm năm nay.

Nhà văn Đan Mạch Hans Christian Andersen (1805-1875) bước vào thế giới cổ tích bằng những tác phẩm kinh điển như: *Cô bé bán diêm*, *Vịt con xấu xí*, *Công chúa và hạt đậu*, *Nàng tiên cá*...

Trong quá khứ, Andersen từng trải qua khoảng thời gian khó khăn, chật vật kiếm sống. Các tác phẩm dân gian được nghe từ khi còn nhỏ đã nuôi dưỡng tâm hồn, giúp ông biến nỗi đau thành nghệ thuật và trở thành ông vua truyện cổ tích thế giới. Tuy nhiên, không phải ai cũng hiểu rõ về cuộc đời của Andersen.

Thời thơ ấu khổ khó

Andersen sinh ra ở Odense, Đan Mạch - vùng đất của nhiều quý tộc. Ông từng có cuộc sống bình dân và giản dị cùng gia đình. Cha ông là thợ đóng giày, mẹ là thợ giặt mũ chũ. Từ nhỏ, Andersen không có bạn bè và thường xuyên bị trêu chọc.

Là người lao động chân tay vất vả, cha của ông dành nhiều thời gian để đọc sách và lưu

giữ nhiều cuốn sách văn học quý giá. Cha của Andersen còn dạy ông cách quan sát cảnh vật và hình tượng xung quanh bằng cách ra đường xem những người thợ làm việc chăm chỉ, những ông cụ, quý tộc ngồi trong xe ngựa.

Năm 11 tuổi, cha ông qua đời, Andersen phải đi làm thuê nuôi mẹ. Cũng trong khoảng thời gian này, ông bắt đầu đọc những tác phẩm mà cha để lại trên giá sách. Ở tuổi niên thiếu, ông đọc các vở kịch của William Shakespeare và Ludvig Holberg.

Tâm hồn được nuôi dưỡng bằng những cuốn sách và câu chuyện dân gian được truyền miệng ở thị trấn nhỏ, dòng suối cổ tích bắt đầu khơi nguồn trong suy nghĩ của Andersen. Hoàn cảnh gia đình nghèo khó cùng ý chí sắt đá càng khiến ông nỗ lực quyết tâm vươn mình trong xã hội. Hans Christian Andersen được cả thế giới biết đến qua những câu chuyện cổ tích đầy mê hoặc, nhưng lòng nhân ái của ông không chỉ nằm trên trang sách. Một trong những câu chuyện đẹp về tấm lòng của Andersen diễn ra ngay tại quê hương Odense, Đan Mạch, khi ông mang niềm vui và phép màu đến cho những đứa trẻ bị xã hội lãng quên.

Vào giữa thế kỷ 19, Odense là một nơi mà nhiều gia đình sống trong cảnh nghèo đói, trẻ em hiếm khi có cơ hội được học hành hay tận hưởng niềm vui giản đơn. Andersen, từng lớn lên trong khó khăn, chưa bao giờ quên những ngày tháng cơ cực của mình. Khi danh tiếng ngày càng vang xa, ông thường trở về quê hương với mong muốn báo đáp mảnh đất đã nuôi dưỡng mình.

Trong một lần ghé thăm, Andersen bắt gặp một nhóm trẻ em đang chơi đùa trên con đường lát đá. Quần áo của chúng rách rưới, khuôn mặt lấm lem bùn đất, nhưng tiếng cười vẫn trong trẻo và hồn nhiên. Ông không ngần ngại ngồi xuống bên



Hans Christian Andersen - LITERARYTRAVELER.COM

cạnh, mặc kệ bộ quần áo sang trọng của mình, và bắt đầu kể một câu chuyện. Những đứa trẻ chăm chú lắng nghe, đôi mắt sáng lên theo từng lời kể về lòng dũng cảm, tình yêu và hy vọng.

Nhận ra rằng truyện cổ tích có thể truyền cảm hứng và nâng đỡ tâm hồn, Andersen bắt đầu tổ chức những buổi đọc truyện dành cho mọi đứa trẻ, từ con cái tầng lớp thượng lưu đến con của thợ thủ công và người giúp việc. Tại các buổi kể chuyện ấy, ông tặng cho mỗi em một món quà nhỏ – có khi là một hình cắt giấy, có khi là một món đồ thủ công – để nhắc nhở rằng phép màu luôn hiện hữu.

Một mùa đông nọ, Andersen nhận thấy nhiều đứa trẻ không có giày hay áo ấm. Ông âm thầm hợp tác với các thương gia địa phương để tặng giày và áo khoác cho chúng, nhưng luôn làm điều đó một cách kín đáo để tránh khiến các em xấu hổ. Ông tin rằng không một đứa trẻ nào nên bị bỏ lại trong giá lạnh, dù là về thể xác hay tâm hồn.

Chính lòng trắc ẩn ấy đã truyền cảm hứng cho nhiều tác phẩm của Andersen. Vịt con xấu xí phản ánh chính những năm tháng tuổi thơ bị ghẻ lạnh của ông, gửi gắm thông điệp hy vọng đến những ai cảm thấy lạc lõng giữa cuộc đời. Ông từng nói rằng điều ông mong muốn nhất là những câu chuyện của mình có thể nhắc

nhở mọi người về vẻ đẹp và tiềm năng trong mỗi con người, bất kể hoàn cảnh của họ.

Cuộc đời của Hans Christian Andersen là tấm gương về sức mạnh của trí tưởng tượng và lòng nhân ái. Qua những câu chuyện và hành động của mình, ông đã mang đến cho trẻ em không chỉ giấc mơ mà cả niềm an ủi rằng chúng không bao giờ bị lãng quên. Như chính ông từng nói: “Cuộc sống tự nó đã là một câu chuyện cổ tích tuyệt vời nhất.” Và Andersen đã làm cho câu chuyện ấy trở nên ấm áp hơn với những ai cần nó nhất.

Tuổi thơ của mỗi chúng ta đã quá quen thuộc với truyện cổ Andersen, như: Nàng tiên cá, Chú lính chì dũng cảm, Bộ quần áo mới của hoàng đế, Vịt con xấu xí, Cô bé bán diêm, Công chúa và hạt đậu, Nàng tiên cá, Bà chúa tuyết ... đó là những câu chuyện thần tiên, cổ tích mê hoặc lòng người của tác giả Hans Christian Andersen. Các tác phẩm của ông đều chạm đến trái tim bạn đọc với những cốt truyện đơn giản, sâu sắc, đem lại những bài học triết lý về cuộc sống mà mỗi người đều có thể tự liên hệ. Tới nay, các tác phẩm của Andersen vẫn được nhiều thế hệ độc giả yêu mến.

ĐQ

Arthur Szyk
(1894-1951).
Minh họa bìa
trong sách
Truyện cổ tích
của Andersen
(1944), New
York.



Thơ

Lê Mai Lĩnh

Thi sĩ Lê Mai Lĩnh tên thật là Lê Văn Chính sinh năm 1942 tại Làng Quảng Điền, xã Triều Đại, huyện Triệu Phong, tỉnh Quảng Trị. Ông là học sinh nổi bật của trường Nguyễn Hoàng. Khởi nghiệp văn chương từ năm 16 tuổi (1958) với bút hiệu SƯƠNG BIÊN THUY. Trước năm 1975 từng cộng tác với: Nghệ Thuật, Khởi Hành, Gió Mới, Ngàn Khơi, Văn, Tiền Phong...

Cựu Sĩ Quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa. Sau 75 qua nhiều trại tù Cộng Sản từ Nam ra Bắc.

Hiện định cư tại Hoa Kỳ. Có mặt trên nhiều tờ báo ở Mỹ, Canada và Châu Âu. Gần đây, ông đứng ra thành lập Học Viện Văn Chương Lê Mai Lĩnh được nhiều nhà văn nhà thơ hưởng ứng. Dù đã tạo cho mình một vị thế trong văn học, thi sĩ họ Lê không quên bóng quê nhà Quảng Trị và ngôi trường Nguyễn Hoàng nơi từ đó ông đi vào cõi văn chương. Ông viết về hai nơi đó chân thành và cảm động như Lời Tạ Lối Với Quê Hương. SAO KHUÊ



lời tạ lỗi với quê hương

Dẫu thế nào tôi cũng phải đi,

Đành đoạn ra đi.

*Thà chọn cho mình một kiếp lưu đầy,
Hơn bị lưu đầy trên chính quê hương.
Hãy thông cảm và tha thứ cho tôi,
Nguyễn Hoàng ơi, Quảng Trị ơi, Việt Nam ơi,*

Xin đừng gọi tôi, là tên đào ngũ.

*Dù ở nơi nào, trên mặt đất này,
Tôi vẫn không quên, tôi, một NHÀ THƠ
CHIẾN SĨ.*

*Mãi mãi chiến đấu cho QUÊ HƯƠNG VÀ TỰ
DO.*

*Tôi ra đi, mang theo nửa trái tim,
Nửa còn lại, hãy giữ gìn tôi nhé,
Tôi ra đi, mang theo cả quê hương,
Vẫn chưa đủ, ấm lòng tôi đó.*

Nguyễn Hoàng ơi, Quảng Trị ơi, Việt Nam ơi,

Làm sao tôi có thể quên.

*Làm sao tôi có thể quên những người mẹ Quảng Trị,
Phơi tắm thân gầy trên ruộng đồng,
Dưới cái nắng chang chang, cơn gió Lào rất mặt,
Chắt chiu từng hạt lúa, củ khoai,
Nuôi cho con ăn học.*

*Con được vào trường Nguyễn Hoàng,
là niềm tự hào của mẹ.*

*Làm sao tôi có thể quên, những người cha Quảng Trị,
Tất bật ngược xuôi, cuối bãi đầu ghềnh,
Nhặt nhanh từng gánh than gánh củi,
Đổi thành gạo, thành tiền, thành cơm, thành áo,
Mong cho con nên người,*

*Dưới mái trường Nguyễn Hoàng Quảng Trị thương
yêu.*

*Làm sao tôi có thể quên các thầy, các cô
Đã suốt đời hy sinh tận tụy.*

*Dạy cho tôi những kiến thức làm người,
Và những bài đạo lý võ lòng, tôi nhớ mãi
“Tiên học lễ, hậu học văn”*

*Làm sao tôi có thể quên những bạn bè,
dưới mái trường xưa.*

Thương nhau như ruột thịt.

Tôi nhớ cả sân trường, cột cờ, tiếng trống giờ chơi.

Nhớ từng viên sỏi, ngọn cỏ, lấp lánh sương mai.
Nhớ buổi tan trường, như đàn ong vỡ tổ.
Màu trắng học trò và màu phượng vĩ đỏ,
Là bức tranh diệu kỳ, vẽ trên nền trời biếc xanh,
Nguyễn Hoàng, Quảng Trị.

Vâng, tôi nhớ mãi Quảng Trị,
Thành phố nhỏ như một bàn tay,
Mà năm ngón là những đại lộ.
Và phố xá, đường làng, ngõ quê, xóm vắng,
Là những đường chỉ tay, đan kết vào nhau.
Nhớ như in, từng địa chỉ, ngôi nhà,
Từng khung cửa sổ, ngọn đèn học thi.
Nhớ từng khuôn mặt, từng dáng đi.
Từng mái tóc vờn bay trong gió,
Từng tà áo thuốt tha đầu ngõ,
Vành nó lá, nghiêng nghiêng.
Nhớ con đường bờ sông, phượng đỏ một trời.
Con đường đêm đêm, mở ra một thế giới thần tiên.
Ở đó, có nàng Công Chúa ngủ quên,
Chờ Hoàng Tử thức dậy.
Ở đó, có những thảm cỏ xanh, gốc cây,
Và bóng tối, thật dễ chịu.
Chúng không can dự vào những nụ hôn, lời thầm thì,
Của những đôi tình nhân, yêu nhau, yêu nhau
Ở đó, có một dòng sông trắng chạy dài,
từ cầu ga đến chùa Tĩnh Hội.
Đêm đêm dập dìu, những dáng liêu trai,
Đêm đêm dập dìu, những O Thiếu nữ

Làm sao tôi có thể quên.
Và cả em nữa, làm sao tôi không nhớ,
Chính em đó, làm sao tôi có thể quên.
Những đêm Nguyễn Hoàng đầy trăng,
Tôi đã đi bộ hàng mấy cây số đường làng,
Qua những lũy tre, bờ giậu, đến nhà ông Lê Chí Khiêm,
Hái trộm những cành hoa dạ lý hương,
Về cắm lên khung cửa sổ nhà em trọ học,
Đó là mùa hè năm 1962.
Và cũng từ đó tôi mất em, do nỗi ngu ngơ,
dại khờ của tôi.

Và cũng từ đó tôi ra đi,
Chia tay Nguyễn Hoàng, Quảng Trị.
Buổi lên đường, trong trái tim tôi, em là kỷ niệm.

Em là kỷ niệm đẹp nhất, thời thơ ấu của tôi.
Cảm ơn em, Cảm ơn em, Cảm ơn em.
Em ở đâu, giờ này tôi biết.
Tôi cầu mong em hạnh phúc,
Và được yêu, như tôi đã yêu em.
Làm sao tôi có thể quên,
Làm sao tôi không nhớ,
Nguyễn Hoàng, Quảng Trị, Việt Nam, chiến tranh.
Những cha con, chồng vợ, cháu chắt, ông bà,
Bồng bế, gồng gánh, chân đất đầu trần,
Đói khát, khóc la và gào thét.
Đi trên mìn công, đi trong đạn lạc,
Đi giữa bom napal, đi cùng tiếng đại bác.
Đi suốt con đường khổ nạn, trầm luân,
Bên thây người lẫn lóc,
Bên thây người thối rữa,
Bên thây người tanh hôi.
Và những em thơ gào la bên vú mẹ
không còn giọt sữa.
Đó là mùa hè năm 1972.
Đại lộ Kinh Hoàng.
Quảng Trị quê ta trong ngút trời lửa đạn.
Những La Vang, Nhan Biều,
Trí Bưu, Cổ Thành, Chợ Sải,
Trần Hưng Đạo, Quang Trung, bờ sông Thạch Hãn,
Cửa nát nhà tan, ruộng đồng cháy đỏ.
Xác người đổ,
Quê hương thành bình địa,
Dưới bom chiêu bài, đạn chủ nghĩa,
Của lũ người hiếu chiến, bọn người phi nhân,
Bởi những người Marxist, Leninist Việt Nam.
Làm sao tôi có thể quên.
Bài thơ này, như một quà tặng, trước giờ lên đường,
Con xin gửi lại thầy cô và bè bạn,
Anh gửi lại cho em,
Như nửa trái tim lưu luyến,
Cùng với nỗi xót xa,
“Trường đã mất và tên trường cũng không còn”
(*)
Nguyễn Hoàng ơi, lẽ nào như thế mãi.
Và vấn đề hôm nay:
Đâu là sứ mệnh lịch sử của chúng ta.

*Bài thơ làm trước ngày rời quê hương. Tháng 1/ 1994.

Đám cưới Thanh Nam và Túy Hồng



TÁM VẠN
BỨC QUỐC

Xuân đất khách

1. Văn, thi sĩ Thanh Nam

Nhà văn, nhà thơ Thanh Nam (1931-1985) tên thật là Trần Đại Việt, quê quán ở làng Mỹ-Trọng, tỉnh Nam-Định. Vì cha mẹ chia tay từ rất sớm nên ông sống với người cô khi tuổi vừa lên 9. Năm 15 tuổi, Thanh Nam đã có thơ đăng trên báo Thiếu Nhi ở Hà-Nội và được mời cộng tác. Để có thể tự túc trang trải cuộc sống, ông làm công ở một hiệu sách, vừa có bài viết và có thêm cơ hội

đọc và học hỏi nhiều nên kiến thức rất sâu rộng. Ông chính thức sáng tác vào năm 1950 với bút hiệu Thanh Nam.

Thanh Nam vào Sài-Gòn năm 1953, trước khi hiệp định Genève được ký kết và được mời làm tổng thư ký báo Thẩm Mỹ. Ông viết truyện ngắn, truyện dài, bình thơ độc giả, phụ trách nhiều mục khác như Phụ nữ gia đình, Gỡ rối tơ lòng và ký thêm nhiều bút hiệu như Sông Hương, cô Hồng Ngọc, bà Bách Lệ, Tôn Nữ Đài Trang, Thợ Cạo v.v.

Thập niên 60, ông hăng say hoạt động như hợp tác với nguyệt san Hiện Đại do Nguyên Sa và Thái Thủy chủ trương, làm tổng thư ký tuần báo Nghệ Thuật, viết bài trên tuần báo Kịch Ảnh. Ở lĩnh vực thi ca, ông cùng Đinh Hùng, Vũ Hoàng Chương, Tô Kiều Ngân và nhiều văn nghệ sĩ khác phụ trách chương trình thơ nhạc Tao Đàn trên đài phát thanh Sài-Gòn, đài Quân Đội, đặt lời ca cho một số nhạc phẩm, trong số đó có bài “Suy tôn Tổng thống Ngô Đình Diệm”. Loạt truyện dài theo kiểu “feuilleton” của Thanh Nam đăng trên nhiều tờ nhật báo được đông đảo độc giả yêu thích và đón đọc mỗi ngày.

Tháng Tư năm 1975, ông cùng vợ là nhà văn Túy Hồng và các con di tản sang Hoa-Kỳ. Ông cộng tác với tờ Đất Mới, là một trong vài tờ báo Việt ngữ đầu tiên xuất bản tại Hoa-Kỳ sau ngày mất nước, làm tổng thư ký rồi kiêm luôn chủ bút. Ngoài văn học nghệ thuật, ông đa đoan thêm nhiều mục khác nữa và ký nhiều bút hiệu như Việt Trần, Viễn Khách, Tiểu Lưu Linh, Đồ Say v.v.

Những tác phẩm đã xuất bản: Hồng Ngọc (1957), Người nữ danh ca (1957), Buồn ga nhỏ (1962), Giấc ngủ cô đơn (1963), Còn một đêm nay (1963), Cho mượn cuộc đời (1965), Bầy ngựa hoang (1965), Giòng lệ thơ ngây (1965), Những phố không đèn (1965), Mấy mùa thương đau (1968), Thuế sống (1983), Xa như dĩ vãng (1983), Gã kéo màn (1983), Đất khách (1983).

Riêng “Hồi ký 20 năm viết văn, làm báo” dang dở trên tờ Văn do Mai Thảo chủ trương tại Santa Ana, California thì ông lâm bệnh và qua đời sau gần 4 năm chống chọi với bệnh ung thư thanh quản.

Bài thơ “Thơ xuân đất khách” được trích trong tập “Đất khách”, là thi tập duy nhất được gom lại từ cơn đau thể xác với cái chết gần kề và nỗi sầu tha hương chưa bao giờ nguôi.

2. Thơ xuân đất khách

Ngó lên tờ lịch mới hay tiết trời đã thay mùa, ngày tháng lụi tàn và năm cũ cũng đi qua. Từ khi bước chân xa xứ với hành trang là một gánh ưu tư nên chẳng màng hạ sang, thu mẫn, đông tàn, xuân tới. Làm thân ly khách dạt trôi muôn hướng, chí lớn chưa về và bàn tay cũng trống không.

*“Tờ lịch đầu năm rớt hững hờ
Mới hay năm tháng đã thấy mùa
Trôi dạt từ Đông sang cõi Bắc
Hành trình trở một gánh ưu tư
Quê người nghĩ xót thân lưu lạc
Đất lạ đâu ngờ buổi viễn du”*

Quê hương đã ngàn dặm xa xôi, bạn bè cách mặt từ dạo đó. Mất nước là nỗi đau như người lính vừa thua trận giữa sa trường, nơi súng nổ vô tình và đạn bay hờ hững. Người ra đi mang theo nỗi sầu vong quốc, kẻ ở lại tủi nhục chịu đựng những đòn thù. Chợt nghe tâm hồn nhói đau như mang nhiều thương tích và hình như tiếng kèn truy điệu đang bồi hồi vọng về tìm ...

*“Giống như người lính vừa thua trận
Nằm giữa sa trường nát gió mưa
Khép mắt cố quên đời chiến sĩ
Làm thân cây cỏ gục ven bờ
Chợt nghe từ đấy hồn thương tích
Vẳng tiếng kèn truy điệu mộng xưa”*

Thời gian buông lơi từ buổi tàn xuân năm đó. Ai còn, ai mất mà

tin thư vẫn biên biệt trời xa. Năm tháng vẫn đi về nhưng cõi lòng là một dòng sông cạn nước, một nhánh sông không còn cửa biển. Mỗi năm có 12 tháng nhưng sao cứ vương vấn mãi một tháng Tư vô vọng, buồn đau ...

*“Ôi hồi quê hương bè bạn cũ
Những ai còn mất giữa sa mù
Mất nhau từ buổi tàn xuân đó
Không một tin nhà, một cánh thư
Biên biệt thời gian mòn mỏi đợi
Rối bời tâm sự tuyết đàn tơ
Một năm người có mười hai tháng
Ta trọn năm dài một tháng Tư”*

Chiến trường da ngựa bọc thây, nhưng chí làm trai tang bồng chưa kịp thỏa thì lệnh trên buông súng đầu hàng. Thế cờ còn ngổn ngang và chưa kịp phân chia thắng bại mà phải chấp nhận thua cuộc. Nước mất nhà tan và không thể sống chung với loài giặc dữ nên từ đó, dân tình phiêu linh tứ tán cũng bởi vì hai chữ “tự do” ...

*“Canh bạc chưa chơi mà hết vốn
Cờ còn nước đánh phải đành thua
Muốn rơi nước mắt khi tàn mộng
Nghĩ đất vô cùng giá tự do”*

Mấy mươi năm làm kẻ ly hương, đối bóng mình trong gương mà xót xa dâng trào. Thành ra, nỗi buồn xa xứ cứ gặm nhấm trong lòng và khó thể phai. Đất trời, mây nước còn có dịp tương phùng thì người xa xứ vẫn hoài mong một ngày đoàn viên trên quê hương đẹp đẽ, sạch tan bóng quân thù ...

*“Mây nước có phen còn hội ngộ
Thâm tình viễn xứ lại như xa
Xuân này đón tuổi gần năm chục
Đối bóng mình ta say với ta”*

TV (20.03.2025)



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

chiều
phố cổ
có người con gái.
tên marguerite
khi xa sài gòn
nhớ mãi. mùi nhài thơm
của vùng trời. nhiệt đới

Tôi ngồi đọc lại thơ tôi.
Những ngày này tháng Tư
về gợi bao điều để nghĩ và
để nhớ. Một cuốn sách, một
bóng nắng, một mùi hương
hay khúc nhạc có thể làm
sống dậy những mảnh đời ở
đâu đó trên thành phố một
thời trẻ tuổi.

Mùi hương hoa nhài và nhạc rahab trên đường phố

“Ở một góc thành phố West Hollywood, nơi tôi đến ở một tuần, với ngọn đồi Hollywood ở phía đông, những con đường lúc nào cũng đông người đi bộ, các tiệm buôn, những tòa nhà cao ốc với những ngọn đèn neon đầy màu sắc gợi đến một góc Sài Gòn. Trên đường Santa Monica và Melrose, các quầy sách báo bày trên lề đường gợi về những ngày tháng lang thang trên đường Lê Lợi với những quầy sách trước nhà sách Khai Trí của một thời say mê sách vở.”

Đoạn văn trên, đọc thấy trong cuốn tạp bút “Từ Bàn Viết Houston”^{*} của Việt Nguyên, đã gợi cho Nguyễn nghĩ tới những năm tháng thanh xuân với phố xá, sách vở và bạn bè và những cây bông sứ cây ngọc lan và hoa nhài trong đêm tỏa mùi hương nồng ngát. Kết thúc bài văn, Việt Nguyên viết: “Nhà báo Bernard Weinraub rời SG nhớ mãi một SG huyền nhiệm với mùi thơm hoa lài. Thành phố West Hollywood với những giàn hoa giấy đỏ thắm trên đường Fair Fax và Santa Monica, giống như SG của tôi nhưng thiếu một mùi hương dạ lý.”

Quả là một khúc văn đặc sắc. Nội dung toàn bài trình bày một cái nhìn khác với trước đây của báo chí, sách vở và dư luận Hoa Kỳ về chiến tranh Việt Nam và chế độ VNCH. Chẳng hạn tờ New York Times và Los Angeles Times kể từ năm 2005 đã thay đổi bộ mặt và giọng điệu: không còn những cỗ xe tăng và đại pháo của quân Bắc Việt trên đường phố Sài Gòn

mà thay vào đó là hình ảnh các công nhân làm việc trong các siêu thị với những chiếc xe mua hàng treo đầy bong bóng màu... Tất cả rực rỡ trên trang nhất với hàng “tít” lớn “Chủ Nghĩa Tư Bản Đến Sau 30 Năm” cùng với hình ảnh các thiếu nữ mang dấu hiệu các công ty lớn của Mỹ. Trong khi đó, những bài xã luận không còn giọng điệu thân Cộng nữa mà đứng về phía VNCH. Ký giả Stephen J. Morris viết về chiến tranh VN với lời khẳng quyết “một trận chiến chúng ta có thể thắng”. Trong khi đó, các nhà báo cánh tả Hoa Kỳ sau 30 năm cũng đã thức tỉnh nhìn lại để thấy rằng họ đã sai lầm. Các nhân vật cao cấp của quân đội như tướng Westmoreland và tướng Abrams Creighton cho đến TT Nixon (những năm cuối đời), tất cả cũng đã đồng thanh công nhận quân lực VNCH đủ sức chiến đấu nhưng bị thua vì giới truyền thông cánh tả, đám phản chiến và quốc hội Hoa Kỳ. Nhà văn Phạm Thị Hoài, tác giả Thiên Sứ, thời ấy cũng đã để rơi những giọt nước mắt, “không phải những giọt nước mắt mừng chiến thắng mà là những giọt nước mắt già từ”. Già từ... Già từ những giấc mộng, những ảo tưởng trước hiện thực vô nhân, tàn bạo đang bày ra trên đất nước...

Trang sử 30 tháng Tư khép lại. Nghĩ về Sài Gòn trong bóng chiều tan ở một thành phố nước Mỹ hôm nay vẫn còn thoang thoảng trong ký ức của Nguyễn mùi hương hoa nhài, hoa sứ ...

Nguyễn đã đọc bài tạp bút của

Việt Nguyên với những cảm xúc và suy nghĩ như trên. Ngoài ra, trong cuốn tạp bút vừa nói, Nguyễn cũng gặp một bài khác của Việt Nguyên viết về cuốn truyện *The Kite Runner* (Kẻ Săn Diều) của nhà văn A Phú Hân (Afghanistan) Khaled Hosseini. Đọc bài của Việt Nguyên, Nguyễn vội vàng vào Barnes & Noble ở phố Firewheel mua ngay cuốn “The Kite Runner”. Kỳ lạ thay, được khơi gợi, Nguyễn bỗng thấy mình trở lại Sài Gòn với mùi hoa sứ, hoa nhài trên sân nhà, ở bến Bạch Đằng và những khu vườn dọc theo con đường có trường Gia Long ngày trước. A, văn chương có mãnh lực huyền diệu, Nguyễn thấy mình được sống lại với những người bạn thời trẻ trong quán sách hoặc lang thang trên đường phố, ngồi trong các quán nước, rạp xi nê. Cuốn sách có những cảnh thơ mộng, những tình cảm ngọt ngào xen lẫn những đoạn bạo liệt. Còn nhớ, cuốn sách và bài văn của Việt Nguyên đã gợi cảm hứng cho Nguyễn viết một loạt bài về những cánh diều trên bờ biển Galveston, bờ biển Destin và trên cánh đồng làng Lại Thế, cũng như những thân diều chết treo lơ lửng trên những hàng dây điện của đường phố Sài Gòn như Bình Nguyên Lộc đã tả. Cũng trên dòng tụy sự của Khaled Hosseini trong “Kẻ Săn Diều”, Nguyễn thấy lại Sài Gòn thời đổi chủ và cuộc sống ở nước Mỹ sau nhiều năm trôi giạt. Cũng như Amir chạy đuổi theo cánh diều ở Fremont, Nguyễn tìm thấy hạnh phúc bình yên trên những cánh diều ở bãi biển Galveston và Destin. Nghĩa là bài viết của Việt Nguyên và cuốn sách đã giúp Nguyễn tìm lại được hình ảnh của mình và những bầu trời thân quen. Sau đây là một đoạn văn rất đẹp và cảm động của Việt Nguyên trong bài viết

về “The Kite Runner”: “Giấc mơ của Hassan, mơ thấy những đóa hoa Lawla sẽ nở lại trên những đường phố, nhạc Rahab sẽ trôi lên nhộn nhịp trong mỗi căn nhà và những cánh diều sẽ bay trên nền trời Kabul trong khi chờ đợi người bạn thơ ấu trở về. Amir, Sohrab và vợ Soraya tìm lại được hạnh phúc trong một buổi chiều trên cánh đồng Fremont. Amir chạy theo cánh diều trên quê hương mới, tưởng như sống lại thời trẻ”*...

Ôi, mùi hoa lawla và nhạc Rahab

trên đường phố... Giấc mơ của Hassan là như thế. Còn tôi và bạn có giấc mơ nào không? Ôi, Sài Gòn của ta. Nếu có thể, xin cho Nguyễn được trở về đứng lặng yên nghe lại điệu blues từ phòng trà Tự Do vọng ra, nhìn những cột buồm lảo đảo ngoài bến Bạch Đằng, ngửi thấy mùi hoa nhài hoa sứ đâu đây khi “chim én vẫn bay đầy trời chiều đường phố Sài Gòn” (TTT), để thấy hồn mình biến thành ánh chiều màu đỏ thắm rơi, rơi... Và xin bạn bè cho phép Nguyễn được mơ:

em ơi
đất ấy như lòng ta
sân gạch hồng
những cây bàng lá đỏ
và hoa nhài
hoa nhài
thơm những lu nước mưa. trắng
như mắt em
nhìn trời
trời thì cao. trong. mà đất đầy bóng tối
anh yêu em
như yêu hoa nhài
nhớ không
những bông nhài thuở ấy
kết thành chuỗi. treo trên cánh tay khăng khiu của
những em bé ngoài bến cảng
trong khách sạn majestic
ở mái hiên. bia và cà phê. continental
từ tiếng khóc lâm than. tới giấc mơ trong đêm nhiệt đới
bình minh. không mặt trời
em ơi
chính là hận thù. sự nghèo đói. và mơ mộng của thi sĩ.
làm nở những bông hoa nhài
của cách mạng xanh

TN

***“Từ Bàn Viết Houston”, Người Việt xuất bản 2008



“...Chỉ là những câu chuyện vụn vặt được chấp nối qua những mảnh đời dân quê miệt kinh rạch hầu san sẻ cùng bạn trẻ, những người chưa hoặc không có dịp sống gần gũi với dân ruộng về các miền kinh rạch ấy như một nét đặc thù của văn minh Việt bên cạnh một nếp “văn minh miệt vườn” khá sung túc, trù phú...” (HAI TRẦU LƯƠNG THƯ TRUNG).

Luôn tự nhận mình là một “người nhà quê”, nhưng ai cũng hiểu là cách nói khiêm cung của một học giả, kiến thức quảng bác, như bác sĩ Đỗ Hồng Ngọc triu mến nhận định “Nó là văn chương miệt vườn. Sau này muốn biết về miền Nam mưa nắng hai mùa ra sao thì phải đọc Sơn Nam và Hai Trầu thôi.”.

Mời bạn cùng chúng tôi dạo chơi cùng mưa nắng miền Nam...

Thăm nom bà con

(tiếp theo)

Kinh xáng Bốn Tổng ngày... tháng Ba, năm 2000.

Cậu Hai có mấy lời thăm hai cháu Long Phụng,

Hôm trước viết cái thơ cho hai cháu, cậu nghĩ lại cũng vui, vì lâu quá rồi cậu mới có dịp tâm sự cùng hai cháu về cảnh nhà của mình. Cậu mừng nhứt là chị Năm, má của hai cháu, vẫn mạnh giỏi dù tuổi ngoài tám mươi tư rồi. Đời nào cũng vậy hai cháu à, hễ già là con mất con mũi tèm lem lắm. Người bị mây thịt lan vô tròng đen. Người bị cườm khô, cườm nước làm mờ con mắt. Nhưng có điều con mắt sáng hay mờ như trời đất sắp bày sẵn rồi. Tuổi ngoài bốn mươi hai con mắt bị mờ mờ. Đến tuổi năm mươi mang kiếng làn. Tuổi sáu mươi con mắt tối hù, không mang kiếng là không thấy gì ráo trọi. Chừng trên bảy mươi, tự dưng khỏi cần mang kiếng mà hai con mắt sáng như ban ngày. Xổ chỉ, hoặc may vá gì cũng không cần mang kiếng làn mà vẫn thấy rành rạch như hồi còn nhỏ.

Thế mới lạ phải hông hai cháu? Kỳ này hơi rảnh rang, cậu có đi dưới Bến Tre thăm bà con mấy bữa. Ôi thôi, bà con gặp cậu mừng

lắm. Gần mấy chục năm không có xuống dưới này, bây giờ vườn tược lạ quá là lạ. Cậu có ghé Mỏ Cày thăm cô Kim Anh, cô giáo dạy tiếng Anh cho cậu hồi trước, lúc cậu còn nhỏ đi học trên trường tỉnh. Cô giáo của cậu bây giờ tóc bạc nhiều rồi. Nhìn tới nhìn lui cậu thấy cái thời của cậu ai cũng già ráo trọi. Cậu có ghé Cái Môn, Ba Tri, Hàm Long, Cồn Phụng nữa. Xứ sở miệt dưới này dừa là dừa. Đi đâu cũng thấy dừa xanh rợp trời, mà vườn cây trái cũng bạt ngàn. Cậu hỏi thăm bà con mần ăn ra sao? Được biết giá cả cũng rẻ mạt, nên nhà vườn có người khá, người nghèo không nhà nào giống nhà nào.

Đi vòng quanh khắp nơi cậu mới biết giá cả miệt vườn này có nhiều cái vui. Bây giờ ngộ lắm hai cháu ơi. Cái gì cũng bán theo ký lô không hà. Đôi chỗ cũng còn bán theo chục mười hai, chục mười bốn, nhưng hiếm khi bán chục mười sáu. Chẳng hạn nhãn dày cơm giá 1,200 đồng một ký lô, còn nhãn hột tiêu thì mắc hơn gấp bội. Xoài cát thì 40,000 đồng một chục mười hai. Chôm chôm tróc 2,000 đồng một ký lô. Sầu riêng Thái Lan mắc hơn, tới 9,000 đồng một ký lạng. Nhưng bòn bon giá quá cao, tới 25,000 đồng một ký

lô. Không tiền là nhịn thêm, chứ mua đâu có nổi. Miệt này trái cây gì cũng có từ mít tố nữ, mít Mã Lai trái rộp nhánh oằn cây. Có cây trái sai tới ba bốn trăm trái. Có khi trái nứt ra từ mấy cái rễ nữa. Mỗi trái nặng cỡ một ký lô. Giá bán cũng đồ đồ là 1,500 đồng một ký lô. Cậu thấy người ta bán dừa dâu 500 đồng một trái. Còn dừa xiêm 24,000 một chục mười hai. Mấy tháng nắng, nước mặn tràn vô, dừa mắc lắm, nhiều khi uống không nổi. Lâu lâu đi thăm một lần nên bà con ở vườn bẻ dừa cho mình uống khỏi trả tiền. Vậy mà cậu uống riết bắt ngán.

Hai cháu Long Phụng,

Hai cháu hồi đó tới bây giờ có thấy ở xứ mình có ai bán chuối lá xiêm mà cân ký lô hông? Vậy mà bây giờ miệt vườn Bến Tre, người ta bán chuối bằng ký lô. Chuối lá xiêm loại lớn trái tới 1,500 một ký, chớ ít ỏi gì. Hồi trước người ta vô vườn mua chuối tính bằng nải, bằng chục, mà nải chót chủ vườn cho người mua không tính tiền. Nhờ vậy đi mua chuối mới có lời. Bây giờ cân ký lô thì đành chịu.

Thời buổi này cái gì cũng đem cân ráo trọi. Vì vậy, nên nhớ hồi trước mà thương cho người xưa thiệt thà chất phác quá mạng, cây nhà lá vườn, nên vừa bán vừa cho. Hai cháu ở bên đó có mua ổi xá lị ăn hông? Kỳ xuống Cái Môn, cậu Hai thấy ổi xá lị rẻ mạt. Loại lớn

1,200 đồng một ký lô; còn ổi dạt tính trung bình 300 đồng một ký. Ai mạnh ăn, ăn chừng một ký lô là đi hết muốn nổi vì bị ổi hành xót ruột. Cha, còn món cá tôm thì xứ này mắc như vàng. Tép tới 35,000 đồng một ký lô. Tôm lớn mắc lắm, mua ăn hồng nổi đầu. Cậu thấy người ta bán tới 120,000 đồng một ký lô mà ngán ngẩm. Trong khi đó cua biển loại nhỏ 65,000 đồng một ký. Còn gạo tàu hương 5,500 đồng một ký. Gạo nàng Loan, cậu thấy người ta bán 5,200 đồng một ký. Nghèo nghèo như cậu, chắc mua được gạo thần nông Tám là quý rồi, nói gì tới gạo tàu hương, nàng loan, cao vòi vọi làm sao với cho tới. Vậy mà gạo hạng xoàng xoàng cũng 2,800 đồng một ký. Nhưng giá gạo thì vậy, còn lúa mình làm bán ra đầu mùa năm này không được giá lắm.

Còn cá mắm cũng mắc thối xương. Chắc sông rạch bây giờ cá ít vì trên đồng thuốc sâu quá mạng, nên các loại cá chết rảo trôi, chỉ còn cá nuôi hầm. Cá tra rẻ mạt, một ký lô bán được 10,000 đồng. Còn các thứ cá khác như cá lóc lớn tới 20,000 đồng một ký. Cá biển các loại bỏ đồng 8,000 đồng một ký lô. Nhưng thịt heo mắc giàn trời mây. Thịt đùi giá mỗi ký gần bằng giá một giạ lúa. Tới 28,000 đồng lận. Mỡ sa cũng 10,000 đồng một ký rồi; riêng thịt bò loại ngon giá cũng đầu có thấp, cậu thấy người ta bán tới 35,000 đồng một ký thịt bò ngon. Bà con mình thường nói "trâu teo, heo nở", thành ra cậu không rành bò nở hay bò teo!

Nhưng có mấy món này, hồi cậu còn nhỏ, chỉ kêu người ta để cho mà nhiều lúc người hàng xóm không thêm lấy, đó là nấm rơm, nấm mối. Hồi đó, hai thứ nấm này mọc đầy vườn. Nơi nào có mối ở là có nấm. Nơi nào có rơm

mục là có nấm. Vậy mà bây giờ, dưới miệt Bến Tre, nấm mối lại bán có giá. Tới 60,000 đồng một ký lô nấm mối mọc hoang trong vườn lúc đầu mùa, khi đông ken giá sụt xuống còn 35,000 đồng một ký. Cậu nghe nói mà tán thần hồn. Hồi đó vườn của ông nội cháu Long cũng như vườn của Tía cậu mỗi quá là mối. Nhiều chỗ mình đi, nghe ỏ mối kêu ro ro dưới đất như người ta đào hầm. Tới mùa mưa nấm mối từ dưới đất nơi có ỏ mối lú đầu lên trắng dã, mặc sức mà nhổ. Hồi đó có ai bán buôn gì ba cái loại nấm mối, nấm chuối này. Nấm rơm, bây giờ người ta trồng, giá đỡ hơn. Mỗi ký lô nấm rơm hôm cậu xuống đây giá 12,000 đồng. Nhưng nấm rơm mọc tự nhiên thì ngon. Còn nấm rơm người ta rải meo lên rơm để trồng thì ăn vô nóng khô cổ họng, không thấy béo bổ gì mà mắc quá là mắc.

Còn nhiều thứ lắm, cậu không nhớ hết hai cháu à. Hổm rày đi lại trên này, cậu còn mệt quá mạng, tới nay mới ghi mấy hàng này cho hai cháu rõ chuyện xuống

miệt vườn thăm bà con để hai cháu biết. Mấy chục năm rồi chứ ít ỏi gì nên bà con cũng quên cậu bọn, một hai người còn nhớ, phần đông thì sắp nhỏ mới lớn nên cũng lạ chỗ bà con xa. Thôi cũng đừng trách ai làm chi, chỉ trách mình ít lui tới, nên bà con càng ngày càng xa là vậy! Cho nên, dòng họ nhiều đời mà không thăm nom thì lạc nhau là vậy.

Thành ra, cậu muốn nhắn hai cháu là dù mình có ở chân trời góc biển nào đi chăng nữa, nên nhắc cho sắp nhỏ nhớ dòng họ ông bà, cô bác, anh chị em bên nội, bên ngoại để cho nó biết đường mà mò ra nguồn gốc tổ tiên. Còn nếu không, thì không bao lâu nữa, tới đời cháu nội, cháu ngoại của hai cháu, tội nhỏ sẽ quên tuốt luốt cái gốc của nó là dân ruộng dân quê mộc mạc hiền từ. Nhớ vậy nhe hai cháu! Thôi cậu Hai ngừng cái thơ ở đây. Cậu thăm hai cháu cùng sắp nhỏ mạnh giỏi.

Cuối thơ,
Hai Trầu

Thăm bệnh

*Kinh xáng Bón Tổng ngày...
tháng Tư, năm 2000.*

Chú Ba bây trẻ,

Mấy bữa rày, trời hầm hi quá, nên lúa thóc dù có chạy nước khóa bờ bi mà vẫn thấy cái đợt tộp rộp như bị rầy mò đeo. Hôm kia, tui mới kêu mấy đứa nhỏ bơm nước thêm để ngồi chờ mưa hoài chắc lúa chết vì nắng hạn khô rang, khô khốc. Căn dặn sắp nhỏ trong nhà xong xuôi, tui mới đi Sài Gòn mấy bữa để thăm thằng Tám Tình bị bệnh nằm nhà thương.

Trời thần ơi, lâu quá mình mới lên đây, sao mà giống Tư Ếch đi Sài Gòn như hồi Hề Minh còn hát cải lương quá chú Ba. Cái gì cũng lạ. Cái gì cũng xô bồ xô bộn, rần rần rồ rồ. Nhứt là cái nạn xe honda chạy ẩu. Đường ngược, đường xuôi gì họ cũng chạy tán loạn, nhiều người bất cần luật lệ đèn đỏ, đèn xanh gì rảo trội. Nhiều lúc mình đi gần bờ lề, xe cũng muốn tông vô luôn. Chiều chiều nắng gắt nóng, tui xuống đứng gần gốc me, sao mà tui sợ quá chú Ba! Vì vậy mà vô nhà thương là thấy người ta nằm ngáp ngáp vì ba cái vụ đụng

xe honda nằm sắp lớp. Con nhà giàu có. Con ông cháu cha có. Con cháu Việt kiều có. Toàn là những người có tiền muôn bạc vạn.

Ngồi trong sân nhà thương, rồi mới nghe mấy người sinh sống ở Sài Gòn lâu, vô đây nuôi bệnh, mới kể cái mốt ăn nhậu của Sài Gòn bây giờ mới ớn. Ban đêm là nhậu nhe chú, tiền thôi là tiền. Tới thịt cá sấu mắc như vàng mà người ta còn dám ăn, thì còn thứ gì họ lại từ nan. Nghe người ta kể rồi tui mới nhớ hồi đời xưa dân miệt Gành Hào, miệt U Minh Hạ tuốt dưới Cà Mau, bắt sấu. Sau này ông Sơn Nam có viết thành truyện, thành sách vở nghe mà phát rùng mình.

Hồi trước, chú Ba bấy trẻ có đọc truyện Sông Gành Hào, trong cuốn Hương Rừng Cà Mau, của Sơn Nam, có ông Tư Đức câu con cá sấu lớn lắm, hồi đời Tây? Phải gan dạ lắm như ông Tư Đức mới bắt được cá sấu để cứu nhân sanh. Cho đến Tây kiểm lâm còn phải nể. Còn bây giờ ngồi không mà ăn cá sấu như dân tiền dư bạc để chắc chẳng cứu được ai, phải vậy hông chú Ba?

Bây giờ là mùa xoài, mùa mận chín chú Ba à! Đi đâu cũng thấy

xoài, thấy mận bày bán ê hề. Trời nóng mà ăn mận với muối ớt làm cách gì cũng phải sặc hơi. Vậy mà gặp mận với chén muối ớt cứ thêm chảy nước miếng gần chết, cầm lòng không đậu, bắt phải ăn. Cha nhắc tới mận, là tui nhớ chú Ba bấy trẻ có tật thích mận chấm với nước mắm đường dầm ớt cho cay, rồi lai rai ba sợi để giải nê. Sao, bây giờ chú còn uống rượu để nổi hông? Mà chỗ chú ở có ai bán rượu nếp, rượu gạo như bên mình hông chú? Tui nghe con ông Tám Ba Bần viết thơ địa có kể ở bên đó có bông so đũa, có vú sữa, có ổi xá lị, có cá bóng tượng, có lươn vàng, lươn bông, có ech sống, có cá rô đồng, cá lóc nũa. Mà giá bán mắc ớn thần hồn. Nghe đâu hai trái vú sữa cũ mềm cỡ cuồn tay sắp nhỏ mà bán tới 7 đô la, nghe mà ớn mạng! Ông Tám nói lại, cá bóng tượng cỡ cuồn tay bán tới 15 đô la một "phao", tính ra cỡ chừng gần nửa ký-lô-gô-ram bên mình mà phải mấy trăm ngàn đồng. Còn lươn thì rẻ hơn nhưng cũng tới 11 đô la một "phao" chứ ít ỏi gì. Mắc quá vậy, làm sao có tiền mà mua ăn cho phỉ phỉ hông chú? Thời buổi này, trăm thứ trăm mắc mà! Chỉ có lúa là rẻ rẻ. Nghĩ mà buồn cho dân ruộng rẫy. Cực nhiều mà

hưởng ít, nào có dám trách ai!

Sau chuyến đi Bến Tre hôm trước, rồi chuyển đi Sài Gòn kỳ này, sẵn dịp tui có lên Thủ Dầu Một, Lái Thiêu thăm vườn chơi. Ý mèn ơi, ở đây vườn cây um tùm mà chủ yếu là vườn măng cụt, vườn mận. Còn đồ gổm cũng nhiều, đủ loại, đủ kiểu. Mấy cái ché da lươn mà người ta thồ trên chiếc xe đạp chở địa miệt mình là ché làm ở Lái Thiêu đó chú. Chú Ba còn nhớ hông, mỗi chiếc xe đạp nhỏ xíu vậy mà người ta thồ tới 6 cái ché nặng. Phải chuyên nghiệp lắm mới dắt chiếc xe nặng nề này, bằng không là té ngã liền.

Đi vô tận nơi rồi, mình mới thấy sống ở đâu quen đó, làm nghề gì quen nghề nấy, chưa biết nghề nào khỏe hơn nghề nào, nhưng sướng cực là do mình. Quen nước quen cái mà! Tui thấy mình không quen, dù có sống giữa Sài Gòn cũng thấy cực như thường, hướng gì nói tới miệt nhồi đất, nắn lò, nắn chén, nắn khạp, nắn lu...

Chú Ba bấy trẻ,

Tui đi một vòng vậy mà cũng gần 10 ngày. Địa nhà ngồi nghĩ lại chuyện đời, tui mới thấy tức cười. Chú biết tui muốn cười gì hông? Chuyện đời là cái vòng lẩn quẩn chú Ba à! Hồi xưa cá sấu vùng U Minh Hạ miệt Cà Mau thành tình ăn thịt người; muốn câu nó, phải hú ba hồn bảy vía cô hồn bị cá sấu ăn địa phò trợ mới câu được. Còn bây giờ người ta ngồi giữa chỗ đô hội mà cũng ăn được thịt cá sấu, nghĩ cũng tài! Phải vậy hông chú Ba? Thăm chú thím và sắp nhỏ mạnh giỏi nghe!

Cuối thơ,
Hai Trầu

(còn tiếp)



Thổ ché
tại Lái
Thiêu - NGUỒN
FACEBOOK

Sức chịu lạnh

HOÀNG HƯƠNG

Có bao giờ bạn tự hỏi vì sao có những người có khả năng chịu lạnh tốt hơn người khác? Cái lạnh ảnh hưởng đến mỗi người theo những cách khác nhau ra sao?



Khả năng cảm nhận những thay đổi nhiệt độ là điều cần thiết cho sự sống còn của chúng ta. Để duy trì nhiệt độ ổn định, cơ thể chúng ta đã phát triển các cơ chế tinh vi để cảm nhận và phản ứng với những biến động nhiệt độ. Các dây thần kinh trên da là tuyến phòng thủ đầu tiên. Chúng tiếp nhận những thay đổi về nhiệt độ và truyền thông tin này đến não. Cảm nhận về cái lạnh của mỗi người khác nhau là do:

■ **Hình dáng và trọng lượng cơ thể.** Diện tích bề mặt cơ thể của một người càng lớn thì họ càng mất nhiệt nhiều hơn. Điều này liên quan chặt chẽ đến kích thước của mô mỡ dưới da. Mỡ là một vật liệu cách nhiệt tuyệt vời. Một người càng có nhiều mỡ dưới da thì khả năng cách nhiệt của họ càng tốt.

■ **Giới tính và tuổi tác.** Giới tính đóng một vai trò nhất định đối với các chi, nơi sự co mạch diễn ra rõ rệt hơn ở phụ nữ. Sự biến động của hormone cũng ảnh hưởng đến cảm giác lạnh của chúng ta. Phản ứng của phụ nữ với cái lạnh thay đổi theo chu kỳ kinh nguyệt. Ở nam giới, nồng độ testosterone cao hơn có thể làm giảm độ nhạy cảm với cái lạnh. Từ khoảng 60 tuổi, khả năng giữ nhiệt và cảm nhận cái lạnh của cơ thể bắt đầu suy giảm.

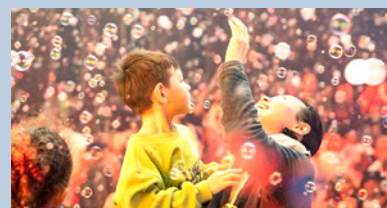
■ **Tăng khả năng chịu lạnh.** Nếu bạn dễ cảm thấy lạnh, hãy thử dành thời gian ở ngoài trời để tăng khả năng chịu đựng của cơ thể; hoặc, đeo bao tay và mặc nhiều lớp áo để tránh bị cảm lạnh. Điều này hoàn toàn tùy thuộc vào tình trạng sức khỏe của bạn.



GAZILLION BUBBLE SHOW

24/1 và 25/1. Chương trình biểu diễn bong bóng Gazillion nổi tiếng thế giới kết hợp vẻ đẹp của bong bóng với các nguyên tắc khoa học của xà phòng. Có chương trình nhạc cho gia đình

Địa điểm: Coppell Arts Center, 505 Travis St, Coppell TX 75019. 972-304-7047. **Giá vé:** \$50.



THE VERY HUNGRY CATERPILLAR SHOW

24/1 tới 28/2 vào các ngày thứ Bảy và Chủ Nhật. Chương trình với 75 con rối khổng lồ dựa trên các nhân vật từ các truyện tranh nổi tiếng của Eric Carle

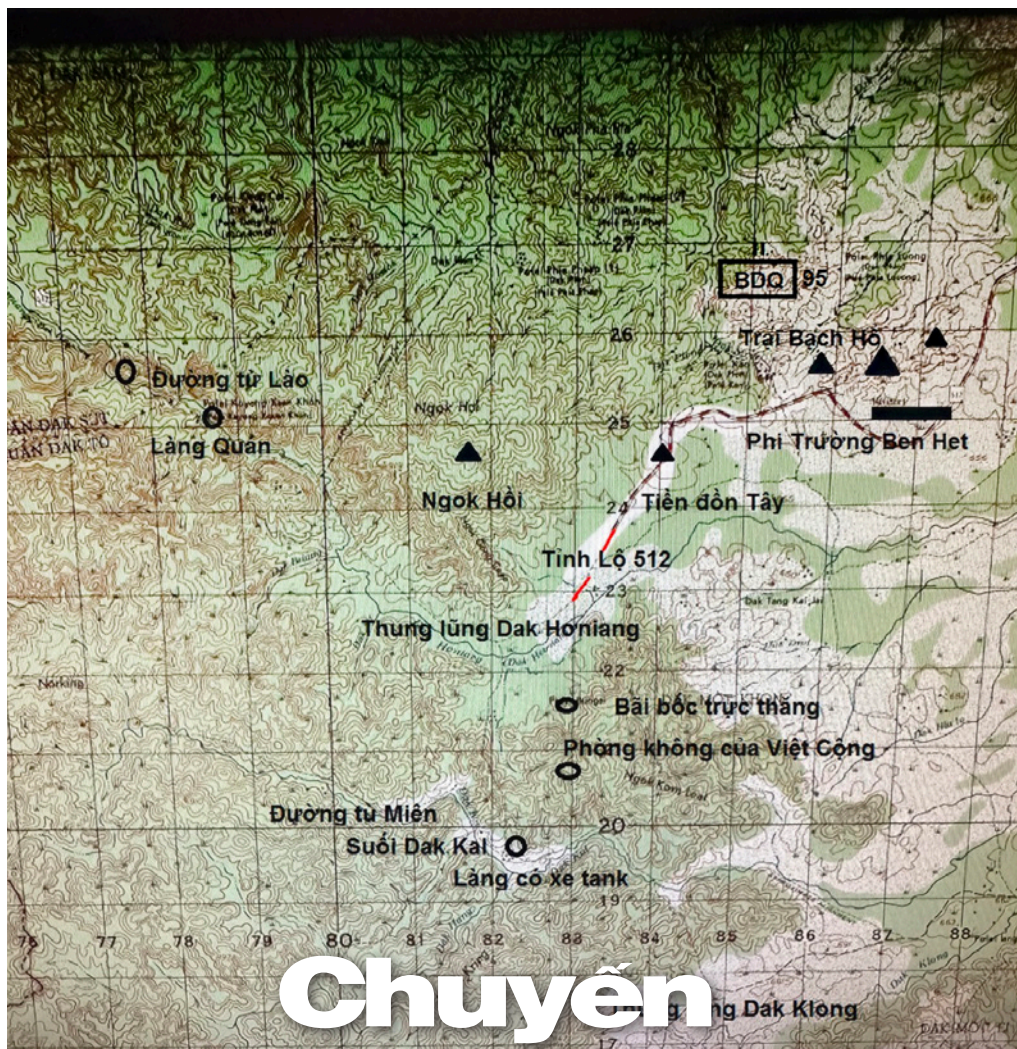
Địa điểm: Dallas Children's Theater, 5938 Skillman ST, Dallas TX 75231. Điện thoại: 214-978-0110. **Giá vé:** \$33-\$71



PLANT-PROPAGATION-WORKSHOP

24/1. Chuyên viên cây cảnh Roseann Ferguson trình bày phương pháp và hướng dẫn thực hành nhân giống cây bằng cách giâm cành, tách bụi, chiết cành và gieo hạt. Các mẫu thực hành sẽ được mang về nhà.

Địa điểm: Texas Discovery Gardens, 3601 Martin Luther King Jr Blvd, Dallas TX 75210. Điện thoại 214-428-7476. **Giá vé:** \$45.



Chuyến hành quân cuối năm

(tiếp theo)

■ **Ngày 26 tháng Chạp:** Sáu giờ sáng nhỏ neo!

Chín giờ sáng chúng tôi tới Polei Kuan, Việt Cộng gọi đây là Làng Quán. Polei Kuan cách Ngok Hoi chừng 3 cây số. Giờ đây Làng Quán chỉ còn một cái cột gỗ đã cháy đen đứng cô đơn

giữa đồng tranh lộng gió.

Tụt xuống một cái dốc, chúng tôi bắt đầu leo lên ngọn đồi thấp nằm giữa hai ngọn núi. Núi bên trái có cao độ 900, núi bên phải có cao độ 800.

Đoạn đường này đúng là tử lộ! Nếu chạm địch thế lực mạnh, chúng tôi chỉ còn cách chạy ngược

lại hướng cũ vì hai bên đường đều là vách đá cheo leo.

Không có tiếng chim kêu, không có tiếng suối reo...

Rừng âm u, im ắng một cách lạnh người.

Chúng tôi kiên nhẫn mím môi, dò dẫm từng bước, tai người nào cũng

LGT: “Chuyến hành quân cuối năm” coi như món quà Xuân nho nhỏ của một cựu chiến binh VNCH gửi tới Quê Hương, Đồng Bào, Chiến Hữu và bạn Đồng Minh một thời.



VƯƠNG MỘNG LONG-K20
(SEATTLE, WA)

vĩnh lên, ngón tay trở sẵn sàng kéo cò súng, và chân thì... sẵn sàng... chạy!

Cuối cùng, hơn một tiếng đồng hồ sau, con dốc cũng bị chinh phục.

Tọa độ của đỉnh đồi này cách biên giới Lào khoảng chừng 4 cây số.

Cũng tại địa điểm này Hạ sĩ Yêng ra thủ hiệu cho chúng tôi dừng lại.

Tôi vội vàng vượt lên trước đoàn quân.

Cảnh vật trước mặt khiến tóc gáy tôi dựng đứng ngay lập tức!

Bên kia dốc là một con đường khá rộng, mới được khai quang.

Đường theo hướng Tây Nam, nhưng tới cuối dốc thì đâm thẳng về Nam.

Tôi vẫy tay ra hiệu.

Lập tức, Toán A tấp

vào bên phải, canh giữ hướng Tây Bắc.

Hạ sĩ Ba và hai cố vấn Mỹ thì ghì súng giữ hướng chính Nam.

Thêm vài bước nữa, tôi nhìn rõ mặt lộ, hình như có dấu xe hơi, xe bò, xe thồ!

Bên lề cỏ cũng có dấu xích, nhưng không rõ là xích xe tank hay chỉ là dấu xích của máy cày?

Tôi mở cái máy ảnh ra, chụp một vài tấm rồi ra thủ lệnh cho anh em rút về đường cũ.

Đi được chừng một cây số chúng tôi rẽ vào rừng.

Muốn được an toàn, tôi đã chọn cách lui về đường cũ để nghỉ qua đêm.

■ **Ngày 27 tháng Chạp:** Sáu giờ sáng lại nhổ neo!

Tôi không trở lại cái ngã rẽ nơi có con dốc mà tôi đã đi qua ngày hôm trước.

Tôi tin tưởng rằng, cứ hướng Tây Nam mà đi, chắc chắn chúng tôi sẽ gặp con đường mà địch đang sử dụng.

Nào ngờ, vừa lội qua đầu nguồn suối Dak Hơiang chúng tôi lạc vào một thung lũng bao la toàn là cỏ tranh và tre nứa. Dưới tàn lá của rừng tre là hàng chục con đường mới, cũ đan nhau.

Quân tôi tiếp tục đi, lúc thì hàng ngang, lúc thì hàng dọc, tùy theo địa

thế.

Trên trục tiến, tôi phải nhiều lần tránh né những toán quân Cộng Sản đi cùng chiều.

Tôi không vào vùng để đánh nhau, phá hoại, hay bắt cóc.

Nhiệm vụ của tôi là: Nghe Ngóng- Quan Sát- Chụp Hình và Chạy Trốn.

May mắn thay! Trong vùng này không thấy bóng dáng tên du kích nào.

Dấu tích giao thông vẫn tiếp tục, mà đa phần là hướng Đông Nam.

Chiều 27 tháng Chạp tôi tới một làng Thượng đã bỏ hoang nằm trên bờ suối.

Đứng đây tôi có thể nhìn thấy đỉnh Ngok Hôi mờ mờ ở đằng xa.

Làng này nằm trên bờ Bắc suối Dak Kal

và cách đồi Ngok Hôi khoảng chừng hơn 5 cây số về hướng Nam.

Tôi biết chắc chắn rằng, từ nơi này, đi về hướng Đông Nam, sau khi qua hai cái đèo thấp, con đường sẽ dẫn vào thung lũng Dak Klong. Nếu địch ém quân trong khe núi đầu nguồn Dak Klong thì pháo binh 105 ly của ta từ Ben Het và Căn Cứ 6 dù có nạp hết thuốc bồi cũng không thể với tới.

Sở dĩ tôi rành vùng này vì tôi đã từng tham dự hầu hết các cuộc hành quân Bình Tây thời 1968-1969.

Ngày 31 tháng 5 năm 1969 tôi đã lãnh một vết thương bẻ xương vai, Trung sĩ Attaya, Cố Vấn Mỹ của đơn vị tôi cũng bị vỡ xương hông.

Vị trí mà Attaya và tôi bị thương năm 1969 chỉ cách xa làng Thượng này

chừng bảy, hay tám cây số hướng Đông Nam.

Tôi đóng chốt trên ngọn đồi ở cái dốc cuối làng có cây xanh lúp xúp, rất tiện cho việc quan sát. Nếu có biến động thì chỉ cần tụt xuống rừng tre là chúng tôi có thể thoát thân ngay.

Tôi thấy dưới chân đồi, hướng Tây có con đường ẩn mình trong rừng tre.

Tôi dự trù ngày mai sẽ xuống thám sát con đường này.

Trời ngả bóng chiều, tôi chợt nghe có tiếng động cơ từ xa vọng về...

Chẳng mấy chốc tiếng xe đã tới chân đồi. Chúng tôi nín thở, núp mình trong bụi.

Một chiếc xe tank lội nước PT76 nhanh như một cánh én, vừa xẹt qua đã khuất bóng.

Tôi thở dài tiếc rẻ, vì không kịp chụp một tấm



Hình minh họa

ảnh nào.

Nhưng hình như tiếng động cơ đã không dứt mà càng lúc càng lớn hơn.

Hóa ra có tới hai chiếc tank T54 đang nổi đuôi nhau đi tới!

Theo đúng sách vở, T54 di chuyển lúc nào cũng phải có đôi, cách nhau một khoảng khá xa để dễ bề yểm trợ cho nhau.

Nhưng trước mắt tôi hai cái xe này lại chạy cách nhau không tới chục thước. Chúng di chuyển một cách thật là chậm rãi và nặng nề.

Có lẽ địch ý y vùng này có rừng tre bao phủ nên không cần ngại trang và cũng chẳng cần giữ đội hình?

Tôi bấm máy, một lần, rồi hai, ba lần, hai chiếc T54 mới khuất dạng.

Chúng tôi tiếp tục nằm chờ...

Sau khi 3 chiếc chiến xa địch đi qua chừng 10 phút thì một toán cán binh chính quy Cộng Sản xuất hiện, bọn họ có 3 người.

Các có làm sao! Vừa tới cuối làng tên cán binh đi đầu chột la lên,

“Các đồng chí ơi! Nghi một tý đi! Tổ thêm thuốc quá!”

Rồi 3 anh bộ đội ngừng lại, chậm rãi tháo ba lô, sà ngay xuống bãi cỏ dưới chân đồi.

Chỉ vài phút kể đó, một

bếp lửa rực rỡ bùng lên.

Trên đồi, tai tôi vừa nghe tiếng điệu cày rít, *“Tít! Tít! Tít!”* thì mũi tôi cũng bắt đầu ngửi thấy mùi thuốc lòn hăng hắc...

Đúng vào thời điểm chúng tôi chuẩn bị rút êm về triển đồi hướng Đông thì,

“Khụ! Khụ! Khụ! Khặc! Khặc! Khặc!...”

Lý do xảy ra tai nạn này chỉ vì gió đang thổi từ Tây Bắc xuống Đông Nam, gió mang theo khói thuốc lòn, khói thuốc lòn làm cho ông Mỹ Humphrey bị nghẹt thở, tức ngực.

Ông cố vắn đã gắng bịt mũi, bịt mồm mà chỉ mấy giây sau đã đành ôm ngực, phát ra một tràng ho khan!

Trời ơi! Tiếng ho của ông ta lúc này nghe sao mà giống như tiếng sấm long trời lở đất!

Vậy là! Chẳng dặng dừng! Tôi đứng lên, phát tay chỉ xuống chân đồi.

Nhanh như máy, 7 khẩu M16 lao xuống dốc.

“Cành! Cành! Cành!”
- *“Xung phong! Xung phong! Go! Go!”* - *“Khụ! Khụ! Khặc! Khặc!”*

Tiếng súng nổ, tiếng hô xung phong cùng tiếng ho sặc sụa đã phá tan cái yên tĩnh của một góc rừng chiều.

Tội nghiệp cho anh chàng Humphrey! Không thể đưa tay bịt

miệng vì hai tay anh đang bận ôm súng bóp cò!

Giờ phút đó, cổ họng anh ta chắc là ngứa ngáy lắm? Anh ta cứ vừa bắn, vừa chạy, vừa ho một cách thật là... tự do!

Qua đồng lửa, ra khỏi vạt tranh cuối làng, tôi tiến lên dẫn đầu, sau tôi là hai anh Mỹ, Hạ sĩ Yêng đi đoạn hậu.

Queo về phải, theo hướng chính Bắc! Cứ đội hình hàng dọc, chúng tôi chạy thực mạng.

Vượt một eo núi, tôi nhìn thấy đỉnh Ngok Hồi.

Tôi cho lệnh đứng lại để kiểm kê quân số. Một trăm phần trăm toàn mạng!

Rồi tôi bật cười thành tiếng,

“Ừ! Hi! Hi! Hi! Địch chỉ có 3 thằng, chắc chết cả 3! Có ai đuổi theo mình đâu mà không toàn mạng một trăm phần trăm?”

Hạ sĩ Yêng lò dò tới chỗ tôi ngồi rồi đưa cho tôi một cái ba lô bộ đội.

Ngạc nhiên, tôi hỏi,

- *Cái gì thế?*

- *Em xung phong sau cùng, nhìn thấy 3 thằng chết, 3 khẩu súng, 3 cái ba lô, em nhặt một cái ba lô cho Anh Hai coi xem có gì lạ không?*

Viễn Thám Viên tên Yêng này quả là chuyên nghiệp và xuất chúng!

Tôi thường dặn thuộc

cấp mỗi khi họ sắp vào vùng,

“Ưu tiên lấy tài liệu! Không cần lấy súng!”

Hôm nay thằng Yêng còn xuất sắc hơn cả Anh Hai của nó!

Mở ba lô ra, tôi tìm được một quyển nhật ký ghi những kỷ niệm gia đình của người lính Bắc Việt này khi anh ta còn ở ngoài Thái Bình. Tôi đã quên tên anh ta. Có việc tôi mãi nhớ là anh ta vừa xâm nhập vào Tam Biên chỉ 3 ngày trước đó. Trên giấy tờ có ghi rõ anh ta là cán binh của đơn vị có tên K1, E52, F320A. Điều này cho tôi biết Tiểu Đoàn 1 Trung Đoàn 52 của Sư Đoàn 320A đang có mặt tại đây.

(Ghi chú của tác giả: Đầu năm 1972, khi xâm nhập vào Tây Nguyên thì Sư Đoàn F320A Cộng Sản Bắc Việt có 3 trung đoàn bộ binh mang tên E 48, E 52, và E 64. Sau chiến dịch mùa Hè năm 1972 thì E 52 bị điều động xuống Bình Định để tăng cường cho Sư Đoàn 3 Sao Vàng)

Tôi vỗ vai Yêng,

- *Yêng giỏi! Yêng giỏi!*

Thằng Yêng cảm động, nhìn tôi. Ánh mắt nó tràn đầy yêu thương.

Tôi mở tám bản đồ, nhìn vào đoạn đường mình đã đi qua, lại so với địa điểm mà 3 chiếc tank của địch xuất hiện, tôi mới phát giác ra rằng

con đường mà tôi gặp ngày 26 tháng Chạp thì xuất phát từ Căn Cứ Địa 609 nằm trên đất Lào. Còn vị trí 3 chiếc tank của địch xuất hiện chiều 27 tháng Chạp lại đi theo hệ thống đường xuất phát từ Căn Cứ Địa 701 nằm trên đất Cao Miên!

Suối Dak Kal cách suối Dak Hơniang tới hơn 3 cây số.

Mấy ngày nay tôi đã phí công do thám trực đường dọc thung lũng Dak Hơniang mà chẳng thấy dấu vết gì của xe tank, trong khi đó cơ giới địch cứ nghênh ngang phun khói trong rừng tre Dak Kal.

Đêm 27 Âm Lịch trời quá lạnh. Thấy sương mù đặc quánh, tôi cho phép đốt một đồng lửa giữa rừng để anh em sưởi ấm.

■ Ngày 28 tháng Chạp, đúng 4 giờ sáng, đồng lửa bị xoá dấu vết, phi tang.

Sáu giờ sáng tôi dẫn quân đi tìm một sườn đồi để làm bãi bốc.

Bãi bốc mà tôi chọn là nương rẫy của một buôn Thượng đã bỏ hoang có tên là Polei Bungai.

Tám giờ sáng, Humphrey bắt đầu vào tần số gọi chiếc O2 đang bay tuần tra biên giới để chuyển đơn xin trực thăng.

Chừng 2 giờ sau, hướng Đông xuất hiện hai UH1

và 2 gunship.

Tôi được biết, trên C&C là Trung tá Cố Vấn Trưởng của Biệt Động Quân/Quân Khu 2 và Trung sĩ Thông dịch viên Trương Tô Hà.

Trực thăng bay vòng vòng trên cao và cho tôi hay họ đã nhận được tín hiệu bằng gương chiếu của tôi. Chiếc tàu bốc quân sẽ vào từ hướng Bắc.

Đúng lúc chiếc UH1 còn cách bãi bốc chừng hai trăm thước thì phòng không nổ giòn!

Hai vị trí 12.7 ly của địch nằm trong hốc núi ngay sau lưng bãi trực thăng mà tôi đã chọn!

Chiếc UH1 trúng đạn, chúi xuống bãi lau bên bờ Nam của Dak Hơmong!

Tôi chỉ nghe tiếng động cơ “Lụp! Bụp!” một lúc rồi im. Trực thăng rơi, nhưng không cháy.

Vì ở xa, nên tôi không rõ thiệt hại đã xảy ra như thế nào. Tôi cũng không biết có ai chết hay bị thương.

Ngay giờ phút đó, hai gunship liền bốc lên thật cao rồi chúc xuống bắt đầu bắn phá.

Chiếc C&C cũng vội vàng hạ xuống bờ suối để tiếp cứu phi hành đoàn của chiếc máy bay bị nạn.

Trung tá Cố Vấn Trưởng Biệt Động Quân/Quân Khu 2 báo cho tôi hay

cuộc bốc quân hôm nay tạm gián đoạn, chúng tôi phải tìm một bãi bốc khác an toàn hơn.

Thoáng chốc, 3 chiếc trực thăng đã biến dạng ở chân trời hướng Đông.

Bị lộ, tôi cho quân tụt xuống đồi, rồi theo con đường xe be dưới chân núi chạy về hướng Đông.

“Tóc! Tóc! Tóc!” sau lưng tôi có tiếng súng!

Quay đầu lại để quan sát, tôi thấy hơi xa, dưới triền đồi, có cả mấy chục người đang leo lên bãi đáp mà chúng tôi vừa rời đi.

“Gâu! Gâu! Gâu!...”

Trời ơi! Có chó! Có chó là có du kích! Du kích dẫn đường, chính quy theo sau! Thế là chết cha tụi tui rồi!

Chạy được chừng hai trăm mét, một ý nghĩ lóe lên, tôi cho quân dừng lại.

Tôi mở cái túi đeo trên dây ba chạc lấy ra ve thuốc Penicillin bằng thủy tinh, trong đó chứa đầy bột mắm ruốc đã hong khô. Mùi mắm ruốc có thể làm mũi chó bị điếc, ngửi mùi này, chó sẽ mất khả năng đánh hơi tìm mồi.

Năm 1968 ông Trung sĩ Ngộ đã chỉ cho tôi cái công dụng vô song của mắm tôm là có thể làm mất đi thính giác của cọp, beo, heo, gà, và chó...

Rắc hết lọ bột mắm tôm, tôi ra dấu cho anh em

dàn hàng ngang nhào xuống triền dốc bên lê trái.

Chỉ lăn tròn vài chục thước thân hình tôi đã nằm im trên mặt một con đường mòn cũ.

Đường mòn này chạy song song với đường xe be ở trên kia.

Lúc này tôi mới chứng tỏ bản lĩnh của “Anh Hai”: Thay vì tiếp tục chạy về Đông, tôi cho lệnh chạy ngược lại, về Tây.

Tôi chạy về Tây có nghĩa là ngược chiều với đoàn người đang truy sát mình. Chúng nó càng đi xa về Đông chúng tôi càng xa sự đe dọa.

Chẳng bao lâu sau, đường xe be phía trên kia đã có tiếng thúc quân bằng tiếng Bắc,

“Khẩn trương! Khẩn trương! Các đồng chí nhanh chân lên! Thấy tụi nó thì các đồng chí cứ bắn chết hết! Không cần bắt sống thằng nào cả!”

Trước mặt tôi có đoạn đường đất lở với dây leo che kín như một cái hang, tôi cho anh em chui vào hang để ẩn mình, chờ cho tụi địch đi qua.

Chỉ hai phút sau, trên kia, tiếng chân người đã bớt dồn dập, tiếng đối đáp léo nhéo cũng nhỏ dần...

(còn tiếp)



KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): 214.389.2563

ON AIR Phone: 214.341.5943

Fax: 1-855.503.7687

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG

Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần

LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

**40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH**

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập

Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội

Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa

Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH

Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình

Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp

Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng

Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía

Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật

Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu

Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,

An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,

Văn nghệ hấp dẫn nhất,

Nhiều người nghe nhất,

Phỏng vấn bén nhọn nhất,

Chương trình bổ ích nhất,

Hội luận đặc sắc nhất,

Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

**Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563**



THU NGÀ



THU HƯƠNG



NHƯ TUYÊN



NHÃ QUYÊN



QUAN HÙNG



PHƯƠNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



LỜI GIỚI THIỆU: “FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

BBT Trẻ

Suốt 40 năm qua, Sơ Anna Nguyễn Thị Xuân (thuộc Tu Hội Thánh Tâm Chúa Giêsu) lặng lẽ chăm sóc hàng trăm bệnh nhân phong cùi tại Trại Phong Quả Cầm (huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh). Ở cái tuổi lẽ ra đã về hưu từ lâu, Sơ Xuân vẫn chọn gắn bó với những cụ già còn sót lại của trại phong, những người mắc phải căn bệnh quái ác từng một thời không có thuốc chữa, bị xã hội sợ hãi, xa lánh và coi là một trong “tứ chứng nan y” này. Là y tá lâu năm kinh nghiệm, thường mặc bộ đồ trắng nên nhiều tò bả, đài truyền hình khi về phỏng vấn vẫn gọi Sơ là “y tá Xuân” hay đơn giản là “bà”. Nhưng những ai từng đến thăm Trại Phong Quả Cầm, được chứng kiến sự tận tụy, ân cần của Sơ khi ẵm bồng, tắm rửa, vệ sinh, băng bó, phục vụ những con người kém may mắn mắc phải căn bệnh đầy đau đớn ấy đều hiểu rằng: đó là một nữ tu Công giáo.

(NGUỒN: FACEBOOK VIỆN PHONG QUẢ CẦM)





TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

(Tiếp theo bài “Kỳ án tài liệu 88”)

Ngày 3 tháng Mười Hai năm 2025, tất cả các tờ báo và đài truyền hình ở Việt Nam đồng loạt phát ra thông tin “Bắt tạm giam Đoàn Văn Sáng - cựu Đội phó quản lý thị trường về tội giết người”, kèm theo hình ảnh và video cán bộ công an đang đọc lệnh bắt giam bị can Đoàn Văn Sáng.

Kết quả điều tra dẫn tới cơ quan điều tra tỉnh Lạng Sơn quyết định là vụ án hình sự, khởi tố bị can và ra lệnh bắt tạm giam Đoàn Văn Sáng để điều tra không gây ngạc nhiên cho cộng đồng mạng. Những suy luận của “thám tử mạng” là có logic đầy tính thuyết phục nhưng chỉ thiếu căn cứ khoa học mà thôi, điều này chỉ có cơ quan điều tra mới đủ thẩm quyền và phương tiện kỹ thuật để thu thập bằng chứng khoa học, dân thường không làm được.

Website Bộ Công an công

Những điều nên biết từ “Vụ án Đoàn Văn Sáng”

khai thừa nhận “Thông qua công tác nắm tình hình trên không gian mạng” là căn cứ để họ mở rộng điều tra, một lần nữa gián tiếp thừa nhận “mạng xã hội” và “thám tử mạng” đã bị nhà nước CSVN dùng quyền lực chính trị (thông qua hệ thống tuyên giáo chính thống và không chính thống) “vu oan giá họa” rằng “loan truyền tin giả,” “xấu độc,” “bị truy nã” v.v.

Khởi tố tội “Giết người” đúng nhưng chưa đủ

Website Bộ Công an đưa thông tin: “... nạn nhân là Nguyễn Xuân Đạt, sinh năm 1989, trú tại thôn Hậu Trung 2, xã Tiên

Hưng, tỉnh Hưng Yên và đối tượng thực hiện hành vi Giết người là Đoàn Văn Sáng, sinh năm 1968, trú tại số 195 đường Nguyễn Phi Khanh, phường Tam Thanh, tỉnh Lạng Sơn (nguyên là Phó đội trưởng Đội Quản lý thị trường (QLTT) số 4, tỉnh Lạng Sơn). Khoảng năm 2020, Sáng quen Đạt qua nền tảng mạng xã hội. Vào ngày 25/01/2025, Sáng đã gọi điện thoại và thống nhất với Đạt để Đạt đến Đội QLTT số 4 - tỉnh Lạng Sơn (nơi làm việc của Sáng). Tại đây, Sáng đã thực hiện hành vi giết Đạt. Sau khi gây án Sáng có nhiều hành vi tẩy, xóa dấu vết, phi tang thi thể nhằm mục đích che giấu hành vi phạm

tội, đối phó với cơ quan chức năng.” (Hết trích)

Công an CSVN cũng lộ đi mục đích giết người của Sáng. Làm rõ mục đích giết người của nghi phạm rất quan trọng. Thí dụ: Giết vì lý do công vụ của nạn nhân, giết để cướp tài sản, giết vì hiếp dâm nạn nhân không được... đều là những tình tiết tăng nặng mức án khi xét xử. Trong vụ án này giữa nạn nhân và hung thủ không có tư thù, tư lợi tài sản gì. Các “thám tử mạng” cho biết trước khi vụ án xảy ra, Sáng đã tham gia nhiều “nhóm kín gay” trên mạng và nhiều lần “order online” mua bộ phận sinh dục nam ở nước khác (nam chuyển giới nữ) để Sáng



Đoàn Văn Sáng bị bắt trong vụ án rừng rợn. NGUỒN: BBC.COM

ăn.

Theo Bộ Luật Hình Sự Việt Nam hiện hành, tội Giết người (quy định tại Điều 123) đủ yếu tố cấu thành tội phạm (nghĩa là đủ điều kiện để khởi tố và xử lý) kể từ khi nghi phạm bàn bạc lên kế hoạch, chuẩn bị phương tiện, địa điểm thực hiện tội phạm. Ở giai đoạn này luật gọi là “phạm tội chưa hoàn thành.” Kể từ lúc Sáng vung dao chặt đầu nạn nhân thì gọi là “phạm tội đã hoàn thành” (bất kể nạn nhân có chết hay không, nếu nạn nhân không chết là ngoài ý muốn của hung thủ, không được coi là tình tiết giảm nhẹ hoặc chuyển sang tội danh khác nhẹ hơn,) đủ căn cứ khởi tố tội Giết người đối với Sáng.

Truyền thông nhà nước CSVN loan tin Sáng “phân xác” nạn nhân Đạt để phi tang là không đúng sự thật, cố tình bỏ qua chi tiết sau khi “phân xác” thì Sáng đã “chế biến” vài phần xác và nội tạng thành nhiều kiểu món ăn như một tay đầu bếp sành sỏi và Sáng đã ăn hết phần “chế biến” đó. Như vậy, cần khởi tố thêm tội xâm phạm thi thể, mô mả, hài cốt, được quy định tại Điều 319 Bộ luật Hình sự.

Video thực hiện tội phạm được quay ở nhiều góc độ, chi tiết. Cần làm rõ cá nhân nào quay video ngoài nghi phạm Sáng,

vì đó là đồng phạm của Sáng. Theo “thám tử mạng” thì video “phân xác” này đã được rao bán trên các nhóm kín ở nước khác với giá 100 Mỹ kim/lần download. Căn cứ vào mức độ “râm rộ” lan truyền của video thì tôi dự đoán số tiền thu lợi bất chính từ bán video không nhỏ. Có phải người quay video “phân xác” là người bán video ra quốc gia ngoài Việt Nam thu lợi? Các tình tiết này cần điều tra rõ ràng và khởi tố bị can về tội “Truyền bá văn hóa phẩm đồi trụy.”

Có thể thấy cả nạn nhân và hung phạm đều có biểu hiện lệch lạc về tình dục, một người thích bị người khác chặt đầu và một người thích giết người, thích ăn thịt người. Xu hướng lệch lạc của họ vừa hiểm thấy vừa rất nguy hiểm.

Hiểu về “nhóm kín”

Khái niệm “nhóm kín” thật ra không có gì khó hiểu và cũng không mới mẻ. Các mạng xã hội cho phép người dùng tạo thành các *group* và thành viên *group* trò chuyện với nhau nhưng không công khai, mà ở chế độ “private” (riêng tư) thì chỉ những ai là “member” được chủ *group* cho phép mới được tham gia “nhóm kín” và đọc/xem được những gì thành viên *group* đó đăng tải.

“Nhóm kín” không phải

là “hội kín” như thời xưa. Thông thường, những người có cùng sở thích “khó nói” sợ người ngoài biết thì chê cười, nên họ bèn lập “nhóm kín” để trao đổi thông tin.

Mới đây, nick Facebook tôi bị một “nhóm kín chống CSVN” đưa vô làm “Admins and Moderators” mà tôi không biết gì về nhóm đó, ngoài tôi là nick Facebook chính danh ra thì các “Admins and Moderators” đều là nick ảo (không phải tên thật, người thật,) tôi không biết họ là ai, tôi không giao du với họ, tôi bèn lập tức “bỏ chạy” ra khỏi nhóm đó. Tôi sợ những người tham gia “nhóm kín” tin tưởng tôi rồi “bị lộ thông tin” họ lại đổ thừa tôi. Ở đời “Nắm người có tóc, ai nắm kẻ trọc đầu,” biết đâu “nhóm kín” là “chim mồi” gài bẫy người có tư tưởng chống cộng sản lộ mặt để CSVN bắt bớ, đàn áp, thì các nạn nhân “nắm” ngay tôi (nick chính danh người thật,) chớ ai biết các “Admins and Moderators” ảo ở đâu mà “nắm.” Không chừng dư luận lại nghĩ các “Admins and Moderators” ảo kia là tôi dựng lên thì tôi không có cách gì chứng minh tôi bị oan.

Kể chuyện này để quý vị thấy tuy “nhóm kín” không phải hoàn toàn xấu, nhưng để phòng kẻ xấu thì không bao giờ thừa.

Thái độ của nhà cầm quyền

Cũng theo “thám tử mạng” thì “gốc rễ” trong bộ máy cầm quyền CSVN của Đoàn Văn Sáng “rất to,” vì vậy mà thông tin vụ án đã “lâm râm” trên mạng từ đầu tháng Một năm 2025 nhưng đều bị đe dọa ém nhẹm, các *group* “bò đổ” thì tung tin các hình ảnh và video quay cảnh Sáng thực hiện hành vi là “AI.” Các tin báo của dân như “ruồi nhặng xuất hiện quá nhiều,” “mùi hôi thối nồng nặc không rõ nguyên nhân,” “chó gặm xương đi khắp nơi,”... đều bị nhà cầm quyền bỏ lơ.

Đến tháng Mười Một thì nhà cầm quyền CSVN không thể ngăn chặn nổi làn sóng thông tin ào ạt kiểu “tức nước vỡ bờ” thì nhà cầm quyền mới chịu thừa nhận vụ án có thật và chính thức điều tra. Dân địa phương nói 2 ngày qua công an tỉnh Lạng Sơn đã đưa xe hút hầm cầu tới hiện trường vụ án.

Hành vi phạm tội của Đoàn Văn Sáng rất là “bệnh hoạn,” phải nói là “bệnh hoạn” nhứt lịch sử Việt Nam. Vì vậy, nếu bỗng dưng Sáng có giấy chứng nhận “tâm thần khi gây án” để xin giảm án thì quý vị cũng đừng lấy làm lạ. Chế độ cộng sản luôn có nhiều “chuyện lạ” mà thế giới không bao giờ có.

TPT

14 tháng 12 năm 2025 - Totem Paris 13



Không náo nhiệt, không phô trương, buổi sinh hoạt diễn ra tại không gian Totem, quận 13, trong một bầu không khí thật thân tình. Những người đến với Tao đàn hôm ấy không tìm kiếm sự trình diễn, mà tìm một nơi để nghe chữ, nghe nhạc và gặp lại nhau trong tình thần văn hóa.

TRÚC TIỀN

Tao đàn Văn học Nghệ thuật Paris 2025

MỘT CUỘC HỘI NGỘ HIẾM HOI CỦA CHỮ, NHẠC VÀ KÝ ỨC

Với Trúc Tiên, Tao đàn không phải là một chương trình, mà là một truyền thống:

nơi những người yêu văn chương và nghệ thuật gặp nhau bình đẳng, chia sẻ tác phẩm, ký ức và suy tư. Tình thần ấy xuyên

suốt toàn bộ buổi hội ngộ.

Buổi Tao đàn được mở đầu bằng Hợp ca “Đồng hành khúc”, sáng tác của Vũ Hạ, do ban Trùng



Ban hợp ca Trùng Dương

Dương trình bày. Tiếng hát hòa quyện, mộc mạc mà ấm áp, như một lời chào chung dành cho tất cả những người có mặt.

Nghệ sĩ Vũ Hạ là một gương mặt quen thuộc của sinh hoạt văn học nghệ thuật người Việt. Anh vừa là nhà báo, nhà văn, vừa là nhạc sĩ. Các sáng tác của anh, dù là văn hay nhạc, đều mang một giọng điệu trầm tĩnh, hướng về thân phận con người giữa những biến động của lịch sử và đời sống tha hương. Ở Vũ Hạ, người ta luôn nhận ra sự quan tâm sâu xa dành cho những người ra đi, những cuộc chia lìa, nhưng đồng thời cũng là tinh thần đồng hành, nâng đỡ nhau để tiếp tục sống.

“Đồng hành khúc” vì thế không chỉ là một ca khúc mở màn, mà còn như một tuyên ngôn thâm lặng cho tinh thần của buổi Tao đàn: cùng đi, cùng lắng nghe, cùng chia sẻ. Những sáng tác khác của anh, cả trong âm nhạc lẫn văn chương, cũng nhất quán với tinh thần ấy – không phô trương, không bi lụy, mà lặng lẽ giữ lại tình người như một điểm tựa giữa cuộc đời nhiều đổi thay.

Gần đây, Vũ Hạ vừa cho ra đời tập truyện *Chốn Đi Về*, một cuốn sách gọi lại hành trình ra đi và tìm kiếm nơi chốn tinh thần của con người. Qua những trang viết mộc mạc mà sâu sắc, anh kể



Vũ Hạ và Đức Tùng

về ký ức quê nhà, đời sống tha hương, và nỗi trăn trở rất người trước câu hỏi: sau tất cả những dịch chuyển, đâu là nơi ta thật sự thuộc về. *Chốn đi về* tiếp tục cho thấy giọng văn quen thuộc của Vũ Hạ – dí dỏm, nhân hậu và giàu suy tư.

“Và những khi sang chơi thì thường xuyên được đãi món canh rau mồng tơi, là món ăn dân dã của người mình, phổ biến nhờ đặc sắc lại rẻ tiền, vì không cần mua sắm gì nhiều, chỉ thoát ra vườn là có ngay, thêm vài con tôm khô cho ngọt nước nữa thôi.”

“Nước canh màu lục nhẹ, trong, tỏa khói trắng mỏng... với ngum canh đậu, ôi sao mà ngọt lịm. Cái ánh mắt ân cần ấy như thấm vào từng lá rau mềm mại.” (Trích trong *Chốn Đi Về* - Canh Rau Mồng

Tơi)

Qua một bát canh rau mồng tơi, Vũ Hạ không chỉ tả món ăn, mà gợi lại cả một nếp sống quen thuộc của quê nhà: sự giản dị, sự chăm chút âm thầm, và mối gắn bó giữa người với người. “Chốn Đi Về” ở đây không phải là một địa danh cụ thể, mà là cảm giác được chờ đợi, được nhớ, được gọi sang ăn cơm. Chính từ những chi tiết đời thường như thế, văn của Vũ Hạ chạm đến ký ức chung của nhiều người Việt xa xứ – nơi một món ăn dân dã cũng đủ trở thành điểm tựa cho nỗi nhớ dài lâu.

Nghệ sĩ Mộng Trang - âm nhạc như một lời tự sự

Tiếp nối là phần trình bày của Mộng Trang, ca sĩ – nhạc sĩ với giọng hát dịu dàng, sáng tác

từ nội tâm. Hai ca khúc *Tình Tôi* (phổ thơ Dương Phương Linh) và *Cánh Hoa Dại* (nhạc và lời Mộng Trang) vang lên như những lời thủ thỉ, mở ra một không gian cảm xúc riêng tư nhưng gần gũi với người nghe.

Trong *Tình Tôi*, lời ca trải ra như một chuỗi hình ảnh vừa mong manh vừa buồn bã:

*“Tình tôi ở tít trên cao
Nơi có gã cuội bán rao
nỗi buồn”,*

rồi lại rơi xuống rất thấp, rất gần, thành “chiếc lá ven đường”, thành “con nước chu du lênh đênh không bến”. Tình yêu trong bài hát không có điểm tựa rõ ràng, mãi “cút bắt mê chơi quên về”, để cuối cùng người ở lại chỉ còn biết “ngồi trông thơ rụng vỡ về trái tim”. Đó là một thứ tình

cảm không ồn ào, không bi lụy, mà thấm chậm, như nỗi buồn được gọi tên bằng chữ nghĩa và âm nhạc.

Sang *Cánh Hoa Dại*, không gian âm nhạc trở nên hoang sơ và cô độc hơn. Hình ảnh “*một cánh hoa nở hé hắt hiu trên bờ đá*”, “*lạc loài trong đêm*” gọi lên thân phận nhỏ bé giữa đời sống nhiều gió bụi. Nhưng trong sự lạc loài ấy vẫn le lói một sức sống bền bỉ: “*Dù ngàn hoa vẫn chờ / Từ vực sâu gọi mời*”. Cánh hoa dại không cần được nhìn thấy, không cần được che chở, nhưng vẫn nở – âm thầm và kiên nhẫn.

Âm nhạc của Mộng Trang không tìm cách kể một câu chuyện trọn vẹn, mà mở ra một khoảng suy tư. Trong khoảng ấy, người nghe không chỉ nghe tiếng hát, mà còn nghe lại chính mình – những lần yêu không thành, những nỗi buồn không tên, và những cánh hoa dại vẫn lặng lẽ nở trong đời sống mỗi người.

Nhà văn Đặng Mai Lan - tiếng nói bền bỉ của văn chương

Nhà văn Mai Lan mang đến buổi Tao đàn một giọng văn điềm tĩnh, được xây dựng trên sự trau chuốt kỹ lưỡng về kết cấu. Với hơn nửa thế kỷ cầm bút, chị chia sẻ suy nghĩ về việc viết văn hôm nay, khi công nghệ và trí tuệ nhân tạo ngày



Mộng Trang và Thu Thảo

càng hiện diện. Theo chị, văn chương chỉ thật sự có giá trị khi nó được viết từ kinh nghiệm sống và ký ức thật, nhưng đồng

thời phải được nâng đỡ bởi một hình thức xứng đáng.

Tác phẩm *Cuối Một Hợp Âm* thể hiện rõ quan

niệm ấy. Cuốn sách được viết với ý thức mạnh mẽ về cấu trúc, nhịp điệu và ngôn ngữ. Mỗi truyện, mỗi đoạn văn đều được cân nhắc như một nốt nhạc trong một bản hòa âm, nơi cảm xúc không tuôn trào tự phát mà được giữ lại, gạn lọc và sắp đặt cẩn trọng. Văn của Mai Lan vì thế không giản dị theo nghĩa dễ dãi, mà hướng đến sự tinh tế, cô đọng và giàu dư âm.

“Bữa tiệc khuya đã tàn. Những người khách giúp gia chủ dọn dẹp chén bát...”

nhưng những lời già từ của họ vẫn miên man kéo dài.”

Chỉ vài câu ngắn, nhưng nhịp văn chậm, có điểm dừng rõ ràng, để lại một khoảng lặng sau cảnh sinh hoạt đời thường. Chính trong những



Đặng Mai Lan

Vũ Công Minh
và Trúc Tiên



khoảng lặng ấy, dư âm của câu chuyện tiếp tục ngân lên - đúng như tên gọi của tác phẩm, một nốt cuối khép lại mà vẫn còn vang.

Nhà văn - họa sĩ Vũ Công Minh mang đến buổi Tao đàn một giọng văn nhẹ nhàng, tinh tế, được nuôi dưỡng từ ký ức Hà Nội xưa. Là họa sĩ đồng thời là nhà văn, ông viết như vẽ - không tìm những mảng lớn, mà chăm chú vào chi tiết, ánh sáng và sắc độ của đời sống thường ngày.

Tập *Ký Ức Vụn* được dệt nên từ những mảnh ký ức nhỏ: buổi tựu trường đầu thu, người thầy cũ, gánh xôi buổi sớm, bát phở nóng, hay không khí Trung thu và Tết xưa. Những điều tưởng như rất đời thường ấy, qua cách nhìn chậm rãi của tác giả, lại mở ra cả một không gian văn hóa và tình cảm.

“Đầu tháng 9 hằng năm là thời gian khai giảng năm học mới. Đó cũng là lúc mùa thu trở lại với không khí se lạnh và chiếc lá vàng rụng. Cha tôi có một cửa hàng sách. Trước ngày khai trường cả tuần tôi đã sửa soạn mọi thứ cho năm học mới.”

Chỉ vài dòng mở đầu, nhưng ký ức hiện ra rõ ràng: nhịp mùa, không khí phố phường, và niềm háo hức rất trẻ thơ. Văn của Vũ Công Minh không đẩy cảm xúc lên cao, mà để cho ký ức tự chảy, tự lan tỏa. Chính sự tiết chế ấy khiến *Ký Ức Vụn* giống như một tập ký họa bằng chữ - nơi mỗi nét vẽ đều nhẹ, nhưng đủ sức giữ lại những gì thời gian dễ làm phai mờ nhất.

Không gian chữ trong *Ký Ức Vụn* được nối dài tự nhiên sang hội họa qua những bức tranh Vũ Công Minh trưng bày

tại buổi Tao đàn. Văn và tranh không minh họa cho nhau, nhưng cùng gặp nhau ở một mạch cảm xúc chung: sự trân trọng dành cho những khoảnh khắc nhỏ của đời sống. Chính sự song hành ấy cho thấy, với Vũ Công Minh, văn chương và hội họa là hai cách khác nhau để giữ lại ký ức.

Bên cạnh hội họa và văn chương, Vũ Công Minh còn mang đến buổi Tao đàn một khoảnh khắc âm nhạc đầy xúc cảm khi anh kéo vĩ cầm bản *“Chuyển bến”* của Đoàn Chuẩn - Từ Linh, với phần phụ họa guitar của nhạc sĩ Tấn Long. Giai điệu quen thuộc vang lên chậm rãi, trầm buồn, như nối dài mạch ký ức của *Ký Ức Vụn*. Trong khoảnh khắc ấy, âm nhạc, hội họa và văn chương gặp nhau một cách tự nhiên, cho thấy ở Vũ Công Minh, các hình

thức nghệ thuật không tách rời mà hòa chung trong một nhịp cảm xúc.

Nhà văn Phan Thị Trọng Tuyến - viết để ghi lại phận người

Phan Thị Trọng Tuyến thuộc thế hệ nhà văn hải ngoại cầm bút từ rất sớm sau 1975. Rời Việt Nam khi còn trẻ, sống và làm việc tại Pháp trong môi trường khoa học, nhưng văn chương đối với chị luôn là một cách bắc cầu



Phan Thị Trọng Tuyến

- giữa quá khứ và hiện tại, giữa quê nhà và xứ người. Truyện của chị thường được viết bằng giọng điệu đậm, tình táo, nhưng ẩn chứa một cường độ cảm xúc mạnh, nhất là trong cách nhìn lại những đổ vỡ của lịch sử và những số phận bị cuốn đi theo biến cố thời đại.

Bên cạnh truyện ngắn và tản văn, Phan Thị Trọng Tuyền còn dành nhiều năm cho công việc dịch thuật và khảo cứu, đặc biệt với những văn bản chính trị - lịch sử khó đọc và kén người quan tâm. Sự bên bỉ ấy cho thấy một tinh thần viết không chiều theo thị hiếu, mà hướng đến trách nhiệm của người cầm bút: làm chứng cho thời đại, dù biết rằng con đường ấy cô độc và ít tiếng vang.

Nhà văn Phan Thị Trọng Tuyền đưa người nghe vào thế giới của những phận người Việt lưu lạc qua các tác phẩm như *Hồng Đăng Tại Amsterdam*. Văn của chị không lên án, không phán xét, mà chọn cách ghi lại đời sống của những con người sống bên lề xã hội bằng một giọng điệu kín đáo và kiên nhẫn. Ở đó, những nhân vật - phần lớn là phụ nữ - hiện lên trong những hoàn cảnh rất đời thường: mưu sinh, chờ đợi, chịu đựng và gìn giữ những gì còn sót lại của phẩm giá.

Điều làm nên sức nén



Đỗ Bình

trong văn Phan Thị Trọng Tuyền không nằm ở tình tiết kịch tính, mà ở khả năng nhìn thấy con người trong những khoảnh khắc nhỏ nhất. Một cử chỉ dè dặt, một ánh nhìn tránh né, một khoảng im lặng kéo dài - tất cả đều được bà giữ lại như những dấu vết của đời sống nội tâm. Chính sự tiết chế ấy khiến câu chuyện không khép lại ngay khi trang sách kết thúc, mà còn tiếp tục ở lại trong người đọc như một dư âm chậm.

Trong thế giới văn chương của Phan Thị Trọng Tuyền, lưu lạc không chỉ là rời khỏi một vùng đất, mà là cảm giác bấp bênh kéo dài trong tâm thức. Và bằng sự cảm thông bên bỉ, bà trao cho những phận người ấy một điều rất giản dị nhưng cần thiết: được nhìn thấy, được lắng

nghe, và được ghi nhận bằng ngôn ngữ.

Nhà văn - nhà thơ Đỗ Bình - ký ức đau thương nhưng không bi lụy

Với *Một Thời Lãng Quên*, nhà văn - nhà thơ Đỗ Bình dẫn người đọc đi qua những chặng đường nhiều mất mát của một đời người: chiến tranh, tù đầy, rồi đời sống tha hương nơi đất Pháp. Những câu chuyện của ông không được kể từ vị trí của người chiến thắng hay người phán xét, mà từ góc nhìn của những con người nhỏ bé, bị cuốn vào dòng chảy khắc nghiệt của thời đại.

Dù viết về nỗi đau, văn của Đỗ Bình không nhấn chìm người đọc trong bi lụy. Trái lại, ở mỗi trang viết vẫn hiện lên một ánh sáng âm thầm: sự cảm thông dành cho những

phận người bị bỏ quên, những yêu thương dang dở, và những hy vọng mong manh còn sót lại.

Chia sẻ trong buổi Tao đàn, nhà văn Đỗ Bình nói:

“Hầu hết những tác phẩm của tôi đều viết bằng cảm xúc. Tôi viết để nhớ lại những người đã từng đi qua đời tôi, mà giờ này có người còn, người mất. Cho nên khi tôi viết, tôi viết bằng một tình cảm, về một con người mà trong đó không có ý nghĩ về chính trị.”

Tinh thần ấy cũng hiện rõ trong *Một Thời Lãng Quên* qua những chi tiết rất nhỏ nhưng bên bỉ. Như trong một truyện ngắn, tác giả viết:

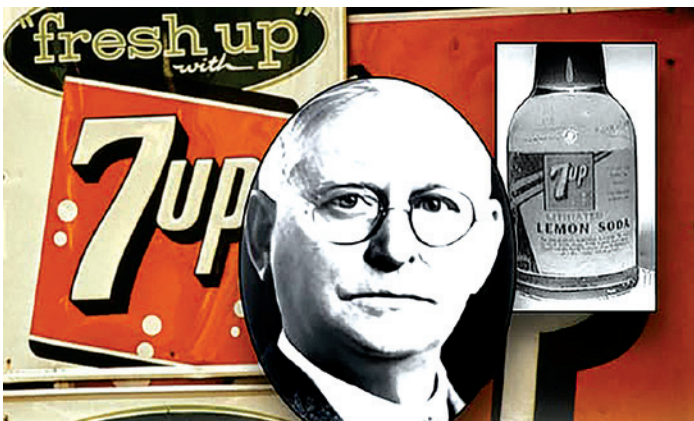
“Trong những năm tháng đó, điều giúp tôi còn đứng vững không phải là những điều lớn lao, mà là một ánh mắt quen, một câu hỏi thăm rất nhỏ. Có những lúc, chỉ cần biết mình chưa bị quên là đã đủ để sống tiếp.”

Chính từ tinh thần ấy, *Một thời lãng quên* trở thành một cuốn sách không chỉ để đọc, mà để dừng lại, lắng nghe, và nhớ - nhớ không phải để khơi lại vết thương, mà để nhận ra rằng, ngay cả trong những giai đoạn tăm tối nhất của đời sống, con người vẫn có thể giữ được phẩm giá và lòng nhân ái.

(Mời xem tiếp phần tiếp theo trong số tới)

Ra đời vào năm 1929, Seven Up là một trong những thương hiệu nước ngọt lâu đời và quen thuộc nhất tại Hoa Kỳ cũng như nhiều quốc gia trên thế giới. Ít ai biết rằng, đằng sau cái tên ngắn gọn, dễ nhớ này là một lịch sử hình thành khá đặc biệt, gắn liền với những xu hướng y học, quảng cáo và quản lý thực phẩm của đầu thế kỷ 20 - cùng với một câu hỏi đến nay vẫn chưa có lời giải chính thức: Seven Up có nghĩa là gì?

Tại sao gọi là “Seven Up”?



- Seven Up được sáng lập bởi Charles Leiper Grigg, một doanh nhân từng có kinh nghiệm trong ngành nước giải khát. Khi mới xuất hiện trên thị trường, sản phẩm có tên là “Bib-Label Lithiated Lemon-Lime Soda”. Tên gọi này phản ánh đúng thành phần ban đầu của thức uống, trong đó có lithium citrate - một hợp chất khi đó được coi là có tác dụng ổn định tâm trạng và giảm căng thẳng.

- Vào thời điểm những năm 1920-1930, nhiều loại nước ngọt tại Mỹ được quảng bá như sản phẩm “có lợi cho sức khỏe”, thậm chí mang tính chất gần với dược phẩm. Vì vậy, việc Seven Up chứa lithium không phải là điều bất thường và từng được sử dụng như một điểm mạnh để quảng cáo, có thời kỳ còn được cho là giúp giảm cảm giác mệt mỏi hoặc khó chịu sau khi uống rượu.

- Tuy nhiên, cái tên ban đầu của sản phẩm quá dài và không phù hợp với hoạt động quảng bá đại chúng. Grigg sau đó đã đổi tên thức uống này thành Seven Up - một lựa chọn ngắn gọn, dễ phát âm và mang sắc thái tích cực. Đến năm 1948, lithium bị loại bỏ hoàn toàn khỏi công thức do các quy định ngày càng nghiêm ngặt về an toàn thực phẩm, đánh dấu bước chuyển Seven Up thành một loại nước giải khát thuần túy.

- Dù đã tồn tại gần một thế kỷ, nguồn gốc chính xác của tên gọi Seven Up vẫn chưa từng được công bố chính thức. Theo các tài liệu và nghiên cứu phổ biến, hiện tồn tại nhiều giả thuyết xoay quanh con số “Seven”. Có ý kiến cho rằng nó liên quan đến 7 thành phần ban đầu của thức uống này; ý kiến khác cho rằng con số đó bắt nguồn từ khối lượng nguyên tử của lithium, xấp xỉ bằng 7. Một số nhà quan sát lại cho rằng “seven” đơn giản là con số may mắn, được chọn vì giá trị biểu tượng trong văn hóa phương Tây, hoặc liên quan đến dung tích chai 7 ounce khi sản phẩm mới ra mắt.

- Phần “Up” trong tên gọi cũng được diễn giải theo nhiều cách, từ ý nghĩa tinh thần phấn chấn, nâng cao tâm trạng, cho đến hình ảnh bọt ga sủi lên khi mở nắp chai. Dù được hiểu theo cách nào, cụm từ này vẫn góp phần tạo nên hình ảnh trẻ trung, lạc quan cho thương hiệu.

- Trong suốt tiến trình phát triển, Seven Up đã định vị mình là một loại nước ngọt không cola, không caffeine, tạo ra lối đi riêng giữa thị trường do Coca-Cola và Pepsi thống lĩnh. Chính sự đơn giản trong tên gọi, cùng yếu tố “bí ẩn chưa lời giải”, đã giúp Seven Up duy trì sức hút bền bỉ qua nhiều thế hệ người tiêu dùng.



- Gần 100 năm sau ngày ra mắt, Seven Up không chỉ là một loại nước giải khát, mà còn là minh chứng cho cách một thương hiệu có thể kết hợp lịch sử, marketing và trí tò mò của công chúng để tạo nên giá trị lâu dài.



Tác phẩm nghệ thuật Love bằng thép ở Quảng trường Frankfurt



Đến thủ đô hoặc thành phố vài nước châu Âu thấy tác phẩm điêu khắc về tình yêu/ thù hận, lời tỏ tình bằng tiếng Anh “I love you” (Anh yêu em/ Em yêu anh) và nhiều cây cầu có “Ổ khóa tình yêu” thấy vui vui, lạ mắt... Đố ai không lưu lại hình ảnh làm kỷ niệm!

Trời chặt đời nhau!



LÊ KUNG DIỄM
ĐÀ NẴNG, VN

Tại thành phố Frankfurt, CHLB Đức

Từ ngày 08/4/2019, tác phẩm điêu khắc bằng thép Love (tình yêu)/Hate (thù hận) di động của nghệ sĩ người Đức Mia Florentine Weiss được đưa đi trưng bày tại nhiều thành phố khác nhau ở Đức và một số nước châu Âu (Bỉ, Séc, Pháp, Ba Lan...) nhằm củng cố ý tưởng của liên minh “Hãy yêu thương

chứ không phải thù hận”. Cái độc lạ của tác phẩm là ở điểm nhìn. Nhìn phía trước sẽ là chữ Love. Nhìn ngược phía sau là chữ Hate.

Năm 2019, chúng tôi sang Đức, con gái có đưa đến thành phố Frankfurt thăm chơi và may mắn chụp được ảnh bên tác phẩm này tại Quảng trường Goetheplatz ở Frankfurt, phía sau là tượng đài Nhà thơ Goethe (Johann Wolfgang von Goethe, sinh năm 1749

tại Frankfurt am Main, Thánh chế La Mã). Ông được coi là một trong những vĩ nhân trong nền văn chương thế giới. Tháng 10/2025, tôi đến East Side Gallery, nơi trưng bày ngoài trời dài nhất thế giới phần còn lại của Bức tường Berlin, dọc theo sông Spree. Đối diện nơi này, bên kia đường, là đôi tác phẩm điêu khắc LOVE và HATE sơn đỏ nhưng có kích thước nhỏ hơn khi nhìn cả phía trước và phía sau...

Tại thủ đô Paris, Cộng hòa Pháp

Đến Công viên Abbesses, đồi Montmartre, thủ đô Paris, du khách sẽ thấy một bức tường đầy chữ được tạo ra vào năm 2000 và đông đảo khách nôn nóng... chờ đến lượt đứng dưới bức tường chụp ảnh. Đó là Bức tường “I love you”. Bức tường Anh yêu em (Le mur des Je t'aime) này là một tác phẩm nghệ thuật đường phố được tạo nên bởi các chữ viết bằng tay với gần 300 ngôn ngữ khác nhau trên thế giới nhưng có chung là... một lời tỏ tình! Bức tường được lát hơn 600 viên gạch men, có diện tích khoảng 40m². Có rất nhiều cặp tình nhân trẻ lẫn già, đôi vợ chồng già lẫn trẻ... khắp nơi trên thế giới đến trước bức tường để chụp ảnh lưu niệm. Điểm đặc biệt có



Tác giả trước tượng đài Nhà thơ Goethe ở Frankfurt, Đức

câu viết bằng tiếng Việt “Anh yêu em” trên góc phải bức tường! Những hình khối màu đỏ rải rác trên bức tường tượng trưng cho một trái tim tan vỡ. Nhưng chúng có thể được kết nối lại thành một trái tim nguyên vẹn. “Gương vỡ lại lành”!

Giữ cho tình yêu bền chặt

“Tôi thề tôi chỉ yêu em/anh!” nên mình kéo nhau đến những cây cầu. Không phải cùng trăm mình mà ghé vào các tiệm bán tạp hóa, đồ sắt, đồ điện gần đó... mua cái ổ khóa rồi dùng chìa khóa lại. Tình yêu sẽ mãi mãi bền chặt, sắt son. Xong rút chìa xuống nước... cho chắc ăn! Không ai có thể mở khóa được. Tất nhiên trừ việc mời thợ sửa khóa!? Nhưng chưa chắc tìm lại được ổ khóa bởi nó sẽ bị đè lấp bởi nhiều cái khóa mới khác của biết bao người đang yêu và sẽ/đã lấy nhau muốn khẳng định tình yêu đôi lứa!

Không chỉ những địa điểm du lịch châu Âu mới có nhiều “cây cầu tình yêu” có “ổ khóa tình yêu” mà châu Á cũng góp mặt... anh hào!

Năm 2016, chúng tôi sang du lịch Hàn Quốc. Đến Tháp Namsan có



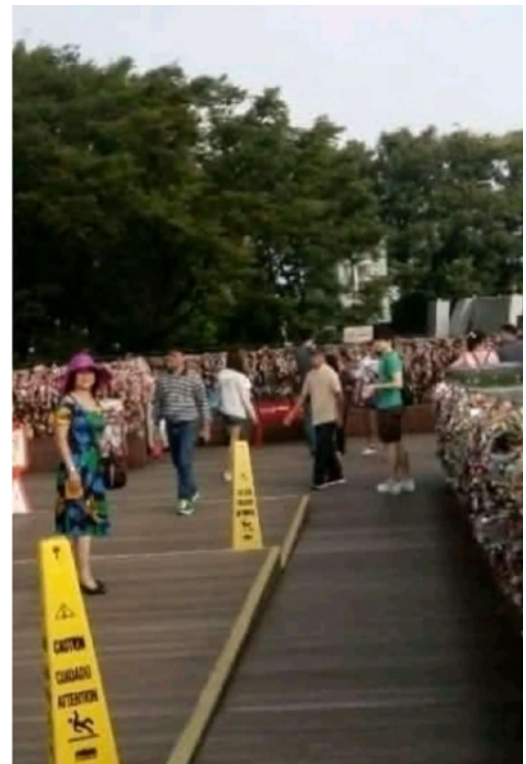
Tác phẩm nghệ thuật công cộng Love bằng cây xanh ở Hàn Quốc

chụp ảnh tháp và hai bên lan can “cây cầu tình yêu” có gắn vô số “ổ khóa tình yêu”...Du khách tha hồ chọn điểm đứng chụp ảnh. Năm 2015, thành phố Đà Nẵng khánh thành “cây cầu tình yêu”, nằm giữa cầu Rồng và cầu sông Hàn. Ban tổ chức đã phát miễn phí 200 “ổ khóa tình yêu” cho khách đến thăm. Giữa năm 2019, đến Paris, chúng tôi dạo bộ trên vài cây cầu bắc qua sông Seine. Có thống kê rằng bắc qua sông có đến 35 cây cầu! Có cây cầu hai bên lan can đều dày đặc “ổ khóa tình yêu”. Để bảo vệ cầu, chính quyền thỉnh thoảng phải... tháo bỏ bớt ổ khóa! Nhưng gần đó vẫn có nhiều tiệm bán ổ khóa... ít khi thưa khách du lịch ghé vào... mua!

Năm 2014, một đoạn lan can của “cây cầu tình yêu” nổi tiếng Pont des Arts bắc qua sông Seine ở Paris đã bị dỡ sập vì không chịu nổi sức nặng của những “ổ khóa tình yêu”! Giống như “cây cầu tình yêu” Hohenzollern ở thành phố Cologne, Đức, mỗi ngày nhiều ổ khóa đã tạo nên mối lo ngại về độ an toàn của cầu. Ở Frankfurt có Cầu sắt Eiserner Steg, tuổi đời hơn 1,450 năm. Mỗi ngày có cả vạn khách ghé thăm và treo “ổ khóa tình yêu” lên thành cầu! Rải rác trong 12 quận của Berlin cũng có một số cây cầu có “ổ khóa tình yêu”



Tác giả bên 'cây cầu tình yêu' và trước 'Bức tường Anh yêu em' ở Paris, Pháp



'Ổ khóa tình yêu' ở 'cây cầu tình yêu' tại Tháp Namsan, Hàn Quốc

nổi tiếng thu hút rất đông khách du lịch... Sức mạnh của tình yêu thật ghê gớm!

Nhớ lại rồi chợt suy nghĩ vẩn vơ về ổ khóa với cây cầu... Ở East Side Gallery, Berlin có 2 tác phẩm nghệ thuật Love và Hate đặt thẳng hàng, chừa ở giữa một khoảng trống cho du khách chụp ảnh. Hẳn người có trách nhiệm trang trí tác phẩm có chủ ý tạo điều kiện cho người chụp ảnh đúng tâm trạng. Người được “Ai cho tôi tình yêu” rồi thì chọn đứng trước chữ Love bên phải. Kẻ bị “Ai đã hẹn với thế... Ra đi chẳng già từ”... khiến phải “đắp mộ cuộc tình” thì đau xót đứng trước chữ Hate bên trái. Và không biết có bao nhiêu đôi tình nhân, cặp vợ chồng đến các “cây cầu tình yêu” đặt “ổ khóa tình yêu” chung sống với nhau hạnh phúc, viên mãn. Mong lắm thay! Và có bao nhiêu đôi, bao nhiêu cặp đã gãy gánh giữa đường để rồi... đường ai nấy đi, tình nghĩa đôi ta chỉ thế thôi? Chịu! Khó biết như đếm chính xác có bao nhiêu “ổ khóa tình yêu” ở các “cây cầu tình yêu”...trên thế giới!

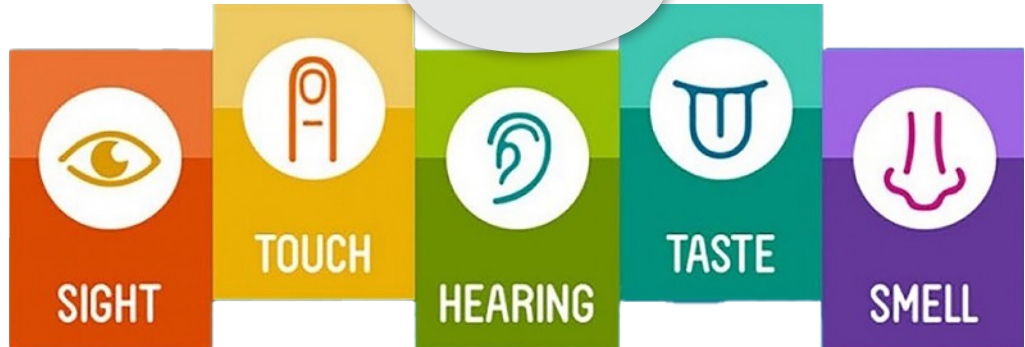
Bài & ảnh LKD



HOÀNG VŨ

Một bài viết đăng trên sciencealert.com của Barry Smith, Giám đốc Viện Triết học, Đại học Luân Đôn, nêu ra những khám phá mới về các giác quan của chúng ta, được Huỳnh Chiêu Đăng tóm tắt như sau:

Có nhiều hơn 5 giác quan



1. Vượt qua quan niệm của Aristotle

Từ thời Hy Lạp cổ đại, Aristotle (384-322 TCN) đã dạy rằng con người có 5 giác quan: thị giác (nhìn), thính giác (nghe), khứu giác (ngửi), vị giác (nếm) và xúc giác (chạm). Tuy nhiên:

- Giống như việc Aristotle tin thế giới chỉ có 5 nguyên tố (đất, nước, khí, lửa, hư vô), quan niệm về 5 giác quan hiện nay đã lỗi thời.

- Các nhà khoa học thần kinh hiện đại tin rằng con người thực tế có từ 22 đến 33 giác quan khác nhau.

2. Những giác quan “mới” mà bạn có thể chưa biết

Bài viết liệt kê một số giác quan quan trọng giúp chúng ta vận hành cơ thể:

- **Proprioception** (Cảm thụ bản thể): Giúp bạn biết các chi (tay, chân) của mình đang ở đâu mà không cần nhìn vào chúng.

- **Vestibular system** (Hệ thống tiền đình): Cảm giác về thăng bằng, nằm ở ống tai trong, kết hợp với mắt để giúp bạn đứng vững.

- **Interoception** (Cảm nhận nội tại): Khả năng cảm nhận những thay đổi bên trong cơ thể như nhịp tim tăng nhanh hoặc cảm giác đói.

- **Sense of agency** (Cảm giác về chủ động): Cảm giác rằng chính bạn là người đang điều khiển hành động của mình.

- **Sense of ownership** (Cảm giác sở hữu): Cảm giác rằng một bộ phận cơ thể thực sự thuộc về bạn (bệnh nhân đột quỵ đôi khi mất cảm giác này).

3. Bản chất của “Sự kết hợp đa giác quan”

Một điểm chánh yếu của bài viết là các giác quan không hoạt động riêng lẻ mà luôn hòa quyện vào nhau:

- **Xúc giác** (Touch): Thực tế là sự kết hợp của cảm giác đau, nhiệt độ, ngứa và áp lực (tactile sensations).

- **Hương vị** (Flavour): Không chỉ là vị giác. Khi bạn ăn, đó là sự kết hợp của vị giác (ngọt, mặn, chua, đắng, umami) + khứu giác (mùi hương từ miệng bốc lên mũi khi nhai) + xúc giác (độ mịn, độ dẻo của thức ăn).

Ví dụ: Không có “vị dâu” trên lưỡi. Vị dâu mà bạn cảm nhận là do mũi ngửi thấy mùi hương dâu khi bạn đang nhai thức ăn trong miệng.

- **Tương tác chéo:** Mùi hương của dầu gội có thể khiến bạn cảm thấy tóc mình mềm mượt hơn, hoặc mùi hương trong sữa chua ít béo có thể đánh lừa não bộ rằng nó rất đặc và béo.

4. Những khám phá thú vị từ nghiên cứu

Bài viết chia sẻ các thí nghiệm từ dự án “Rethinking the Senses”:

- **Tiếng ồn máy bay và vị giác:** Tiếng ồn trắng (white noise) trên máy bay làm giảm khả năng cảm nhận vị ngọt và mặn, nhưng vị umami (bột ngọt, vị ngọt thịt/đậm đà) thì không bị ảnh hưởng. Đó là lý do tại sao nước cà chua (giàu umami) uống trên máy bay lại ngon hơn bình thường.

- **Ảo giác kích thước - trọng lượng:** Khi có 3 vật nặng bằng nhau nhưng kích thước khác nhau, não bộ sẽ đánh lừa bạn rằng vật nhỏ nhất là nặng nhất.

- **Thị giác và thăng bằng:** Khi máy bay cất cánh, mắt bạn thấy cabin vẫn thẳng, nhưng hệ thống tiền đình báo rằng bạn đang nghiêng, dẫn đến việc bạn “thấy” phía trước cabin cao hơn mình.



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Những ai từng yêu thơ Tô Thùy Yên hẳn đã nghe danh tác phẩm “Ta Về”, bài thơ bất hủ được ông viết sau 10 năm trong lao tù cộng sản. Nhưng ít ai biết rằng, trước “Ta Về”, đã có một “Tháng Chạp Buồn” - bản phác thảo đau đớn, cô liêu và cũng đầy hy vọng được ông viết từng đoạn, từng dòng trong mùa Chạp ẩm ảm của năm 1981 và 1982, khi thi sĩ vẫn còn bị giam nơi trại tù cải tạo ngoài Bắc.

“Tháng Chạp Buồn” là khúc dạo đầu cho một trường ca tự do chưa thành, là tiếng nấc nghẹn của một người con, một người chồng, một người cha, gửi về nơi quê

nhà trong tháng cuối của năm âm lịch – tháng mà người Việt, dù ở đâu, cũng mong chờ sum họp, đoàn viên.

1. Dáng đứng người thi sĩ giữa bóng tối

Tô Thùy Yên (1938–2019) khởi nghiệp thi ca với ảnh hưởng từ thơ tượng trưng Pháp, nhưng càng về sau, ông càng trở về với nguồn mạch dân tộc – ca dao, điển tích, hồn quê Việt. Thơ ông, vì vậy, ngày một đậm chất tư tưởng và triết lý, không dễ đọc như thơ Cao Tần hay Du Tử Lê, nhưng đọc kỹ sẽ thấy trong từng câu chữ là cả một thế giới rộng lớn của hoài niệm, thao thức và khát vọng sống còn.

Thường thì thơ ông rất dài – không phải để khoe chữ, mà bởi mỗi bài thơ là một hành trình, một đoạn trường tâm thức. Trong tù, ông làm thơ ban ngày trong lúc lao động, tối về nằm đọc lại trong đầu, khắc ghi từng chữ để khi có cơ hội thì chép ra mảnh giấy vụn. “Tháng Chạp Buồn” được ông bắt đầu viết vào tháng Chạp năm 1981, đến tận tháng Chạp năm sau mới hoàn tất. Đó cũng là tháng Chạp thứ tám ông bị giam giữ.

2. Ba mảnh tình riêng trong một tháng Chạp

“Tháng Chạp Buồn” chia làm ba phần: gửi cha mẹ, gửi người vợ nơi quê nhà và gửi cho con thơ – ba trụ cột

tinh thần của một người đàn ông, một thi sĩ lưu đầy.

Gửi Cha Mẹ:

“Tết này con vẫn chưa về được

Chân mỗi còn lê nặng kiếp tù...”

8 năm xa nhà, không một tin vui, lời đầu tiên ông muốn nói là lời xin lỗi – lời xin lỗi từ đứa con bất lực trước tuổi già của song thân. Câu thơ “*Cha mẹ già như trúc trở bông*” là một ẩn dụ rất đẹp nhưng cũng rất buồn. Trúc trở bông tức là trúc sắp tàn, trở bông rồi là chết. Ý thơ là cha mẹ già yếu, như ngọn trúc cuối mùa, sống chẳng bao lâu nữa, mà con vẫn còn bị giam cầm nơi rừng thiêng nước độc. Nỗi đau ấy không phải chỉ là nỗi đau của một cá nhân, mà là vết thương chung của cả một thế hệ.

Gửi Người Vợ:

“Tết này anh vẫn chưa về được

Chắc hẳn em buồn như cỏ thu...”

Nếu phần gửi cha mẹ là những câu khấn vái đầy day dứt, thì đến phần gửi vợ là những hồi tưởng dịu dàng, tha thiết, đầy ám ảnh. Câu thơ “*Anh nhớ bao điều tưởng đã quên*” có lẽ chạm đến tận cùng trái tim người đọc. Bao nhiêu hình ảnh êm đềm của mái nhà xưa, tiếng nói thân thương, ánh trăng dịu dàng... đều hiện lên giữa chốn ngục tù, như



Nhà thơ Tô Thùy Yên



Nhà thơ Tô Thùy Yên qua nét vẽ Đinh Cường

bóng ma của hạnh phúc cũ. Có lẽ thi sĩ chưa từng đau khổ vì bị hành hạ, mà đau vì không thể về chia sẻ tuổi xuân đang dần tàn úa của người vợ trẻ.

Gửi Con Thơ:

“Tết này cha vẫn chưa về được

Chắc hẳn con buồn cạn tuổi thơ...”

Những câu thơ gửi cho con là những câu làm người đọc thổn thức nhất. Tuổi thơ của đứa trẻ trong thơ là một tuổi

thơ bị đánh cắp, bị bao phủ bởi buồn bã, đói nghèo và chia lìa. Đứa bé phải lớn lên với ký ức của một người mất cha – không phải vì chiến tranh, mà vì cha bị giam giữ bởi chính chế độ mà cha từng phục vụ lý tưởng tự do. “Từ buổi cha đi, nhà tróc nóc / Tuổi thơ thôi cũng nhuộm bơ phờ” – đó là hiện thực không cần tô vẽ, không cần lý luận.

Nhưng trong tận cùng của chia ly, vẫn le lói một ánh sáng: cha dặn con hãy để dành cây pháo cũ, để rồi Tết sau – khi cha trở về – hai cha con cùng đốt lên mà xua đuổi tà ma cộng sản. Dấu thơ là đau đớn, nhưng giọng thơ không hề tuyệt vọng. Đó là bản lĩnh của một người lính không buông súng – dù không còn chiến trường.

3. Từ Tháng Chạp đến “Ta Về”

“Tháng Chạp Buồn” có thể xem là phác thảo tinh thần cho bài thơ nổi tiếng “Ta Về” sau này. Tô Thùy Yên sống sót sau 10 năm tù, được thả

ra, sang Mỹ định cư và viết nên “Ta Về” như một lời xác tín: dù bị đánh đập, đói lạnh, tinh thần ông không khuất phục.

Có người từng nói, chỉ một câu “Ta về một bóng trên đường lớn” cũng đủ ghi tên ông vào thi đàn Việt Nam. Nhưng ta phải đọc “Tháng Chạp Buồn” mới hiểu cái bóng ấy không phải từ trời rơi xuống. Nó là kết tinh của 8 năm ròng sống giữa ngục tù, không bạn, không sách, không tin tức – chỉ còn thơ là nơi trú ngụ cuối cùng.

4. Tô Thùy Yên - Người gác cổng niềm tin

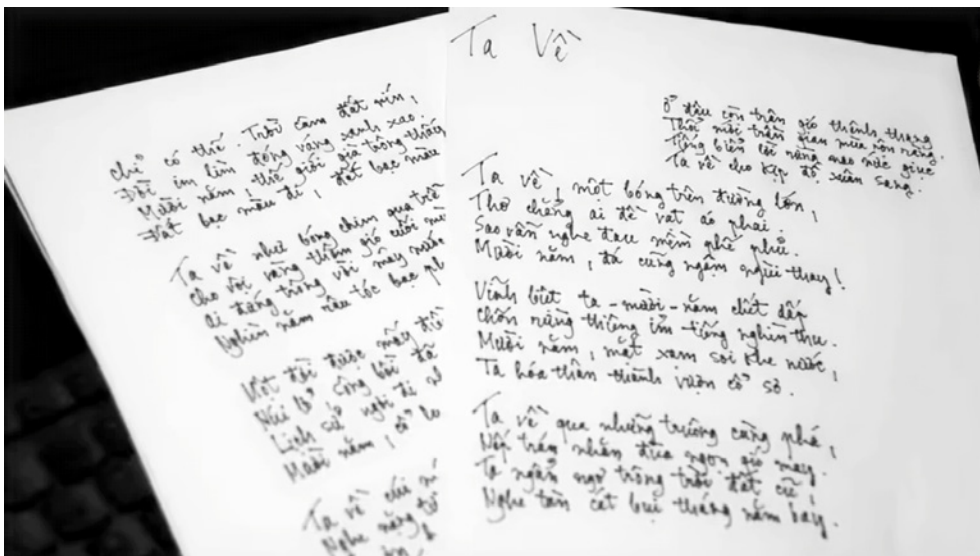
Giữa đêm đen hậu chiến, thơ của Tô Thùy Yên không phải chỉ là tiếng kêu than, mà là lời cảnh tỉnh và cũng là niềm an ủi. Ông không chủ trương cổ vũ thù hận, nhưng cũng không cúi đầu trước cường quyền. Ông viết thơ cho chính mình, cho người còn sống, và cho cả những người đã ngã xuống.

“Tháng Chạp Buồn” là một áng thơ bị lãng quên, nhưng xứng đáng được nhớ lại trong thời buổi nhiều nhượng hờn nay, khi những giá trị thật giả lẫn lộn. Đọc bài thơ, ta không chỉ tưởng nhớ một thi sĩ, mà còn để nhắc mình về nỗi đau của cả một dân tộc từng bị đẩy vào tận cùng của tù ngục, đói nghèo và lãng quên.

Và cũng để nhắc nhở rằng, không có bóng tối nào đủ sâu để vùi lấp mãi ánh sáng của một ngọn lửa thi ca.

DXT

Thủ bút của nhà thơ Tô Thùy Yên



6.5

năm là mức tăng ước tính của tuổi thọ trung bình toàn cầu kể từ năm 2000, nhờ tiến bộ của các vắc-xin, nước sạch, dinh dưỡng tốt hơn và những tiến bộ khác trong y học.



4

ngày là mô hình làm việc mỗi tuần đang được thử nghiệm tại Iceland, Nhật Bản, New Zealand cùng nhiều công ty ở Mỹ và châu Âu, với nhiều báo cáo ghi nhận năng suất ổn định và tinh thần thoải mái.



1.4

triệu căn nhà mới đã được khởi công tại Mỹ trong năm qua, giúp giảm áp lực thiếu nhà ở, đặc biệt nhà giá trung bình và nhà cho người mua lần đầu.



2025

là năm ghi nhận lỗ thủng tầng ozone thu nhỏ rõ rệt so với một số năm trước, được nhiều nhà khoa học xem là kết quả dài hạn của các chính sách môi trường quốc tế.

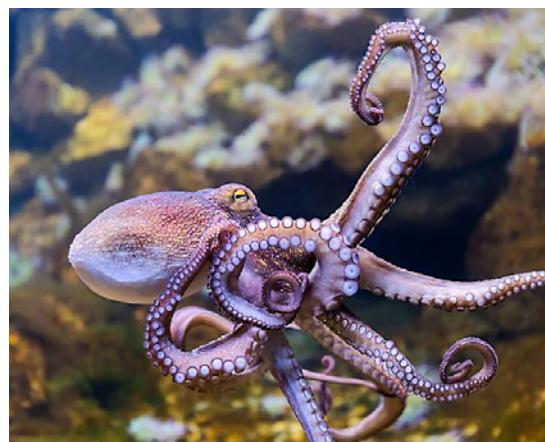


75%

sinh viên đại học tại nhiều quốc gia cho biết họ đang sử dụng AI để học tập, nghiên cứu, giúp nâng cao hiệu quả mà không tăng thêm áp lực học hành.

233

ngàn là số lượng bạch tuộc được ghi nhận đang tung tăng ngoài khơi bờ Nam nước Anh trong năm 2025, cao gấp nhiều lần mức thông thường, cho thấy những biến chuyển tích cực của hệ sinh thái biển vùng này.



248

chuyên gia rượu vang quốc tế đã tham gia chấm điểm rượu vang của 57 quốc gia dự thi tại Giải thưởng Rượu vang Thế giới Decanter 2025 (Decanter World Wine Awards 2025), dấu hiệu cho thấy rượu vang đang phát triển mạnh trên toàn cầu.



180

triệu người trên toàn thế giới đã tham gia các giải chạy phong trào, marathon và bán marathon trong năm gần đây, cho thấy thể thao cộng đồng đang bùng nổ và trở thành lối sống lành mạnh



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

Ngoài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

Phở Tây Đô kính mời!

OPC NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: 972-492-3335 | Toll Free: 1-866-677-8855

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đây đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học Quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Khói đông lạnh...

Thường được gọi là “khói đông lạnh” (frozen smoke), Aerogel có màu mờ xanh như ảo ảnh quang học; chạm vào là một khối rắn cực nhẹ nhưng khá giòn. Ở các biến thể Aerogel gồm đồi mồi hoặc Aerogel cấu trúc đặc biệt, vật liệu có thể chịu tải gấp hàng ngàn lần khối lượng bản thân và làm việc ở khoảng 1,000°C, thậm chí cao hơn tùy hệ vật liệu.

Lịch sử của nó không bắt đầu từ những đại dự án hàng tỷ đô, mà khởi nguồn từ một lời thách đố thú vị vào năm 1931, giữa nhà hóa học người Mỹ Samuel S. Kistler và đồng nghiệp Charles Learned. Cuộc cá cược xoay quanh câu hỏi: liệu có thể rút hết chất lỏng trong một hũ thạch ra mà không làm sụp đổ cấu trúc của nó hay không? Kistler đã chiến thắng, và bài công bố trên tạp chí Nature năm đó đã đánh dấu sự ra đời của một trong những vật liệu nhẹ nhất thế giới. Samuel S. Kistler sở hữu bằng sáng chế chính (US Patent 2093454, cấp năm 1937 cho phương pháp sản xuất aerogel) nhưng ông qua đời năm 1975, trước khi thấy Aerogel bay khỏi địa cầu.

Bí mật sức mạnh của Aerogel nằm ở kỹ thuật sấy siêu tới hạn (Supercritical Drying, SCD). Thay vì để dung môi bay hơi tự nhiên và bị lực mao dẫn bóp nghẹt cấu trúc rỗng (tựa như cách một ngôi nhà tơ nhện bị mưa làm sụp), các nhà khoa học đã khéo

léo đưa dung môi qua trạng thái siêu tới hạn để loại bỏ chất lỏng mà không gây áp lực lên thành vách nano. Kết quả là một mạng lưới silica rỗng, tới 99.8% là không khí, nhưng đủ sức chịu tải trọng và chịu nhiệt một cách phi thường.

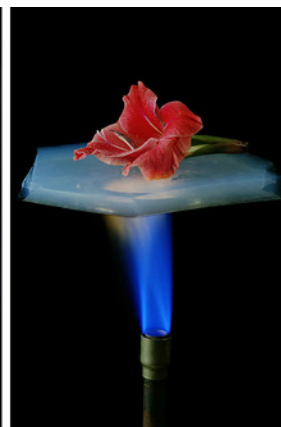
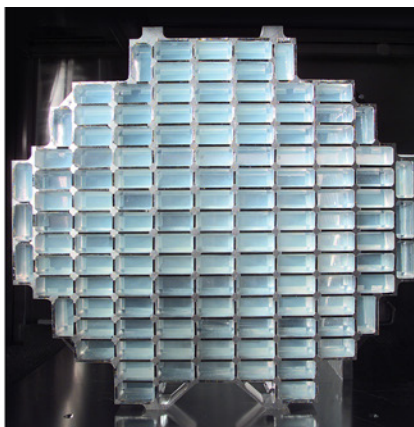
Từ 1990, Cơ quan Hàng không Vũ trụ Mỹ (NASA) bắt đầu dùng Aerogel để “ủ ấm” cho các hộp điện tử trên xe tự hành Sojourner giữa cái lạnh thấu xương của Sao Hỏa, sứ mệnh Stardust dùng Aerogel để tóm các hạt bụi sao chổi Wild 2 bay với tốc độ siêu thanh (6km/s) mà không làm biến dạng chúng... Trở về mặt đất, “khói đông lạnh” đang âm thầm len lỏi vào đời sống, trở thành lớp cách nhiệt siêu mỏng cho các đường ống dẫn khí, pin năng lượng, siêu tụ điện hay những bộ đồ bảo hộ cao cấp, giúp giữ nhiệt tối đa mà không tạo cảm giác cồng kềnh.

Trong làn sóng công nghệ xanh, tro bay từ nhiệt điện than đang được xem như một nguồn silica rẻ để chế tạo aerogel bằng các quy trình sol gel và sấy áp suất thường, hướng tới vật liệu cách nhiệt giá trị cao thay vì đổ dồn về bãi thải, có thể coi như một cách để con người “chuộc lỗi” với môi trường.

Đôi khi thành công bắt đầu từ một lời thách đố ngắn. Hãy thách thức bản thân giỏi hơn, giàu hơn, vui vẻ hơn mỗi ngày thử xem!



Samuel S. Kistler





■ Chạy xe lịch sự là một văn hóa đẹp, nhất là ở Mỹ, nhưng lịch sự quá, có khi lãnh ticket. Chẳng hạn ở California, một chiếc xe tự lái vừa bị cảnh sát “tuyệt còi” vì tội quá tử tế. Hệ thống AI lệnh cho xe nhường đường, nó kiên nhẫn đứng chờ lâu lắc khiến dòng xe phía sau kẹt cứng. Có lẽ nhà sản xuất phải điều chỉnh phần “lịch sự” trong dữ liệu.



Trên mạng xã hội tràn ngập những hình ảnh và đoạn video ghi lại hàng dài các mẫu xe robotaxi của Waymo “đứng chôn chân” trên đường. - NGUỒN: REUTERS

■ Hùn mua vé số là chuyện thường ngày mỗi khi giải vé số Powerball tăng cao. Ở trường Tiểu học Swansboro (tiểu bang North Carolina) có 9 cô giáo lập một hội “The Nine Lucky Pirates” (9 hải tặc may mắn). Họ đã gặp may thiệt (tuy hơi trễ) sau 15 năm miệt mài hùn tiền mua vé số Powerball như một trò đùa vui lúc giải lao. Ngày 20-12 vừa qua, họ trúng được \$100,000. Không ngon như giải độc đắc nhưng mỗi cô được \$8,000, đủ gỡ vốn!



Các “The Nine Lucky Pirates” - NGUỒN: POWERBALL.COM

■ Sự tiến bộ kỹ thuật đương nhiên có ích cho mọi người, mà giúp cả cho kẻ phạm pháp. Lý do là 3 tù nhân lãnh trọng án đã trốn khỏi trại giam DeKalb (tiểu bang Georgia). Họ không cướp xe như phim mà đặt Lyft. Nữ tài xế thành con tin bất đắc dĩ. Tuy nhiên, kỹ thuật vừa giúp xong đã... hại họ, vì hệ thống định vị GPS đã mách cho cảnh sát đón tiếp họ ở đâu.



3 kẻ phạm tội nguy hiểm: Stevenson Charles (24), Yusuf Minor (31), Naod Yohannes (25) - NGUỒN: NYPOST.COM

■ **Xu hướng retro của thập niên 1920.** Những chi tiết đính kết tinh tế xuất hiện trên trang phục thường ngày. Tua rua, đính đá, ánh kim retro thập niên 20 thế kỷ trước nhưng nhấn nhá chút ở cổ tay, gấu áo hay trên đầm dáng suông. Chất liệu, đường cắt hiện đại nhẹ nhàng hơn từ vải tới sequin hạt cườm hoa tiết. Mặc với giày bốt, áo jacket hiện đại.



■ **Mặc nhiều lớp áo phần trên** là một phong cách mới lạ như áo sơ mi cổ đứng mặc trong áo len mỏng, áo ngắn tay mặc bên ngoài áo nỉ dài tay, áo cổ thuyền mặc chồng trên sơ mi nhẹ. Màu sắc không quá lệch tông để đỡ rối mắt. Phong cách trẻ trung này cần phần dưới gọn gàng, quần váy suông dáng thẳng,

■ **Ren không mang tính gợi cảm nữa mà mặc để tạo chiều sâu trang phục.** Ren mỏng ở cổ áo, tay áo, viền váy, hay lớp áo trong ... Ngược lại phong cách mặc thực dụng linh hoạt như áo khoác nhẹ nhiều túi, áo gi-lê, quần dáng rộng, sơ mi lanh ... để phối hợp với những màu sắc trẻ trung nữ tính để nhìn mềm mại, bớt thô cứng. Quần culottes lửng, dáng mềm rủ, ống rộng gần như váy, dễ mặc thường ngày hay chuyển mùa.



■ **Thắt lưng năm 2026 không giới hạn ở da hay dây xích mà khăn lụa, dây bện, dây hạt ... buộc hay vắt ngang eo.** Nhấn nhá vòng eo chứ không ôm siết. Ghim cài áo không còn món đồ hoài cổ mà phụ kiện phong cách riêng. Brooches ghim không chỉ cài áo mà có thể cài khăn, cài nếp trên váy hay gắn lệch. Trang sức như kiềng, bông tai, dây chuyền to bản hơn.



■ **Bớt dần trào lưu quiet luxury “sang ngầm” mà phong cách mặc màu thuần tươi như xanh cobalt, đỏ, vàng sáng, xanh lá ... ấn tượng và dứt khoát.** Phối hợp với những món đồ trung tính ấm như be, lạc đà, xám nhạt nhưng tránh quá an toàn phối hợp với đen. Có thể dùng mảng màu nổi làm điểm nhấn như áo khoác, áo len, giày hay túi.



LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Công nghệ là tuyệt vời, nhưng đôi khi chống công nghệ cũng vậy

Công nghệ nhiếp ảnh đã có những bước tiến đáng kể trong 50 năm qua. Mặc dù điều đó giúp chúng ta có được những bức ảnh ngày càng tốt hơn, nhưng vẫn có một lý do thiết yếu để quay trở lại với những điều căn bản. Nếu ai đó đọc bài này sau 10 năm nữa, tất cả những điều đó sẽ trở nên lỗi thời. Nhưng ngay bây giờ, đó là công nghệ tiên tiến nhất.

Dĩ nhiên, mỗi máy ảnh đều có những tính năng độc đáo giúp chúng ta chụp được những bức ảnh đẹp hơn. Do đó, khi xem lại những cuốn sách nhiếp ảnh cũ trong thư viện của mình, tôi nhận thấy phẩm chất hình ảnh đã được cải thiện đáng kể trong những năm gần đây. Cho dù bạn sử dụng thương hiệu nổi tiếng nào, hay thậm chí chọn định dạng cảm biến nào, bạn vẫn có thể chụp được những bức ảnh đẹp nếu biết cách sử dụng bất kỳ máy ảnh nào.

Biết cách sử dụng máy ảnh là điều then chốt. Tất cả công nghệ đó có thể khiến chúng ta mất



1 Chụp ảnh chim đang bay đòi hỏi những kỹ năng mà có thể bị mất đi khi sử dụng một số cài đặt tự động hiện có.

đi kỹ năng. Vì vậy, có những lúc tôi thích tắt máy và quay lại với những điều căn bản. Điều đó giúp duy trì kỹ năng chụp ảnh của tôi, nếu không sẽ bị mai một do thiếu sử dụng. Vì lý do đó, đôi khi tôi tắt tất cả tính năng tự động của máy ảnh. Hoặc, tôi có thể mang theo chiếc máy ảnh SLR phim 35mm cổ

diễn của mình để trau dồi kỹ năng chụp ảnh.

Kỹ năng của bạn hiện đang ở mức nào? Nếu được giao một chiếc máy ảnh chỉ có chế độ điều khiển thủ công, bạn sẽ xoay trở ra sao?

Dưới đây là số cách bạn có thể giúp duy trì kỹ năng chụp ảnh của mình [H2]



2 Chế độ lấy nét tự động đã được điều chỉnh thủ công để có được bức ảnh này.

■ Lấy nét

Một trong những vấn đề đáng kể của nhiều máy ảnh DSLR là kính ngắm quá nhỏ, khiến việc quan sát chủ thể trở nên rất khó khăn, chứ chưa nói đến việc lấy nét thủ công chính xác. Có lẽ nhà sản xuất cho rằng chế độ lấy nét tự động đã quá chính xác nên không cần thiết phải lấy nét thủ công. Tuy nhiên, các máy ảnh đời cũ, đặc biệt là các máy ảnh cấp thấp, cũng có số điểm lấy nét hạn chế. Do đó, việc bố cục khung hình và lấy nét vào đúng vị trí mong muốn trở nên khó khăn hơn. Hơn nữa, các điểm lấy nét trên cảm biến chủ yếu được định hướng theo chiều dọc hoặc chiều ngang, khiến việc khóa nét vào một chủ thể có cùng hướng trở nên khó khăn.

Khi công nghệ phát triển, số lượng điểm lấy nét tăng lên, và hầu hết các máy ảnh hiện nay đều có hàng trăm cảm biến kiểu chữ thập có thể lựa chọn, đôi khi lên đến hơn 1000, bao phủ 100% khung hình. Thêm vào đó, các máy ảnh tiên tiến

hơn còn có hệ thống lấy nét tự động lai kết hợp tốc độ của lấy nét theo pha, giúp nhanh chóng khóa nét vào chủ thể, với độ chính xác của lấy nét theo độ tương phản, giúp tinh chỉnh tiêu cự để đạt được độ sắc nét hoàn hảo. Hệ thống này hoạt động đặc biệt tốt trong điều kiện thiếu sáng. Canon sử dụng một phương pháp hơi khác, hệ thống điểm ảnh kép sử dụng thị sai để tinh chỉnh tiêu cự.

Hơn nữa, máy ảnh có khả năng nhận diện đối tượng, nhanh chóng xác định hình dạng của các đối tượng cụ thể. Do đó, nó sẽ khóa nét vào các đối tượng đã chọn như khuôn mặt, chim, động vật có vú, máy bay, tàu hỏa hoặc phương tiện cơ giới. Tính năng này đã tạo nên cuộc cách mạng trong nhiếp ảnh động vật hoang dã và thể thao.

Các ống kính cao cấp cũng trở nên rất nhanh nhạy trong việc lấy nét chủ thể. Trong khi các ống kính cũ thường phải “tìm kiếm” chủ thể, công nghệ mới cho phép chúng khóa nét tức thì và im lặng.

Mặc dù đã có nhiều cải tiến, đôi khi vẫn cần phải điều chỉnh lại tiêu cự. Nhiều máy ảnh không gương lật (và một số máy ảnh DSLR chỉ có chế độ Live View) có tính năng làm nổi bật vùng lấy nét (focus peaking). Tính năng này cho phép bạn

nhìn thấy các vùng đã được lấy nét được làm nổi bật, giúp dễ dàng xác định những gì sắc nét. Có những trường hợp tính năng này rất hữu ích. [H3]

■ Phương pháp tiếp cận theo kiểu Luddite đối với việc lấy nét

Như tôi đã đề cập trước đó, lấy nét thủ công đôi khi là cần thiết. Do đó, việc luyện tập kỹ năng này có thể thực sự hữu ích khi bạn thực sự cần đến nó.

Một lỗi phổ biến mà tôi thấy nhiều nhiếp ảnh gia mới vào nghề mắc phải trong nhiếp ảnh phong cảnh là lấy nét vào đường chân trời, trong khi thông thường cần phải lấy nét ở vị trí gần máy ảnh hơn. Thực hành lấy nét thủ công có thể giúp bạn biết nên lấy nét ở đâu trong khung cảnh, đặc biệt là khi sử dụng tính năng làm nổi bật vùng lấy nét (focus peaking) để giúp làm nổi bật các vùng sắc nét trong ảnh.



Những thay đổi đột ngột về điều kiện ánh sáng có thể dễ dàng được xử lý ở chế độ ưu tiên khẩu độ khi tốc độ màn chụp và các thông số ISO được thiết lập.

Việc lấy nét cũng liên quan đến độ sâu trường ảnh, hay mức độ sắc nét của bức ảnh. Thay đổi tiêu cự, khoảng cách đến chủ thể và khẩu độ đều ảnh hưởng đến độ sâu trường ảnh.

■ Đo sáng và phơi sáng

Chúng ta đều đã quen với việc sử dụng chế độ đo sáng TTL (Through-the-Lens) trong máy ảnh. Tuy nhiên, cách thức tính toán độ phơi sáng chính xác của nó có những hạn chế, điều mà tôi đã đề cập trong bài viết gần đây về chủ đề này. Hơn nữa, chúng ta có thể để máy ảnh tự động thực hiện các thao tác phức tạp.

Ví dụ, khi chụp ảnh động vật hoang dã, tôi chụp ở chế độ ưu tiên khẩu độ, thiết lập khẩu độ để đạt được độ sâu trường ảnh mong muốn và cũng xem xét điểm lấy nét tối ưu của ống kính. Sau đó, tôi đặt ISO ở chế độ tự động với mức tối đa là 25,600, vượt quá mức này ảnh sẽ bị nhiễu quá nhiều.

Tôi cũng đặt tốc độ màn chụp tối thiểu khoảng 1/2000 giây. Khi một đàn chim bay qua mặt nước, va vào cây cối, rồi bay lên bầu trời, ánh sáng thay đổi rất nhanh. Thiết lập máy ảnh theo cách này có nghĩa là nó có thể bắt kịp những thay đổi đó. [H4]

■ Cách tiếp cận của người theo chủ nghĩa Luddite đối với việc chụp ảnh

Sức hấp dẫn của nhiếp ảnh cũng tương tự như săn bắn, nhưng điểm khác biệt lớn là chúng ta không giết chết con mồi mà mình chụp. Giống như tổ tiên chúng ta đã cẩn thận rình rập con mồi để nuôi sống bộ lạc, các nhiếp ảnh gia động vật hoang dã cũng sử dụng những kỹ thuật tương tự để tránh làm phiền đối tượng chụp. Có những lợi ích tinh thần to lớn khi giữ bình tĩnh và chú tâm để nắm bắt khoảnh khắc quyết định.

Hơn nữa, nó đòi hỏi kỹ năng cao. Thay vì lưu trữ 50 hoặc thậm chí 120 khung hình thô trong giây lát trước khi bạn nhấn nút chụp, bạn nên chuyển sang chế độ chụp từng khung hình một. Phải thừa nhận rằng, điều này có nghĩa là bạn sẽ bỏ lỡ một vài khoảnh khắc, nhưng cảm giác thành tựu khi bạn chụp được bức ảnh hoàn hảo là vô cùng lớn.

AN

Cướp của người nghèo đưa cho người nhà

Sau khi lập biên bản, đưa xe vi phạm về trụ sở, 3 vị cảnh sát giao thông thuộc công an quận Phú Nhuận - TPHCM gồm Nguyễn Thành Long, Ngô Thanh Tú, Cao Lê Ngọc Sơn đã bàn bạc hồ biến xe người dân thành xe riêng. Bằng cách thay thông tin người vi phạm, đổi màu xe, thay biển số để sử dụng cá nhân... Theo báo đăng thì chỉ có một xe của người dân bị như vậy nhưng tính chất của việc hợp tác nhệch nhàng và giá trị của một chiếc xe máy không cao, cho thấy đây không phải là lần đầu và là lần duy nhất...

Bình luận Lê Bốn: Cá nhân mình cũng thấy việc làm kiểu này thì công an giao thông làm là dễ nhất, kiểm tra toàn ngành chắc không ai thanh bạch

Bình luận Quang Dung: Dân vi phạm thì dân bị giam xe, quan vi phạm thì dân cũng bị giam xe...

Bình luận Hong Lam: Trong tay ta là của ta



(ẢNH: BAOPHAPLUAT.VN)

Nhân văn...

Nhận lời "quan hệ" giúp doanh nghiệp bán sản phẩm viên rau củ Kera - nhập từ Trung Quốc, thành phần toàn thuốc xổ ra thị trường, Nguyễn Nam Khánh (cán bộ tại Văn phòng Chính phủ CSVN) đưa hơn 1.5 tỷ VND cho 21 cán bộ tại Bộ Công Thương CSVN, Bộ Tài nguyên và Môi trường CSVN và Ủy ban Tiêu chuẩn đo lường quốc gia CSVN... Nhưng khi truy cứu trách nhiệm, viện Kiểm sát nhân dân tối cao CSVN xác định nhóm này "không thỏa thuận, hứa hẹn", không vi phạm quy trình và đã tự nguyện nộp lại toàn bộ số tiền đã nhận, nên không cấu thành tội phạm.

Bình luận longbd1955: Nhận tiền song không có thỏa thuận, hứa hẹn; không vi phạm quy trình, quy định về thẩm định... nhưng tại sao lại có hàng giả, hàng kém phẩm chất được bán ra thị trường?

Bình luận Hoài Nam: Làm cán bộ CSVN quá sướng, ăn mà không bị bể mách thì bỏ túi. Bể mách thì nộp lại. Không có ở đâu giống VN ta!

Bình luận Bình Hòa: Tuyệt vời, luật của CSVN quá nhân văn.

Công ty cổ phần khoa học công nghệ Avatek chuyên cấp giấy thử nghiệm an toàn thực phẩm (ẢNH: AVATEK)



Bình đẳng hơn?

Ông Phạm Văn Hạ (62 tuổi, Giám đốc Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình giao thông và nông nghiệp phát triển nông thôn Đắk Lắk) cùng cấp phó bị cáo buộc nhận hơn 11 tỷ VND để thông thầu dự án đường tránh phía Đông thành phố Buôn Ma Thuột. Trong đó, ông Hạ nhận tổng cộng 5.1 tỷ VND, ông Bùi Văn Từ (53 tuổi, tuy là Phó giám đốc Ban Quản lý dự án) lại nhận tổng cộng 6 tỷ VND. Hai người này buộc nộp lại tiền và truy tố tội Nhận hối lộ.

Trong khi đó cùng vụ án, ông Chủ tịch tỉnh Đắk Lắk - Phạm Ngọc Nghị bị xác định có nhận 4.5 tỷ VND quà biếu nhưng không bị xử lý hình sự vì đã nộp lại" sớm hơn, nên không bị truy tố, thành người vô can?!

Bình luận Ham Tan: Dân bắt con vẹt chưa ăn mà bị tù 7 năm?

Bình luận Nguyễn Văn Lý: 4.5 tỷ và 11 tỷ này là bị lộ, còn hàng chục thậm chí hàng trăm lần không bị lộ thì 5 đời nhà nó ăn chưa hết

Bình luận Bàn Đố: Chúng ăn hết cả nhựa đường sắt thép... dân đi đường ổ gà, cầu gãy



Ông Phạm Văn Hạ và Bùi Văn Từ (ẢNH: VNEXPRESS.NET)



Phạm Ngọc Nghị (ẢNH: VPUBND.DAKLAK.GOV.VN)



Dự án đường tránh phía Đông thành phố Buôn Ma Thuột. (ẢNH: BÁO THANH NIÊN)

Cha con đồng lòng...

Tháng 1-2025, ông Lương Tam Kỳ được chính quyền Hà Nội tới tận nhà trao huy hiệu 65 năm tuổi đảng - Không ai biết ông Kỳ là ai, nhưng khuôn hình xuất hiện Lương Tam Quang nên đồn đoán rằng đó là cha của Bộ trưởng Bộ công an CSVN.

Không ai xác nhận. Không phản đối. Mãi cho đến ngày 27-12-2025, một Facebook có tên Vũ Duy Hưởng mới xác nhận bằng một hình ảnh và nội dung rằng ông Kỳ chính là bố đẻ ông Quang. Ngoài ra, bài đăng này còn cho biết tuy ông Kỳ đăng ký sinh hoạt chi bộ đảng ở chi bộ 12, phường Thành Công, Hà Nội nhưng lại trú tại Khu đô thị quốc tế Ciputra Hà Nội, khu vực chứa các nhóm biệt thự hàng trăm, ngàn tỷ VND một căn.

Bình luận Lang Nguyen: Biệt thự này là tiền lời bán rau của mẹ và bạn bè quỳên góp cho...

Bình luận Kim Bac: Nhiều khi được tặng, vì không tặng thì khu biệt thự này sẽ bị cưỡng chế

Bình luận Mikedobry Mikedobry: Biệt thự này chỉ là muối với các quan chức CSVN



(ẢNH: FACEBOOK VIỆT TÂN)



Lễ trao huy hiệu 65 tuổi đảng tại nhà ông Lương Tam Kỳ (ẢNH: NHANDAN.VN)

Truy thu tam tộc

Dầu chủ trương bỏ hộ khẩu thì CSVN từ hơn 10 năm nay, nhưng... Từ ngày 1-1-2026, cá nhân, tổ chức ở Việt Nam bị xử phạt vi phạm hành chính mà không tự nguyện chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành nghiêm ngặt. Đối với Hộ kinh doanh (kinh doanh theo kiểu gia đình), nếu tài sản chung không đủ để nộp phạt, cơ quan chức năng sẽ cưỡng chế trực tiếp vào tài sản riêng của chủ hộ và các thành viên gia đình...

Bình luận Dương Thanh Hồ:
Tính làm lại thời phong kiến à?

Bình luận Hải Vũ Hoàng: *Bản chất chúng nó không có trí tuệ. Chúng nghĩ chỉ cần dùng quyền lực là ai cũng sợ.*

Bình luận Đỗ Sơn Dương: *Bào tợn xương tủy*



(ẢNH: CAO AN BIÊN/THANHNIEN.VN)

Kiện một tặng 3...

Trong giai đoạn giữ chức Thứ trưởng Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội CSVN (2020-2025), ông Nguyễn Bá Hoan đã chỉ đạo cấp dưới dựng thêm các giấy phép con trong lĩnh vực xuất khẩu lao động. Mỗi công dân muốn đi làm việc ở nước ngoài phải "tự nguyện" đóng từ 100 đến 200 USD. Các cơ quan điều tra và viện kiểm sát cáo buộc rằng ông Hoan đã nhận hối lộ ít nhất là 5.2 tỷ VND. Vậy mà vị cựu Thứ trưởng này đã nộp hơn 15.8 tỷ VND tiền khắc phục hậu quả vụ án, hơn 3 lần số tiền bị cáo buộc...

Mỗi năm, Việt Nam có hàng chục ngàn người đi xuất khẩu lao động, nếu ông Hoan nhận từ 100 đến 200 USD mỗi người, thì số tiền ông ăn hối lộ phải tiền cỡ hàng chục triệu đô-la... Khi bị bắt, Cơ quan điều tra thu 25 phong bì với tổng số tiền hơn 1 tỷ VND và 156,100 USD in tên doanh nghiệp tại phòng làm việc của ông này.

Bình luận Trần Đăng: *Phát hiện chỉ một vụ: trót lọt hàng nghìn vụ. Chỉ nộp 3 vụ. Thế thì lãi chán.*

Bình luận Ánh Hào Quang: *Mới dọa mà đã sợ phải nộp gấp 3, rà trúng đại nhiều khi nộp gấp 30 lần...*

Bình luận Phan Cuong: *Đọc báo mà thấy công an VN phá án như con nít vậy, khai bao nhiêu thì cáo buộc bấy nhiêu, không có não mà truy ra?*



Ông Nguyễn Bá Hoan (ẢNH: HÀ QUÂN/TUOITRE.VN)



Trẻ em & mạng xã hội



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Theo thống kê, Việt Nam là một trong những nước đứng đầu thế giới về tỷ lệ người dùng internet và mạng xã hội (MXH). Khảo sát của UNICEF năm 2022 cho thấy, 82% trẻ em Việt Nam từ 12-13 tuổi sử dụng internet hàng ngày, con số này ở tuổi 14-15 là 93%. Còn theo Bộ Lao động Thương binh & Xã hội VN, hiện có hơn 72.7 triệu người sử dụng MXH, chiếm 73.3% dân số, trong đó 7.1% độ tuổi từ 13 - 17 và 9.7% độ tuổi từ 18 - 24, thời gian trẻ em VN sử dụng MXH bình quân 5-7 giờ/ngày.

Xu hướng sử dụng mạng xã hội lên ngôi?

Giữa thời đại 4.0, việc sử dụng MXH đã trở nên phổ biến nhất là với trẻ em. Với những tính năng đa dạng, kết nối cao, độ phủ sóng rộng, các trang MXH như facebook, zalo, tiktok, youtube, instagram, threads, X... đã giúp trẻ em được tiếp cận, khai thác nhiều kiến

thức hữu ích phục vụ cho học tập, giải trí cũng như các thông tin một cách nhanh chóng nhất.

Nói về việc sử dụng MXH, em Thành (14 tuổi, học sinh Trường THCS Lê Quý Đôn, Thủ Đức), cho biết: “Trong quá trình học tập, MXH hỗ trợ em rất nhiều trong việc tìm kiếm thông tin, tiếp cận các tài liệu nhanh chóng, trao đổi bài tập với bạn bè cũng thuận tiện. Ngoài ra, sau giờ học căng thẳng em thường lên MXH nghe nhạc, xem video giải trí. Qua đó, giúp em trở lại với việc học tập tốt, hiệu quả hơn”

Em Quang (13 tuổi, học sinh Trường THCS Đồng Đa, Bình Thạnh), nói: “Mỗi khi cần tra cứu thông tin, tìm kiếm tài liệu học tập em hay mượn *smartphone* của mẹ để dùng. Em thấy lợi ích mà điện thoại

Phụ huynh nên hướng dẫn trẻ sử dụng MXH phù hợp



mang lại cho chúng em rất nhiều, nhất là trong học tập, kết nối với thầy cô...”. Tuy nhiên cả hai em Thành và Quang, dường như không em nào nói về việc vẫn hay dùng *smartphone* để chơi... *game*!

Nên cấm hay không cấm?

Từ đầu tháng 12/2025,

báo chí thông tin về việc Chính phủ Úc và Đan Mạch chính thức cấm trẻ dưới 16 tuổi dùng MXH. Một số nước EU như Pháp, Tây Ban Nha, Hy Lạp, Na Uy cũng đang kêu gọi tăng độ tuổi tối thiểu hoặc yêu cầu sự giám sát nghiêm ngặt của phụ huynh. Tại sao những nước này lại đưa ra quyết định có phần

“khắt khe” như vậy? Phải chăng họ đã nhìn thấy một cơn sóng ngầm đang âm thầm bào mòn thế hệ tương lai mà nhiều bậc phụ huynh bận rộn vô tình bỏ qua?

Theo một số chuyên gia, có ít nhất 3 mối nguy hại từ MXH tác động ngầm đến tâm trí con trẻ (kể cả người lớn), gồm: Thứ nhất: MXH vốn được thiết kế để tạo ra những liều *Dopamine* (hormone sung sướng tức thời). Nhưng cái gì nhanh đến thì cũng nhanh đi. Niềm vui từ thế giới ảo ngắn ngủi, khiến trẻ liên tục phải tìm kiếm kích thích mới. Dần dà, trẻ mất đi khả năng kiên nhẫn, mất sự tập trung cần thiết để tư duy hay thực hiện bất cứ việc gì, thiếu nội lực vượt khó trước những áp lực thực tế của cuộc sống.

Thứ hai, MXH nuôi dưỡng “cái tôi ảo”: Đây là nơi “cái tôi ảo” được nuôi dưỡng mạnh mẽ nhất.



Trẻ em VN vào MXH trung bình 5-7 giờ/ngày

Trẻ em bắt đầu định giá bản thân qua số lượng *like* và *view*. Chúng bắt đầu nuôi dưỡng lòng ham muốn và sự ghen tị, tự ti khi thấy bạn bè trang lứa khoe ảnh đẹp, đồ đạc giá trị, đi chơi nơi sang chảnh... từ đó bắt đầu xây dựng và dễ tin vào thế giới ảo hoặc những thứ hào nhoáng.

Sau cùng: MXH gây ra tình trạng mất cân bằng thân tâm: Trẻ em cần vận động để cơ thể khỏe mạnh và cần sự kết nối trực tiếp (hành động, giọng nói, ánh mắt) nhằm nuôi dưỡng cảm xúc. Việc ngồi hàng giờ trước màn hình khiến năng lượng ứ trệ, thân thể lười biếng, thụ động. Đứa trẻ kiểu này không khác nào một cái cây bị nhốt trong phòng kín, thiếu nắng gió đất trời, dễ mắc phải đủ thứ bệnh tật và trở nên yếu đuối, lệ thuộc.

Người lớn, phụ huynh cần làm gì?

Với ý kiến đề xuất “cấm tuyệt đối”: Việc nghiêm cấm tuyệt đối mang đến nhiều lợi ích như: Giảm thiểu rủi ro tức thì, ngăn chặn con em tiếp xúc với nội dung độc hại, bạo lực, 18+...; Giúp bảo vệ sức khỏe thể chất, tinh thần và tâm lý con em tốt hơn; Giúp chúng tránh bị khai thác bởi các thuật toán gây nghiện, nhất là những nội dung độc hại...

Hành vi cấm tuyệt đối thoát nhìn có vẻ là giải pháp nhanh và tiện lợi nhất. Nhưng có một sự thật là cái gì bạn càng cấm, trẻ càng tò mò, muốn khám phá. Đây cũng là quy luật tâm lý tự nhiên mà người lớn cũng không dễ thoát khỏi. Vậy nên, việc “cấm” mà không giúp trẻ hiểu biết và ý thức, càng dễ bị phản tác dụng.

Với những ý kiến “không cấm”: Điều này lại càng không nên. Hãy hiểu rằng về bản chất, các công ty công nghệ và MXH vận hành dựa trên “lòng tham”. Họ thiết kế các thuật toán để gây nghiện, kích thích *dopamine* với mục đích giữ chân người dùng càng lâu càng tốt. Vậy nên, MXH sẽ liên tục thúc đẩy để tạo ra càng nhiều nội dung kích thích, gây chú ý, những *drama* tạo cảm xúc mạnh, kể cả cảm xúc tiêu cực....

Do vậy thay vì “cấm tuyệt đối” hoặc “không cấm”, một số chuyên gia đề nghị mọi người thử áp dụng phương cách dung hòa hơn bằng cách giới hạn theo độ tuổi và mục đích.

- Trẻ dưới 12 tuổi: Không cho phép dùng mạng xã hội, chỉ dùng ứng dụng học tập và giải trí giới

hạn phù hợp.

- Từ 12–15 tuổi: Được dùng, nhưng phụ huynh cần đồng hành, kiểm soát về thời gian, nội dung.

- Trên 16 tuổi: Trẻ bắt đầu có thể tự chịu trách nhiệm, tuy nhiên phụ huynh vẫn cần quan sát và nhắc nhở khi cần thiết.

Một điều quan trọng nữa là trong việc này phụ huynh cần phải làm gương. Cha mẹ không thể vừa cấm đoán con, vừa suốt ngày ngồi dán mắt vào *smartphone*.

Tóm lại, MXH chỉ là một công cụ, giống như con dao. Con dao dùng nấu ăn hay dùng để gây thương tích đều do người cầm dao quyết định. Vấn đề không nằm nơi con dao mà ở việc chúng ta đã dạy con em cách cầm dao đúng đắn hay chưa?

Bài và hình NS



Cấm tuyệt đối trẻ dùng MXH chỉ khiến chúng thêm tò mò



TRIỆU MINH

Dù giá cà phê tăng gần 19% trong năm qua, các chuyên gia cho rằng thói quen uống cà phê vẫn “đáng tiền” nhờ hàng loạt lợi ích đã được khoa học ghi nhận. Theo Giáo sư Edward Giovannucci (Đại học Harvard), các bằng chứng hiện nay cho thấy cà phê có thể bảo vệ não bộ, tim mạch, chuyển hóa và nhiều cơ quan khác.



Cà phê và sức khỏe

- Về tác dụng trước mắt, cà phê giúp tăng tỉnh táo, cải thiện tâm trạng, giảm mệt mỏi và nâng cao trí nhớ. Người uống cà phê cũng có xu hướng hoạt động thể chất nhiều hơn. Một nghiên cứu năm 2023 cho thấy người uống cà phê chứa caffeine đi bộ nhiều hơn khoảng 1,000 bước mỗi ngày so với người không uống.

- Các lợi ích lâu dài của cà phê còn đáng chú ý hơn. Nhiều nghiên cứu quy mô lớn cho thấy việc uống cà phê điều độ có liên quan đến giảm nguy cơ tiểu đường loại 2, bệnh gan, bệnh tim, đột quỵ, một số loại ung thư, cũng như các rối loạn thần kinh như Parkinson. Một nghiên cứu theo dõi hơn 46,000 người trưởng thành tại Mỹ cho thấy những người uống 1-3 tách cà phê mỗi ngày có nguy cơ tử vong do mọi nguyên nhân thấp hơn 14% so với người không uống. Một nghiên cứu khác công bố năm 2022 cũng ghi nhận chỉ một tách cà phê mỗi ngày đã giúp giảm 18% nguy cơ tử vong do bệnh tim.



- Không chỉ caffeine mang lại lợi ích, hạt cà phê còn chứa hơn 1,000 hợp chất sinh học, trong đó các chất chống oxy hóa như polyphenol giúp giảm viêm, cải thiện chuyển hóa đường và chất béo, đồng thời bảo vệ tế bào khỏi tổn thương oxy hóa. Những tác động này góp phần giảm nguy cơ bệnh tim mạch, tiểu đường và ung thư, và không hoàn toàn phụ thuộc vào caffeine.

- Tuy vậy, các chuyên gia khuyến cáo nên uống cà phê vừa phải và đúng cách. Với đa số người trưởng thành, lượng caffeine an toàn là không quá 400 mg mỗi ngày, song khả năng dung nạp khác nhau tùy từng người và thường giảm theo tuổi. Cà phê lọc được đánh giá tốt hơn cà phê không lọc vì giúp hạn chế các hợp chất làm tăng cholesterol xấu (LDL).

- Ngoài ra, việc cho quá nhiều đường, sữa hoặc kem có thể làm mất lợi ích sức khỏe của cà phê. Thời điểm uống cũng quan trọng: các nghiên cứu cho thấy uống cà phê trước buổi trưa có liên quan đến nguy cơ tử vong và bệnh tim thấp hơn, trong khi uống muộn trong ngày có thể ảnh hưởng đến giấc ngủ và nhịp sinh học.

- Cuối cùng, người đang dùng thuốc nên thận trọng vì caffeine có thể tương tác với một số loại thuốc, và nên tham khảo ý kiến bác sĩ khi cần thiết.

Đêm thơm



ĐÀO THỊ THANH TUYỀN
SÀI GÒN, VN

Những ngày cuối năm âm lịch này, tôi thấy mình hay suy nghĩ vẩn vơ về những thứ gọi là kỷ niệm, đôi khi lan man không dứt. Kỷ niệm còn trở về trong những giấc mơ, có lúc nó khiến tôi kéo dài suy nghĩ vào ban ngày và tôi thường đặt câu hỏi, tại sao mình lại mơ thấy cảnh ấy, người ấy, ngôi nhà ấy... Nó còn khiến tôi nhớ về những ngôi nhà cũ, nhà tôi mua khi mới lập gia

đình, nhà tôi mua khi chưa sinh đứa con thứ 2, nhà má tôi, nhà em tôi..., làm tôi phải tua lại dòng thời gian và nhớ miên man.

Tôi gọi mùa này là mùa hương. Máy chậu hoa tôi bỏ lẩn lóc ngoài ban-công bỗng một hôm bừng sáng những nụ hoa nhỏ và, kỳ diệu làm sao, quyến vào không gian nhẹ nhàng và tinh khôi ấy phảng phất những mùi hương của mùa sắp hết năm!

Chậu nguyệt quế tôi đem về khi ấy nó giống như một con bé nhem nhuốc, gầy còm, xấu xí. Tuổi tằm cho nó mỗi ngày tôi không để ý những cái đột nhú ra vài nụ xanh nho nhỏ (phải nhìn kỹ lắm mới thấy). Một sáng, hương nguyệt

quế thoảng vào tận phòng ngủ của tôi. Cảm giác đầu tiên là lạ. Mùi hương ngọt và quyến rũ quá! Tôi mở cửa bước ra ngoài và ngỡ ngàng nhận ra cô bé lọ lem đã thành thiếu nữ. Mùa Xuân đang đến, mùa của những bước chân lang thang và man mác chút buồn cuối năm ở những người trẻ. Mùa đông, mùa hiu hiu đau nhức của những người già sắp qua.... Ở giai đoạn giao mùa này người già yếu dễ sinh bệnh; người trung niên lại có nhiều nỗi lo âu – có phải đó là điều bình thường (và hợp lẽ?) với tâm sinh lý của tuổi chớm vào thu?

Ngoài ban-công còn có chậu hoa lài. Loại lài tây cánh to và ít hương, vào mùa nở rộ ban ngày để chỉ một đêm thôi

rụng trắng nền gạch hoa. Lại thêm nỗi nhớ Nha Trang vì hồi ấy đi đâu trong thành phố tôi cũng thấy hoa lài. Có một dạo, trên dải phân cách giao thông ở đường biển một dọc hoa lài nở lùm lùm trắng cây; cây nhu nhú dưới đất cũng *bon chen* ra hoa cho kịp cây lớn. Loại hoa không buồn, không vui và mùi hương thì phải kể sát mới ngửi thấy. Khiến tôi nhớ những chậu hoa lài bông bé tí mà hương thật nồng những ngày xưa còn bé. Buổi tối cả nhà bắc ghế ra ngoài sân “thưởng hoa”. Đêm nồng nàn. Đêm đầy ấp yêu thương. Sáng hôm sau má tôi hái ít hoa bỏ vào ấm trà. Mùi hương hoa nhài ấp ủ chúng tôi suốt quãng đời thơ ấu... Bây giờ khó tìm được một bụi hoa lài ấy bởi

không thấy ai trồng nó nữa. Ngồi bên chậu hoa lài tây tôi lại lẩn

thẩn nghĩ suy về những đêm nồng nàn yêu thương ngày cũ đã thực sự chấm hết!

Tôi lại nhớ hai cây ngọc lan trồng trước nhà cũ của em gái tôi ở Nha Trang vào thời điểm này đã bắt đầu e ấp nhú hoa. Ngọc lan tỏa hương thơm “diện rộng”, chỉ

Nguyệt quế

lác đác ít hoa mà hương thơm ngào ngạt một góc phố.

Hồi đó nhà tôi ở đường Trần Bình Trọng, nhà em gái ở đường Lê Chân. Hai nhà cách nhau khoảng 400m. Năm đó, em gái nghỉ việc ở nhà mở tiệm Net. Đó là quãng thời gian rất vui, nhất là vào mùa hè, dịp nghỉ lễ, Tết. Chiều nào, tôi và hai đứa nhỏ cũng vội vàng ăn cơm sớm rồi rông rần kéo qua nhà em chơi. Máy đứa nhỏ chỉ mong ế khách để ngồi vào máy chơi games.

Tôi thì thích ngồi nhìn ra đường tán dóc với má, với em. Đêm nào cũng khuya lác, khuya lơ chúng tôi mới về nhà.

Hình như được 2 năm, tiệm Net dẹp. Chấm dứt những đêm mùa đông êm ả, đường từ nhà em về nhà tôi mùi ngọc lan và nguyệt quế quẩn quýt, khi thơm thoảng, lúc đậm nồng; tiếng bước chân chúng tôi trên con đường vắng, ánh đèn vàng chao nghiêng.

Có một ngày sắp Tết năm nào đó, em tôi chụp tấm hình khá dễ thương: một người mẹ gánh đứa con phía trước, thúng phía sau là cụm hoa vạn thọ. Tôi không biết là người mẹ bán hoa vạn thọ hay mua về cúng rằm? Hai mươi năm rồi đứa bé ngày ấy giờ đã trưởng thành và làm sao cậu biết được có một tấm hình dễ thương đến vậy

với lòng mẹ bao la...

Rồi tôi lại miên man với những ngày xưa thân ái nương theo hương ngọc lan tấp nập trở về. Đêm đêm hai chị em xách cây đàn ra trước nhà ngồi hát. *“Đêm thơm như một dòng sữa...”*. Một, hai đứa bạn nào đó đi ngang qua, tấp lại... Ánh đèn từ một khung cửa sổ nhà hàng xóm bỗng biến mất, nơi khung cửa sổ ấy chỉ còn một màu đen. *“Hiu hiu hương tự ngàn xa, bỗng quay về/ Dạt dào trên hè, ngoài trời khuya. Đường đêm sao yên vui, người đi quen lối/ Tình trai nở bốn phương trời/ Đàn em trong cơ ngơi/ Nhờ đêm đưa tới những ai làm ngát hoa đời”* (*). Để rồi sáng hôm sau có một người ở ngôi nhà

ấy, trong căn phòng có ánh đèn từ khung cửa sổ, nói với tôi: “Tối hôm qua hai chị em hát sai một chỗ...”. Tôi hình dung người ấy ngồi im lặng trong bóng tối và lắng nghe chúng tôi hát. Thương yêu ngày cũ tìm sao cho thấy? Mùa hương xưa cũ có nỗi niềm ai khắc khoải khi nghe cung đàn tôi lỡ mất một nhịp!

Nhà cũ của tôi hồi ấy có hai cây hoa sữa trước nhà, vào mùa này hương hoa sữa nồng nàn lấn át các mùi hoa khác. Hàng xóm cạnh nhà tôi vẫn thường phàn nàn rằng mùi nó đậm đặc, khó chịu quá! Tôi chỉ thích hoa sữa ra vài chùm nhỏ thôi đủ làm cho đêm thơm ngát và nhẹ tênh. *“Đêm thơm không phải*

từ hoa / mà bởi vì ta thiết tha tình yêu Thái Hòa” (*)..

Ngoài ban công nhà tôi, bên cạnh chậu nguyệt quế còn có chậu hoa mai nhỏ. Loại mai bonsai tôi mua về Tết năm nào đó rồi đem bỏ ngoài hành lang, hầu như chẳng ngó ngang. Cây vẫn sống đời cây với những chiếc lá phủ đầy bụi chuyển sang màu xám, dính trên cành khẳng khiu, xấu xí, trông buồn buồn, tủi tủi, hờn hờn...

Sáng hôm nay lần theo mùi hương nguyệt quế tôi mở cửa bước ra ngoài. Đập vào mắt tôi là những cánh hoa mai vàng rực – mai mùa đông khoe sắc chẳng kém chị kém em (kẻ hương, người sắc). Cổ tôi như nghẹn đi không thốt thành lời. Những cánh mai vàng đẹp ngây ngất, rực rỡ sang trọng tỏa sáng một góc nhỏ (vốn dĩ buồn hiu) như thổi cho tôi niềm hy vọng tiếp bước ngày mới. Con đường sẽ đi không chỉ những mùi hương gợi nhớ mà còn có những màu đầy hy vọng. Cảm ơn mùi hương và những đóa đông vàng. Cuộc sống luôn ở phía trước, cành mai gầy guộc vẫn lặng lẽ khoe sắc cho đời dù ít oi vài cánh. Cuộc sống là hy vọng. Nụ cười vẫn nở ra ngay cả lúc tuyệt vọng nhất!

ĐTTT

(*) Lời bài hát Dạ Lai Hương của Phạm Duy





NGUYỄN TỬ AN phóng tác

Vụ trộm bí mật

Chưa bao giờ tôi thấy Lịch cầu như bữa đó. Anh cần nhân:

- Tôi biết chính nó lấy... Tôi chẳng lạ gì lý lịch nó nữa. Nhưng cho tới giờ, vẫn chịu không hiểu nó hành động ra sao mà tuyệt nhiên không để chút dấu vết nào, mỗi kỳ!

Lịch vừa nói vừa lấy tay gõ xuống bàn, một cách bút rút. Tôi hỏi anh:

- Câu chuyện ra sao đây?

Lịch lắc đầu:

- Có nói chắc anh chỉ thêm nhức đầu, như tôi thôi!...

Này nhé: Đêm qua tiệm kim hoàn Kinh Châu bị mất trộm. Một vụ nạy cửa sắt, cắt tủ kính thông thường thôi!... Mất khá bọn, non nửa triệu... Tôi tới tận nơi xem xét từ hồi sáng. Cứ theo cung cách “ăn hàng” tôi nhận ra ngay lối phụt a-xít vào ổ khóa và lối nạy kết sắt bằng đèn sà của Tư Đô... Anh còn nhớ Tư Đô không?

Tôi gật. Thực ra tôi không sao quên được anh chàng lực sĩ điện kinh này. Y tên Tư,

nhưng người cao lớn, lực lưỡng, nên chúng tôi quen gọi Tư Đô. Ba năm trước đây, y chiếm nhiều giải vô địch về điện kinh, nhất là về các môn nhảy: nhảy cao, nhảy dài, nhảy sào... Cái gì y cũng dẫn đầu. Vậy mà sau đâm chơi bởi, cờ bạc, rồi làm bậy. Thực đáng tiếc! Lần đầu y bị bắt vì lưu hành bạc giả, chính chúng tôi cố hết sức gỡ cho y nhẹ tội... Nhưng khỏi vòng cong đuôi, vừa ra khỏi khám, lại chúng nào tạt



ấy... Có điều mỗi lần y cẩn thận hơn, để khỏi bị bắt quả tang thế thôi.

Đôi khi cao hứng y cũng còn ra bãi... Trông thân hình dẻo dăng, cân đối của y uốn lượn trên không trong lúc băng qua sà ngang tại hố nhảy cao, nhảy sào, ai cũng phải trầm trồ khen... Con người như vậy mà lại thích sống bằng cách cướp của thiên hạ!... Thành thử nhân viên cảnh sát thỉnh thoảng

lại thăm hỏi tới mỗi khi có vụ “ăn hàng” quanh khu vực y trú ngụ.

Lịch nói tiếp:

- Khi tôi tới nhà điều tra, Tư Đô thể sống thể chết là cả đêm qua không hề rời khỏi nhà... Tôi hỏi người gác cửa, ông này xác nhận không thấy Tư Đô đi ra thực... Nhà có mỗi cổng lớn, ai ra vào, ông ta biết liền... Thành thử tôi đành phải để nhân viên canh chừng, chưa bắt y vội.

- Y ở từng thứ mấy?

- Lầu một... Có mỗi cửa sổ trông xuống vườn...

Tôi đoán chừng:

- Hay y nhảy qua cửa sổ...

Lịch lắc đầu:

- Không được đâu... Cách mặt vườn tới 4 thước không chừng, nếu y nhảy xuống sao cũng phải có vết chân. Đằng này tuyệt nhiên không có tới một ngọn cỏ gãy, chứ đừng nói!... Vả lại, cho rằng y nhảy được, nhưng làm sao mà trở về phòng?

Tôi thắc mắc:

- Vẫn có thể y...bám vào các bờ tường, leo lên như ta leo núi... Với con nhà thể thao, khó khăn gì đâu?

Lịch mỉm cười:

- Đành thế... Nhưng mặt tiền vừa quét vôi, lấy kính hiển vi soi cũng chẳng tìm ra một vết xước hay một dấu chân. Tôi xét kỹ lắm...

Tôi chợt vỗ trán:

- Đúng rồi... Y dùng sợi dây thừng...

Lịch nhìn tôi thương hại:

- Anh cho tôi là quáng gà hay sao mà không tìm thấy chỗ thừng cọ vào thành gỗ hay bờ tường?... Vả lại tôi khám phòng y tới 3 lần... Không có dây nhợ gì hết...

Đoạn anh đứng dậy, lấy nón đội:

- Bây giờ ta lại đi lần

chốt... Đạo này tôi bận nhiều việc quá, không khéo không tinh bằng anh đâu... Anh đi với tôi xem có thấy dấu vết khả nghi chăng?

Dãy phố Tư Đô ở khá đẹp. Nhà nào cũng có khu vườn nhỏ trước cửa, rồi mới tới con đường trải sỏi; vài khóm hoa đủ màu được vun xới cẩn thận, cho ta cảm tưởng những người trú ngụ nơi đây thấy đều có nếp sống lương thiện. Trên mỗi bao lơn, lá quốc kỳ mới được kéo lên bữa Quốc Khánh, còn phát phơ bay...

Tôi đẩy cửa vào phòng Tư Đô. Y còn đó, chân gác lên bàn, hút thuốc một cách khinh khỉnh... Hai viên cảnh sát ngồi trên chiếc ghế dài, liên bên. Họ bắt đầu thấy công việc canh chừng này hết cả hứng thú.

Lịch bảo tôi:

- Bây giờ đến lượt anh... Thử tìm xem có gì lạ chẳng.

Tôi đã học được Lịch cách khám xét nhà cửa nên thực hành có phương pháp lắm. Từ dưới đất tới trên trần, chẳng nơi nào tôi không lưu ý tới.

Trong thâm tâm, tôi không chú ý kiểm tang vật: thứ này hiếm hoi lắm mới thấy, thường thường kẻ gian đem cất giấu hay gởi một nơi khác. Tôi chỉ chú trọng tìm một dấu vết gì chứng tỏ Tư Đô đã ra khỏi phòng đêm qua. Mà ra rồi, y trở về bằng

cách nào khiến gác dan không biết?...

Không thấy gì hết.

Cúi mình tận ngoài cửa sổ, tôi nhìn thực kỹ xuống vườn hoa. Đất còn ẩm vì trận mưa bữa qua. Nếu y nhảy xuống, chắc chắn vết giày in rãnh rãnh... Đằng này, đúng như lời Lịch đến ngọn cỏ cũng không gãy, thì làm sao chúng tôi đã có người đi qua vườn?... Tít bên trong, gần bờ tường, chỉ có một vết tròn như vết cây gậy cắm xuống, có vậy thôi.

Tôi đã toan quay đi, chợt gió thổi mạnh mép lá quốc kỳ phất qua mặt tôi. Tôi đưa tay gạt ra, và vô tình nhìn xuống cán cờ...

Một tia sáng lóe trong đầu tôi. Tự nhiên tôi thấy mình sáng suốt lạ lùng. Tôi kéo tay Lịch:

- Có sợ lão gác dan che chở cho y không?

Anh quả quyết:

- Không đời nào!... Y được lệnh coi chừng Tư Đô cho tôi kia mà!

Tôi vỗ vai anh:

- Nếu vậy, anh cứ cho điệu Tư Đô về bắt... Ta không thể nhảm, mà y cũng không thể chối tội được.

Anh trở mắt nhìn tôi. Xưa nay ít khi tôi qua mặt được anh, nên anh cần chờ đợi tôi nói rõ ràng hơn: Tôi chỉ vào chiếc cán cờ bằng gỗ, dài trên bốn thước cột trước

bao lơn:

- Anh biết Tư Đô vô địch nhảy sào chứ gì?... Y dùng cán cờ làm sào, nhảy từ trên này xuống, vọt qua vườn, tới lối đi lát sỏi mới đặt chân xuống. Lúc về y cũng làm như vậy... Thành thử chẳng ai thấy y ra, cũng chẳng kiếm đâu thấy vết chân... Có phải vậy không? Chúng tôi là cán cờ còn lấm bùn kia!...

Lịch đâm vào vai tôi đau điếng:

- Không ngờ anh mới vào nghề mà đã có khiếu như vậy. Chắc sau này anh tiến xa hơn tôi!...

Anh hớn hỏ quay vào:

- Hai chú dẫn Tư Đô về bắt cho tôi... Nhớ mang theo chiếc cán cờ, nghe!

--oOo--

Tư Đô không dám chối cãi nữa. Y khai hết và nhận tội ngay. May mắn các món nữ trang chưa kịp tẩu tán nên thu lại được đủ số. Khi bị còng tay đem vào khám, Tư Đô nhìn tôi, lắc đầu:

- Sinh nghề, tử nghiệp... Em chẳng phàn nàn gì. Chỉ quên không nghĩ ra là trước đây anh vẫn xem em nhảy sào, nên vừa nhìn anh đã đoán ngay được... Em hứa với anh, sau chuyến này em sẽ làm lại cuộc đời!... Thiên bất dung gian, đúng vậy, anh ạ!

(THEO R. HOCHET)

Nguyễn Tú An phóng tác, Nxb Sống Mới, Sài Gòn 1970

Trần Vũ đánh máy lại tháng 12-2025



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371- NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến
các tiểu bang trên toàn nước Mỹ
qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các
sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS,
BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI,
DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP
đẹp, thịnh hành
trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI
đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp.
Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac,
Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

cảm giác mạnh



BẢO HUÂN

Hội “The Hero” tổ chức một cuộc thi cho những người đàn ông có lá gan thép. Chỉ còn 3 người vào chung kết sau hàng trăm thí sinh. Câu hỏi cuối cùng, cho người thứ nhất:

- Anh đã làm điều gì khiến anh cảm thấy vượt qua bản thân mình ?
- Cởi cạp. Tôi leo vào chuồng cạp và nhảy lên lưng nó...

Khán giả vỗ tay ầm ầm. Người thứ hai:

- Một lần du lịch sang Ấn Độ, tôi biểu diễn bịt mắt và bắt rắn hổ mang bằng tay không...

Mọi người hú hoét um sùm. Người thứ ba:

- Hôm qua, lần đầu tiên trong đời, tôi cãi lại vợ tôi...

Cả khán phòng im bật, vài giây sau tiếng vỗ tay rân trời. Giải nhất!

NGUYỄN QUÝ BA (Sweden - xào nấu)

khổ vì nước

Trời nắng cháy, khách đến chơi, Hai Vồ gọi thằng con:

- Ra ngõ mua lon Cô Ca đái bác mậy.
- Dạ. Loại chai hay lon tía?
- Chai!
- Loại 250 ml hay 750 ml?
- Cái bự á?
- Lạnh hay không tía?
- Lạnh dùm tao.
- Nói họ mở luôn hông?
- Mở luôn! Nhà đâu có đồ mở.

Lát sau thằng nhỏ chạy về:

- Mua quán bà Tư Xẹo hay ông Mười Mập?
- Ai cũng được mầy ơi!

Thằng nhỏ chạy về hỏn hỏn:

- Ông Mười nói tía đang còn thiếu ba trăm rưỡi, vậy trả ổng luôn hả tía?

Thấy ông khách dợm đứng lên, Hai Vồ mắng:

- Thôi đưa tao.

Nói rồi le te chạy đi. Xong về hớt hải hỏi:

- Ông thích uống Cô Ca hay Pép Xi?

Khách nói, khò. Tao có mang nước theo.

CƯỜNG CHU (sáng tác)



BẢO HUÂN



Cuối năm đọc thơ, xem tranh với:

‘Viết bên dòng Potomac 1975-2025’

PHAN TẤN HẢI

Tôi có một số kỷ niệm với Miền Đông Hoa Kỳ. Nhớ những ngày cùng theo nhà thơ Giang Hữu Tuyên ôm báo dưới mưa tuyết lất phất. Nhớ những buổi chiều ngồi tới khuya ở nhà anh Ngô Vương Toại, một nhà báo nổi tiếng từ thời sinh viên ở Sài Gòn vì bị bắn trên một sân khấu nhạc ngoài trời và cuối đời trở thành một nhà truyền thông nổi tiếng trên đài Á Châu Tự Do RFA. Tôi nhớ giáo sư Nguyễn Ngọc Bích, người cực kỳ uyên bác với vốn học và nghiên cứu, và cũng là người cực kỳ thơ mộng với các phân tích về thơ Việt Nam và quốc tế. Và nhớ tới họa sĩ Đinh Cường, người khi vừa mới tới định cư ở Hoa Kỳ là đã có những cuộc triển lãm sôi nổi. Và nhiều nữa. Bây giờ California chớm lạnh rồi, hẳn là Miền Đông đang lạnh gay gắt.

Do vậy, mỗi lần mở ra xem tuyển tập các sáng tác thơ, văn, họa của các văn nghệ sĩ đang ở bên dòng sông Potomac, nơi giáp biên thủ đô và hai tiểu bang Virginia, Maryland, những trận mưa tuyết lại rơi rất nhẹ bao phủ bầu trời ký ức. Những hàng cây hoa anh đào đứng kiên nhẫn ở thủ đô.

“Viết bên dòng Potomac” là tên một tuyển tập văn học đặc biệt gồm 2 tập, tập hợp các tác phẩm

của 86 tác giả người Việt định cư tại vùng lân cận và thủ đô Washington D.C. (quanh dòng sông Potomac, Hoa Kỳ), kỷ niệm 50 năm người Việt hải ngoại (1975-2025), thể hiện sự đa dạng về hoàn cảnh và nghiệp văn của cộng đồng người Việt tại đây. Sách đang lưu hành ở mạng Lulu.

Có một bài thơ trong tuyển tập mà tôi đã đọc nhiều thập niên, và bây giờ thỉnh thoảng vẫn mở ra đọc lại. Đó là bài “Trời Mưa Đi Phát Báo” của Giang Hữu Tuyên (1949-2004), người có thân hình không được khắc khổ gầy gò như chúng ta thường thấy ở nhiều nhà thơ ở quê nhà. Anh Giang Hữu Tuyên và nhà báo Ngô Vương Toại (1947-2014) có nhiều năm đi bên nhau sát cánh, để giúp Giáo sư Nguyễn Ngọc Bích trong nhiều sinh hoạt văn nghệ, cộng đồng, và dĩ nhiên, đòi hỏi nhân quyền cho đồng bào quê nhà. Bây giờ tôi đã vào tuổi cổ lai hy được vài năm, với mắt đã lòa và tai đã lảng, vẫn luôn luôn kinh ngạc khi nhớ rằng những người cực kỳ thơ mộng như hai anh Tuyên và Toại lại không ở lâu trong cõi đời này. Giang Hữu Tuyên ra đi năm 55 tuổi, anh Toại ra đi năm 67 tuổi.

Anh Giang Hữu Tuyên ưa đọc thơ cho “hậu bối” (là tôi) khi có dịp. Anh Tuyên thường có những cao hứng như thế. Tôi còn nhớ mấy

dòng trong bài thơ “Về giòng sông Trẹm” anh Giang Hữu Tuyên ưa đọc:

*Chinh chiến người đi như lá mục
Dòng sông kia nước đỏ thêm hoài
Máu ai chảy từ bao năm trước
Mà nổi không liền được đất đai.*

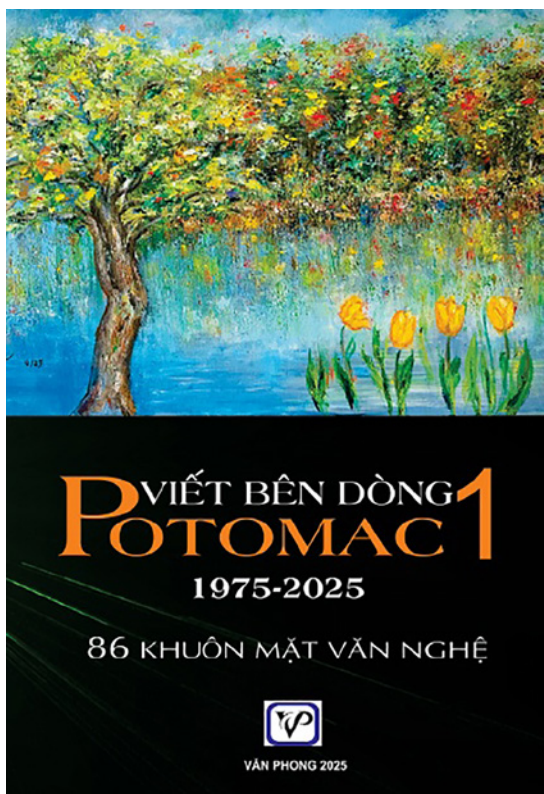
Thơ anh rất buồn. Khi nhắc tới hai anh Tuyên và Toại, tôi luôn luôn nhớ tới GS Nguyễn Ngọc Bích, người có nhiều năm giữ chức Giám Đốc Đài RFA và từ trần trên một chuyến bay sang nước Úc. Ra đi ngay trên bầu trời, giữa các vầng mây. Có phải các cõi trời chờ sẵn trên mây để đón giáo sư Bích? Những buổi sinh hoạt dù văn nghệ hay cộng đồng của các anh Bích-Tuyên-Toại gần như luôn luôn có mặt nhà giáo Nguyễn Văn Khanh (về sau, là nhà truyền thông của Đài RFA và bây giờ là bình luận gia của báo Người Việt), nhà khoa học Trương Hồng Sơn (người nhiều năm sau nổi tiếng như một nhà văn và họa sĩ Trương Vũ), nhà thơ Trương Anh Thụy (người có văn phong thơ rất mực cổ kính), đôi khi có mặt nhà văn Nguyễn Thị Hoàng Bắc, nhà thơ Nguyễn Thị Thanh Bình.

Ký ức những trận mưa tuyết Virginia trong tôi cũng hiện ra họa sĩ Ngọc Dũng, người không có mặt nhiều với cộng đồng vì

bạn công việc trong tòa soạn báo Mỹ; rồi mơ hồ nhớ tới nhà báo Lê Thiệp khi anh tới Miền Đông mở tiệm phở... Tuyệt vời thơ mộng ở Miền Đông cũng là nhà thơ Hoàng Xuân Sơn, nhạc sĩ Hoàng Xuân Giang, nhà văn Hồ Đình Nghiêm... khi tôi lái xe qua thăm bạn học là nhà thơ Lưu Nguyễn. Và những buổi lang thang hiếm hoi ở New York với họa sĩ Nguyễn Quỳnh, người khi sang Mỹ đi học lại và lấy 2 bằng Tiến sĩ (mà một chuyên ngành rất phức tạp, hình như là triết học về mỹ thuật, buộc phải học thêm tiếng Đức...) và bây giờ anh Quỳnh đã về dạy ở một đại học San Antonio (Texas) từ lâu. Tôi còn nhớ một lần bị cảnh sát ghi giấy phạt vì đậu xe ẩu dưới khu chung cư anh Quỳnh.

Nơi đây, nhân dịp cuối năm, xin trích đăng một số bài thơ trong tuyển tập “Viết bên dòng Potomac” để cho tròn 50 năm Miền Nam sụp đổ. Lựa chọn phần lớn sẽ là tình cò. Sẽ xen kẽ với vài tranh chụp lại từ Tuyển Tập.

PTH



GIANG HỮU TUYÊN

trời mưa đi phát báo

Chiều ngã năm đường năm bảy ngã

Ngã nào cũng ướt giọt mưa rơi

Bao mùa mưa đã im giông bão

Sao nước trường giang vẫn khứ hồi

Mười mấy năm làm tên phát báo

Lòng buồn theo thành quách xa xưa

Những trang tin dội từ quá khứ

Rớt ngập ngừng cùng những hạt mưa

Mưa lớt ngớt, đời loi ngoi mãi

Sáng chưa đi, chiều lại mưa về

Mưa ngã năm từ năm bảy ngã

Ngã nào cũng mưa và mưa thôi

Xấp báo trên tay vừa ướt hết

Vậy mà cứ đứng dưới mưa bay

Hình như những mùa mưa thuở trước

Đang về làm ướt trái tim ai.

(Viết Bên Dòng Potomac I, trang 146)



TPB NGUYỄN VĂN BÔN

Số quân: NQ/406376.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc:

ĐỊA CHỈ: 326 tổ 11, ấp Tân Ninh, xã Xuân Đông, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang.

ĐIỆN THOẠI: con trai: 037 240 0781



TPB HỮU KHEN

Sinh năm 1937.

Số quân: 57/104708.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc:

ĐỊA CHỈ: Hữu Khen 276 ấp Phú Lâm 1, xã Phú Sơn, huyện Tân Phú - tỉnh Đồng Nai.

ĐIỆN THOẠI: 090 269 7823

Xin cảm ơn quý ân nhân

BẢN VIẾT TẮT CÁC CHỮ DÙNG TRONG QUÂN ĐỘI

Trong hồ sơ thương binh đăng trên báo Trẻ, chúng tôi thường viết tắt các danh từ thường được dùng trong Quân Đội, chúng tôi xin có bản chú thích như sau:

- | | | |
|------------------------|-----------------------------|---|
| - TPB: Thương Phế Binh | - ND: Nhảy Dù | - CK: Chi Khu |
| - SQ: Số quân | - TQLC: Thủy Quân Lục Chiến | - TR.Đ: Trung Đội |
| - QP: Quả phụ | - PB: Pháo binh... | - ĐĐ: Đại Đội |
| - ĐPQ: Địa Phương Quân | - TĐT: Trung Đội Trưởng | - TĐ: Tiểu Đoàn |
| - NQ: Nghĩa Quân | Tiểu Đoàn Trưởng | - SĐ: Sư Đoàn |
| - CLQ: Chủ Lực quân | - ĐĐT: Đại Đội Trưởng | - SĐ23BB: Sư Đoàn 23 Bộ Binh |
| - BĐQ: Biệt Động Quân | - TK: Tiểu Khu | - QYV: Quân Y Viện. |
| | | - V.I, II, III...CT: Vùng I... Chiến thuật. |

Quy định về số quân

NQ: Số quân của Nghĩa Quân chỉ có 6 số, không có hai số đầu.



PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383

| 972.675.1906

| 817.421.1400

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM



10 years labor warranty
Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS

COMMERCIAL RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột.
Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: 972-333-4105
214-708-0095

FREE ESTIMATE

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

KHÚC VŨ PLUMBING

Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...
Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation
*Làm việc tận tâm.

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**



Báo Trẻ

Dễ thấy

Dễ cất

Dễ đọc

Dễ tìm

RAO VẶT

trên báo Trẻ
tiết kiệm thời gian & tài chính



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG NHÀ SĨ, vv...
Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.
Nhận build tiệm ở xa
Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.
NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

Xin liên lạc Trinh: **214-713-5557**
Email: **trinhcao179@yahoo.com**

ĐỘI NGŨ THỢ CHUYÊN NGHIỆP



BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Hệ thống cấp thoát nước

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.



License # M41273

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

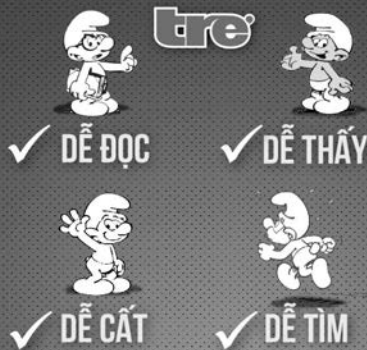
- Meter base
 - Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD FINISH-OUT CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở (KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC



RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ



HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

CHÚNG TÔI: INSURANCE CLAIM SPECIALIST
Một tổ hợp có khả năng:

BẮT BỤT

các hãng bảo hiểm phải bồi thường xứng đáng mái nhà bị hư hại vì thiên tai

THAY roof mới với chất lượng cao nhất
DEDUCTIBLE Quý vị không trả tiền

NEW ROOF

(To be paid by insurance Co.)

Text **TRẦN QUỐC NAM** 214-886-7834 | 214-886-7234

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hôi

Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured





PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383

Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle: dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net

Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo. Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:

Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044. Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)



hay TƯỞI, TRƯỞI

Tré Đà Nẵng hay Trưởi Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sứt sứt, là món nhậu tuyệt vời với bánh tráng.

Mời đặt với chị Hoa.

817.291.4174 469.463.1493

wwwngcco.com

Residential & Commercial

- Làm A/C License #TACLB101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

KHOI NGUYEN 469.363.1478 | **NHAN NGUYEN 469.602.1037**



Goal One Construction LLC

NAIL SALON - THƯƠNG MẠI - NHÀ HÀNG - TỰ GIA
BẢO ĐẢM GIÁ RẺ - LICENSE CONTRACTORS - CÓ BẢO HIỂM
TỪ NĂM 1991 - OVER 100 SUB CONTRACTORS
We pay first when we start - No deposits needed

NHẬN THIẾT KẾ BẢN VẼ - CITY PERMITS - LANDLORD APPROVALS

■ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Build mới Nail Salon/ A to Z, Nhà Hàng,
Professional Offices, any remodel

■ TỰ GIA

Nhà mới & remodel
Roofing in 1 day

HVAC: Máy lạnh, máy sưởi, máy hút & sửa chữa

Plumbing: Làm mới và sửa chữa trong và ngoài, thay bình nước nóng,
add spa chair, sửa leak, clog, bể ống nước

Điện: Làm từ A đến Z

Đặc biệt: Hướng dẫn làm contemporary or traditional plan, xin city permit,
do any insurance claim và khi bạn bị city phạt vì không có permit.

Làm wood, tiles, laminate floor, new cabinet, granite counter tops, paint,
patio cover, fence, concrete



anh Ba: **469.996.0722**

Email: baphan.goalone@yahoo.com

HIỆP TRẦN
TAX SERVICES
Enrolled Agent Firm
Trên 20 năm kinh nghiệm về thuế

1225 Belt Line Rd, Ste 6
Garland, TX 75040
nhucdauvithue@gmail.com
Office: 972.495.9099
Cell: 214.536.0293

TÔM KHÔ US
SHIP ĐI TOÀN U.S.
ANH ĐƠN
318-235-4564
Đặt mua online tại website
www.TomkhoUS.com
100% THIÊN NHIÊN

TDdesigner
www.tddesigneronline.com

\$70
1000 business cards
1 SIDE
included: design + print + shipping
hãy vào website:
TDdesigneronline.com
để xem những mẫu samples
469.826.1669

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO CÁC TIỆM NAIL

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

Liz's
Hair Stylist & Make Up
CHUYÊN TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC CHO:
CÔ DẦU - PHỤ DẦU - DẠ TIỆC ...
TEL: **(214) 909.4430**

ĐẶC BIỆT
NHẬN TỔ CHỨC SHOW BAN NHẠC CHO TIỆC CƯỚI, SINH NHẬT
NỐI LÔNG MI DÀI, CÔNG ĐẸP TỰ NHIÊN TEL: **(214) 909.4430**

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN 6 tháng trở lên có giá discount

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN 6 tháng trở lên có giá discount

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



Dũng CONSTRUCTION

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Công • Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

Nguyễn Dũng
214-384-4124

LÀM NGHỀ LÂU NĂM GIÁ CẢ BÌNH DÂN

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

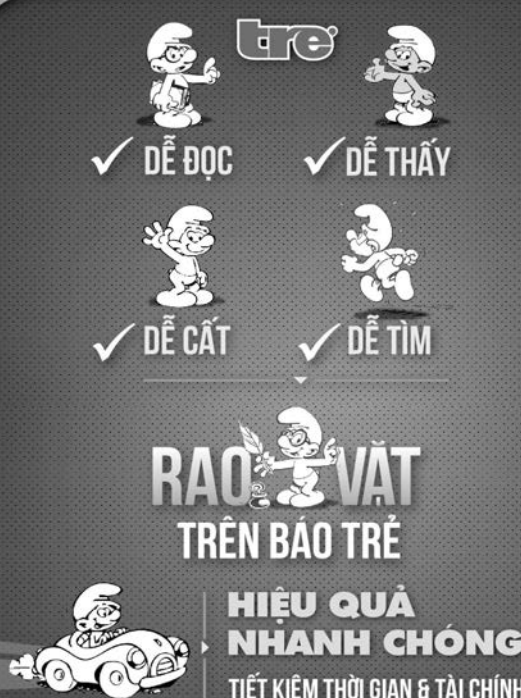
RAO VẬT TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

HTTPS://BAOTREONLINE.COM



TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, không quá 30 chữ. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sinh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

LARRY VÂN, MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dạy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

ĐỂ HIỂU, TIỆN LỢI Ở MỌI THÀNH PHỐ, MỌI NƠI
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

BET ELECTRIC
USA INC.
MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS AND SERVICES
Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704**
817.715.3670

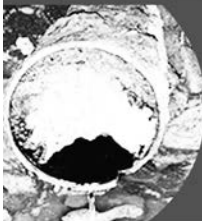
ĐÌNH GIÁ MIỄN PHÍ,
GIÁ CẢ NHẹ NHÀNG

**CHUYÊN: LÓT GẠCH,
LÓT SÀN GỖ & SƠN NHÀ**
BILLY PHƯỚC REMODELING

- Đặc biệt chúng tôi có sơn kiểu phòng khách & trần nhà
- Có Texture các loại sheetrock repair
- Có thay molding & trim về mộc
- Có làm hàng rào gỗ
- Làm tất cả công việc sửa chữa trong nhà
- Hơn 25 năm kinh nghiệm

Billy Phước: (214) 392.0577

THỢ ỚNG CỐNG



**RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?**

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống
dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber IM 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

TUẦN: 469-766-3768

JOHN PHAM: 214-475-9969

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County

Cty có giấy phép của Collin County

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com



VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN



Sửa chữa nước nóng và lạnh



**Rerouting nước nóng và lạnh lên attic,
khởi đục nền nhà**



Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,



**Sửa cống bể, thông ống cống
(có camera tìm chính xác chỗ hư)**



Gas smell



Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân

469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

**6 tháng trở lên
có giá discount**

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING




2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040

Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như: Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

Residential & Commercial




- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION



15
THÀNH KINH NGHIỆM
COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh - Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell : **972.689.2229**

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rẽ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

Báo Trẻ

Dễ thấy Dễ cất Dễ đọc Dễ tìm

RAO VẬT

trên báo Trẻ
tiết kiệm thời gian
& tài chính

Quảng cáo business card size

\$20 tuần



sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui D.D.S

Tel: **972-234-8800**
Fax: **972-234-8807**
905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net



Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm
công ty & showroom để được an tâm
về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vì làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters
& Wood Shutters
Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters,
rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.

Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot
và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người
Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC
NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ
DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại
Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ (sprinkler system)



GẮN TRỤ
CHARGE ĐIỆN
CHO XE TESLA VÀ
CÁC LOẠI
XE ĐIỆN KHÁC

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VÊ CHU ĐÁO
ĐƯỢC PHỤC VỤ
ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần
or Randy Tran

817-239-5857

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount



AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI



PHỤC VỤ
24/7

5101 RANCHERO LN
DALLAS, TX 75236

Direct Line: 682-333-6559 | Office: 469-709-8975

website: bvairco.com



• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã đọng trong thành cống.
- Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com

Quality work

JAS ROOFING CO.

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE,
TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
☎ **817-274-5858**
✉ chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
 - ★ Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
 - ★ Free deductible
 - ★ Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway

Định giá miễn phí



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)

Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đúng đầu thị trường từ năm 2001.

Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone

(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Dinh)

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount

BAO TRE

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT TRÊN BAO TRÉ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
◀ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://BAOTREONLINE.COM) ▶

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☑ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☑ Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganhhdang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

ĐẶC BIỆT

- ☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.** For fast service please text model number.

24 hrs Emergency Service



PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC

Xin gọi **Phan 469-438-5967**



NH COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bất thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIRCARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SƯỜI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.

Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.

Tel: (972) **530-5550** | Fax: (972) 530-3632

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm



Báo Trẻ

Dễ thấy

Dễ cất

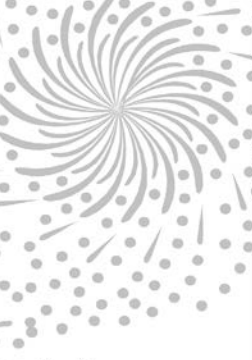
Dễ đọc

Dễ tìm

RAO VẬT

trên báo Trẻ

tiết kiệm thời gian & tài chính





TÌM BẠN 4 PHƯƠNG TÌM BẠN 4 PH

Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.

Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng, hoặc gửi kèm lệ phí: \$12/tháng, \$72/năm (Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@renews.net)

Vui lòng email cho: info@renews.net (tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.

Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!

Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

Trẻ Magazine

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7223-**3M** - (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - **1N** (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7243 (1462-TX) Nữ, 60t, hiền lành, chân thật, muốn tìm bạn nam không cờ bạc, không hút thuốc, không uống rượu, cùng nhau chăm sóc tuổi già. Xin email: abbyngu2021@gmail.com

-TB 7245 (1463-TX) Nữ, 52t, hiền, thật thà, đạo Phật, siêng năng, biết nấu ăn, yêu mái ấm gia đình, tìm bạn nam hiền, đạo Phật, không tử đạo tưởng.

Email: Juliehuynh24@yahoo.com

-TB 7246 (1464-TX) Nam, 62t, đã nghỉ hưu, hiện sống 1 mình ở DFW, TX, tài chính ổn định, đã tốt nghiệp đại học, không cờ bạc rượu chè. Muốn tìm bạn gái không phân biệt tuổi tác, hiền, giản dị, không đua đòi, để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. Thư đầu cho số phone và email, sẽ hồi âm tất cả. Email: peter.nguyen99_99@yahoo.com

-TB 7247 (1464-GA) Nữ, 53 tuổi, độc thân 100% (no kids). Thông minh, hiền, thành thật và chung thủy, thích đi du lịch. Sống ở Mỹ 40 năm, có bằng đại học. Tim đàn ông cao 5'7" trở lên, dễ nhìn, tuổi 53 - 60 (Thích ai sinh 1965, 1968, 1971). Độc thân hoặc ly dị không vướng bận, người miền Nam, hiền, thành thật, đặc biệt là chung thủy. Có việc ổn định.

Liên Lạc: 770-371-2720 (Text trước khi gọi).

-TB 7250 (1465-FL) Nam 58 tuổi, cao 5'9, làm công nhân, sống xứ lạ quê người, một mình không thân nhân, họ hàng. Hiền lành chân thật, đúng đắn, ít nói. Biết kính trọng đạo đức, sống có tình nghĩa và có tình người. Lo làm ăn, không rượu chè, cờ bạc, không hút thuốc. Một lần đang dở, nhà cửa ổn định, sống một mình không vướng bận. Tìm người không vướng bận. Xin liên lạc: 727-906-2179

-TB 7251 (1465-GA) Phụng, SN 1972, ở Atlanta, làm nails. Muốn tìm bạn Nam SN 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. L/L: 678-779-9933

-TB 7252 (1471-TX) Đàn ông cô đơn, tìm đàn bà cô đơn ở vùng TX và vùng phụ cận để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại, tuổi từ 63t trở lên.

L/L: 805-519-9899

-TB 7257- **3M**- (1479-CA) My name is Conrad, a gay man living in Los Angeles. I am a stable businessman and I need a gay man for a serious relationship that can lead to marriage, Please contact me on conrad.mueller71@aol.com

or (323) 992-9600, if you are out there.

-TB 7260 - **6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 5'10", hiện đang làm việc tại một trường cao đẳng. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc bố mẹ già. Tôi không có thời gian để gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ. Tôi sống cùng bố mẹ già để chăm sóc họ và ba con chó của mình. Tôi sở hữu một ngôi nhà và một chiếc ô tô. Tôi không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Sức khỏe của tôi rất tốt. Tôi đang tìm kiếm một người bạn, nếu hợp nhau thì có thể tiến xa hơn. Người bạn nữ lý tưởng của tôi sẽ ở độ tuổi từ 34 đến 43. Tôi

muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam đang sống ở Mỹ. Cô ấy không nên uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy nên là người làm việc chuyên nghiệp, độc thân và là tín đồ của Chúa Giê-su. Chúng ta có thể trao đổi email, chia sẻ ảnh và bắt đầu từ đó. Vui lòng liên hệ qua địa chỉ email datquoctran@gmail.com.

-TB 7261 (1482-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nail. Muốn tìm bạn Nam sinh năm 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. 678-779-9933

-TB 7262 - **6M** - (1482-TX) Ai đã bị tình phụ và chúng kiến cảnh người tình của mình đang bước lên xe hoa cùng với kẻ khác mà đứt từng đoạn ruột. Tìm đàn bà cùng cảnh ngộ để tiếp nối quãng đường còn lại. L/L: 512-748-6342

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7265 (1483-GA) Dam Diem Le, Nam 38 tuổi, bê dê ở South Carolina. Độc thân, tìm bạn trai từ 42 - 44 tuổi đồng hành cùng nhau trên quãng đường còn lại. Cần phải có đạo đức, không hút thuốc, không cờ bạc, sạch sẽ, nghiêm túc, cuộc sống ổn định. Ưu tiên Georgia và Greenville (SC). Tìm bạn đời biết tiếng Anh nhiều hơn tiếng Việt. Liên lạc: 240-656-0173

-TB 7266 (1483-TX) Nữ, 52t, cao 5'4, nặng 123 lbs, người Nam, đạo Công Giáo, sắc diện trung bình, sống ở Mỹ 34 năm, kinh tế ổn định, tìm nửa còn lại người Nam, tuổi từ 55-60, sắc diện coi được, cuộc sống ổn định, không bia, rượu, hút thuốc... Phải thành thật, không lợi dụng tham lam. L/L: 346-614-3921.

Email: anhphan311956@gmail.com

-TB 7267 (1484-OK) Nữ, 59t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Oklahoma, đời sống ổn định, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình từ 60-70 tuổi. L/L Kim Anh: 405-534-3662.

VIỆT NAM

-TB 7240 (1461-VN) Nữ, 53t, ngoại hình dễ nhìn, độc thân, không vướng bận, muốn tìm người đàn ông độc thân, trách nhiệm để làm tri kỷ, hợp ý sẽ tiến xa, sống ở Mỹ hoặc các nước khác muốn về VN sinh sống càng tốt. L/L Zalo: 84 768-652-215

-TB 7241 (1461-VN) Huỳnh Thị Tịnh, sinh năm 1963, chủ shop quần áo TP HCM, hiền lành đạo đức, vui vẻ, tình nghĩa hòa đồng, giản dị, tìm bạn không phân biệt tuổi tác, dễ thương, dễ mến. L/L Zalo: 0901199350.

-TB 7242 (1461-VN) Nguyễn T Vững sinh năm 1969, cao 1m51, nặng 52kg, sống và làm việc tại Trảng Dài, Đồng Nai, tìm người phù hợp để kết bạn. L/L: 038 389 4163

-TB 7244 (1462-VN) Đặng T Hồng Phương sinh năm

1978, sống và làm việc tại Tân Uyên Bình Dương, tìm người phù hợp để tiến xa. L/L: 096 253 5803

-TB 7248 (1466-VN) Ngọc Diễm, 48 tuổi, quê Tiền Giang, một lần dang dở. Tính tình hiền hậu. Tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác.

Ai mến xin gọi: 0349.238.872

-TB 7249 (1466-VN) Minh Quân, 28 tuổi, quê Mỹ Tho, một lần dang dở. Tìm bạn đời 30 tuổi trở lại. Ai mến xin gọi: 0376.447.358

-TB 7253 (1473-VN) Thủy, ở Quận 8, SG, 43t, cao 1m67, 65kg, chưa lập gia đình bao giờ, không vướng bận, nghề thẩm mỹ, dễ nhìn, xinh xắn, chân thành, dịu dàng, chăm chỉ, chung thủy. Cần mái ấm gia đình, tìm bạn trai để kết hôn, có thể sống ở Mỹ hoặc VN. Xin đừng đùa giỡn. L/L Zalo 0935-242-352

-TB 7254 (1477-VN) Nữ, tên Lê Trinh, 55t, sống tại Cần Thơ, độc thân chưa có gia đình, đáng dễ nhìn, muốn tìm người để kết hôn, không phân biệt tuổi tác. Các anh thương xin gọi: 0796 961 635.

-TB 7255 (1478-VN) Nữ, tên Đan Hạ, 30t, độc thân vui tính, đang làm nghề uốn tóc, sống tại Đà Lạt, em muốn làm bạn với các anh từ 30t trở lên. Khi gặp em, các anh sẽ không thất vọng. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin L/L: 0919 874 008

-TB 7256 (1478-VN) Tôi ở Florida, muốn tìm bạn đời cho em gái tên Hải Yến, 43 tuổi, hiện sống tại Vũng Tàu - Việt Nam. Em đã ly hôn, tính tình nhẹ nhàng, sống chân thành, hiểu biết về văn hoá - ẩm thực - tôn giáo Phương Đông, nói tiếng Anh tốt. Hải Yến yêu thích cuộc sống giản dị, biết chăm sóc gia đình và trân trọng giá trị của sự thủy chung. Mong tìm một người đàn ông 45-55 tuổi, sống chân thật, chín chắn, biết yêu thương và đồng hành trong cuộc sống. Nếu đang sinh sống tại Florida thì càng tốt. L/L Zalo: 84 0969 069 329

-TB 7258 (1479-VN) Nữ tên Lành, Bình Dương, 60t, 1m57, 57kg, không vướng bận, nghề buôn bán, dễ nhìn, xinh xắn, hòa đồng, chung thủy, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 0937-494-433

-TB 7259 (1480-VN) Nữ, Anh Ngọc, 29t, ở thị xã Rạch Giá, single mom, bán mỹ phẩm và săn sóc da mặt, muốn tìm bạn để chia sẻ vui buồn trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. L/L Zalo: 085 855 9972

-TB 7263 (1482-VN) Nữ, Nguyễn T Yến Ly, sinh năm 1971, hiện sống tại Long Xuyên City, An Giang, tìm nửa còn lại tuổi từ 55-70. L/L: 038-796-7250

-TB 7268 (1485-VN) Yến Oanh, 55t, thợ may đã ly hôn, quê Bến Tre, mong tìm bạn chân thành, tuổi từ 65 trở lên. Anh nào mến xin gọi em, phone: 097 108 8713.

-TB 7269 (1486-VN) Nữ, tên Kim Mỹ, 37 tuổi, ly dị, ở Bạc Liêu, muốn tìm bạn nam từ 45-53t, có nhà, kinh tế, kinh tế vững vàng, chân thành, tử tế, nếu hợp sẽ tiến xa. L/L: 84 832 067 173.

-TB 7270 (1486-VN) Nữ, tên Thanh, 55t, có nhà ở Sài Gòn, con trai đã trưởng thành, em tìm bạn đời, các anh nào muốn về Việt Nam ở, vui lòng liên lạc em qua viber hoặc Zalo: 84 776 108 019.

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nổi niều, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: **info@trenews.net** hoặc fax: **972-675-3764**.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735 | Austin & San Antonio: 512.692.6172. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Bán 1 đầu máy may Singer để bàn. Nhà ở Arlington. L/L: 682-234-6775.

-Bán 1 inconvertible \$3, 1 hồ cá 70 gallons we & dry filter \$200. L/L: 214-766-5113

-Bán kệ sắt có 5 tầng để máy karaoke \$200, nệm King mới 80% giá \$100, thảm lót sofa lớn \$70, nhỏ giá \$20, máy tập thể dục \$30. Nhà ở FW. L/L: 817-881-0924

-Moving, cần bán Exercise Power Ramp \$80, nệm PL Hope Bay Queen mới + giường gỗ \$500.

L/L James: 214-385-8839 / 214-310-7474

-Bán 1 máy may và 1 máy hem. L/L: 682-560-7027

-Bán 1 cặp máy giặt sấy cũ hiệu Whirlpool còn tốt, bảo hành 45 ngày, giá \$300. L/L: 214-532-6519

-Bán 1 bộ giường baby bằng gỗ & nệm. Nhà ở FW.

L/L: 817-933-4625

-Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662

-Moving cần bán rẻ tất cả đồ dùng trong nhà: máy giặt sấy, TV, tủ lạnh... tất cả còn mới. L/L: 817-694-7852.

-Cần bán 1 TV Samsung 70in, giá \$280. 2 TV 32in giá \$60/cái, 1 cái lọc nước uống giá \$70. L/L: 713-922-4188

-Bán 1 giường King size và 1 cabinet còn mới giá \$400. L/L: 469-886-3562

-1N - Richardson, moving cần bán, cần bán 1 máy may, 1 máy vắt sổ nhỏ, 1 ghế sofa, 1 ghế massage, 1 cây đàn dương cầm còn mới, 1 tủ chung kiếng, 1 cặp loa infinity, 1 thang cao trong nhà, 1 cặp đi-xiu (1 cặp chó trời), tranh... Text only: 469-688-5531

-Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày. L/L Mary (English only): 469-441-2762

-Bán rẻ 1 máy Karaoke U sing Alone của trẻ em \$30 và 50 đĩa hát Karaoke của Thúy Nga và Asia mỗi đĩa \$5. L/L: 682-409-2901.

-1N- Mesquite- Bán 2 cây táo VN đang có trái, \$100/cây. L/L: 214-641-9763, ở TP Mesquite 75150.

HOUSTON

-Bán giá rẻ cây ăn trái cam, quýt, chanh, tắc, đồ dùng bếp, sofa... Mỗi cây ăn trái \$35, TV 20" \$30, tã size M \$5. L/L 346-614-3921.

-Bán 1 xe wheelchair \$200, 1 giường bệnh \$200, 1 ghế tắm người bệnh \$200, 1 xe đạp nữ \$100, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 thang gỗ \$100 và nhiều tã người lớn. L/L: 281-739-9464

-Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore \$100, 1 lò nướng \$40 và nhiều đồ dùng khác. L/L: 281-236-2846

-Bán 1 máy may CN Juki 1 kim và 1 máy vắt sổ hiệu Willcox, giá \$700 cho cả 2 máy. L/L để lời nhắn or text: 832-818-6861

-Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung \$500 và 1 sofa \$200. L/L: 713-295-0959

-Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà.

L/L: 832-762-7449

- Bán 1 máy cắt cỏ bằng bình điện còn tốt giá \$100, 1 wheelchair \$250, tã cho người lớn \$200, 1 thùng bát đĩa mới \$100. L/L: 281-739-9464.

-Bán 1 freezer hiệu Whirlpool 72"x34", 20 cubid feet, giá \$400 và 1 lò nấu bằng gas 2 bếp giá \$100.

L/L: 832-524-2644

-Bán 1 bộ bàn ăn và 1 tủ trưng đồ, mua \$1200, bán \$300+ cho 1 số tranh ảnh. L/L: 832-202-7754

-Bán áo dài, ví sapa, khăn tắm giá rẻ. L/L: 281-901-7906.

- Cần bán đồ dùng nấu ăn, cây ăn trái: chanh, tắc, bưởi, quýt cao 5', giá \$45/cây. Bán rẻ vì move out. L/L: 346-614-3921

- Bán 1 máy chạy bộ \$80, 2 wheel chairs \$30/cái, 6 walkers \$10/cái, xe walker đẩy 4 chân \$20/cái, và 4 máy hút bụi \$15/cái. L/L: 281-568-4715

- Giường twin có học tủ, bàn làm việc bằng gỗ \$100. L/L: 713-459-9354

- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L: 832-877-6955

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

X

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)





TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

\$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

\$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan
cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720

Arlington, Fort Worth

972.485.1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

**BEST
D
2025**

Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...



Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kiện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



Care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

**I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.**

FOREMOST
INSURANCE GROUP

STATE AUTO
Insurance Companies

PROGRESSIVE

NatGen
PREMIER



Safeco Insurance
Life Insurance Company

Germania
INSURANCE

Nationwide
MERCURY
INSURANCE

THE HARTFORD

NATIONAL GENERAL
an Allstate company

Encompass
Creating protection around you

Nationwide
MERCURY
INSURANCE

VANGUARD ROOFING
GENERAL CONTRACTORS, LLC

MƯA ĐÁ, GIÓ HAY BÃO

THIỆT HẠI?
THAY MÁI NHÀ MỚI!
HỆ THỐNG MĂNG XỐI
VÀ NHIỀU DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ MIỄN PHÍ

- ✓ Kiểm tra tình trạng mái nhà
- ✓ Hệ thống luật sư và kỹ sư trên 35 năm trong lĩnh vực mái nhà phố và tòa nhà thương mại
- ✓ Hỗ trợ tư vấn và liên lạc với bảo hiểm nhà
- ✓ Chuyên hỗ trợ và xử lý nhà đã và đang bị bảo hiểm từ chối

Khách hàng không tốn thêm chi phí và mất quá nhiều thời gian vì đã có sự chăm sóc từ Vanguard Roofing



Quét mã QR để xem
các dịch vụ của
chúng tôi

(305) 912-2828

CT TRAVEL & TOURS
9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243
(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong chèo)

TEL. **214-570-1484**
469-585-3060

Email: cttraveltours@yahoo.com

**Travel Agent &
Financial Representative**
Agent: **RHONDA HUA (Phượng)**

CHUYÊN BÁN:

• **VÉ MÁY BAY**
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ

• **CRUISES • TOURS**

Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HỮU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA...
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.

TIN MỪNG! TIN VUI! THIỆP MỪNG ONLINE!

Trẻ hân hạnh được chung vui cùng quý bạn đọc, để hạnh phúc của mỗi người được lan tỏa muôn phương.

Một niềm vui được chia sẻ là niềm vui được nhân đôi. Nó truyền động lực cho người chúc, cho bạn bè, người thân. Trong cuộc đời, không ít những niềm vui, nhưng những cột mốc đáng nhớ như

Mừng con bạn tròn tuổi

Mừng Thượng thọ Ông Bà, Ba Mẹ

Kỷ niệm cưới vàng, cưới bạc

Cháu lớn ra trường, tốt nghiệp...

là những khoảnh khắc quý giá, chỉ đến một lần trong đời.

Để nhân rộng niềm vui, chia sẻ hạnh phúc ấy. Bạn có thể đăng trên báo Trẻ, và Trẻ Online: baotreonline.com để gửi thiệp điện tử đến bạn hữu năm châu qua email, phone, ipad...

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.



Scan để xem
Thiệp mừng
online



CÁO PHÓ, PHÂN ƯU, CẢM TẠ TRỰC TUYẾN TRANG TRỌNG - NHANH CHÓNG - DỄ CHIA SẺ

Khi hữu sự, cần thông báo tin buồn đến thân bằng quyến thuộc, quý vị nay có thể sử dụng Cáo Phó, Phân Ưu, Cảm Tạ trên báo Trẻ và Báo Trẻ trực tuyến.

Với vài bước đơn giản, quý vị có thể:

Đăng cáo phó cùng ngày giờ, địa điểm tang lễ, di ảnh, lời phân ưu, cảm tạ,...

Nhận ngay một đường liên kết (link) riêng để chia sẻ qua email điện thoại hay mạng xã hội: facebook, zalo,...

Gửi tin đến thân bằng quyến thuộc xa gần khắp năm châu trong ngày.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

Scan để xem
lời cảm tạ online





**QUẢNG CÁO
TRÊN
TRẺ MAGAZINE** **HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**

CẦN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC

972-675-4383

EMAIL: DALLAS@TRENWES.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTRERAOVAT.COM

Ô TRỐNG



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

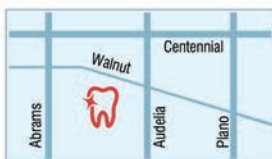
469-330-9968

469-330-7800

info@sk2dental.com

www.sk2dental.com

We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.



**9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243**

(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:30AM - 6:00PM
Sat: 10AM - 5PM
Sun: Closed

**Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và
Medicare - PPO**

**Mục tiêu của chúng tôi là muốn giúp
khách hàng có hàm răng khỏe và đẹp.**

**Tại SK2, chúng tôi luôn tin rằng cung
cấp phục vụ điều trị thật tốt sẽ xây dựng
niềm tin và quan hệ lâu bền với khách
hàng.**

**Văn phòng có nhiều phương pháp ngăn
ngừa, chữa trị, phục hồi răng miệng với
hiệu quả cao về việc ăn, nhai, & thẩm
mỹ, đặc biệt là cấy ghép Implant.**

1919 S.Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042
(Bên trong Harmony Bank Building)

**DENTAL CLINIC
NGÔ TRƯỜNG TÍN
D.D.S.**

T2-T7 8:30am-5:30pm
CN close

NHA SĨ

NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

Tốt nghiệp Đại học khoa Baylor Nội trú Oakland Naval Hospital

ĐẶC BIỆT

CÓ LÀM IMPLANT DÙNG LIÊN
CHO TRƯỜNG HỢP MANG
HÀM GIẢ Ở DƯỚI KHÔNG CHẶT,
GIÚP QUÍ VỊ NHAI DỄ DÀNG



972.271.3009

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - NHẸ NHÀNG - KỶ LƯỜNG
NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP, VISA

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH



**BẢO LÃNH VÀ ĐẦU TƯ Ở ĐÂU
AN TOÀN VÀ HIỆU QUẢ?
CHỈ CÓ TẠI:**

RMI 

TEA
\$800,000

Regional Center
JKML Regional Center

VESTING & PROJECT OWNER
733 S BURLINGTON, LLC

79 UNIT MULTIFAMILY DEVELOPMENT	JOB CREATION 130 + jobs	TOTAL EB-5 FUNDS \$8,000,000	EB-5 INVESTORS 10 INVESTORS	TOTAL PROJECT COSTS \$20MM
------------------------------------	----------------------------	---------------------------------	--------------------------------	----------------------------------



RMI ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

Invest for Future Generations

40 NĂM, VẪN ƯỚC MƠ DÀNH CHO THẾ HỆ TƯƠNG LAI

Văn phòng Robert Mullins International thành lập và phát triển đến ngày nay, qua 40 năm phục vụ, là do sự tin tưởng, ủng hộ của các bạn đồng nghiệp. Không chỉ có thế, sự tin tưởng, ủng hộ của các bạn đồng nghiệp cũng là động lực để chúng ta tiếp tục nỗ lực, phấn đấu để đạt được những thành tựu mới.

1987-1997: THỜI GIAN CỰC THÌNH của chương trình ODP ra đi tiếp tục: TỶ NANTRÉ LAI, U-11, HO, MCCAIN, PIP, ĐOÀN TỰ GIA ĐÌNH
1997-2007: CAO ĐIỂM BẢO LÃNH DI DÂN NHƯ VỢ-CHỒNG, VỊ HỒN PHỤ THÊ, CHA MẸ, CON CÁI TỰ SỰ, DU HỌC, DU LỊCH
2007-2017: THAM QUAN THỊ TRƯỞNG, DU HỌC F1, KINH DOANH LIA, ĐẦU TƯ LIÊN CÔNG TỶ VIỆT & MỸ
2017-ĐẾN NAY: CÔNG VIỆC H1B, EB1C, EB2, EB3, EBA, ĐẦU TƯ EB5-TRỰC TIẾP HOẶC GIÁN TIẾP

Tại Robert Mullins International, chúng tôi luôn tôn trọng và một thành viên của cộng đồng Việt Nam và sẽ giữ mãi tâm nguyện này trong nhiều thập niên sắp tới.

40 YEARS OF SERVICE, STILL DREAMING FOR FUTURE GENERATIONS

Robert Mullins International has grown and thrived over the past 40 years thanks to the trust and support of the Vietnamese community. Words cannot fully express our gratitude. This success is also a result of the tireless efforts of the board of directors and office staff across four decades.

1987-1997: THE GOLDEN ERA FOR THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP) - INCLUDING REFUGEES, AMERICAN CHILDREN, U-11, HO, MCCAIN, PIP, AND FAMILY REUNIFICATION
1997-2007: THE HEIGHT OF IMMIGRANT SPONSORSHIP FOR SPOUSES/FIANCÉES, PARENTS, CHILDREN, RI, RELIGIOUS WORKERS, STUDENT VISAS, AND TOURIST VISAS
2007-2017: MARKET EXPLORATION, F1 STUDENT VISAS, LIA BUSINESS VISAS, AND INTER-COMPANY INVESTMENT BETWEEN VIETNAMESE & AMERICAN COMPANIES
2017-PRESENT: EMPLOYMENT H1B, EB1C, EB2, EB3, EBA, AND EB5 DIRECT OR INDIRECT INVESTMENT

At Robert Mullins International, we remain committed to being a valuable member of the Vietnamese community—and we pledge to carry this mission forward for many decades to come.

    www.rmiodp.com  info@rmiodp.com



9070 BOLSA AVE
WESTMINSTER, CA 92683
TEL: 1.714.890.9933
EMAIL: info@rmiodp.com
(trong khu Hà Nội Plaza)

779 STORY RD, STE 70
SAN JOSE, CA 95122
TEL: 1.408.294.3888
EMAIL: info@rmiodp.com
(phía trước Wal-Mart)

6930 65TH ST, STE 105
SACRAMENTO, CA 95823
TEL: 1.916.393.3388
EMAIL: info@rmiodp.com
(Gần Hương Lan Sandwiches)

RANG MI
47 PHUNG KHAC KHOAN
P. TÂN DINH, Q.1
TEL: (+84) 28 3914 7638
EMAIL: info@rmiodp.com

MAXX-POWER

- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI
ORDER
NGAY!!!

Natural Health Product Co.



\$60
20 viên

Gửi miễn phí trên
toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.

DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

THÔNG DỊCH

- Gọi Bác sĩ
- Phỏng vấn sổ Di trú, ASXH
- Điền đơn thất nghiệp

DỊCH VỤ

- Thị thực chữ ký, (Notary)
- Nhận làm Passport/Visa Việt Nam Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn thi Quốc Tịch, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ hoặc đổi thẻ xanh

Giá nhẹ nhàng

Hân hạnh được phục vụ quý vị

Phone: 469-693-1991

OAK RIDGE Dental

Văn phòng
Phong Lan Nguyễn, DDS
tốt nghiệp Baylor College of Dentistry

469-298-2157

2334 W. Buckingham Rd., #260, Garland, TX 75042

Thứ Hai - Thứ Năm: 9am-5pm
Thứ Bảy: Cần lấy hẹn

NIỀNG RĂNG
TRỒNG RĂNG
BỌC RĂNG VÀ BẮT CẦU RĂNG
LÀM RĂNG GIẢ

Chuyên

- ✓ Trị cho người lớn và trẻ em
- ✓ Nhận bệnh nhân mới
- ✓ Nhận các loại bảo hiểm Medicare, PPO, Medicaid

CLEAR BRACES \$3850
(Niềng răng loại trong) **Giá đặc biệt**

NEW PATIENT \$99
(Bệnh nhân mới)
Exam + X-ray (Khám và chụp quang tuyến)

FREE SECOND OPINION
(Miễn phí cho ý kiến sau lần khám ở nơi khác)

\$50 OFF
Tre magazine referral for treatment (bớt \$50 nếu cho biết đọc từ QC của báo Trẻ)

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG

- DI CHÚC
- THỪA KẾ
- BẤT ĐỘNG SẢN
- ĐẦU TƯ
- BUSINESS
- SANG NHƯỢNG

LUẬT SƯ ANH THƯ (ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON
1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND
3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505



KANGA

20 Pills

Force

TEL: (904) 483-0032

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869



GIÁ BÁN
59\$ / 20 VIÊN

- Đây là sản phẩm được khách hàng đánh giá tốt nhất tại Australia
- Uống trong vòng 10 phút có tác dụng liền
- Thuốc được bảo chế được thảo 100% không phản ứng phụ
- Làm tăng cường sinh lực và kéo dài thời gian
- Sẽ hoàn tiền 100% nếu quý vị không hài lòng sản phẩm của công ty chúng tôi

Sản xuất tại
Australia



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.
Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ:
3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)





Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
CHU CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION



VANG NGUYEN

Legal Assistant

Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR

Attorney

MACI LE

Legal Assistant

Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 682-252-4344

tre

QUẢNG CÁO HIỆU QUẢ
TRÊN TRẺ MAGAZINE NHANH CHÓNG

CẦN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC

972-675-4383

EMAIL: DALLAS@TRENWS.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTRERAOVAT.COM

Ô TRỒNG

HI-SPEED BANK CARD

Free POS



TIẾN NGUYỄN

- Cash discount 1%, 2%... programs
- Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
- Discount rates low as 1.4%
- Giúp vay vốn kinh doanh

800.718.9648 | 972.408.5996

Mùa tôm đã về!

TÔM THẺN NHỎ, BÀNH BẬT TỪ BIỂN LOUISIANA, USA

SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI

SHIP ĐI TOÀN U.S. ANH ĐƠN
318-235-4564

GARLAND, Pick-up tại (# B1, nằm phía sau tòa soạn Trẻ)
3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX | 972-675-4383

đặt mua Online:
www.tamkhoUS.com

Market
design & print

Nhận thiết kế & in ấn

- Business card
- Brochures
- Gift card
- Envelopes
- Postcards
- Thực đơn nhà hàng Menu
- Banners
- Window Perf
- Posters
- Quấn áo
- Engraving (khắc) trên vật lưu niệm

214-909-4430
troweekymagazine@gmail.com
3202 N. Shiloh rd, Garland TX 75044

GIÁ ĐẶC BIỆT

Nếu quý khách muốn định cư tại một nơi
khí hậu ấm áp quanh năm như Việt Nam,
nơi có thể trồng đủ loại trái cây
vùng nhiệt đới: bơ, xoài, mít,
ổi, thanh long, măng cầu...

Xin mời về tiểu bang
nắng ấm Floria, còn gọi là



Sunshine State!



Quý khách cần mua - bán nhà tại Florida

Xin gọi cho Linh Ân

407.897.9729

để được tư vấn, hướng dẫn tận tình miễn phí,
cho đến khi quý khách tìm được căn nhà như ý!



CÔNG TY ĐỊA ỐC

HOME SMART



Myrealtor316@gmail.com

710 E Colonial Dr., Orlando, FL 32803

NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB

2020, 2021, 2022 & 2023

